



XH G1 S
XH A1 S

Kamera Wideo HD
Instrukcja obsługi

Ważne informacje dla użytkownika

OSTRZEŻENIE:



ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY USUWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ OSŁONY). WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE MOGŁYBY BYĆ NAPRAWIONE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. W CELU NAPRAWY NALEŻY SIĘ ZWRÓCIĆ DO AUTORYZOWANEGO PUNKTU SERWISOWEGO.

OSTRZEŻENIE:



ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ PRODUKTU NA DESZCZ LUB WILGOĆ.

UWAGA:

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM I UNIKNĄĆ NIEPOŻĄDANYCH EFEKTÓW, NALEŻY UŻYWAĆ TYLKO ZALECANYCH AKCESORIÓW.

UWAGA:

GDY KAMERA NIE JEST UŻYWANA, NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY OD ŹRÓDŁA PRĄDU.

Dla użytkowników w Wielkiej Brytanii

Bezpiecznik należy wymieniać jedynie na właściwie dobrany, zatwierdzonego typu. Należy się upewnić, że pokrywa bezpiecznika została prawidłowo założona.

Gniazdo sieciowe służy do odłączania kamery od źródła zasilania. W związku z tym dostęp do gniazda sieciowego nie może być zablokowany ani utrudniony, aby można było łatwo odłączyć przewód zasilający w razie wypadku.

Zasilacza sieciowego nie należy go owijać ani zakrywać tkaniną, ani umieszczać w ciasnych, wąskich miejscach. Zwiększone wydzielanie ciepła może spowodować zdeformowanie się plastikowej obudowy i doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.

Tabliczka znamionowa CA-920 umieszczona jest na spodzie kamery.

• Zgodnie z wymogami dyrektywy EMC konieczne jest używanie przewodu CV-250F DV.

Tylko Unia Europejska (i EOG).



Oznaczenie to wskazuje, że zgodnie z dyrektywą WEEE (2002/96/WE), dyrektywą w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE) oraz zgodnymi z powyższymi dyrektywami przepisami prawa krajowego, produkt ten nie może być składowany razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego.

Produkt ten należy zwrócić do wyznaczonego punktu zbiórki tego typu sprzętu, np. w ramach zalegalizowanej wymiany zużytego sprzętu podczas zakupu nowego, podobnego produktu, lub do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego lub elektrycznego (EEE) oraz baterii i akumulatorów. Ze względu na potencjalnie niebezpieczne substancje, które zawiera sprzęt EEE, niewłaściwe składowanie odpadów tego typu może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Odpowiednia utylizacja tego produktu zwiększy także efektywność wykorzystania zasobów naturalnych. Więcej informacji o miejscach pozbywania się odpadów w celu przetworzenia można uzyskać we właściwym urzędzie miasta, urzędzie ds. gospodarki odpadami, firmie zajmującej się utylizacją odpadów WEEE lub lokalnym przedsiębiorstwie oczyszczania. Informacje te można także uzyskać na stronie www.canon-europe.com/environment.

(EOG: Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

Kamery XH G1S / XH A1S - Szeroka gama możliwości

Najwyższa jakość w standardzie HD

Udoskonalony obiektyw z 20-krotnym zoomem Obiektyw oferuje nie tylko 20-krotne powiększenie, ale także poprawiony komfort obsługi dzięki radełkowanym pierścieniom ostrości, powiększenia oraz przysłony. Dodatkowo, podczas używania zoomu można teraz ręcznie ustawiać ostrość.

System 3CCD Dzięki użyciu trzech 1/3 calowych matryc CCD (każda charakteryzuje się rozdzielczością 1,67 Mpx oraz oferuje 1440x1080 efektywnych pikseli) kamera nagrywa filmy w rozdzielczości 800 linii poziomych (najwyższej dostępnej w standardzie HDV).

Procesor obrazu DIGIC DV II Nowa generacja przetworników obrazu wideo firmy Canon zapewnia optymalną jakość wideo i reprodukcji kolorów w standardzie HD (high-definition).

Uniwersalna artystyczna ekspresja

Natywny tryb HDV 1080/25p Filmowanie w trybie 25F pozwala uzyskać nagrania w pełni zgodne ze specyfikacją HDV (📖 42). Kamery XH G1S / XH A1S nadają się do wszelkich zastosowań – nagrywanie programów TV, reklam, wideoklipów i filmów.

Ustawienia użytkownika Niezrównana kontrola obrazu, umożliwiająca otrzymanie pożądanego „wyglądu” nagrania. Kamera umożliwia regulację 23 parametrów nagrywania. Ustawienia te można zapisać i wymieniać jako pliki nastaw użytkownika (📖 87).

Zaawansowane, profesjonalne funkcje

XH G1S Profesjonalne możliwości podłączania do urządzeń zewnętrznych Standardowe gniazdo HD/SD SDI do przesyłania nieskompresowanego sygnału wyjściowego HD, towarzyszącego sygnału audio i kodu czasu SMPTE (LTC) są tylko niektórymi funkcjami kamery XH G1S, dzięki którym oferuje ona możliwości profesjonalnych kamer telewizyjnych.

XH G1S Synchronizacja Dzięki synchronizacji genlock oraz obecności gniazda TIME CODE kamera XH G1S może być częścią zestawu do filmowania wielokamerowego.

Ulepszone dostosowanie do preferencji użytkownika Funkcje własne (📖 95) i wyświetlenia własne (📖 101) dają użytkownikowi jeszcze więcej swobody w kontrolowaniu wielu aspektów obsługi kamery.

I więcej

Opcje dźwięku Kamerę wyposażono dwa zestawy gniazd wejściowych audio XLR z zasilaniem fantomowym. Dźwięk można nagrywać przy użyciu obu wejść audio lub za pomocą połączenia jednego wejścia audio z wbudowanym mikrofonem. Aktywując ograniczanie poziomu sygnału audio (📖 49), można uniknąć zniekształceń, które mogą wystąpić przy stosowaniu regulacji ręcznej.

Redukcja zakłóceń dźwięku Dzięki udoskonalonej konstrukcji uchwyty mikrofonu zewnętrznego zredukowano niepożądane, wywołane wibracjami zakłócenia dźwięku.

Nowe i udoskonalone funkcje Funkcja Push AE (📖 57) • Precyzyjna regulacja wzmocnienia w krokach co 0,5 dB (📖 62) • Ograniczenie funkcji ustawiania ostrości (📖 40) • Muszla oczna (📖 17) • Selektywna redukcja szumów (📖 69) • Wybór poziomu wyjścia audio (📖 81) • i wiele więcej!

Informacje o instrukcji

Dziękujemy za zakup kamery Canon XH G1S / XH A1S. Przed użyciem kamery, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Jeśli kamera nie będzie funkcjonowała prawidłowo, należy zapoznać się z rozdziałem (*Rozwiązywanie problemów*) (143).



Konwencje przyjęte w niniejszej instrukcji

- ⓘ: Środki ostrożności związane z obsługą kamery.
 - ⓘ: Dodatkowe tematy uzupełniające informacje podstawowe.
 - 143: Numer strony z odniesieniami.
 - Wielkie litery są używane w odniesieniu do przycisków na kamerze lub pilocie zdalnego sterowania.
 - Nawiasy kwadratowe [] i wielkie litery są używane w odniesieniu do opcji menu, tak jak są one wyświetlane na ekranie.
- W tabelach instrukcji, pogrubione opcje menu odnoszą się do ustawień domyślnych.
- Termin „ekran” odnosi się do ekranu LCD oraz do ekranu wizjera.
 - Termin lub „karta pamięci” odnosi się do karty pamięci SDHC, karty pamięci SD lub karty MultiMedia Card (MMC).
 - Fotografie w niniejszej instrukcji są symulowanymi zdjęciami zrobionymi aparatem fotograficznym.
 - **XH G1S** : Opis dotyczy wyłącznie modelu kamery oznaczonego tym symbolem.
 - Ilustracje w niniejszej instrukcji przedstawiają kamerę XH G1S.

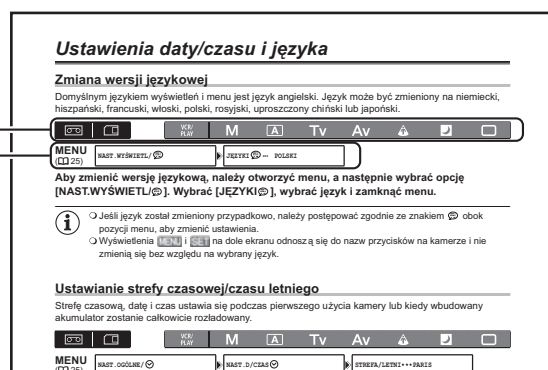
Tryby obsługi

Dostępność różnych funkcji zależy od trybu obsługi, jak wskazano na pasku.



 ,  : Funkcja może być użyta w tym trybie.

 ,  : Funkcja nie może być użyta w tym trybie.

Pozycja menu pokazana jako pozycja domyślna

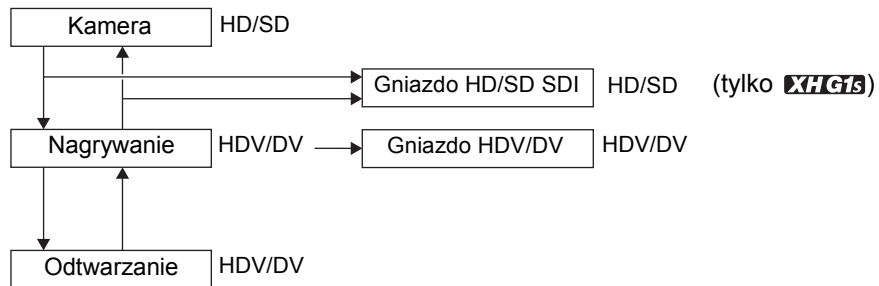


Znaki towarowe

- Canon jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Canon Inc.
-  jest znakiem towarowym.
- Logo HDV i HDV są znakami towarowymi firm Sony Corporation i Victor Company of Japan, Ltd. (JVC).
-  jest znakiem towarowym.
- Inne nazwy i produkty niewymienione powyżej mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.
- ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA TEGO PRODUKTU W CELACH INNYCH NIŻ DO UŻYTKU PRYWATNEGO I ZGODNIE ZE STANDARDEM MPEG-2 KODOWANIA DANYCH WIDEO NA NOŚNIKACH DANYCH, BEZ LICENCJI NA ODPOWIEDNIE PATENTY Z PAKIETU PATENTÓW STANDARDU MPEG-2, KTÓRĄ MOŻNA UZYSKAĆ POD ADRESEM MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Informacje o specyfikacjach HD/HDV i SD/DV

W instrukcji rozróżnia się standardy sygnału wideo (kamera) i standardy nagrywania (nagrywanie). Sygnał wideo może być zgodny ze standardem HD (high definition) lub SD (standard definition). Dostępne standardy nagrywania na taśmie to odpowiednio HDV lub DV.



Spis treści

Wstęp

Kamery XH G1S / XH A1S - Szeroka gama możliwości	3
Informacje o instrukcji	4
Sprawdzenie dołączonych akcesoriów	8
Przewodnik po kamerze	9

Przygotowanie

Podłączanie zasilania	14
Przygotowanie kamery	17
Używanie pilota zdalnego sterowania	22
Wkładanie/wyjmowanie kasety	23
Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci	24
Zmianie ustawień za pomocą przycisku MENU	25
Ustawienia daty/czasu i języka	26

Nagrywanie

Nagrywanie	28
Wybieranie standardu sygnału i formatu obrazu	32
Wyszukiwanie końca ostatniej sceny	33
Zoom	34
Ustawianie ostrości	36
Używanie filtra szarego	41
Wybieranie częstotliwości ramki	42
Ustawianie kodu czasu	43
XHGA Synchronizacja kodu czasu kamery	44
Ustawianie bitu użytkownika	46
Nagrywanie dźwięku	47
Stabilizator obrazu	52
Używanie programów AE	53
Nagrywanie w trybie ręcznym	56
Nagrywanie w trybie priorytetu czasu (Tv)	58
Nagrywanie w trybie priorytetu przysłony (Av)	59
Dostosowanie naświetlania	60
Przesunięcie AE	60
Wzmocnienie	61
Balans bieli	63
Wzór zebry	65
Korekta barw	66
Funkcja Detale skóry	68
Selektywna redukcja szumów	69
Czysty skan	70
Przyciski użytkownika	71
Paski koloru/Referencyjny sygnał audio	75

Podłączenia zewnętrzne

Standardy wyjściowego sygnału wideo	76
Podłączanie do monitora/telewizora	77
Wyjście audio	81
Sterowanie DV	83
Nagrywanie zewnętrznego sygnału wideo (gniazdo HDV/DV, wejście analogowe)	84
Konwertowanie sygnałów analogowych na sygnały cyfrowe (konwerter analogowo-cyfrowy)	85
Podłączanie do komputera	86

Ustawienia indywidualne

Ustawienia nastaw użytkownika	87
Funkcje Własne	95
Wyświetlenia własne	101

Odtwarzanie

Odtwarzanie z kasyety	105
Powrót do uprzednio zaznaczonego ustawienia	107
Wyszukiwanie indeksu	107
Wyszukiwanie daty	108
Kod danych	108
Tryb pracy czujnika zdalnego sterowania	109

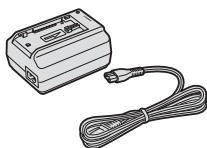
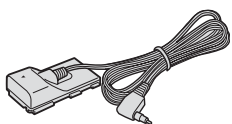
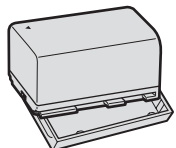
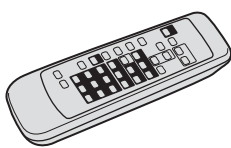

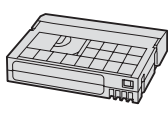
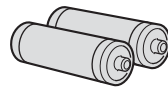
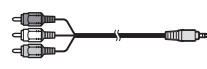
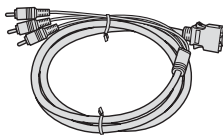
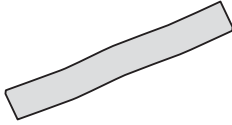

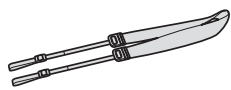

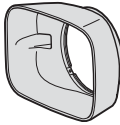
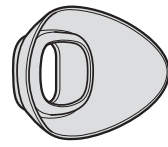
Korzystanie z karty pamięci

Wybór jakości/rozmiaru obrazu	110
Numery plików	111
Zapisywanie obrazów na karcie pamięci	112
Wyświetlanie obrazu bezpośrednio po jego zapisaniu	114
Tryb pracy wyzwalacza	115
Tryb pomiaru	116
Korzystanie z dodatkowej lampy błyskowej	117
Odtwarzanie zdjęć z karty pamięci	118
Usuwanie obrazów	120
Zabezpieczanie obrazów	121
Inicjowanie karty pamięci	122
Ustawienia listy do drukowania	123

Dodatkowe informacje

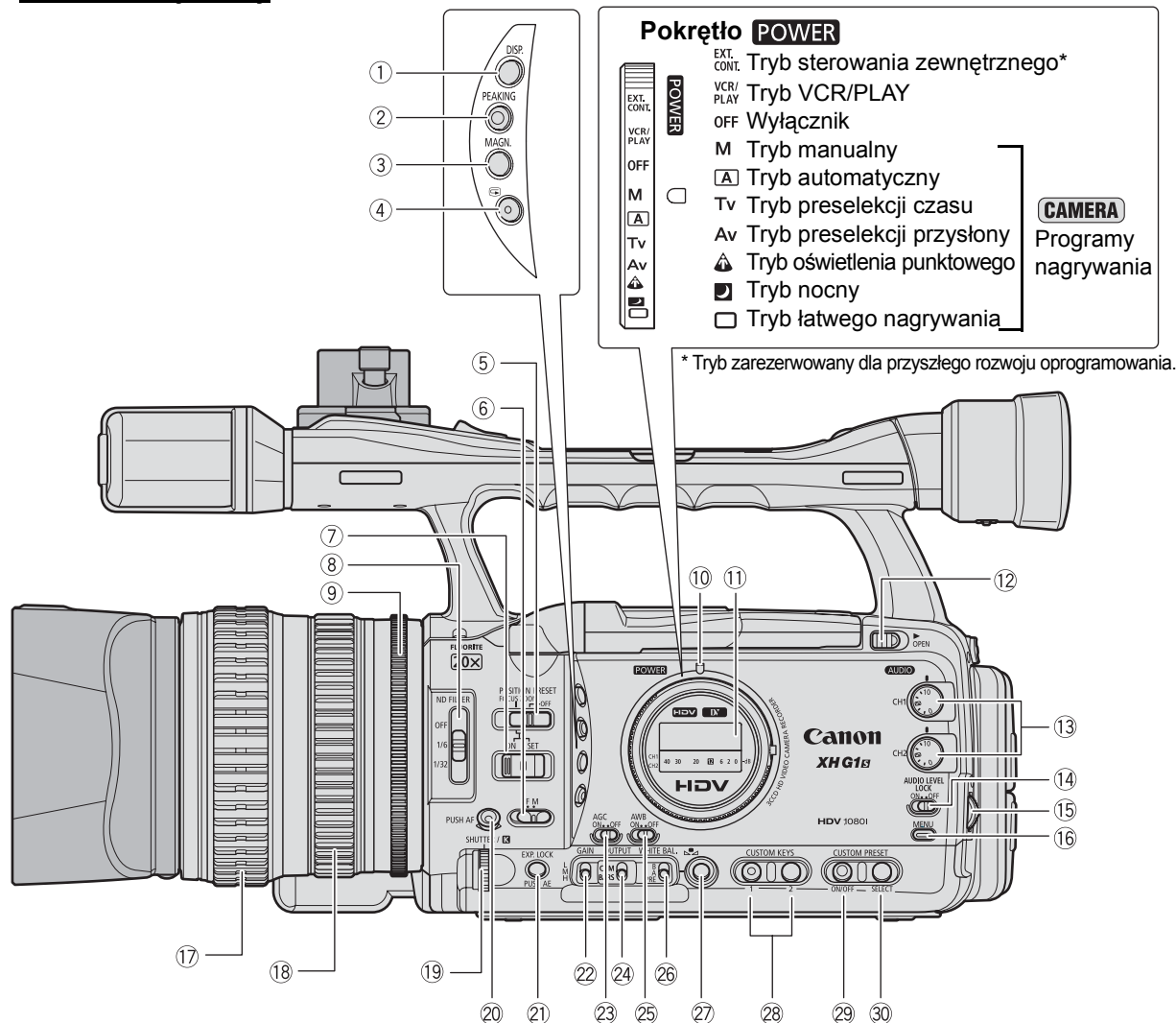
Opcje menu i ustawienia domyślne	124
Ustawienia zapamiętane i zachowane	133
Wyświetlenia ekranowe	134
Lista komunikatów (w kolejności alfabetycznej)	137
Konserwacja/Inne	138
Rozwiązywanie problemów	143
Schemat systemu (dostępność akcesoriów jest różna w zależności od regionu)	145
Akcesoria dodatkowe	146
Dane techniczne	148
Indeks	150

Sprawdzenie dołączonych akcesoriów

<p>Zasilacz kompaktowy CA-920</p> 	<p>Przewód prądu stałego DC-920</p> 	<p>Akumulator BP-950G</p> 	<p>Pilot zdalnego sterowania WL-D5000</p> 
<p>Karta pamięci SD</p> 	<p>Cyfrowa kaseeta wideo HDVM-E63PR</p> 	<p>Baterie 2 x AA (R6) (do pilota bezprzewodowego)</p> 	<p>Kabel wideo stereo STV-290N</p> 
<p>Kabel wideo DTC-1000</p> 	<p>Pasek mocujący (dla zewnętrznego uchwytu mikrofonu)</p> 	<p>Płytki do statywu</p> 	<p>Pasek na ramię SS-1100</p> 
<p>Pokrywka obiektywu</p> 	<p>Osłona przeciwsłoneczna</p> 	<p>Muszla oczna</p> 	

Przewodnik po kamerze

Widok z lewej strony



① Przycisk DISP. (wyświetlanie) (31)

② Przycisk PEAKING (38)

③ Przycisk MAGN. (powiększenie) (38)

④ Przycisk [A] (przeгляд nagrania) (31)

⑤ Przełącznik POSITION PRESET (35, 39)

⑥ Przełącznik trybu ustawiania ostrości (36)

⑦ Przełącznik POSITION PRESET ON/SET (35, 39)

⑧ Przełącznik ND FILTER (41)

⑨ Pierścień przysłony (56, 59)

⑩ Wskaźnik POWER

⑪ Panel boczny (136)

⑫ Przełącznik OPEN (otwieranie panelu LCD) (18)

⑬ **AUDIO** Pokrętki CH1/CH2 (49)

⑭ Przełącznik AUDIO LEVEL LOCK (49)

⑮ Pokrętko SELECT/SET (25)/

Pokrętko [A] (głośność) (106)

⑯ Przycisk MENU (25)

⑰ Pierścień ustawiania ostrości (36)

⑱ Pierścień zoomu (34)

⑲ Pokrętko SHUTTER (58)/Pokrętko [K] (64)

⑳ Przycisk PUSH AF (36)

㉑ Przycisk EXP. LOCK (60)/Przycisk PUSH AE (57)

㉒ Przełącznik GAIN (61)

㉓ Przełącznik AGC (automatyczna regulacja wzmocnienia) (61)

㉔ Przełącznik OUTPUT (75)

㉕ Przełącznik AWB (automatyczny balans bieli) (63)

㉖ Przełącznik WHITE BAL. (balans bieli) (63)

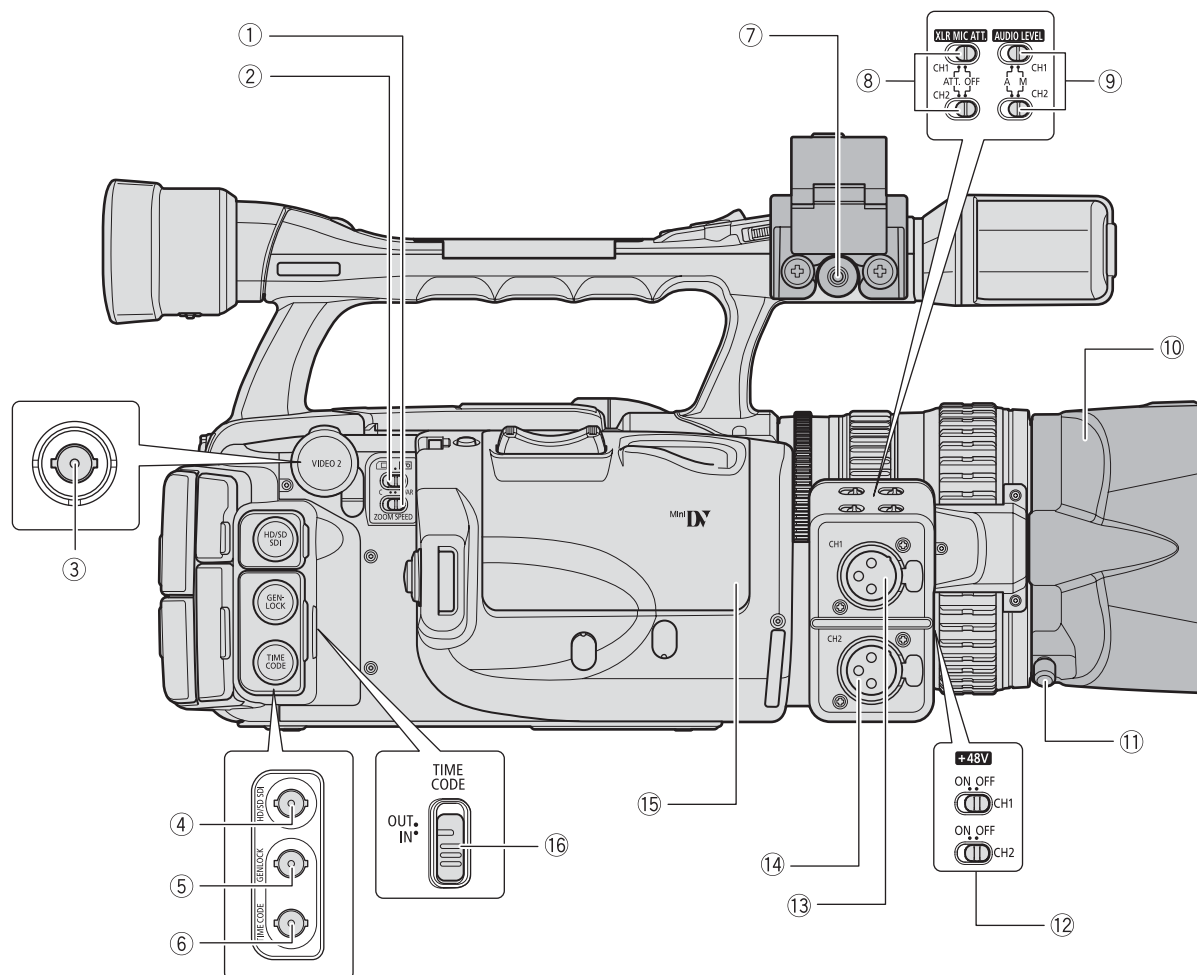
㉗ Przycisk WHITE BAL. [A] (63)

㉘ Przyciski CUSTOM KEYS (71)

㉙ Przycisk CUSTOM PRESET ON/OFF (89)

㉚ Przycisk CUSTOM PRESET SELECT (89)

Widok z prawej strony

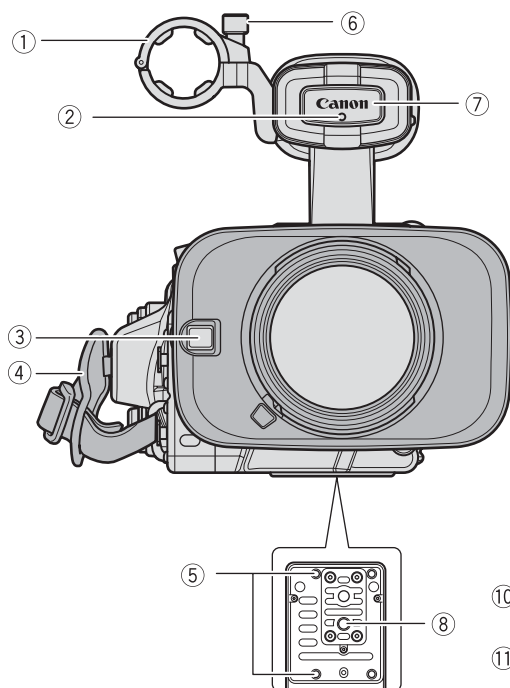


- ① Przelącznik ZOOM SPEED (34)
- ② Przelącznik (karta/taśma) (112)
- ③ Gniazdo VIDEO 2 (79)
- ④ Gniazdo HD/SD SDI* (77)
- ⑤ Gniazdo GENLOCK* (44)
- ⑥ Gniazdo TIME CODE* (44)
- ⑦ Gniazdo MIC (mikrofon zewnętrzny) (47)
- ⑧ Przelączniki **XLR MIC ATT** (48)

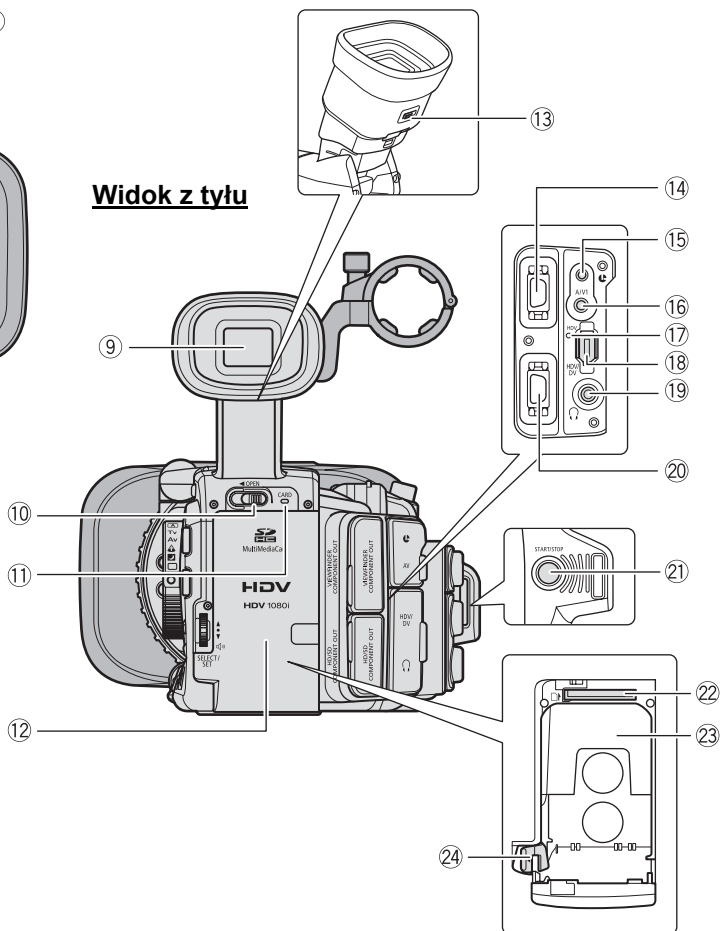
- ⑨ Przelączniki **AUDIO LEVEL** (50)
- ⑩ Osłona przeciwsłoneczna obiektywu (20)
- ⑪ Śruba mocująca osłonę przeciwsłoneczną obiektywu (20)
- ⑫ Przelączniki **+48V** (49)
- ⑬ Gniazdo wejściowe CH1 (48)
- ⑭ Gniazdo wejściowe CH2 (48)
- ⑮ Kieszka kasyety (23)
- ⑯ Przelącznik TIME CODE* (44)

* Tylko **XHG15** .

Widok z przodu



Widok z tyłu



- ① Uchwyt mikrofonu zewnętrznego (48)
- ② Kontrolka (100)
- ③ Zewnętrzny czujnik funkcji Instant AF (36)
- ④ Pasek uchwytu (20)
- ⑤ Gniazda dla opcjonalnego uchwytu statywu TA-100 (146) lub dla dostarczonej podkładki uchwytu statywu
- ⑥ Śruba mocująca mikrofon (19)
- ⑦ Czujnik pilota (22, 109)
- ⑧ Gniazdo statywu
- ⑨ Wizjer (17)
- ⑩ Przełącznik OPEN (otwieranie komory baterii) (14)
- ⑪ Wskaźnik dostępu do karty CARD (112)
- ⑫ Komora baterii/karty pamięci (14)

- ⑬ Dźwignia korekcji optycznej (17)
- ⑭ Gniazdo VIEWFINDER COMPONENT OUT (78)
- ⑮ Gniazdo LANC
- ⑯ Gniazdo A/V1 (77)
- ⑰ Wskaźnik HDV
- ⑱ Gniazdo HDV/DV (79, 84, 86)
- ⑲ Gniazdo (słuchawkowe)
- ⑳ Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT (78)
- ㉑ Przycisk START/STOP (28)
- ㉒ Gniazdo karty pamięci (24)
- ㉓ Zaczep akumulatora (14)
- ㉔ Zatrzask BATT.RELEASE (14)

⑤, ⑧ Używanie statywów

Nie należy używać statywów ze śrubami mocującymi dłuższymi niż 5,5 mm, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kamery. Aby użyć statywu ze śrubami mocującymi 3/8", należy najpierw zamontować załączoną płytkę statywu i zamontować statyw na tej płytce.

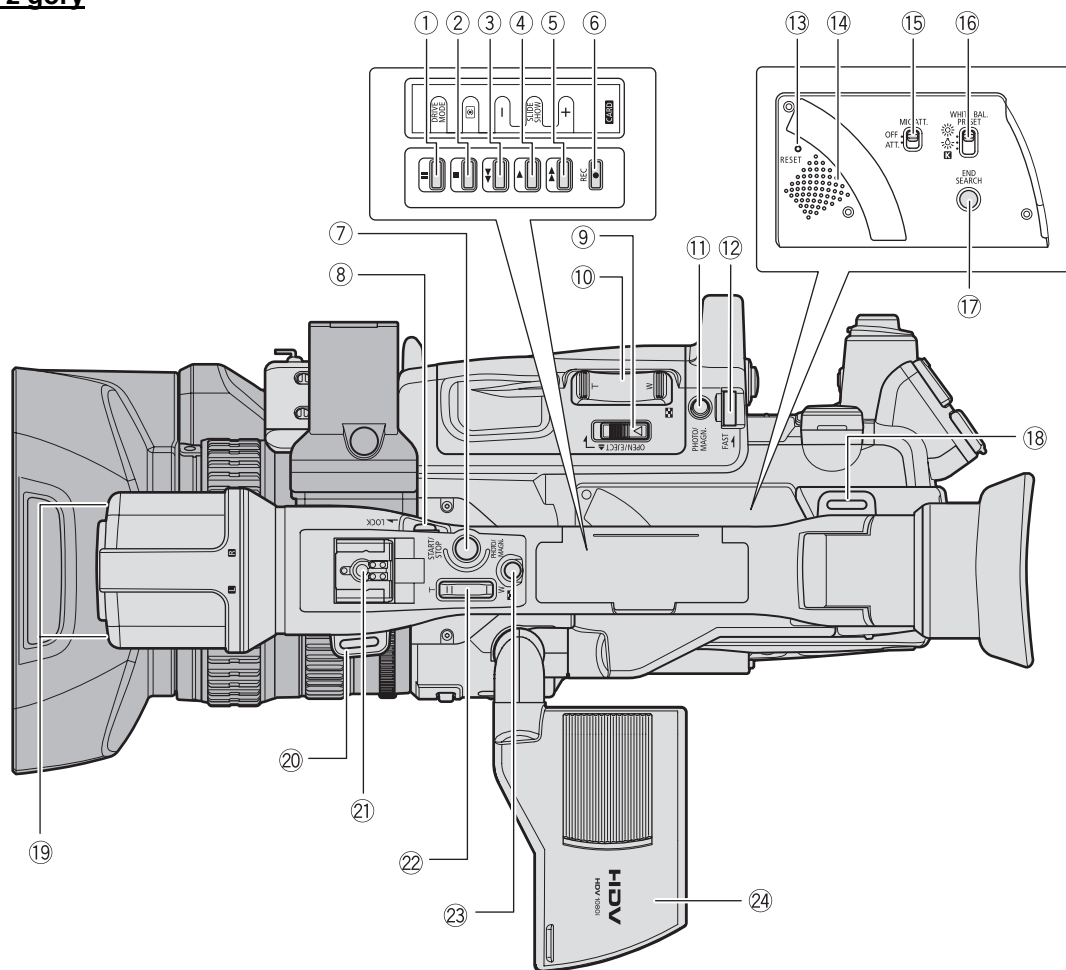
⑮ Gniazdo LANC

LANC (Local Application Control Bus System) to skrót od Local Application Control Bus System. Gniazdo LANC pozwala na podłączanie i sterowanie podłączonymi urządzeniami. Należy podłączać jedynie urządzenia oznaczone symbolem LANC.

○ Firma Canon nie może zagwarantować, że urządzenia nieoznaczone symbolem LANC będą obsługiwane.

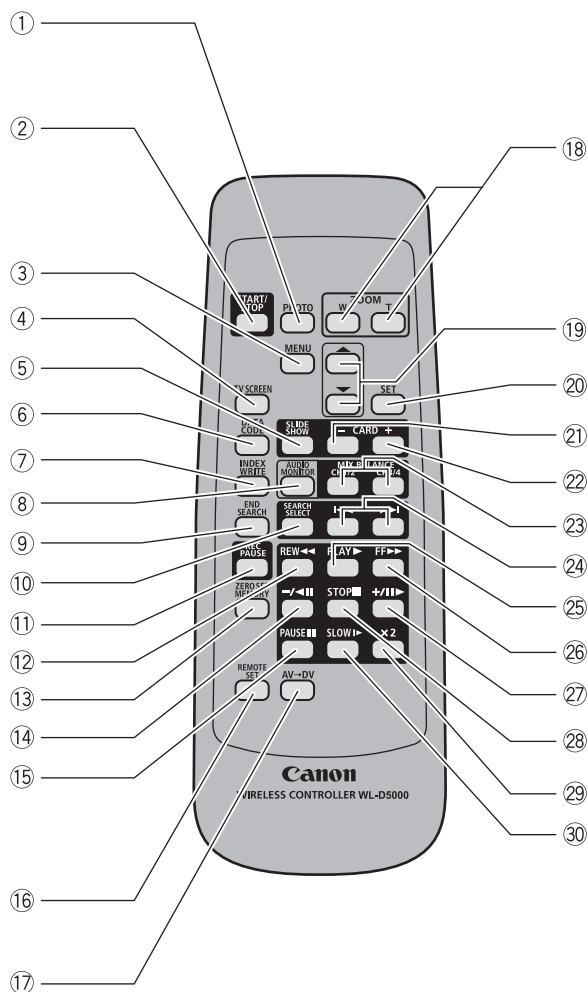
○ Niektóre przyciski podłączonych urządzeń mogą nie działać właściwie lub mogą działać inaczej niż przyciski na obudowie kamery.

Widok z góry



- ① Przcisk **||** (pauza) (105/
Przcisk DRIVE MODE (115)
- ② Przcisk **■** (stop) (105/
Przcisk **☒** (tryb licznika) (116)
- ③ Przcisk **◀◀** (przewijanie do tyłu) (105)/
Przcisk **CARD** - (118)
- ④ Przcisk **▶▶** (odtwarcie) (105)/
Przcisk SLIDESHOW (118)
- ⑤ Przcisk **▶▶▶** (szybkie przewijanie do przodu) (105)/
Przcisk **CARD** + (118)
- ⑥ Przcisk **●** REC (nagrywanie) (84)
- ⑦ Przcisk START/STOP (28)
- ⑧ Przcicznik LOCK (29)
- ⑨ Przcicznik OPEN/EJECT **▲** (23)
- ⑩ Dzwignia zoomu (34)

- ⑪ Przcisk PHOTO (112)/Przcisk MAGN. (38)
- ⑫ Pokrętko regulacji szybkości zoomu (34)
- ⑬ Przcisk RESET
- ⑭ Głośnik (106)
- ⑮ Przcicznik MIC ATT. (49)
- ⑯ Przcicznik WHITE BAL. PRESET (63)
- ⑰ Przcisk END SEARCH (33)
- ⑱ Mocowanie paska (20)
- ⑲ Mikrofon (47)
- ⑳ Mocowanie paska (20)
- ㉑ Gorąca stopka (117)
- ㉒ Dzwignia zoom (34)
- ㉓ Przcisk PHOTO (112)/Przcisk MAGN. (38)
- ㉔ Panel LCD (18)



- ① Przcisk PHOTO (📖 112)
- ② Przcisk START/STOP (📖 28)
- ③ Przcisk MENU (📖 25)
- ④ Przcisk TV SCREEN (📖 72)
- ⑤ Przcisk SLIDESHOW (📖 118)
- ⑥ Przcisk DATA CODE (📖 108)
- ⑦ Przcisk INDEX WRITE (📖 72)
- ⑧ Przcisk AUDIO MONITOR (📖 81)
- ⑨ Przcisk END SEARCH (📖 33)
- ⑩ Przcisk SEARCH SELECT (📖 107, 108)
- ⑪ Przcisk REC PAUSE (📖 84)
- ⑫ Przcisk REW ◀◀ (📖 105)
- ⑬ Przcisk ZERO SET MEMORY (📖 107)
- ⑭ Przcisk -/◀ (📖 105)
- ⑮ Przcisk PAUSE || (📖 105)

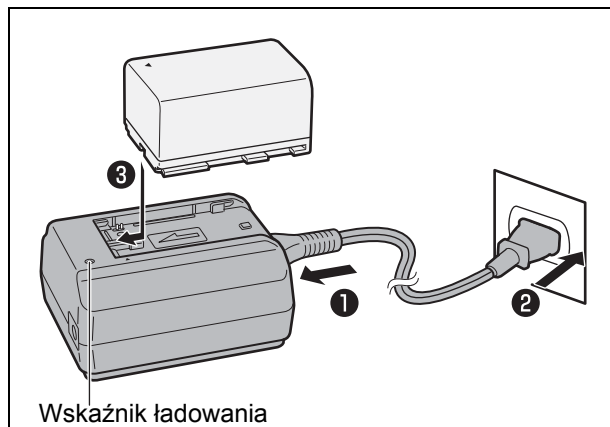
- ⑯ Przcisk REMOTE SET (📖 109)
- ⑰ Przcisk AV → DV (📖 85)
- ⑱ Przciski zoom (📖 34)
- ⑲ Przciski wyboru menu (📖 25)
- ⑳ Przcisk SET (📖 25)
- ㉑ Przcisk CARD - (📖 118)
- ㉒ Przcisk CARD + (📖 118)
- ㉓ Przciski MIX BALANCE (📖 81)
- ㉔ Przciski ◀◀/▶▶ (📖 107, 108)
- ㉕ Przcisk PLAY ▶ (📖 105)
- ㉖ Przcisk FF ▶▶ (📖 105)
- ㉗ Przcisk +/- (📖 105)
- ㉘ Przcisk STOP ■ (📖 105)
- ㉙ Przcisk x2 (📖 105)
- ㉚ Przcisk SLOW ▶ (📖 105)

Podłączanie zasilania

Ładowanie akumulatora

Przed ładowaniem należy odłączyć przewód prądu stałego od zasilacza kompaktowego. Odsunąć tylną pokrywę akumulatora.

1. Połączyć kabel zasilania z zasilaczem kompaktowym.
2. Włączyć kabel zasilania do źródła prądu.
3. Włożyć akumulator do zasilacza kompaktowego.
 - Lekko nacisnąć i wsunąć akumulator zgodnie z kierunkiem strzałki aż do usłyszenia kliknięcia.
 - Wskaźnik ładowania zacznie migać. Wskaźnik pozostanie zapalony, kiedy ładowanie się zakończy.
4. Po zakończeniu ładowania, akumulator należy wyjąć z zasilacza kompaktowego.
5. Odłączyć kabel zasilania od źródła prądu i odłączyć go od zasilacza kompaktowego.

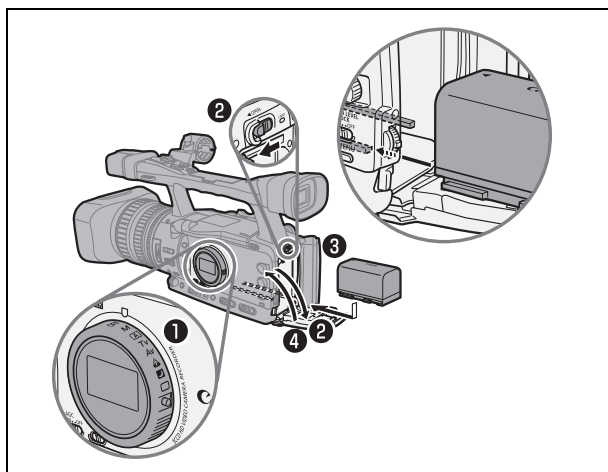


Wkładanie akumulatora

1. Pokrętko **POWER** należy ustawić w pozycji OFF.
2. Aby otworzyć pokrywę, przesunąć przełącznik ◀ OPEN zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.
3. Wsunąć cały akumulator do komory i delikatnie nacisnąć, aż zablokuje się w poprawnym położeniu.
4. Zamknąć pokrywę komory akumulatora.

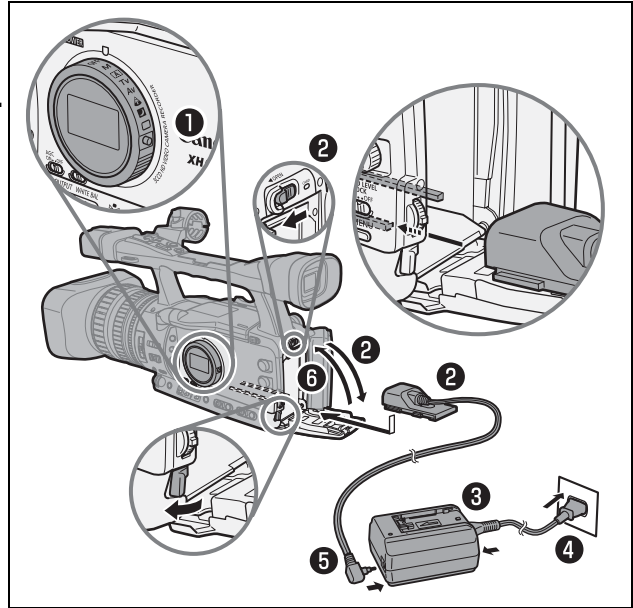
Aby wyjąć akumulator

1. Pokrętko **POWER** należy ustawić w pozycji OFF.
2. Przesunąć przełącznik ◀ OPEN w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aby otworzyć komorę akumulatora.
3. Przesunąć zatrzask BATT.RELEASE w lewo i wyjąć akumulator.
4. Zamknąć pokrywę komory akumulatora.



Używanie domowego źródła zasilania

1. Pokrętko **POWER** należy ustawić w pozycji **OFF**.
2. Połączyć przewód prądu stałego z kamerą.
Otworzyć pokrywę komory akumulatora i wsunąć kabel prądu stałego do komory do komory i delikatnie nacisnąć, aż zablokuje się w poprawnym położeniu.
3. Połączyć kabel zasilania z zasilaczem.
4. Włączyć kabel zasilania do źródła prądu.
5. Połączyć przewód prądu stałego z zasilaczem.
6. Przeciągnąć kabel przez specjalną szczelinę i zamknąć pokrywę komory akumulatora.
7. Po użyciu odłączyć przewód prądu stałego od kamery.



Otworzyć pokrywę komory akumulatora, przesunąć zatrzask BATT.RELEASE w lewo i wyjąć kabel prądu stałego.

Wbudowany akumulator litowy

Kamera ta ma wbudowany akumulator litowy, co pozwala zapamiętać datę, czas i inne ustawienia. Akumulator ten jest ładowany za każdym razem, kiedy kamera jest używana. Jeśli kamera jest używana jedynie przez krótkie okresy czasu lub nie jest używana dłużej niż 3 miesiące, akumulator zostanie całkowicie rozładowany. W takim przypadku, można naładować go poprzez podłączenie kamery do źródła prądu i zostawienie jej z pokrętkiem **POWER** ustawionym w pozycji **OFF** na co najmniej 24 godziny.



- Podczas ładowania akumulatora, należy odłączyć przewód prądu stałego od zasilacza kompaktowego.
- Przed podłączeniem i odłączaniem kamery od zasilacza kompaktowego należy ją wyłączyć.
- Jeśli zasilacz kompaktowy jest używany w bliskiej odległości od telewizora, może powodować zakłócenia obrazu. Należy odsunąć zasilacz od telewizora lub przewodu anteny.
- Do zasilacza kompaktowego nie należy podłączać żadnych produktów, które nie są wyraźnie zalecane do używania z tą kamerą.



- Jeśli zostanie podłączony wadliwy zasilacz kompaktowy lub akumulator, wskaźnik ładowania wyłączy się i ładowanie się zatrzyma.
- Wskaźnik ładowania wskazuje także stan naładowania.

0-50%:	Miga raz na sekundę
50-75%:	Miga 2 razy na sekundę
Więcej niż 75%:	Miga 3 razy na sekundę
100%:	Jest ciągle włączony
- Zaleca się ładowanie akumulatora w temperaturze od 10°C do 30°C. Czas ładowania będzie się różnił w zależności od temperatury otoczenia i początkowego stanu naładowania akumulatora.
- W zimnych miejscach efektywny czas użycia akumulatora będzie mały.
- Zaleca się przygotowywanie akumulatora na 2 lub 3 razy dłuższy czas działania niż wskazuje potrzeba.
- W celu oszczędzania energii akumulatora, należy wyłączyć kamerę, zamiast zostawiać ją w trybie pauzy nagrywania.

○ **Czasy ładowania, nagrywania i odtwarzania**

Podane poniżej wartości czasów są przybliżone i mogą się zmieniać w zależności od warunków ładowania, nagrywania i odtwarzania.

Akumulator		BP-930	BP-945	BP-950G	BP-970G
Czas ładowanie przy użyciu zasilacza kompaktowego CA-920		145 min	220 min	235 min	320 min
XHGts					
(HDV) Czasy nagrywania i odtwarzania		BP-930	BP-945	BP-950G	BP-970G
Maksymalny czas nagrywania	Wizjer [NORMALNE]	150 min	220 min	315 min	430 min
	Wizjer [JASNE]	145 min	215 min	305 min	430 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	145 min	215 min	305 min	430 min
	Ekran LCD [JASNE]	140 min	210 min	295 min	420 min
Typowy czas nagrywania*	Wizjer [NORMALNE]	90 min	135 min	190 min	260 min
	Wizjer [JASNE]	90 min	130 min	185 min	260 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	85 min	130 min	185 min	255 min
	Ekran LCD [JASNE]	85 min	125 min	175 min	245 min
Czas odtwarzania	Ekran LCD [NORMALNE]	160 min	240 min	335 min	475 min
(DV) Czasy nagrywania i odtwarzania		BP-930	BP-945	BP-950G	BP-970G
Maksymalny czas nagrywania	Wizjer [NORMALNE]	165 min	245 min	345 min	490 min
	Wizjer [JASNE]	160 min	240 min	340 min	485 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	160 min	240 min	335 min	475 min
	Ekran LCD [JASNE]	155 min	230 min	325 min	460 min
Typowy czas nagrywania*	Wizjer [NORMALNE]	95 min	145 min	205 min	295 min
	Wizjer [JASNE]	95 min	145 min	205 min	295 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	95 min	140 min	200 min	275 min
	Ekran LCD [JASNE]	90 min	140 min	195 min	280 min
Czas odtwarzania	Ekran LCD [NORMALNE]	175 min	265 min	370 min	530 min
XHAts					
(HDV) Czasy nagrywania i odtwarzania		BP-930	BP-945	BP-950G	BP-970G
Maksymalny czas nagrywania	Wizjer [NORMALNE]	155 min	230 min	325 min	465 min
	Wizjer [JASNE]	155 min	230 min	325 min	460 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	150 min	225 min	315 min	445 min
	Ekran LCD [JASNE]	145 min	215 min	305 min	430 min
Typowy czas nagrywania*	Wizjer [NORMALNE]	95 min	140 min	200 min	285 min
	Wizjer [JASNE]	95 min	140 min	200 min	285 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	90 min	140 min	195 min	275 min
	Ekran LCD [JASNE]	90 min	135 min	190 min	260 min
Czas odtwarzania	Ekran LCD [NORMALNE]	165 min	250 min	350 min	505 min
(DV) Czasy nagrywania i odtwarzania		BP-930	BP-945	BP-950G	BP-970G
Maksymalny czas nagrywania	Wizjer [NORMALNE]	170 min	255 min	360 min	515 min
	Wizjer [JASNE]	170 min	255 min	355 min	510 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	165 min	245 min	350 min	495 min
	Ekran LCD [JASNE]	160 min	240 min	335 min	485 min
Typowy czas nagrywania*	Wizjer [NORMALNE]	105 min	155 min	225 min	315 min
	Wizjer [JASNE]	105 min	155 min	220 min	315 min
	Ekran LCD [NORMALNE]	100 min	150 min	215 min	305 min
	Ekran LCD [JASNE]	95 min	145 min	205 min	295 min
Czas odtwarzania	Ekran LCD [NORMALNE]	185 min	275 min	390 min	565 min

* Przybliżony czas nagrywania z uwzględnieniem powtarzanych czynności, takich jak uruchamianie/zatrzymanie, operowaniem zoomem, włączaniem i wyłączaniem zasilania. Faktyczny czas może być krótszy.

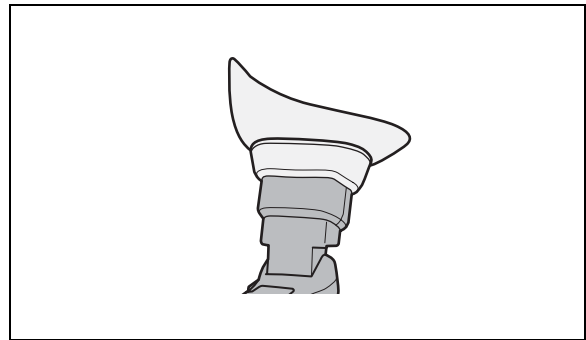
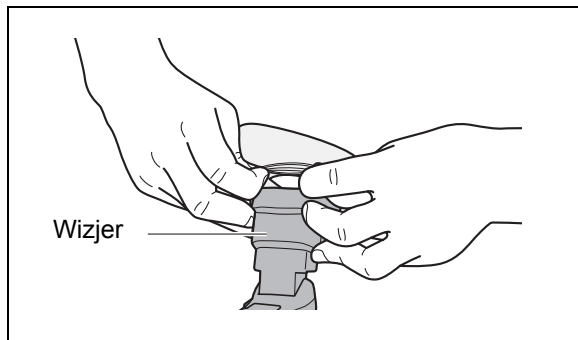
Przygotowanie kamery

Dołączanie i odłączanie muszli ocznej

Dołączanie muszli ocznej

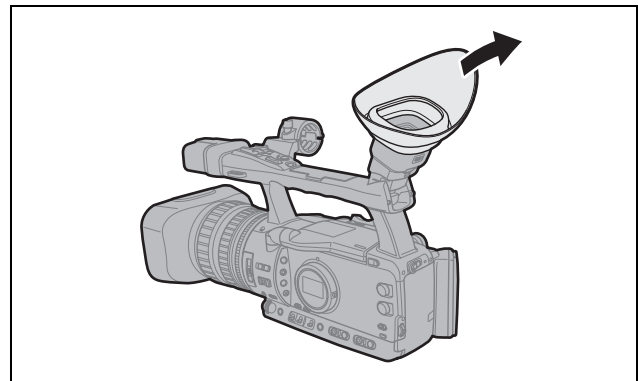
Założyć muszlę oczną tak, aby zakrywała gumową część wizjera.

- Używanie dźwigni regulacji dioptrycznej będzie możliwe nawet po założeniu muszli ocznej.
- Aby umożliwić podgląd lewym okiem, muszlę należy ustawić tak, aby jej wystająca część była skierowana w przeciwną stronę.



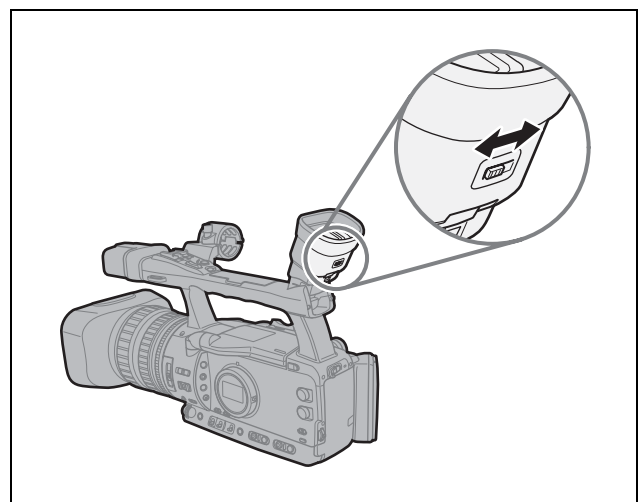
Odłączanie muszli ocznej

Należy odłączyć muszlę oczną zgodnie z ilustracją.



Korekcja optyczna

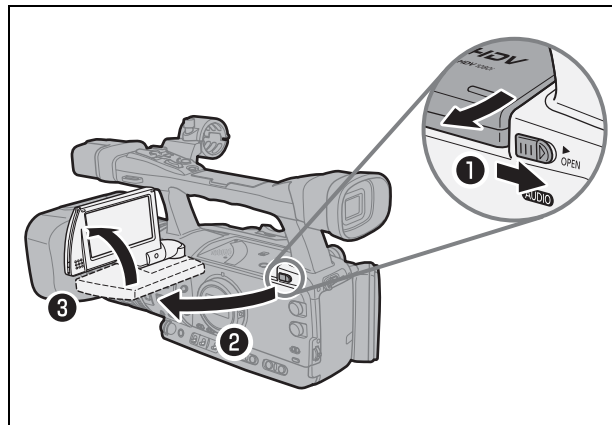
Należy włączyć kamerę i ustawić dźwignię korekcji optycznej.



- ! Nie należy wystawiać wizjera na bezpośrednie światło słoneczne i inne silne źródła światła. Wyświetlacz LCD może zostać zniszczony przez światło skupione przez soczewki obiektywu. Należy zachować szczególną ostrożność podczas mocowania kamery na statywie lub podczas transportu.

Używanie ekranu LCD

1. Przesunąć przełącznik ► OPEN w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aby odblokować panel LCD.
2. Otworzyć panel LCD.
3. Obrócić panel LCD i ustawić w żądanej pozycji.

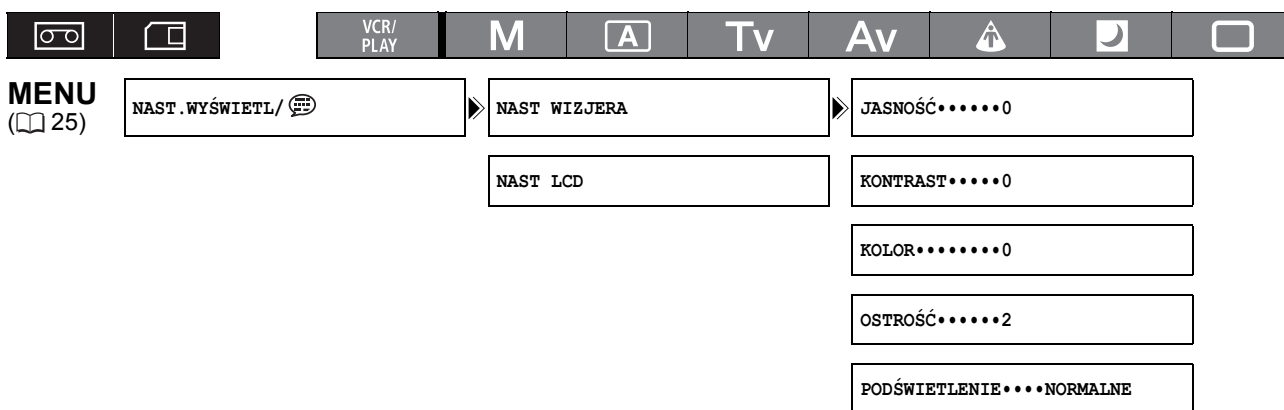


- Panel LCD może wyświetlać obraz czarno-biały (📖 19).
- Wizjer jest domyślnie wyłączany w czasie używania ekranu LCD. Jednak po zmianie ustawień obu ekranów można używać równocześnie (📖 19).

Regulacja wizjera/ekranu LCD

Regulacja obejmuje jasność, kontrast, kolor, ostrość i podświetlenie* wizjera/ekranu LCD. Regulacje te nie wpływają na nagrania.

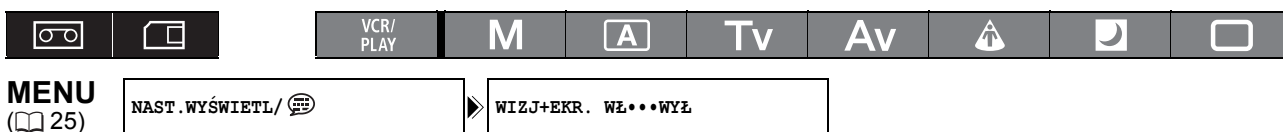
* Po podłączeniu zasilacza sieciowego domyślnym ustawieniem jest [JASNE].




1. Należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Pokręć SELECT/SET wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./📺], a następnie nacisnąć pokrętkę.
3. Wybrać opcję [NAST WIZJERA] (aby wyregulować ustawienia wizjera) lub [NAST LCD] (aby wyregulować ustawienia ekranu LCD), a następnie wybrać opcję [JASNOŚĆ], [KONTRAST], [KOLOR], [OSTROŚĆ] lub [PODŚWIETLENIE].
4. Zmodyfikować ustawienia pokrętką SELECT/SET i nacisnąć pokrętkę.
Po modyfikacji nastąpi powrót do poprzedniego podmenu. Pozostałe ustawienia można zmodyfikować w ten sam sposób.
5. Nacisnąć przycisk MENU, aby zamknąć menu.

Równoczesne używanie wizjera i ekranu LCD

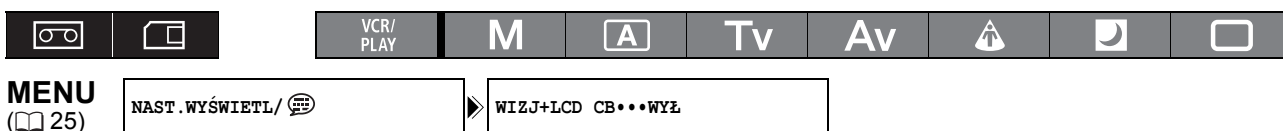
Wizjer jest domyślnie wyłączany w czasie używania ekranu LCD. Aby używać obu tych elementów równocześnie, należy zastosować poniższą procedurę.




1. Należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Pokrętle SELECT/SET wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./, a następnie nacisnąć pokrętko.
3. Wybrać opcję [WIZJ+EKR. WŁ], wybrać ustawienie [WŁ] i zamknąć menu.
4. Nacisnąć przycisk MENU, aby zamknąć menu.

Wyświetlanie obrazu czarno-białego na wizjerze i ekranie LCD

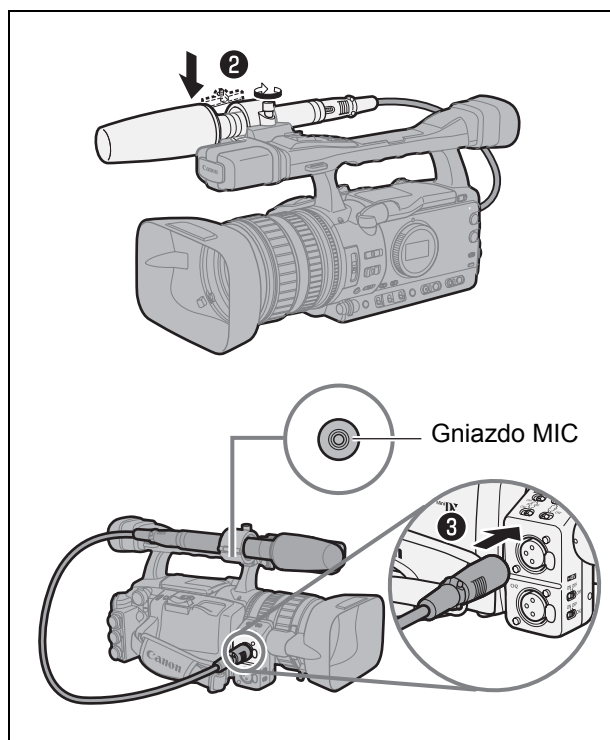
Zarówno ekran LCD, jak i wizjer wyświetlają obraz kolorowy. Aby włączyć wyświetlanie obrazu czarno-białego, należy zastosować poniższą procedurę.



1. Należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Pokrętle SELECT/SET wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./, a następnie nacisnąć pokrętko.
3. Wybrać opcję [WIZJ+LCD CB], wybrać ustawienie [WŁ] i zamknąć menu.
4. Nacisnąć przycisk MENU, aby zamknąć menu.

Podłączanie mikrofonu zewnętrznego

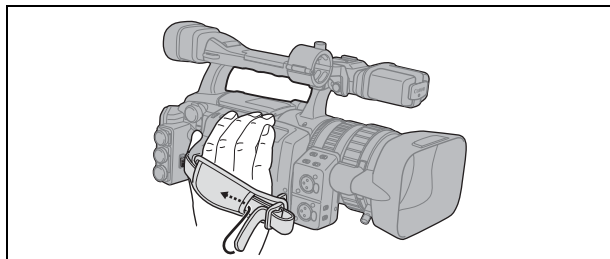
1. Należy poluzować śrubę mocującą mikrofon na wizjerze, otworzyć uchwyt mikrofonu i zamocować mikrofon.
2. Dokręcić śrubę mocującą.
3. Podłączyć kabel mikrofonu do gniazda XLR lub MIC kamery.



- Średnica mikrofonu nie może przekraczać 25 mm.
- Podczas użycia zewnętrznego mikrofonu, którego średnica jest za mała na to, aby bezpiecznie zamknąć mikrofon w uchwycie, najpierw należy użyć załączonego paska mocującego, a następnie umieścić w nim mikrofon.

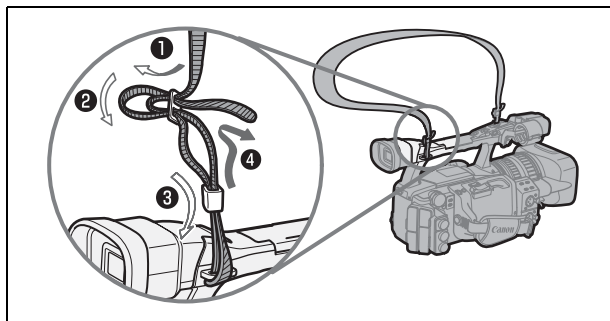
Mocowanie paska uchwytu

Pasek należy zamocować tak, aby możliwe było osiągnięcie dźwigni zoom palcem wskazującym i środkowym, a przycisku START/STOP kciukiem.



Mocowanie paska na ramię

Końce paska należy przełożyć przez mocowania i dostosować długość paska.



Podczas mocowania pasków, należy zachować szczególną uwagę, aby nie upuścić kamery.

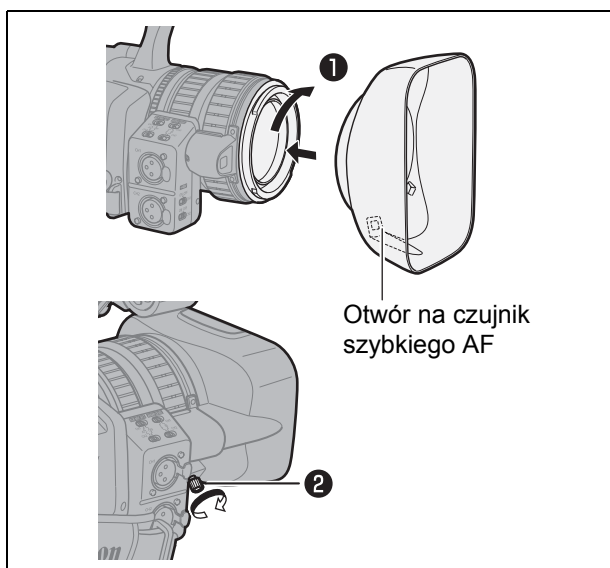
Zakładanie osłony przeciwsłonecznej na obiektyw

Osłona jest używana, aby zabezpieczyć obiektyw i osłonić go przed światłem.

1. Umieścić osłonę obiektywu przed obiektywem w taki sposób, aby otwór na czujnik szybkiego AF był skierowany w dół, a następnie obrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni.



- Należy postępować ostrożnie, tak aby nie zdeformować osłony przeciwsłonecznej.
- Należy się upewnić, że osłona jest właściwie umieszczona w gwincie obiektywu.

2. Dokręcić śrubę mocującą.



Otwieranie i zamykanie pokryw gniazd

Otwarcie pokryw umożliwi dostęp do następujących gniazd.

Gniazdo HD/SD SDI*	Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT
Gniazdo GENLOCK*	Gniazdo AV1 i 
Gniazdo TIME CODE*	Gniazdo HDV/DV i  (słuchawkowe)
Gniazdo VIEWFINDER COMPONENT OUT	Gniazdo VIDEO 2*

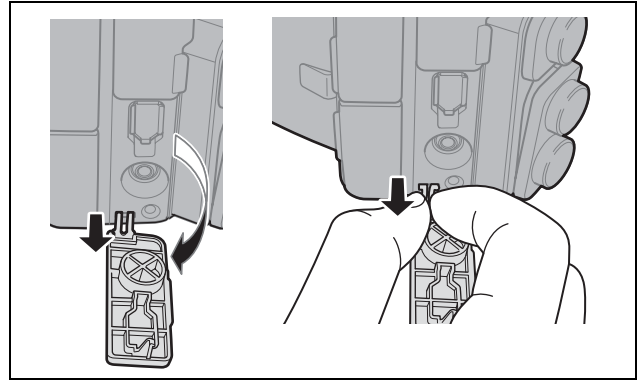
* Tylko **X17GB**.

Otwieranie pokryw gniazd

1. Otworzyć pokrywę gniazda i wyjąć ją.

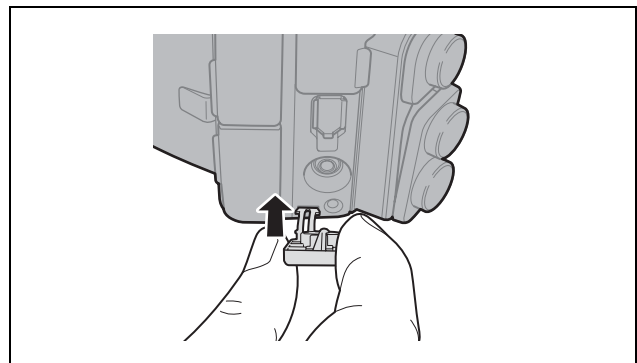
2. Chwycić i pociągnąć pasek łączący pokrywę z kamerą.

Czynność ta nie jest wymagana w przypadku gniazd HD/SD SDI i VIDEO 2.



Zamykanie pokryw gniazd

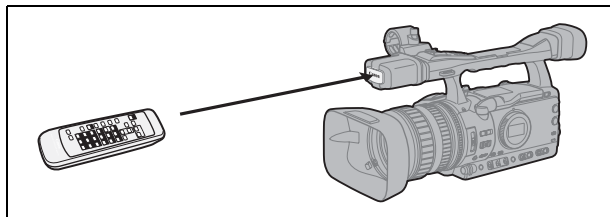
Włożyć pasek łączący pokrywę z kamerą do otworu i zakryć gniazdo pokrywą.



W przypadku problemów z uchwyceniem paska należy użyć pincety lub podobnego narzędzia.

Używanie pilota zdalnego sterowania

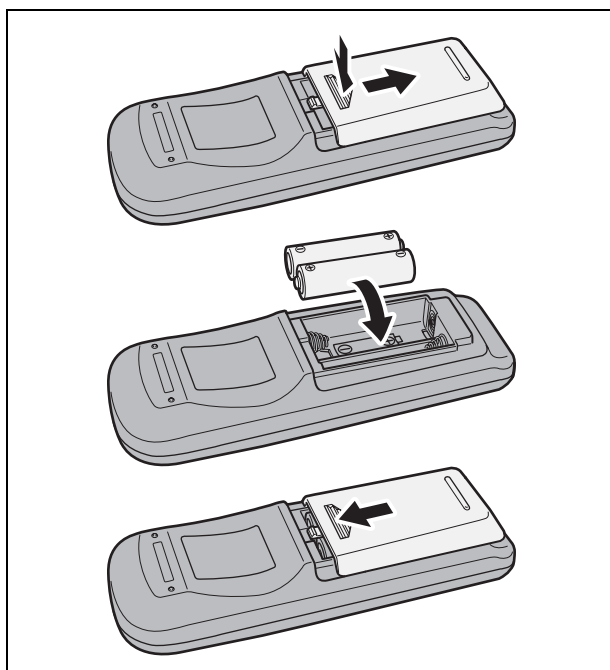
Podczas naciskania przycisków na pilocie zdalnego sterowania, należy skierować go w kierunku czujnika kamery.



Wkładanie baterii

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany dwoma bateriami AA (R6).

1. Należy otworzyć pokrywę gniazda baterii.
2. Włożyć baterie zgodnie z oznaczeniami + i -.
3. Zamknąć pokrywę.



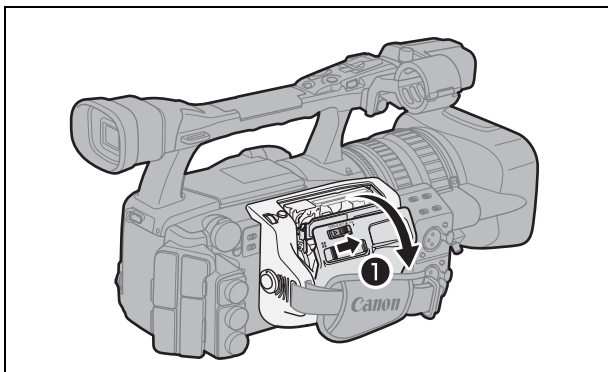
- Kamera i pilot zdalnego sterowania są wyposażone w 2 tryby zdalnego sterowania (☐ 109). Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa, należy sprawdzić, czy kamera i pilot są ustawione w tym samym trybie.
- Jeśli kamera nie daje się sterować za pomocą pilota zdalnego sterowania, lub jeśli jest to możliwe jedynie z bliskiej odległości, należy wymienić baterie. **Obie baterie powinny być wymieniane jednocześnie.**
- Pilot zdalnego sterowania może nie działać prawidłowo, jeśli czujnik pilota jest wystawiony na działanie silnego źródła światła lub bezpośredniego światła słonecznego.

Wkładanie/wyjmowanie kasety

Należy używać jedynie kaset z logo **Mini DV**. Do nadywania w standardzie HDV zaleca się używanie kaset zaprojektowanych do nagrywania w tym standardzie.

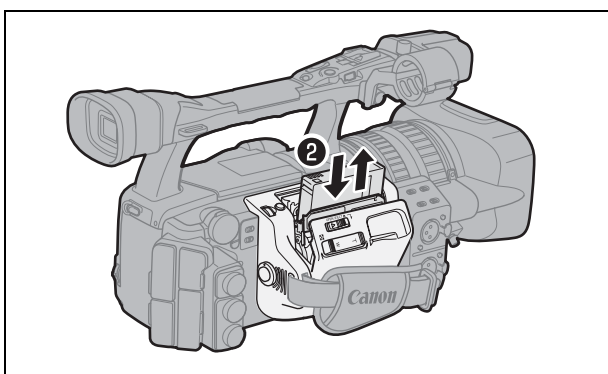
1. Przesunąć przełącznik OPEN/EJECT , aby otworzyć pokrywę kieszeni kasety.

Kieszonka kasety otworzy się automatycznie.



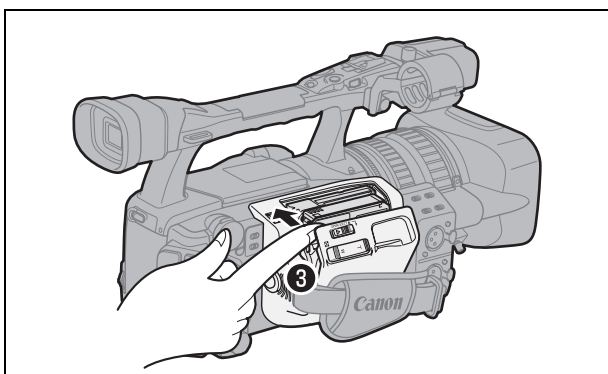
2. Włożyć/wyjąć kasetę.

- Kasetę należy włożyć prosto, całkowicie do kieszeni z okienkiem skierowanym na zewnątrz.
- Wyjąć kasetę przez wyciągnięcie jej prosto na zewnątrz.

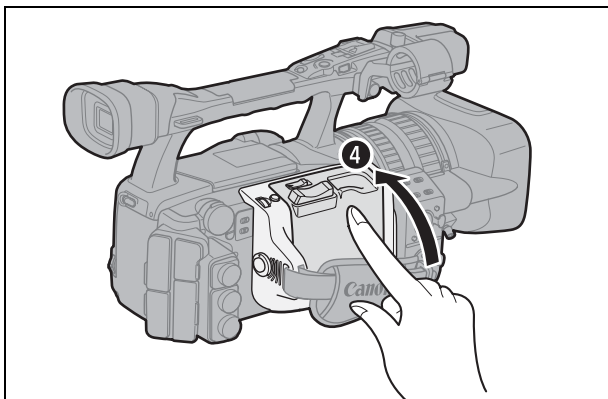


3. Aby zamknąć pokrywę kieszeni kasety, nacisnąć oznaczenie **PUSH** na pokrywie.

Kieszonka kasety zamknie się automatycznie.



4. Zamknąć pokrywę kieszeni kasety.





- Nie należy ingerować w automatyczne zamykanie i otwieranie się kieszeni kasety.
- Należy uważać, aby nie przyciąć sobie palców w kieszeni kasety.



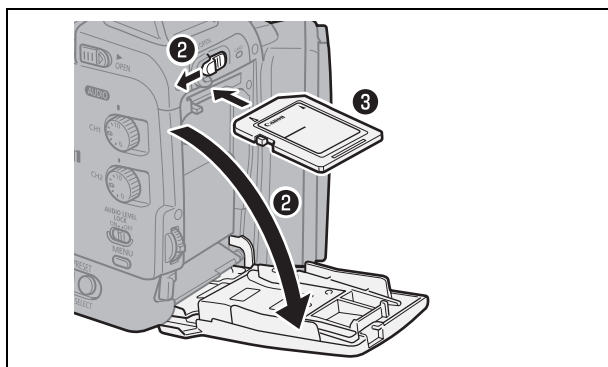
Jeśli kamera jest podłączona do źródła prądu, kasety mogą być wyjmowane/wkładane, nawet jeśli pokrętko **POWER** jest ustawione w pozycji OFF.

Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci

Kamera ta może używać jedynie następujących kart pamięci:  SDHC (SD High Capacity),  SD lub MultiMedia (MMC).

Wkładanie karty

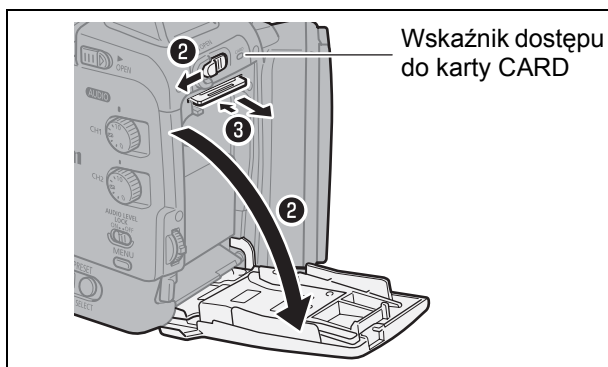
1. Pokrętko **POWER** należy ustawić w pozycji **OFF**.
2. Aby otworzyć pokrywę komory baterii/ karty pamięci, należy przesunąć przełącznik **OPEN** zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.
3. Włożyć kartę pamięci prosto, do końca.
4. Zamknąć komorę.
Nie należy próbować zamykać pokrywki, jeśli karta nie jest właściwie włożona.



Wyjmowanie karty

Nie należy wyjmować karty bez wcześniejszego jej odblokowania (naciśnięcia).

1. Należy się upewnić, że wskaźnik dostępu karty **CARD** nie miga i ustawić pokrętko **POWER** w pozycji **OFF**.
2. Aby otworzyć pokrywę komory baterii/ karty pamięci, należy przesunąć przełącznik **OPEN** zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.
3. Nacisnąć raz kartę pamięci, aby ją odblokować, a następnie wyjąć kartę.
4. Zamknąć komorę.



- Jeśli używane są inne karty pamięci niż ta dostarczona z kamerą, należy je inicjalizować za pomocą kamery (📖 122).
- Przed włożeniem/wyjęciem karty należy wyłączyć kamerę. Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci, kiedy kamera jest włączona może spowodować nieodwracalną utratę danych.



- Karty SDHC i SD posiadają przełącznik, chroniący zapis danych, zapobiegający ich przypadkowemu skasowaniu. Jeśli przełącznik ten jest w pozycji **LOCK**, zdjęcia nie mogą być na kartę nagrywane, ani też z niej usuwane.
- Nie ma gwarancji właściwego działania dla wszystkich kart pamięci.

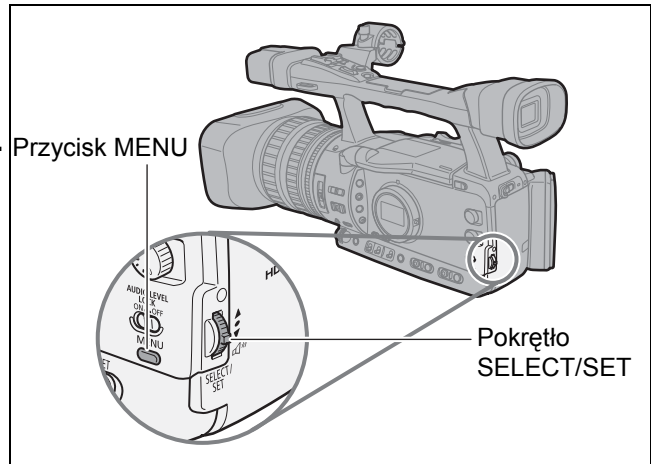
Zmianianie ustawień za pomocą przycisku MENU


Wiele z funkcji kamery może być zmienionych przy użyciu menu na wyświetlaczu.

PL

Wybór menu i ustawień

1. Należy nacisnąć przycisk MENU, aby otworzyć menu.
2. Za pomocą pokrętła SELECT/SET wybrać podmenu, a następnie nacisnąć pokrętło.
3. Za pomocą pokrętła SELECT/SET wybrać opcję menu, a następnie nacisnąć pokrętło.
4. Za pomocą pokrętła SELECT/SET wybrać opcję, a następnie nacisnąć pokrętło.
5. Nacisnąć przycisk MENU, aby zamknąć menu.

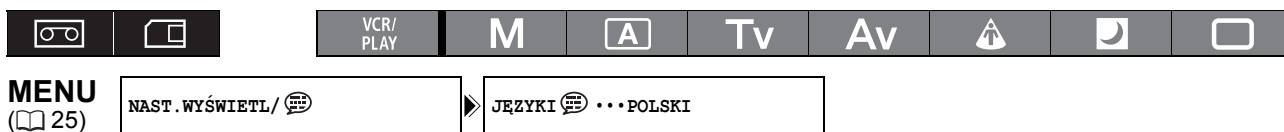


- Ikony , **SET** i **MENU** wyświetlone na dole ekranu dadzą dodatkowe wskazówki o funkcjach tych kontrolki w poszczególnych sytuacjach.
- Wygodniejsze może się okazać używanie pilota do sterowania menu. Należy nacisnąć przycisk MENU na pilocie, aby otworzyć lub zamknąć menu. Zamiast pokrętła SELECT/SET, użyć przycisków wyboru menu ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania i nacisnąć przycisk SET, aby zachować ustawienia lub dokonać wyboru.
- Niedostępne pozycje zostaną wyświetlone na szaro.
- Naciśnięcie przycisku MENU zawsze spowoduje wyjście z menu.

Ustawienia daty/czasu i języka

Zmiana wersji językowej

Domyślnym językiem wyświetleń i menu jest język angielski. Język może być zmieniony na niemiecki, hiszpański, francuski, włoski, polski, rosyjski, uproszczony chiński lub japoński.



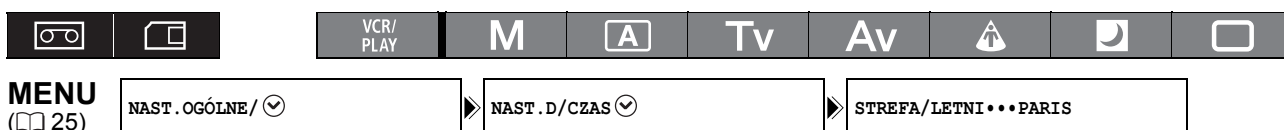
Aby zmienić wersję językową, należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./[Globe icon]]. Wybrać [JĘZYKI [Globe icon]], wybrać język i zamknąć menu.



- Jeśli język został zmieniony przypadkowo, należy postępować zgodnie ze znakiem [Globe icon] obok pozycji menu, aby zmienić ustawienia.
- Wyświetlenia **MENU** i **SET** na dole ekranu odnoszą się do nazw przycisków na kamerze i nie zmieniają się bez względu na wybrany język.

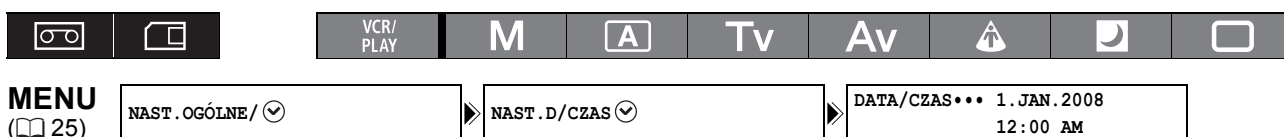
Ustawianie strefy czasowej/czasu letniego

Strefę czasową, datę i czas ustawia się podczas pierwszego użycia kamery lub kiedy wbudowany akumulator zostanie całkowicie rozładowany.



1. Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
2. Pokrętle **SELECT/SET** wybrać opcję [NAST. OGÓLNE/ [Down arrow]], a następnie nacisnąć pokrętko.
3. Wybrać opcję [NAST. D/CZAS [Down arrow]], a następnie opcję [STREFA/LETNI], a następnie nacisnąć pokrętko.
Pokażą się ustawienia strefy czasowe. Ustawienie domyślne jest dla Paryża.
4. Za pomocą pokrętła **SELECT/SET** wybrać opcję ustawień odpowiednią dla strefy czasu, a następnie nacisnąć pokrętko.
Aby zmienić czas na letni, należy wybrać strefę czasową oznaczoną ☀.

Ustawianie daty i czasu



5. Wybrać opcję [DATA/CZAS], a następnie nacisnąć pokrętko.
Wyświetlony rok zacznie migać.
6. Za pomocą pokrętła **SELECT/SET** należy wybrać rok, a następnie nacisnąć pokrętko.
 - Wyświetlony miesiąc zacznie migać.
 - Resztę daty i czasu należy ustawić w ten sam sposób.
7. Aby zamknąć menu i uruchomić zegar, należy nacisnąć przycisk **MENU**.



Jeśli kamera nie jest używana przez około 3 miesiące, wbudowana bateria rozładowuje się i ustawienia daty i czasu zostaną utracone. W takim przypadku, należy naładować baterię (25) i ustawić strefę czasową, datę i czas raz jeszcze.

Wyświetlanie daty i czasu podczas nagrywania

Datę i czas można wyświetlić w lewym dolnym rogu ekranu.



MENU

(25)

NAST. WYŚWIETL/☹

▶ INFORM PRZEW•••WYŁ

Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL/☹]. Wybrać opcję [INFORM PRZEW], włączyć ustawienie [WYŚW.D/CZAS] i zamknąć menu.

Zmiana formatu daty

Możliwy jest wybór jednego z trzech formatów daty: [JAN. 1, 2008], [1. JAN. 2008] i [2008. 1. 1].



MENU

(25)

NAST. OGÓLNE/☺

▶ NAST. D/CZAS ☺

▶ FORMAT DATY •• 1.JAN.2008

Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję [NAST. OGÓLNE/☺]. Wybrać podmenu [NAST. D/CZAS ☺], a następnie opcję [FORMAT DATY]. Wybrać format daty i zamknąć menu.

Nagrywanie



Przed rozpoczęciem nagrywania

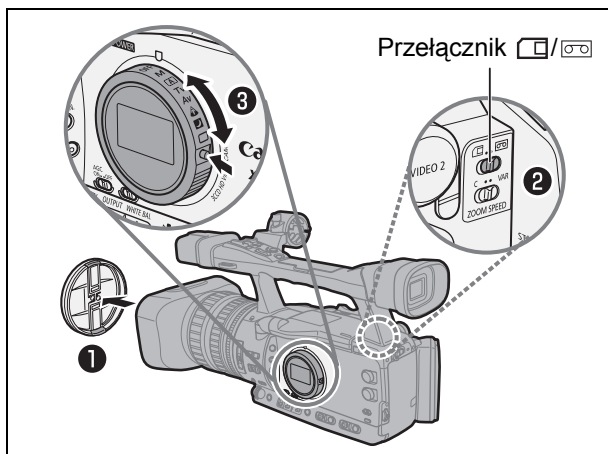
Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać test, aby sprawdzić, czy kamera funkcjonuje prawidłowo. W razie potrzeby należy wyczyścić głowice wideo (141).

Domyślny standard nagrywania to HDV. Informacje o nagrywaniu dźwięku znajdują się w osobnym rozdziale (47).

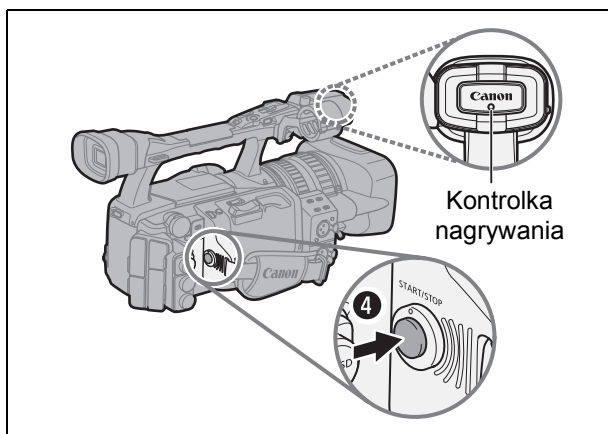
Nagrywanie



1. Zdjąć osłonę obiektywu.
2. Ustawić przełącznik  (karta/taśma) w pozycji .
3. Nacisnąć przycisk blokady i wybrać program nagrywania pokrętłem **POWER**.



4. Nacisnąć przycisk **START/STOP**, aby rozpocząć nagrywanie.
 - Zaświeci się kontrolka, a wskaźnik nagrywania ● pojawi się na ekranie.
 - Nacisnąć przycisk **START/STOP** ponownie, aby wstrzymać nagrywanie.



Po zakończeniu nagrywania

1. Pokrętło **POWER** należy ustawić w pozycji **OFF**.
2. Założyć osłonę obiektywu.
3. Wyjąć kasetę.
4. Odłączyć źródło zasilania.



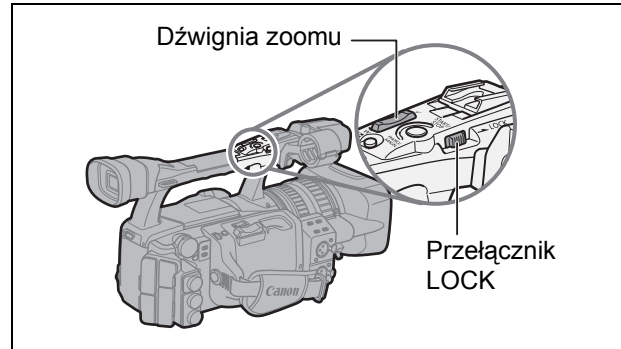
Funkcje wyszukiwania końca, wyszukiwania daty i wyszukiwania indeksu mogą nie działać poprawnie, jeśli na taśmie znajdują się nagrania zarówno w standardzie HDV, jak i DV. Zaleca się rejestrowanie na jednej taśmie nagrań tylko w jednym formacie.



- Po włożeniu kasety i przed rozpoczęciem nagrywania należy poczekać, aż licznik taśmy całkowicie się zatrzyma.
- Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy pokrętło **POWER** ustawić w pozycji **OFF**.
- Jeśli kaseeta nie zostanie wyjęta, można nagrać kolejną scenę i pomiędzy scenami nie będzie występował szum lub puste miejsce, nawet jeśli kamera zostanie wyłączona.

Nagrywanie z żabiej perspektywy

Uchwyt jest wyposażony w duplikat zestawu kontrolek nagrywania i powiększania, przydatnych przy nagrywaniu z żabiej perspektywy. Aby zapobiec przypadkowemu ich użyciu, należy przesunąć przełącznik LOCK w kierunku strzałki ➔.



Mechanizmy oszczędzania energii

Funkcja oszczędzania energii

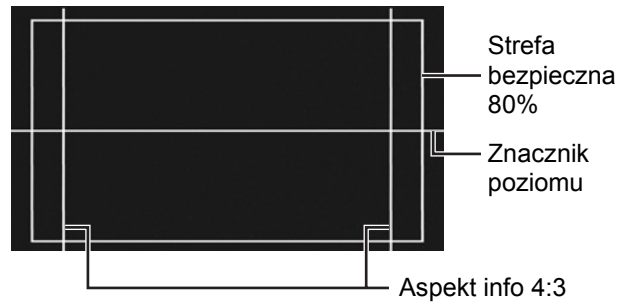
Aby chronić taśmę i głowice wideo, kamera przechodzi do trybu oszczędzania energii (zatrzymanie magnetowidu) po 4 minutach i 30 sekundach (w niskich temperaturach mogą to być 3 minuty) w trybie wstrzymania nagrywania. Jeśli przez kolejne 30 sekund nie zostanie wykonane żadne działanie, kamera automatycznie się wyłączy (jeśli jest zasilana akumulatorem). Aby upewnić się, że zmienione ustawienia nie zostaną utracone z powodu automatycznego wyłączenia kamery, należy wyłączyć funkcję oszczędzania energii przy użyciu opcji [NAST.OGÓLNE/☺] ➤ [AUTOM.WYŁ] (📖 128).

Po przejściu kamery w tryb oszczędzania energii można nacisnąć przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie lub jeden z przycisków specjalnych (📖 71) do którego przypisano funkcję [STOP MAGNET], aby powrócić do trybu wstrzymania nagrywania. Jeśli kamera automatycznie wyłącza się (po 5 minutach), należy ustawić pokrętko **POWER** w pozycji OFF, a następnie przesunąć je w pozycję jednego z programów nagrywania.

Funkcja zatrzymania magnetowidu

Można przypisać funkcję [STOP MAGNET] do jednego z przycisków specjalnego (📖 71). W trybie zatrzymania magnetowidu kamera jest tylko częściowo wyłączona: Sekcja optyczna jest zasilana normalnie, a sekcja nagrywająca jest wyłączona. Po naciśnięciu przypisanego przycisku specjalnego można zmieniać ustawienia sekcji optycznej dowolnie długo, bez zwracania uwagi na wyłącznik 5-minutowy lub funkcję oszczędzania energii. Aby powrócić do trybu wstrzymania nagrywania, należy ponownie nacisnąć przypisany przycisk specjalny.

Informacje wyświetlane na ekranie podczas nagrywania



① Kod czasu

Określa czas nagrania w godzinach, minutach, sekundach i ramkach.

② Dostępny czas nagrywania

Określa pozostały czas nagrania na taśmie w minutach.



Po osiągnięciu końca taśmy wyświetlany jest komunikat „ZAK”.

- Jeśli pozostały czas jest krótszy niż 15 sekund, wskaźnik może nie być wyświetlany.
- W zależności od typu taśmy, wyświetlany czas może nie być dokładny. W każdym przypadku nagrywanie na taśmie będzie możliwe przez czas wskazany na etykiecie kasety (na przykład 85 minut).


③ Stan naładowania akumulatora

Ikona baterii wskazuje stan naładowania akumulatora.



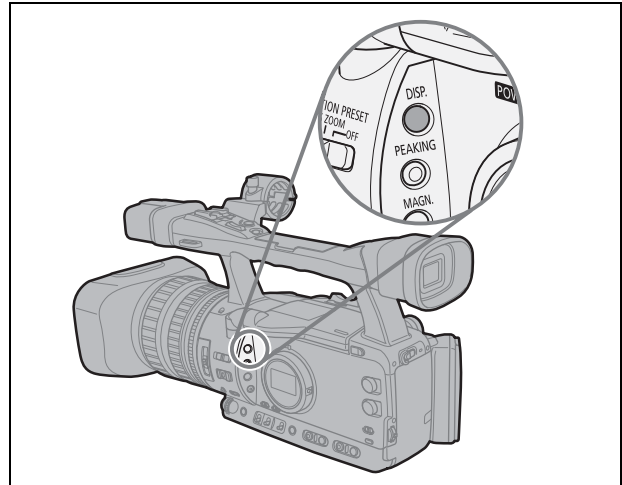
- Ikona  miga na czerwono, gdy akumulator jest rozładowany.
- Po podłączeniu nienaładowanego akumulatora, kamera może zostać wyłączona bez wyświetlania ikony .
- Rzeczywisty ładunek akumulatora może być wskazywany niedokładnie, w zależności od warunków używania akumulatora i kamery.

Siatki kadrowania

Ustawienia [NAST.WYŚWIETL/ ] ► [ZNACZNIK], [ASPEKT INFO] oraz [STREFA BEZP] umożliwiają wyświetlanie siatek kadrowania ułatwiających kadrowanie tematu.

Wybieranie informacji wyświetlanych na ekranie

Istnieje możliwość wyboru informacji wyświetlanych na ekranie. Wyświetlać można wszystkie dane, część danych lub całkowicie wyłączyć wyświetlanie informacji. Wielokrotne naciśnięcie przycisku DISP. powoduje przełączanie pomiędzy opcjami w poniższej kolejności.



Poziom 1¹: Wyświetlanie wszystkich informacji

Poziom 2: Wybrane informacje (📖 101), data/czas²

Poziom 3³: Znaczniki, siatki strefy bezpiecznej, data/czas²

Poziom 4: Bez wyświetlania informacji

¹ Tego poziomu nie można wybrać, jeśli ustawienie [NAST.OGÓLNE/☺] ▶ [ALL DISPLAY/WSZYSTKIE WYŚWIETLENIA] ma wartość [WYŁĄCZ].

² Jeśli ustawienie [NAST.WYŚWIETL/☺] ▶ [INFORM PRZEW] ma wartość [WYŚW.D/CZAS], wyświetlane są data i czas. Jeśli ma wartość [PRZYC SPEC], wyświetlane są funkcje aktualnie przypisane do przycisku specjalnego.

³ Tego poziomu nie można wybrać, jeśli dla wszystkich ustawień: [NAST.WYŚWIETL/☺] ▶ [ZNACZNIKI], [STREFA BEZP] oraz [INFORM PRZEW] wybrano wartość [WYŁ].

i Dane wyświetlane na ekranie kamery są także wyświetlane na podłączonym zewnętrznym telewizorze lub monitorze.

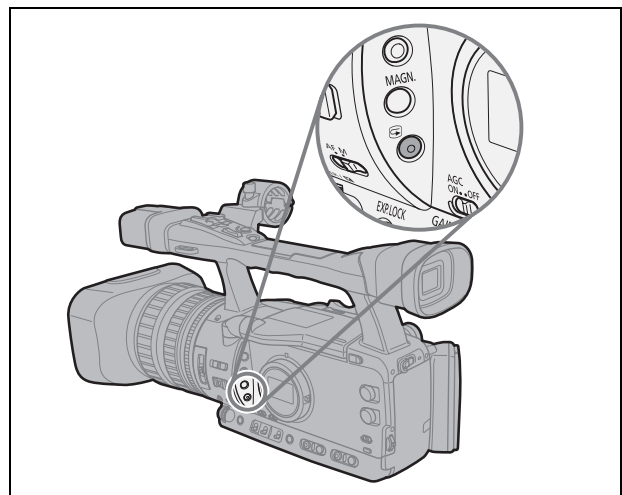
Przeglądania nagrania



Funkcja ta umożliwia, w trybie wstrzymania nagrania, przejście ostatnich kilku sekund nagrania.

Nacisnąć i zwolnić przycisk ⏮ (przeglądanie nagrania).

Kamera przewinie taśmę, odtworzy ostatnich kilka sekund i powróci do trybu wstrzymania nagrywania.



i Jeśli bieżący standard sygnału wideo jest inny niż standard nagrania taśmą, nagranie nie będzie odtwarzane poprawnie.

Wybieranie standardu sygnału i formatu obrazu

Można wybrać standard sygnału nagrania (wysoka rozdzielczość lub standardowa rozdzielczość) oraz, dla nagrań w standardowej rozdzielczości, format obrazu. Ponieważ ekrany kamery mają proporcje 16:9, wybór opcji [SD4:3] spowoduje, że obraz zostanie umieszczony na środku ekranu, a po bokach pojawią się czarne paski.



Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [STD SYGNAŁU], odpowiednie ustawienie, a następnie opcję [TAK], aby potwierdzić wybór oraz zamknąć menu.

- [HD]: Nagrywanie na taśmie w standardzie HDV lub użycie urządzenia jako kamery telewizyjnej wysokiej rozdzielczości (HD).
- [SD16:9], [SD4:3]: Nagrywanie na taśmie w standardzie DV lub użycie urządzenia jako kamery telewizyjnej standardowej rozdzielczości (SD). Można wybrać format obrazu.



- Podczas odtwarzania nagrań w formacie 16:9, telewizor przestawia się automatycznie w tryb panoramiczny, jeśli obsługuje system WSS. W przeciwnym przypadku należy zmienić ręcznie format obrazu telewizora.
- Aby odtwarzać obraz na standardowym telewizorze o formacie 4:3, należy zmienić wartość ustawienia [NAST.SYGNAŁU] ► [LETTERBOX] na [WŁ.] (124).

Wyszukiwanie końca ostatniej sceny

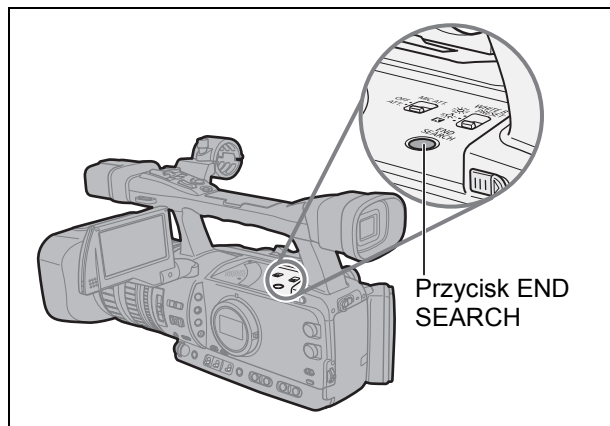
Funkcja ta umożliwia wyszukanie końca ostatniej nagranej sceny.



PL

Nacisnąć przycisk END SEARCH.

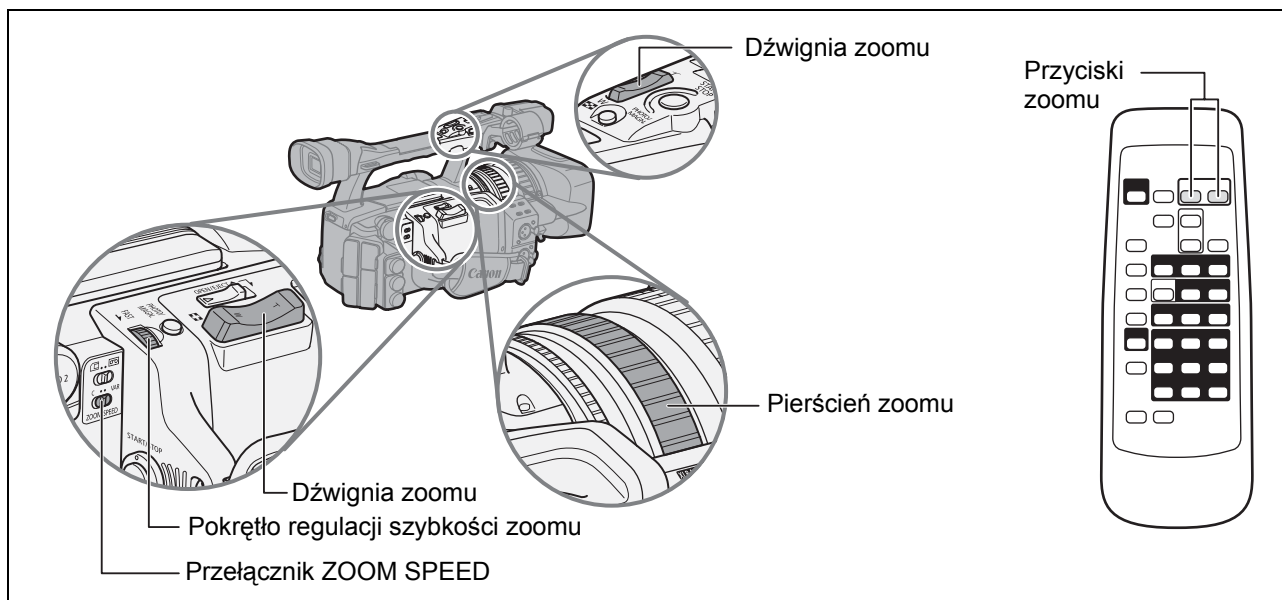
- Wyświetlona zostanie ikona →I.
- Kamera przewinie taśmę do przodu lub wstecz, odtworzy ostatnie kilka sekund nagrania i zatrzyma taśmę.
- Ponowne naciśnięcie przycisku anuluje wyszukiwanie.



- Funkcji wyszukiwania końca nie można użyć po wyjęciu kasety.
- Funkcja wyszukiwania końca może nie pracować poprawnie, jeśli pomiędzy scenami występują puste miejsca lub jeśli na tej samej taśmie znajdują się nagrania w standardzie zarówno HDV, jak i DV.

Zoom

Z funkcji zoomu można korzystać przy użyciu dźwigni znajdującej się na bocznym uchwycie lub na uchwycie do przenoszenia. Można także użyć pierścienia zoomu na obiektywie lub przycisków zoomu na pilocie. Funkcje własne (☐ 95) umożliwiają dostosowanie kierunku i czułości pierścienia zoomu, zmianę szybkości zoomu oraz wybranie wskaźnika zoomu (graficznego lub liczbowego).



Przesunąć dźwignię w kierunku symbolu **W**, aby zmniejszyć powiększenie (szeroki kąt).
Przesunąć go w kierunku **T**, aby zwiększyć powiększenie (tele).

Szybkość zoomu

Dźwignia zoomu na uchwycie bocznym:

Jeśli przełącznik ZOOM SPEED ustawiono w pozycji C (stała), szybkość zoomu jest stała, ustawiona na jednym z 16 poziomów szybkości (bieżący poziom jest wyświetlany obok wskaźnika zoomu). Należy obrócić pokrętko regulacji szybkości zoomu w kierunku wskazywanym przez strzałkę (FAST ►), aby wybrać większą szybkość (o wyższym numerze). Obrócenie pokrętki w przeciwnym kierunku umożliwia wybranie mniejszej szybkości (o mniejszym numerze).

Jeśli przełącznik ZOOM SPEED będzie ustawiony w pozycji VAR (zmienna), szybkość zoomu zależy od sposobu obsługi dźwigni zoomu: delikatne naciśnięcie powoduje wolne powiększanie, mocniejsze - szybsze powiększanie.

Przybliżone szybkości zoomu:

Przełącznik ZOOM SPEED	Poziom szybkości zoomu	Ustawienie funkcji własnej [ZOOM SPEED/SZYBK.ZOOM]		
		[SLOW/WOLNO]	[NORMAL ¹ /NORM.]	[FAST/SZYBKO]
C (stała)	Poziom 1	5 min	3 min	1 min
	Poziom 16	4,5 sek.	2,9 sek.	1,4 sek. ²
VAR (zmienna)	–	4,5 sek. do 5 min	2,9 sek. do 3 min	1,4 sek. ² do 1 min

¹ Ustawienia domyślne przy nagrywaniu filmów w ☐ trybie Easy Recording. Podczas rejestrowania zdjęć, domyślne ustawienie to [FAST/SZYBKO].

² Jeśli szybkość zoomu jest za duża (mniej niż 2 sekundy pomiędzy maksymalnymi położeniami), kamera z większą trudnością ustawia automatycznie ostrość podczas powiększania.

Pierścień zoomu: Szybkość zoomu zależy od szybkości obrotu pierścienia.

Przyciski zoomu na uchwycie: Szybkość zoomu jest stała, określona przez jeden z 16 poziomów szybkości zoomu. Należy ustawić przełącznik ZOOM SPEED w pozycji C (stała) i zmienić poziom szybkości zoomu, tak jak opisano powyżej.

Przyciski zoomu na pilocie: Szybkość zoomu jest stała i nie można jej zmienić.

Ustawienia zoomu

Funkcja ta umożliwia zapamiętanie dowolnego ustawienia zoomu. Dzięki niej można błyskawicznie powrócić do zapamiętanej pozycji.

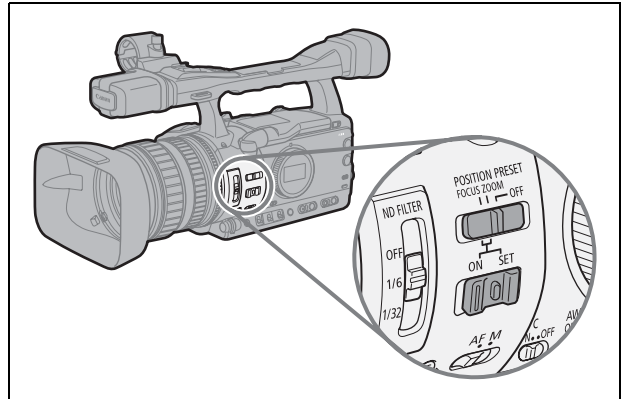
Ustawienia zoomu



1. Ustawić przełącznik POSITION PRESET w pozycji ZOOM.

2. Ustawić przełącznik POSITION PRESET ON/SET w pozycję SET.

Pozycja ustawienia zoomu jest wyświetlana na żółto na wskaźniku zoomu.



Powrót do zapamiętanego ustawienia zoomu

Przesunąć przełącznik POSITION PRESET ON/SET w pozycję ON.

Kamera powróci do zapamiętanej pozycji ustawienia zoomu.



Aby powrócić do zapamiętanej pozycji, kamera używa szybkości określonej dla ustawienia stałej szybkości zoom (gdy przełącznik ZOOM SPEED jest ustawiony w pozycji C (stała)).

Ustawianie ostrości

Kamerę można przełączyć w tryb ręcznego lub automatycznego ustawiania ostrości.

Automatyczne ustawianie ostrości

Automatyczne ustawianie ostrości może działać w trybie AF Normalny lub Instant AF*. Kamera posiada również funkcję Push AF, która umożliwi chwilowe użycie autofokusa podczas ręcznego ustawiania ostrości.

Ręczne ustawianie ostrości

Funkcje własne (📖 95) umożliwiają zmianę kierunku i czułości pracy pierścienia ostrości. Aby ułatwić ręczne ustawianie ostrości, można także zastosować funkcje wzmocnienia krawędzi i powiększania (📖 38).

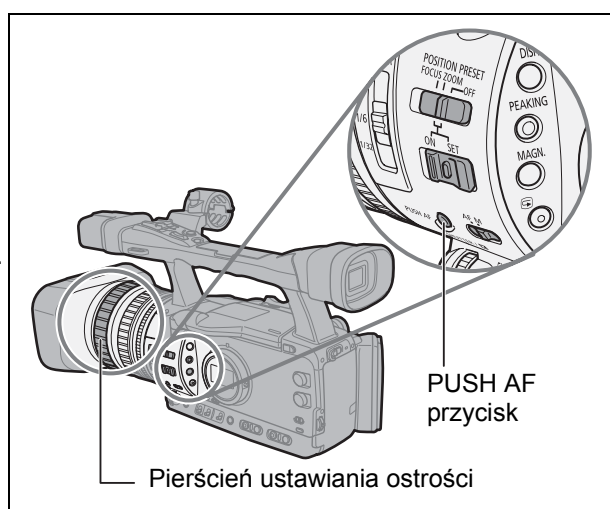
* Funkcję Instant AF można łączyć z funkcją Push AF w celu uzyskania bardzo szybkiej automatycznej ostrości początkowej nawet podczas ręcznego ustawiania ostrości.



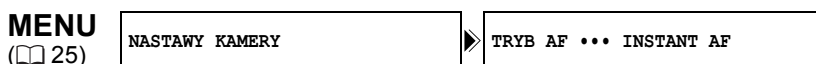
Automatyczne ustawianie ostrości

Funkcja automatycznego ustawiania ostrości jest aktywowana po przestawieniu przełącznika trybu ustawiania ostrości w pozycję AF. Kamera korzysta z systemu autofokusa TTL o zakresie ostrzenia od 2 cm (najkrótsza ogniskowa, mierzone od przedniej powierzchni obiektywu) do ∞.

Kamera ustawia ostrość na obiekcie w środku ekranu.



Procedura zmiany trybu autofokusa.



Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać funkcję [TRYB AF], odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

[INSTANT AF]: Ustawiona najwyższa szybkość ostrzenia. Tryb ten jest przydatny nawet podczas nagrywania w miejscach bardzo jasnych lub słabo oświetlonych. Do ustawiania ostrości używany jest system TTL oraz czujnik zewnętrzny.

[AF NORMALNY]: Regulacji automatycznego ustawiania ostrości dokonuje się przy stałej szybkości. W trybie tym stosowany jest wyłącznie system TTL, co umożliwia użycie dołączonego konwertera szerokokątnego.

Chwilowe wyłączenie autofokusa

Nawet w trybie automatycznego ustawiania ostrości, pierścień ustawiania ostrości umożliwia ręczne ustawianie ostrości.

Kamera powróci do trybu automatycznego po zwolnieniu pierścienia.

Funkcja Push AF

Podczas ręcznego ustawiania ostrości lub pracy w trybie AF Normalny, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk PUSH AF.

Autofokus (Instant AF) jest aktywny tak długo, jak długo naciśnięty jest przycisk PUSH AF.



Przy nagrywaniu w jasnym oświetleniu kamera zmniejsza wartość przysłony. Jeśli użyta przysłona jest zbyt duża, obraz może być zamazany. Należy włączyć/wyłączyć wbudowany filtr ND zgodnie z informacją wyświetloną na ekranie (☐ 41).



- Po dołączeniu do kamery konwertera szerokokątnego, należy ustawić kamerę na tryb nagrywania inny niż ☐ Easy Recording oraz ustawić tryb AF Normalny. Należy również unikać używania funkcji Push AF.
- W trybie 25F funkcja automatycznego ustawiania ostrości działa wolniej niż w trybie 50i.
- Podczas nagrywania w słabym oświetleniu zakres ustawiania ostrości zmniejsza się, a obraz może być zamazany.
- Autofokus może nie działać poprawnie dla poniższych tematów. Ostrość dla nich należy ustawiać ręcznie.
 - Powierzchnie odbijające światło
 - Tematy o niskim kontraście lub bez linii pionowych
 - Tematy szybko poruszające się
 - Tematy filmowane przez brudne lub pokryte wodą okna
 - Sceny nocne

Ręczne ustawianie ostrości



1. Ustawić przełącznik trybu ustawiania ostrości w pozycji M.

Wyświetlony zostanie symbol „MF”.

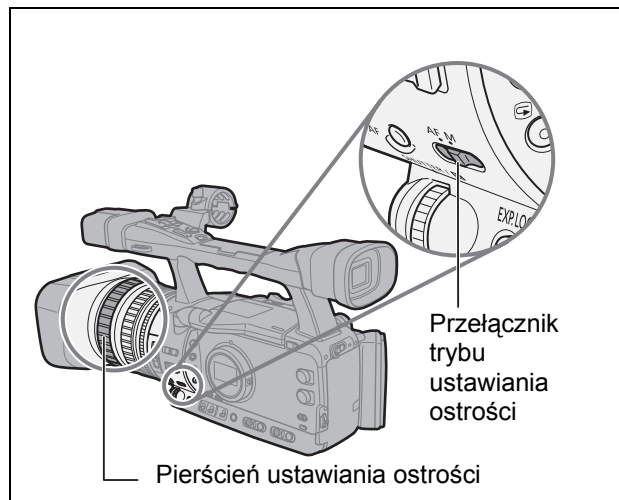
2. Zwiększyć powiększenie tak, aby korzystać z zakresu tele obiektywu.

3. Obrócić pierścień ustawiania ostrości, aby ustawić ostrość.

Funkcje własne (☐ 95) umożliwiają zmianę kierunku i czułości pracy pierścienia .

4. Użyć funkcji zoomu, aby wykadrować temat.

Po ręcznym ustawieniu ostrości i pozostawieniu włączonej kamery na dłuższy okres czasu, ostrość tematu może zostać utracona. Takie przesunięcie punktu ostrości jest wynikiem wzrostu temperatury wewnętrznej kamery i obiektywu. Przed kontynuowaniem fotografowania należy sprawdzić ostrość.

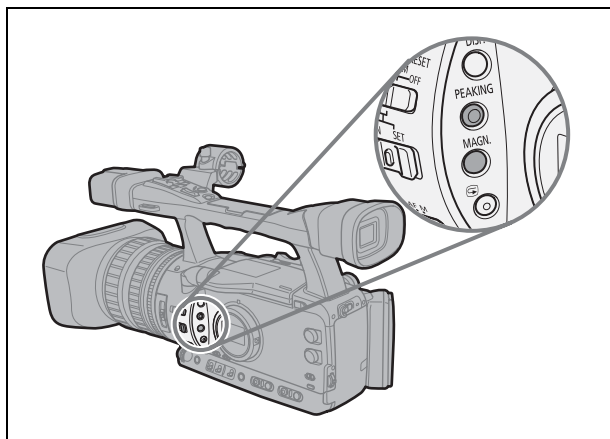


- W trybie nagrywania ☐ Easy Recording nie można użyć funkcji ręcznego ustawiania ostrości. Ostrość ustawiana jest automatycznie (Instant AF) nawet po ustawieniu przełącznika trybu w pozycji M.
- Odległość od przedmiotu jest wyświetlana przez około 3 sekundy podczas zmiany automatycznego ustawiania ostrości na ręczne lub podczas używania pierścienia ustawiania ostrości w trybie ręcznego ustawiania ostrości. Jest ona także wyświetlana po użyciu ustawienia ostrości. Funkcja własna [OBJ DST UNIT/JEDN ODLEGŁ] (☐ 95) umożliwia zmianę jednostki, w której wyrażona będzie wyświetlana informacja o odległości (metry lub stopy), natomiast funkcja wyświetlanie własne (☐ 101) umożliwia określenie, kiedy informacja ta ma być wyświetlana (zawsze, nigdy, tylko podczas używania pierścienia ustawiania ostrości).
 - Wyświetlaną odległość należy traktować jako przybliżoną. Jeśli odczyt odległości jest niedokładny, jest wyświetlany na szaro. ∞: Ostrość ustawiona na nieskończoność
 - ∞-: Ostrość ustawiona poza nieskończoność
 - Po zamontowaniu konwertera szerokokątnego prawidłowa odległość nie będzie wyświetlana.
- Możliwe jest równoczesne dostosowywanie zoomu i ręczne ustawianie ostrości. Jeśli kamera pracuje w trybie AF, automatyczne ustawianie ostrości jest ponownie włączane po zakończeniu tej operacji.

Używanie funkcji asysty ustawiania ostrości (Mocne krawędzie i Powiększenie)

Dostępne są dwie funkcje asysty, ułatwiające ręczne ustawianie ostrości: Funkcja wzmocnienia krawędzi podkreśla kontury tematu zwiększając kontrast, a funkcja powiększenia zwiększa rozmiar obrazu na ekranie. Funkcje te można łączyć, aby uzyskać lepszy efekt.

Funkcja własna [F.AST BW-MOD/POM.F.CZ-B.] (📖 95) umożliwia automatyczne wyświetlanie zawartości ekranu w postaci obrazu czarno-białego podczas korzystania z funkcji asysty. Na ekranie podłączonego do gniazda VIEWFINDER COMPONENT OUT monitora zewnętrznego będzie wyświetlany dokładnie ten sam obraz, co na ekranie wizjera kamery.



Mocne krawędzie

Podczas nagrywania lub w trybie wstrzymania nagrywania nacisnąć przycisk PEAKING.

- Wyświetlona zostanie ikona **PEAK 1**, a kontury tematu zostaną wzmocnione.
- Ponowne naciśnięcie przycisku zmieni poziom wzmocnienia krawędzi na **PEAK 2**. Kolejne naciśnięcie przycisku wyłączy tę funkcję.



- Funkcja wzmocnienia krawędzi nie wpływa na nagranie.
- Wzmocnienie i częstotliwość dla poziomów **PEAK 1** i **PEAK 2** można określić niezależnie, przy użyciu ustawienia [NAST.WYŚWIETL/🗨️] ▶ [NAST.MOC.KRAW.].

Powiększenie

W trybie wstrzymania nagrywania nacisnąć przycisk MAGN.

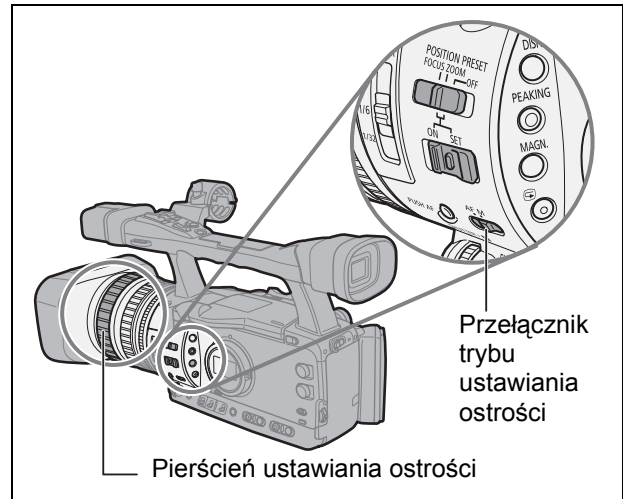
- Na ekranie pojawi się napis „MAGN./Powiększ.”, a środkowa część ekranu zostanie powiększona około dwukrotnie.
- Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję.



- Powiększony obraz zostanie wysłany do gniazda HD/SD SDI (tylko **XHGT3**) i do gniazda HDV/DV.
- Funkcja własna [CUSTOM REC/NAGRYWANIE WŁASNE] (📖 95) umożliwia nagranie powiększonego obrazu na taśmie (tylko w trybie **CAMERA**) w wyświetlanej postaci lub wyłączenie funkcji powiększenia po rozpoczęciu nagrywania filmu lub zapisywania obrazu na karcie pamięci. W trybie **CAMERA-CARD** funkcja ta jest zawsze wyłączana po naciśnięciu przycisku PHOTO.
- Przycisków użytkownika (📖 71) lub ustawienia [NAST.OGÓLNE/🗨️] ▶ [BL PRZ MAGN] można użyć, aby zapobiec przypadkowemu naciśnięciu przycisku MAGN. Funkcja własna [BUTTONS OPER.1/OP.PRZYCISK.1] (📖 95) umożliwia także zmianę działania przycisku MAGN. (naciśnięcie normalne lub długie).
- Za pomocą funkcji własnej [PHOTO BUTTON/PRZYCISK PHOTO] (📖 95) można przyporządkować funkcję powiększania również przyciskom PHOTO/MAGN.

Ustawienie ostrości

Funkcja ta umożliwia zapamiętanie pozycji ustawienia ostrości. Dzięki niej można błyskawicznie powrócić do zapamiętanego ustawienia. Ustawić można także prędkość powrotu kamery do pozycji ustawienia ostrości.



Określanie ustawień ostrości

1. Ustawić przełącznik trybu ustawiania ostrości w pozycji M.

Wyświetlony zostanie symbol „MF”.

2. Ustawić przełącznik POSITION PRESET w pozycji FOCUS.

Wyświetlona zostanie aktualnie wybrane ustawienie szybkości ustawiania ostrości.

3. Dostosować ostrość przy użyciu pierścienia ustawiania ostrości.

4. Ustawić przełącznik POSITION PRESET ON/SET w pozycję SET.

Symbol „MF” i wartość szybkości zmiany ustawienia ostrości zostaną wyświetlone na żółto.

Ustawianie szybkości ustawiania ostrości



Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać ustawienie [PROG SZYBK F], wybrać odpowiednią wartość i zamknąć menu.

4 oznacza szybkość największą, a 1 najmniejszą.

Powrót do zapamiętanego ustawienia ostrości

Przesunąć przełącznik POSITION PRESET ON/SET w pozycję ON.

Kamera powróci do zapamiętanej pozycji ustawienia ostrości.

Ograniczenie ostrości oraz filmowanie w trybie makro

Zazwyczaj funkcja ustawiania ostrości kamery umożliwia filmowanie w trybie makro. Aby ograniczyć zakres pracy funkcji ustawiania ostrości, można włączyć jej ograniczenie. Zakres ustawiania ostrości 2 cm - ∞ (przy najkrótszej ogniskowej) jest ograniczony do 1 m - ∞ (dla całego zakresu ogniskowych).



MENU

(25)

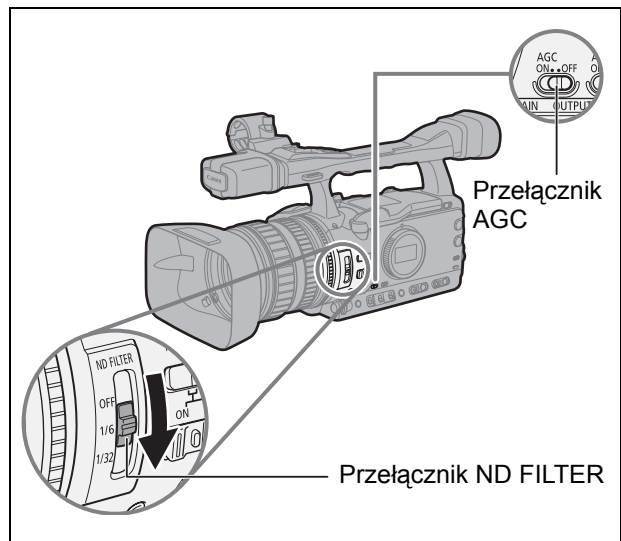


Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać dla ustawienia [FOCUS LIMIT/OGR.OSTR] wartość [WŁ **FLMT**] i zamknąć menu.

Wyświetlona zostanie ikona **FLMT**.

Używanie filtra szarego

Przy nagrywaniu w jasnym oświetleniu kamera zmniejsza wartość przysłony. Jeśli użyta przysłona jest zbyt duża, obraz może być zamazany. Należy włączyć/wyłączyć wbudowany filtr ND zgodnie z informacją wyświetloną na ekranie.



Podczas używania programu nagrywania innego niż **M** (ręczny) oraz po ustawieniu przełącznika AGC w pozycji ON, wyświetlane są następujące symbole:

Wyświetlany symbol	Znaczenie	Działanie do wykonania
Bez symboli	Filtr szary jest nieaktywny	–
„ND”	Filtr szary jest aktywny	–
„ND ON ” miga	Filtr szary wymagany	Włączyć filtr szary
ND „ ON ” miga	Wymagane wyższe ustawienie gęstości lub zewnętrzny filtr szary.	Ustawić większą gęstość filtra szarego lub dołączyć do obiektywu zewnętrzny filtr szary*
ND „ OFF ” miga	Wbudowany filtr szary nie jest wymagany	Wyłączyć filtr szary
„ND” miga na czerwono	Niepoprawne ustawienie wbudowanego filtra szarego	Ustawić odpowiednią gęstość filtra szarego

* Jeśli zewnętrzny filtr szary nie jest dostępny, należy użyć trybu **Tv** i ustawić krótszy czas naświetlania lub użyć trybu **Av**, a następnie ustawić mniejszą przysłonę.

i W zależności od sceny, kolor może się zmieniać przy włączaniu i wyłączeniu filtra szarego. W takich przypadkach może pomóc użycie funkcji balansu bieli użytkownika (64).

Wybieranie częstotliwości ramki

Częstotliwość ramki można ustawić na wartość 50i lub 25F, niezależnie od trybu nagrywania.

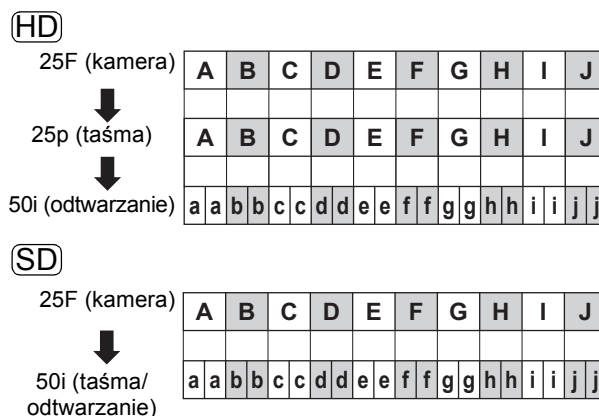
Tryb 50i

Rejestruje 50 pól z przeplotem na sekundę. Jest to ustawienie identyczne ze standardowym sygnałem telewizyjnym.

Tryb 25F

(HD) Nagrywa 25 klatek na sekundę, zgodnie z natywną specyfikacją standardu HDV 1080/25p. Podczas odtwarzania sygnał jest konwertowany do standardu 50i, lecz sygnał wyjściowy z gniazda HDV/DV ma standard 25p.

(SD) Obraz nagrywany przez kamerę z szybkością 25 klatek na sekundę jest konwertowany i nagrywany na taśmę w standardzie 50i.



MENU
(25)

NAST. SYGNAŁU	▶	CZĘST RAMKI...50i
---------------	---	-------------------

Otwórz menu i wybierz opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybierz opcję [CZĘST RAMKI], odpowiednie ustawienie, a następnie opcję [TAK], aby potwierdzić wybór oraz zamknąć menu.

Wybrana wartość jest wyświetlana na ekranie.



Film nagrywany w trybie 25F można odtwarzać tylko na kompatybilnych urządzeniach i edytować tylko przy użyciu oprogramowania obsługującego tryb 25F. Informacji na temat zgodności oprogramowania i sprzętu może udzielić odpowiednie centrum wsparcia użytkowników.

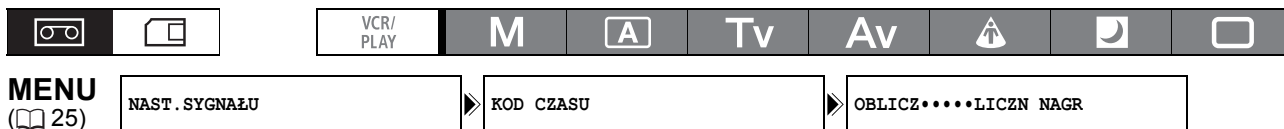
Ustawianie kodu czasu

Istnieje możliwość wyboru trybu pracy licznika kodu czasu kamery. Można wprowadzić wartości początkowe dla ustawień [LICZN PEŁNY] i [LICZN PROGR].

[LICZN NAGR]: Odliczanie kodu czasu ma miejsce tylko podczas nagrywania.

[LICZN PROGR]: Odliczanie kodu czasu ma miejsce tylko podczas nagrywania, rozpoczynając od ustawionej wartości.

[LICZN PEŁNY]: Odliczanie kodu czasu ma miejsce niezależnie od trybu pracy kamery.



1. Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać podmenu [KOD CZASU], a następnie [OBLICZ]. Wybrać wartość ustawienia i zamknąć menu.

[LICZN NAGR]: Zamknąć menu.

[LICZN PROGR], [LICZN PEŁNY]: Kontynuuj procedurę, aby określić wartość początkową.

2. Wybrać opcję [NASTAW].

Wyświetlana godzina miga.

3. Ustawić wartość początkową kodu czasu.

Obrócić pokrętko SELECT/SET, aby ustawić wartość dla godzin, a następnie nacisnąć pokrętko. W ten sam sposób ustawić wartości dla minut, sekund i klatek.

4. Zamknąć menu.



Informacje o wyświetlanym kodzie czasu

- [LICZN NAGR]: Obok kodu czasu wyświetlany jest symbol **R**.
 - [LICZN PROGR]: Kod czasu wyświetlany jest na niebiesko, obok niego wyświetlany jest symbol **P**.
 - [LICZN PEŁNY]: Kod czasu wyświetlany jest na niebiesko, obok niego wyświetlany jest symbol **F**.
 - Zewnętrzny kod czasu: Kod czasu wyświetlany jest na niebiesko, obok niego wyświetlany jest symbol **E**.
 - Zatrzymanie kodu czasu: Obok kodu czasu wyświetlany jest symbol **H**.
 - Odtwarzanie: Kod czasu nie jest wyświetlany.
- Po wybraniu ustawienia [LICZN PEŁNY] kod czasu zaczyna odliczanie natychmiast po naciśnięciu przycisku MENU podczas wprowadzania ustawień lub po naciśnięciu pokrętkła SELECT/SET, po określeniu wartości dla klatek (F) w kroku 3.
 - Aby wyzerować kod do wartości [00:00:00:00], należy w kroku 2 wybrać opcję [KASUJ].
 - Przy nagrywaniu na istniejących scenach: Jeśli w pobliżu punktu początkowego nagrania wystąpi nieciągłość kodu czasu, kod w tym miejscu także może być nieciągły.
 - Kod licznika pełnego biegnie tak długo, jak naładowany jest wbudowany akumulator litowy, nawet po odłączeniu innych źródeł zasilania.

Synchronizacja kodu czasu kamery

Kod czasu kamery można zsynchronizować z zewnętrznym generatorem kodu czasu. Można także dołączyć do nagrania bit użytkownika odebrany z gniazda TIME CODE (📖 46). Kamera udostępnia następujące opcje synchronizacji.

Genlock

Jeśli przez gniazdo GENLOCK podawany jest sygnał synchronizacji odniesienia (analogowy sygnał blackburst lub trypoziomowy), fazy V i H kodu czasu kamery są z nim automatycznie synchronizowane.

Kod czasu IN

Aby przejść do trybu Time Code IN, należy ustawić przełącznik TIME CODE w pozycji IN. Zewnętrzny sygnał taktujący LTC w standardzie SMPTE odbierany z gniazda TIME CODE jest nagrywany na taśmie jako kod czasu. Bit użytkownika zewnętrznego sygnału taktującego można także nagrać na taśmie.

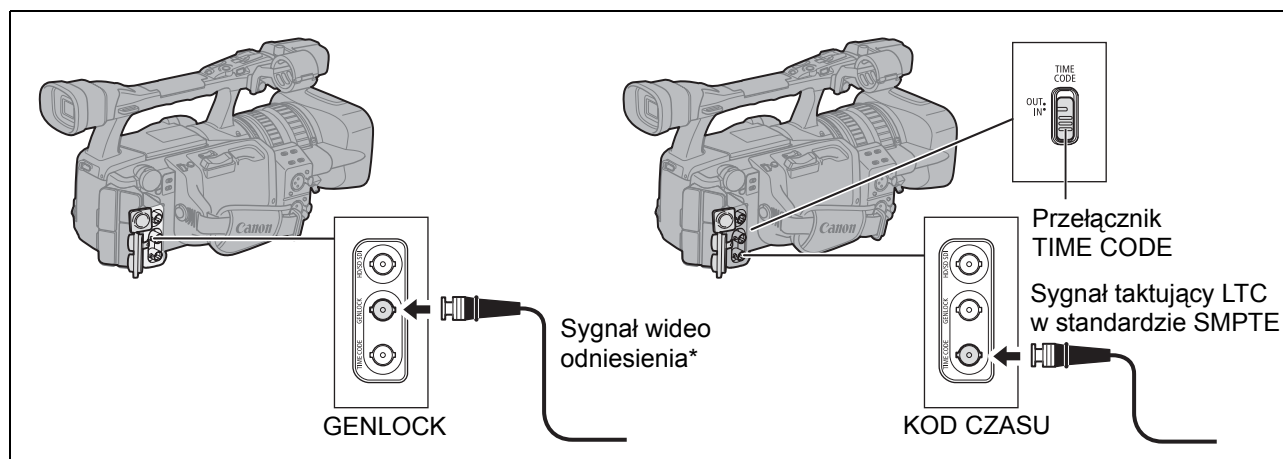
Kod czasu OUT

Aby przejść do trybu Time Code OUT, należy ustawić przełącznik TIME CODE w pozycji OUT. Wewnętrzny kod czasu kamery jest wysyłany do gniazda TIME CODE w postaci standardowego sygnału taktującego LTC. Jeśli ustawienie [NAST.SYGNAŁU] ► [WYJŚCIE SDI] na wartość [WŁ. (OSD)] lub [WŁ.], sygnał kodu czasu jest wysyłany także do gniazda HD/SD SDI.

	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA · CARD	VCR/PLAY · CARD
Genlock	●	–	●	–
Kod czasu/ Bit użytkownika IN	●	–	–	–
Kod czasu OUT	●	●	–	–




Schemat połączeń

Podczas synchronizacji kamery z sygnałem zewnętrznym należy podłączyć źródło referencyjnego sygnału wideo do gniazda GENLOCK lub źródło sygnału kodu czasu do gniazda TIME CODE. W celu wprowadzenia sygnału kodu czasu poprzez gniazdo TIME CODE, należy ustawić przełącznik TIME CODE w pozycji IN. W celu wyprowadzenia sygnału kodu czasu należy ustawić przełącznik w pozycji OUT.



* Podczas nagrywania w systemie HD jako referencyjnego sygnału wideo można użyć sygnału HD Y lub kompozytowego sygnału wideo PAL.

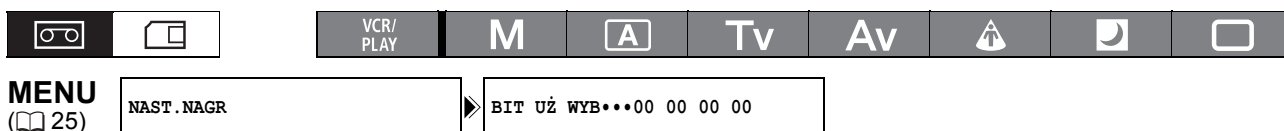


- Podczas odbierania sygnału kodu czasu, ustawienie [OBLICZ] kamery jest ignorowane, a zamiast niego używany jest bit pominiętej klatki zewnętrznego kodu czasu.
- Synchronizacja genlocka stabilizuje się po około 10 sekundach. Po tym czasie synchronizacja zostaje zachowana, nawet po odłączeniu kabla od gniazda GENLOCK.
- Podczas odbierania sygnału zewnętrznego kodu czasu własny kod czasu kamery jest z nim synchronizowany, a synchronizacja jest zachowywana nawet po odłączeniu kabla od gniazda TIME CODE. Jednak wykonanie dowolnego z poniższych działań gdy kabel nie jest podłączony spowoduje lekkie opóźnienie kodu. Poprawny kod jest przywracany po ponownym podłączeniu kabla.
 - Włączenie lub wyłączenie kamery.
 - Zmiana położenia pokrętki **POWER** z lub na położenie ^{VCR/}PLAY .
 - Zmiana położenia przełącznika / (karta/taśma).
 - Zmiana ustawienia [STD SYGNAŁU] lub [CZĘST RAMKI].
- Jeśli zewnętrzny sygnał kodu czasu jest nieprawidłowy lub brak takiego sygnału, na taśmie zamiast niego jest zapisywany wewnętrzny kod czasu (zgodny z ustawieniem [KOD CZASU]/[OBLICZ]).
- Jeśli zewnętrzny sygnał genlocka jest nieprawidłowy lub brak takiego sygnału, zewnętrzny kod czasu nagrywany na taśmie może być nieprawidłowy.
- Jeśli kamera pracuje w standardzie HD, synchronizacja z genlockiem jest możliwa nawet jeśli zewnętrzny sygnał genlocka jest w standardzie SD. Nie jest ona jednak możliwa, jeśli zewnętrzny sygnał genlocka jest w standardzie HD, a kamera pracuje w standardzie SD.
- Różnica faz pomiędzy zewnętrznym sygnałem genlocka a kamery ma początkowo wartość 0. Można ją dostosować w zakresie około $\pm 0,4H$ (od -1023 do +1023) przy użyciu ustawienia [NAST.SYGNAŁU] ► [REG GENLOCK] ( 124).
- Synchronizacja z genlockiem nie jest możliwa, jeśli dla funkcji [STD SYGNAŁU] wybrano ustawienie [HD], a dla funkcji [SPEC WY SDI] wprowadzono opcję [STD ODTW=SD].
- **Informacje o wskaźnikach panela bocznego**
 - Symbol „GENLOCK” miga do chwili ustabilizowania się synchronizacji i pozostaje wyświetlony po osiągnięciu stabilizacji.
 - Symbole „TC-(IN OUT)” oznaczają odpowiednio, że za pomocą przełącznika TIME CODE można włączyć synchronizację Time Code IN lub Time Code OUT.
 - Symbol „EXT- LOCK” oznacza, że kamera sprzęgła się z zewnętrznym sygnałem kodu czasu.

Ustawianie bitu użytkownika

Bit użytkownika można wybrać z daty lub czasu nagrania lub kodu identyfikacyjnego składającego się z 8 znaków w systemie szesnastkowym, przydatnego do etykietowania taśm. Dostępnych jest szesnaście znaków: cyfry od 0 do 9 i litery od A do F.

XHGB Jeśli bit użytkownika jest odbierany razem z zewnętrznym kodem czasu, można go nagrać na taśmie.



1. Otworzyć menu i wybrać ustawienia [NAST.NAGR]. Wybrać opcję [BIT UŻ WYB], wybrać odpowiednie ustawienie, a następnie nacisnąć pokrętko SELECT/SET.

Po wybraniu wartości [00 00 00 00] wyświetlane są opcje ustawienia i zerowania bitu użytkownika. Kontynuuj wykonywanie procedury poniżej. W przeciwnym przypadku zamknąć menu.

Jeśli wybrano wartość [00 00 00 00]:

2. Wybrać opcję [NASTAW].

Pierwszy znak bitu użytkownika miga.

3. Obrócić pokrętko SELECT/SET, aby wybrać cyfrę lub literę, a następnie nacisnąć pokrętko.

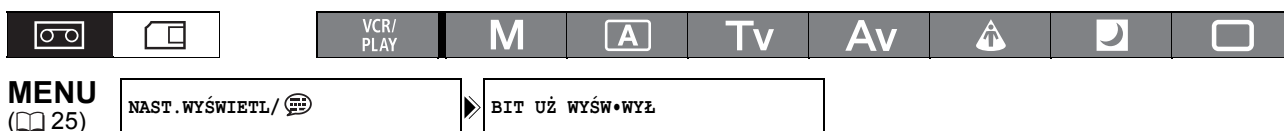
Następny znak bitu użytkownika zacznie migać. Ustawić pozostałe bity w ten sam sposób.

4. Zamknąć menu.



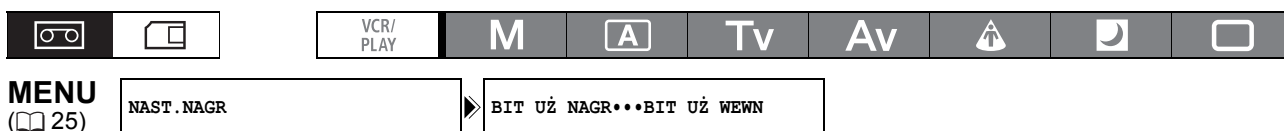
- Aby ustawić dla bitu użytkownika wartość [00 00 00 00], należy wybrać opcję [KASUJ] w kroku 2.
- Bit użytkownika można nagrać przy nagrywaniu kamerą lub z urządzeń analogowych. Bitu ustawionego w kamerze nie można nagrać przy nagrywaniu z urządzeń cyfrowych (HDV lub DV).

Wyświetlanie bitu użytkownika



Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL/☺]. Wybrać dla ustawienia [BIT UŻ WYŚW] wartość [WŁ] i zamknąć menu.

XHGB Nagrywanie zewnętrznego bitu użytkownika



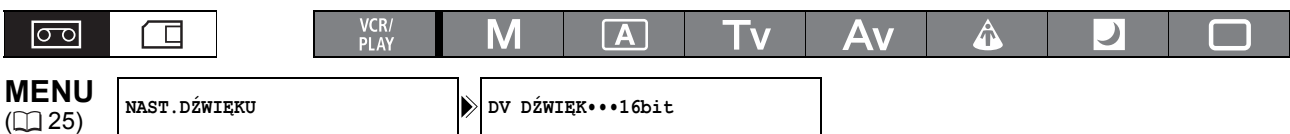
Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.NAGR]. Wybrać opcje [BIT UŻ NAGR], [BIT UŻ ZEWN] i zamknąć menu.

Nagrywanie dźwięku

Przy nagrywaniu na taśmie w standardzie HDV lub DV dźwięk jest nagrywany na dwóch kanałach.

- [HDV]** Strumień transferu dźwięku to 384 kb/s, a częstotliwość próbkowania to 48 kHz.
- [DV]** Dźwięk można nagrywać w trybie 16-bitowym (częstotliwość próbkowania 48 kHz) lub 12-bitowym (częstotliwość próbkowania 32 kHz).
- Dźwięk jest nagrywany na kanałach 1 i 2, pozostałe są nieużywane.
- Ta kamera nie umożliwia podkładania dźwięku.
- Dźwięk nagrywany przy użyciu tej kamery jest zablokowany, z wyjątkiem dźwięku nagranych z wejścia analogowego lub z wejścia cyfrowego po wybraniu trybu odblokowania.
- [Xtreme]** Podczas nagrywania, częstotliwość próbkowania sygnału wyjściowego z gniazda HD/SD SDI to 48 kHz, niezależnie od sygnału wejścia dźwiękowego.

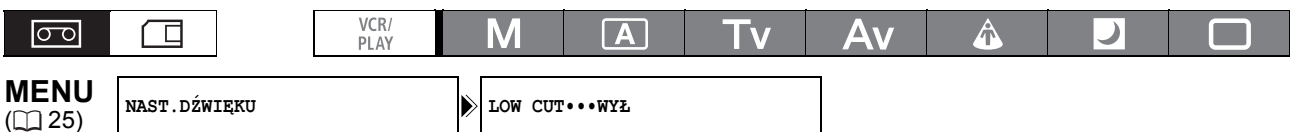
[SD] Wybór trybu dźwięku DV



Otworzyć menu i wybrać ustawienie **[NAST.DŹWIĘKU]**. Wybrać opcję **[DV DŹWIĘK]**, wybrać ustawienie i zamknąć menu.

Wybór trybu nagrywania audio mikrofonu

Istnieje możliwość wyboru najbardziej odpowiedniego ustawienia dla nagrywania audio za pomocą wbudowanego mikrofonu, biorąc pod uwagę warunki nagrywania.



Otworzyć menu i wybrać ustawienie **[NAST.DŹWIĘKU]**. Wybrać opcję **[LOW CUT]**, odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

[WYŁ.]: Nagrywanie dźwięków w warunkach normalnych.

[LC1]: Głównie do nagrywania głosów ludzkich.

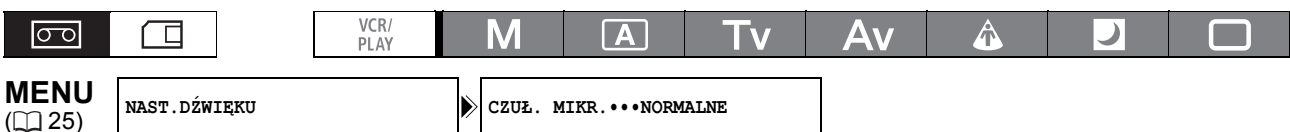
[LC2]: Do wyciszania dźwięku wiatru podczas nagrywania w plenerze (np. na plaży lub w pobliżu budynków). Należy pamiętać, że w tym ustawieniu niektóre dźwięki o niskiej częstotliwości mogą zostać wyciszone razem z odgłosami wiatru.

Wybieranie czułości wbudowanego mikrofonu

Czułość wbudowanego mikrofonu można zmienić na wartość **[NORMALNE]** lub **[WYS.] (+6 dB)**, aby dostosować się do warunków nagrywania.

[NORMALNE]: Nagrywanie dźwięków w warunkach normalnych.

[WYS.]: Nagrywanie dźwięków z większą głośnością.



Otworzyć menu i wybrać ustawienie **[NAST.DŹWIĘKU]**. Wybrać opcję **[CZUŁ. MIKR.]**, wybrać ustawienie i zamknąć menu.

Nagrywanie dźwięku

Należy wybrać opcję wejścia dźwięku z wbudowanego mikrofonu lub mikrofonu zewnętrznego (gniazdo MIC), XLR MIC (gniazda XLR) lub XLR LINE (gniazda XLR). Wejście dźwięku można wybrać niezależnie dla kanału 1 i kanału 2.



Wybieranie kanału audio

MENU
(25)

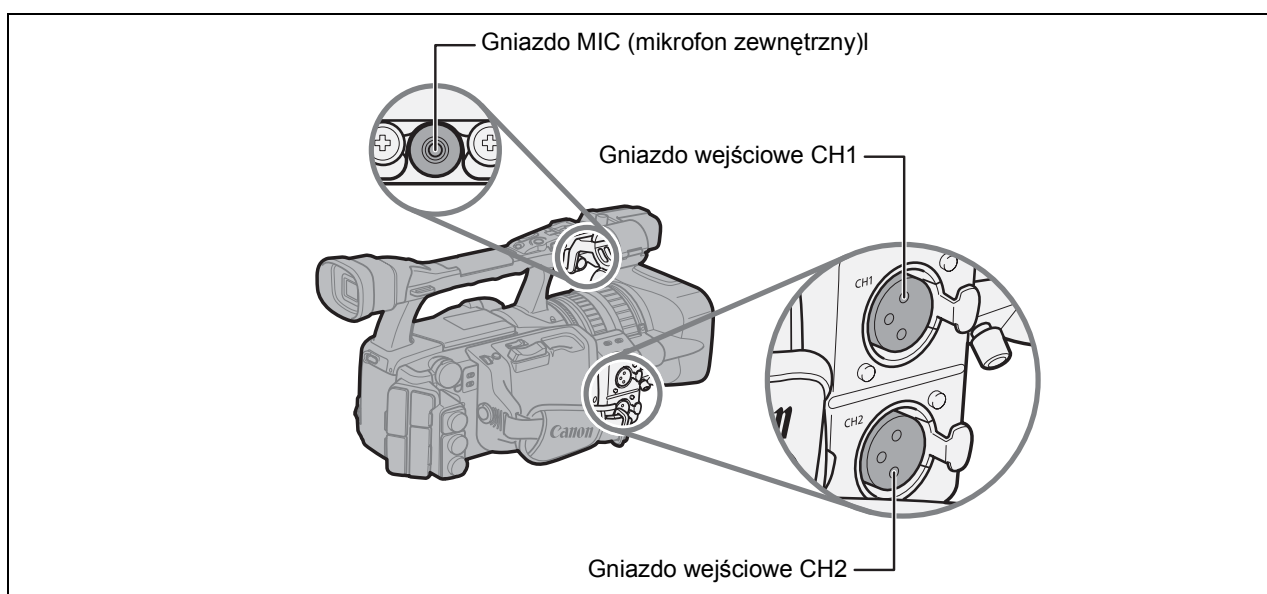
NAST.DŹWIĘKU

WEJŚCIE CH1•••MIKR WEWN/ZEWN

WEJŚCIE CH2•••MIKR WEWN/ZEWN

Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Należy wybrać opcję [CH1 INPUT/WEJŚCIE CH1] lub [CH2 INPUT/WEJŚCIE CH2], odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

Używanie mikrofonu zewnętrznego



Po podłączeniu mikrofonu zewnętrznego do gniazda MIC mikrofon wbudowany zostanie automatycznie wyłączony. W razie potrzeby można użyć uchwyty mikrofonu.

Mikrofony zewnętrzne, które można podłączyć do kamery

Rodzaj mikrofonu: Mikrofony kondensatorowe z niezależnym zasilaniem.

Rodzaj wtyczki: \varnothing 3,5 mm

Impedancja wejściowa: 600 omów

czułość: -66 dBV (ręczna regulacja głośności)

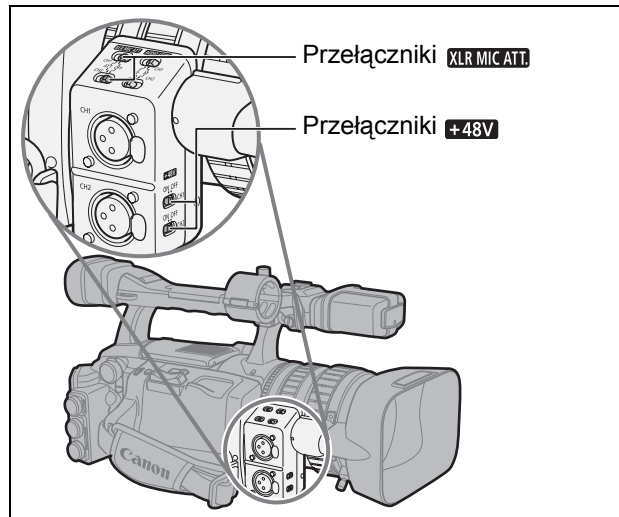
Maksymalna średnica mikrofonu: \varnothing 25 mm

Należy używać mikrofonów dostępnych w sprzedaży, z kablem nie dłuższym niż 3 m.

Używanie gniazd XLR

1. Podłączyć mikrofon do jednego z gniazd XLR.

Aby podłączyć mikrofon do zasilania fantomowego, należy ustawić odpowiedni przełącznik **+48V** w pozycji ON. Przed podłączeniem zasilania fantomowego należy upewnić się, że mikrofon jest podłączony. Mikrofon powinien pozostać podłączony także przy odłączaniu zasilania fantomowego.



2. Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Należy wybrać opcję [CH1 INPUT/WEJŚCIE CH1] lub [CH2 INPUT/WEJŚCIE CH2], a następnie odpowiednie ustawienie.

- Wybrać opcję [XLR MIC/MIKROFON XLR] lub [XLR LINE/GNIAZDKO AV XLR] dla kanału 1 lub kanału 2.
- Używając gniazda XLR do nagrywania na jeden kanał, należy użyć gniazda wejściowego CH1, a dla opcji [CH1 INPUT/WEJŚCIE CH1] wybrać ustawienie [XLR MIC/MIKROFON XLR] lub [XLR LINE/GNIAZDKO AV XLR].

3. Z menu funkcji [NAST.DŹWIĘKU] wybrać opcję [XLR REC CH/KANAŁ NAGR XLR], odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

Do nagrywania na kanale 1 dźwięku z gniazda wejściowego CH1 wybrać opcję [CH1], natomiast do nagrywania dźwięku na obu kanałach wybrać opcję [CH1/CH2].

4. W razie potrzeby włączyć wyciszenie mikrofonu (20 dB) ustawiając odpowiedni przełącznik **XLR MIC ATT.** w pozycji ATT.

Wyciszenie działa tylko wtedy, gdy jako źródło dźwięku wybrano opcję [XLR MIC/MIKROFON XLR].

5. W razie potrzeby dostosować wzmocnienie sygnału wejściowego. Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Wybrać wartość [XLR 1 TRIM/NAST XLR 1] lub [XLR 2 TRIM/NAST XLR 2], w zależności od wejścia, którego ma dotyczyć regulacja. Wybrać wartość ustawienia i zamknąć menu.

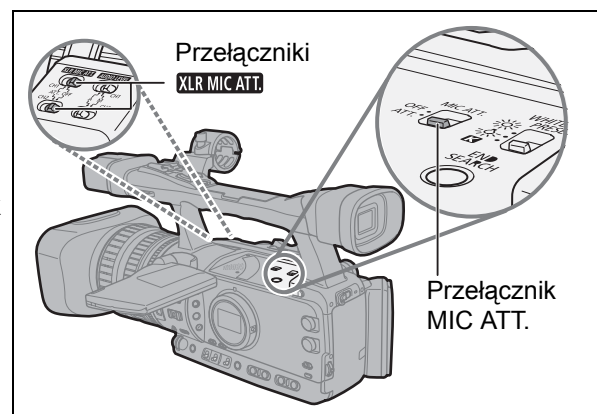
Regulacja wzmocnienia funkcjonuje tylko wtedy, gdy jako źródło dźwięku wybrano opcję [XLR MIC/MIKROFON XLR].



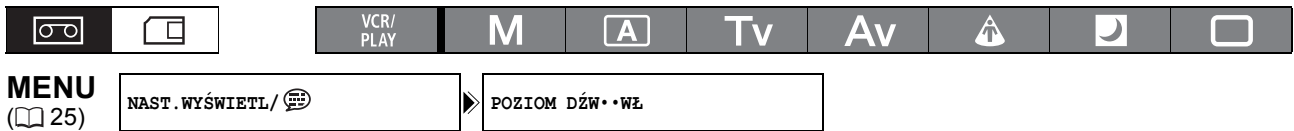
- Przy podłączaniu mikrofonu nie obsługującego zasilania fantomowego należy upewnić się, że **+48V** przełącznik znajduje się w pozycji OFF. W przeciwnym przypadku mikrofon może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli dla opcji [XLR REC CH/KANAŁ NAGR XLR] wybrano ustawienie [CH1/CH2], dźwięk z gniazda wejściowego CH2 nie będzie nagrywany.

Regulacja poziomu nagrywania dźwięku

Jeśli poziom dźwięku jest zbyt wysoki i głoś ulega zniekształceniu, należy włączyć ogranicznik poziomu dźwięku (12 dB dla wbudowanego mikrofonu, 20 dB dla mikrofonu zewnętrznego), ustawiając przełącznik MIC ATT. (mikrofon wbudowany/mikrofon zewnętrzny podłączony do gniazda MIC) lub odpowiedni przełącznik **XLR MIC ATT.** (mikrofon zewnętrzny podłączony do gniazda XLR) w pozycji ATT.



Ukrywanie i wyświetlanie wskaźnika poziomu dźwięku



Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./ [icon]]. Wybrać opcję [POZIOM DŹW], a następnie odpowiednią wartość i zamknąć menu.


Wskaźnik poziomu dźwięku można także włączyć i wyłączyć przy użyciu przycisku użytkownika (71).

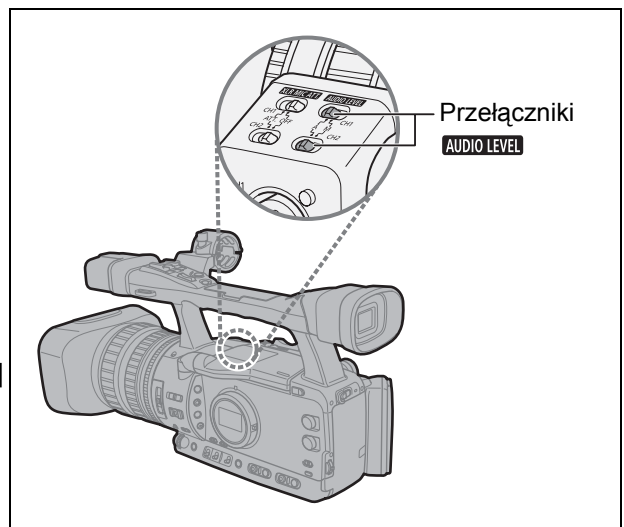
Automatyczna regulacja dźwięku



Należy ustawić odpowiedni przełącznik

AUDIO LEVEL w pozycji **A**.

-  ○ Gdy dla opcji [CH1 INPUT/WEJŚCIE CH1] oraz [CH2 INPUT/WEJŚCIE CH2] wybrano ustawienie [MIKR WEWN/ZEWN] oraz jeśli przełącznik **AUDIO LEVEL** dla gniazda CH1 ustawiono w pozycji A, automatyczna regulacja dźwięku będzie dotyczyła również gniazda CH2.
- Jeśli przełączniki [CH1 INPUT/WEJŚCIE CH1] oraz [CH2 INPUT/WEJŚCIE CH2] ustawiono w pozycji [XLR MIC/MIKROFON XLR] lub [XLR LINE/GNIAZDKO AV XLR], można wybrać, czy ustawienie regulacji dźwięku dla gniazda CH2 jest powiązane z ustawieniem dla gniazda CH1 ([LINK]), czy też ustawienia są rozdzielone ([SEP]). Należy otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Wybrać opcję [XLR ALC LINK/LINK XLR ALC], następnie wartość i zamknąć menu.




Ręczna regulacja dźwięku




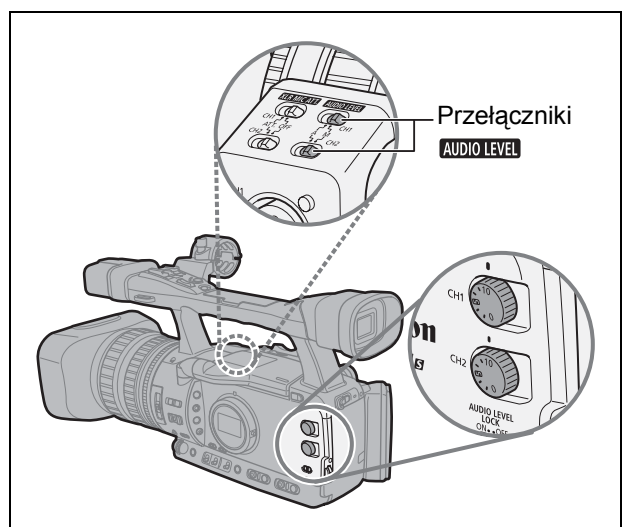
1. Należy ustawić odpowiedni przełącznik

AUDIO LEVEL w pozycji **M**.

2. Obrócić odpowiednie pokrętko **AUDIO** (CH1 lub CH2), aby dostosować poziom dźwięku każdego z kanałów.

Dostosuj poziom dźwięku tak, aby wskaźnik poziomu dźwięku tylko czasem przechodził na prawą stronę znacznika  na mierniku panela bocznego (lub dużego punktu miernika poziomu wyświetlanego na ekranie).

-  ○ Przy regulacji poziomu dźwięku zaleca się używanie słuchawek. Jeśli poziom wejściowy jest zbyt wysoki, dźwięk może być zniekształcony, nawet jeśli wskaźnik poziomu dźwięku wskazuje odpowiedni poziom. Należy używać mikrofonów dostępnych w sprzedaży, z kablem nie dłuższym niż 3 m.



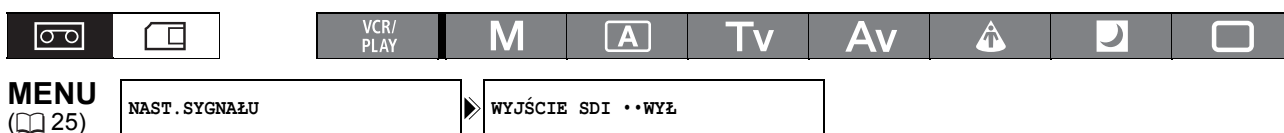
- Gdy dla opcji [CH1 INPUT/WEJŚCIE CH1] oraz [CH2 INPUT/WEJŚCIE CH2] wybrano ustawienie [MIKR WEWN/ZEWN] oraz jeśli przełącznik **AUDIO LEVEL** dla gniazda CH1 ustawiono w pozycji M, poziom dźwięku ustawiony za pomocą pokrętki CH1 będzie także dotyczył gniazda CH2.
- Można włączyć ogranicznik poziomu dźwięku, aby zapobiec zniekształceniom dźwięku. Ogranicza on amplitudę sygnałów wejść dźwiękowych gdy przekroczy ona -4 dBFS. Ogranicznik można włączyć, jeśli dla co najmniej jednego kanału włączono opcję ręcznej regulacji dźwięku. Należy otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Następnie wybrać opcję [OGR.DŹWIĘKU], wartość [WŁ.] i zamknąć menu.
- Można synchronizować sygnał dźwiękowy z sygnałem wideo poprzez dodanie takiego samego opóźnienia do dźwięku. Należy otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Wybrać opcję [MONITOR SEL.], ustawić dla niej wartość [LINE OUT] i zamknąć menu. Aby monitorować dźwięk w czasie rzeczywistym, należy wybrać wartość [NORMALNE]. Oba ustawienia powodują, że sygnały dźwięku i wideo nagrywane na taśmie będą zsynchronizowane.
- W trybie Easy Recording, nawet jeśli jeden lub oba przełączniki **AUDIO LEVEL** ustawiono w pozycji M, dźwięk jest ustawiany automatycznie i nie można go regulować ręcznie.

XHGiS Towarzyszący sygnał audio

Towarzyszący sygnał audio to dźwięk nałożony na wyjściowy sygnał wideo przesyłany z gniazda HD/SD SDI.

[WŁ.]: Sygnał audio jest dodawany do sygnału wideo.

[WŁ. (OSD)]: Sygnał audio oraz informacje wyświetlane na ekranie kamery są dodawane do sygnału wideo.



Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [WYJŚCIE SDI], następnie wartość i zamknąć menu.

CAMERA: Wyjściowy towarzyszący sygnał audio zależy od ustawień standardu sygnału i częstotliwości próbkowania.

Standard sygnału	Częstotliwość próbkowania	Dźwięk zablokowany/ odblokowany	Wyjściowy towarzyszący sygnał audio
HD	48 kHz	Zablokowany	●
SD	32 kHz (12 bitów)	Zablokowany	●*
	48 kHz (16 bitów)	Zablokowany	●

VCR/PLAY: Towarzyszący sygnał audio z taśmy, którą oryginalnie nagrano z odblokowanym dźwiękiem nie jest gwarantowany. , 3/4 lub 1/2 pojawi się na ekranie.

Standard sygnału	Częstotliwość próbkowania	Dźwięk zablokowany/ odblokowany	Wyjściowy towarzyszący sygnał audio
HD	48 kHz	Zablokowany	●
SD	32 kHz (12 bitów)	Zablokowany	●*
		Odblokowany	—
	48 kHz (16 bitów)	Zablokowany	●
		Odblokowany	—

* Częstotliwość próbkowania to 48 kHz.



Jeśli opcja [WYJŚCIE SDI] jest ustawiona na [WŁ. (OSD)], na ekranie pojawi się **SDI** i wyświetlenia na ekran będą dołączane do wyjściowego sygnału wideo z gniazda SDI.

Stabilizator obrazu

Stabilizator obrazu można wyłączyć lub wyłączyć, w zależności od warunków nagrywania.



MENU

(📖 25)

NASTAWY KAMERY

▶ STABILIZATOR...WŁ (👉)

Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać opcję [STABILIZATOR], odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

Stabilizatora obrazu nie można wyłączyć w trybie Easy Recording.



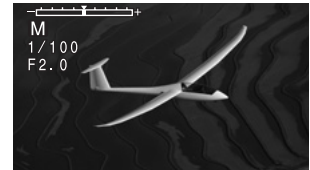
- Zaleca się wyłączenie stabilizatora, jeśli kamera pracuje na statywie.
- Stabilizator zaprojektowano tak, aby kompensował zwykłe poruszenia kamery.
- **CAMERA · CARD**: Stabilizator obrazu będzie działał ze zwiększoną efektywnością po naciśnięciu przycisku PHOTO do połowy w celu zablokowania autofokusa.

Używanie programów AE

Zaprogramowane tryby automatycznego naświetlania to zaawansowane, zautomatyzowane techniki nagrywania, zapewniające osiągnięcie profesjonalnych wyników w różnych warunkach zdjęciowych.

M Ręczny (📖 56)

Ten tryb oferuje kreatywną wolność korzystania z pełnego zakresu regulacji ręcznych. W trybie ręcznym można określić dla naświetlania dowolną kombinację czasu naświetlania i przysłony.



A Auto

Podobnie jak w trybie Easy Recording, kamera automatycznie kontroluje ustawienia, umożliwiając filmowanie od razu po wykadrowaniu. Jednak w trybie automatycznym można zmienić ustawienia ręcznie.



Tv Priorytet czasu (📖 58)

Ten tryb umożliwia wybranie czasu naświetlania. Kamera automatycznie dobiera odpowiednią przysłonę.



Av Priorytet przysłony (📖 59)

Ten tryb umożliwia wybranie wartości przysłony z zakresu od F/1,6 do F/9,5 (lub pełnego zamknięcia przysłony). Kamera automatycznie dobiera odpowiedni czas naświetlania. Ten tryb umożliwia najlepszą kontrolę głębi ostrości.



△ Ośw. punkt

Tryb oświetlenia punktowego automatycznie dostosowuje naświetlanie tak, aby skutecznie nagrywać obrazy lub tematy oświetlone reflektorem punktowym lub innym źródłem światła skoncentrowanego.



☾ Noc

Ten tryb umożliwia nagrywanie nawet przy zmniejszającej się ilości światła. Kamera stosuje dłuższe czasy naświetlania (1/3–1/500), aby zapewnić odpowiednie naświetlanie.

- Poruszające się tematy mogą pozostawiać za sobą powidok.
 - Jakość obrazu może być niższa niż w przypadku innych trybów.
 - Na ekranie mogą pojawiać się białe punkty.
 - Funkcja automatycznego ustawiania ostrości może nie pracować tak dobrze jak w innych trybach.
- W przypadku problemów należy ustawiać ostrość ręcznie.



☐ Easy Recording

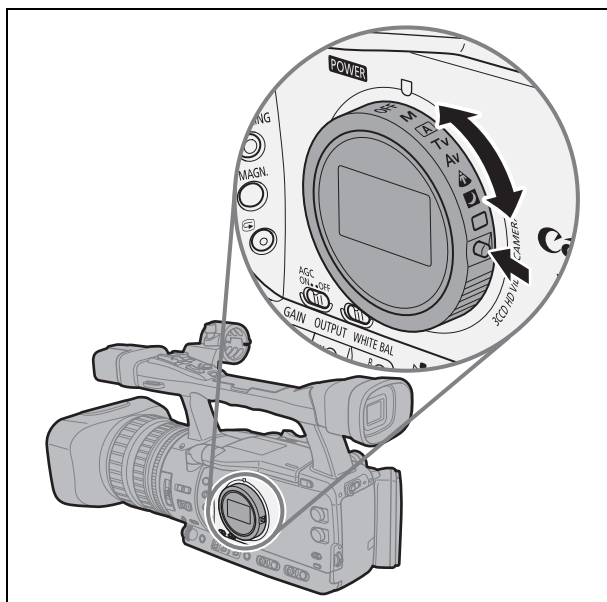
Kamera automatycznie steruje ustawianiem ostrości, czasem naświetlania, przysłoną, wzmocnieniem, balansem bieli i funkcją przesunięcia AE, umożliwiając filmowanie natychmiast po wykadrowaniu obrazu. Ten tryb blokuje wszystkie funkcje i opcje, nadając im stałe wartości i uniemożliwiając ich zmianę.



Wybieranie programów AE

Nacisnąć przycisk blokady i obrócić pokrętkę **POWER**.

Wyświetlony zostanie symbol wybranego trybu.



- Nie można zmieniać położenia pokrętki **POWER** podczas nagrywania, ponieważ może to spowodować nagłą zmianę jasności obrazu.
- Tryby ☐ Easy Recording, ⚠ Ośw. punkt oraz 🌙 Nocny to tryby całkowicie automatyczne. Tryby ☐ Auto, **Tv** Priorytet czasu, **Av** Priorytet przysłony oraz **M** Ręczny umożliwiają ręczną zmianę niektórych ustawień, w celu dostosowania ich do warunków nagrywania.

Dostępne elementy sterujące i funkcje według programów AE

	M	A	Tv	Av			
Przycisk EXP. LOCK	–		●			–	
Przycisk PUSH AE	●			–			
Pierścień przysłony	●	– ¹	– ¹	●		–	
Pokrętło SHUTTER	●	– ¹	●	– ¹		–	
Regulacja AE shift	–		●			– (0)	
Regulacja GAIN	●		●		– (0 dB)	– (AGC ON)	
Regulacja WHITE BALANCE	●			●			– (automatycznie)
Dostosowanie ustawień własnych	●			●			–
Przycisk CUSTOM PRESET SELECT	●			●			–
Przycisk CUSTOM PRESET ON/OFF	●			●			–
Detale skóry	●			●			–
Selektywna redukcja szumów	●			●			–
Korekta barw	●			●			–
Czysty skan	● ²	–	● ²		–		–
Wybór częstotliwości dla czystego skanu	●	–	●		–		–

¹ Dostępny przy zablokowanym naświetlaniu.

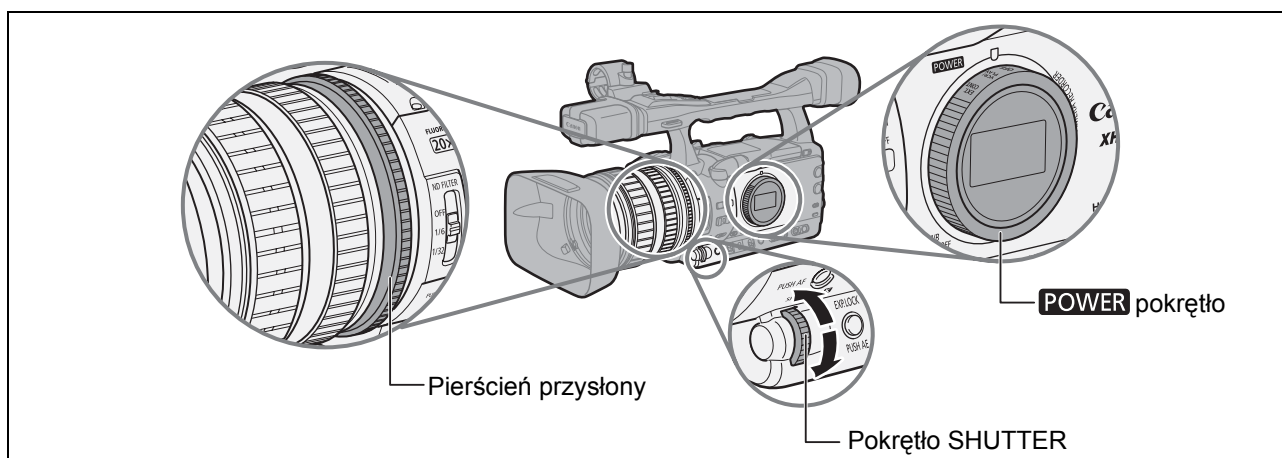
² Dostępny podczas czystego skanu.

PL

Nagrywanie

Nagrywanie w trybie ręcznym

Można ustawić dla naświetlania dowolną kombinację czasu naświetlania i przysłony. Wartość przysłony można zmieniać w krokach co 1/8 EV. Jednak wartość przysłony wyświetlana na ekranie zmienia się w krokach co 1/4 EV.



Dostępne ustawienia

Czas	CAMERA	1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000, 1/2400, 1/2800, 1/3200, 1/4000, 1/8000, 1/16000, CS (czysty skan)
	CAMERA - CARD	1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500
Przysłona		F1,6; F1,8; F2,0; F2,2; F2,4; F2,6; F2,8; F3,2; F3,4; F3,7; F4,0; F4,4; F4,8; F5,2; F5,6; F6,2; F6,7; F7,3; F8,0; F8,7; F9,5; F10*; F11*; F12*; F14*; F15*; F16*; F17*; F19*; F21*; F22*; CLOSE*/Zamkn

* Można wybrać tylko, jeśli funkcja własna [IRIS LIMIT/OGR. PRZYS] ma wartość [OFF/WYŁ].



1. Ustawić pokrętło **POWER** w pozycji **M**.

- Wyświetlony zostanie wskaźnik naświetlania. Wartość wskazania należy traktować jako przybliżoną.
- Symbol ▼ nad wskaźnikiem określa naświetlenie standardowe (określone przez kamerę). Symbol ■ nad wskaźnikiem oznacza, że aktualne ustawienia naświetlania są w granicach ± 2 EV od naświetlania standardowego (poza tą granicą wskaźnik miga).

2. Wybrać przysłonę, używając pierścienia przysłony.

Za pomocą funkcji własnej [RINGS DIRECTION/KIERUN. PIERŚC.] (📖 95) można zmienić kierunek działania pierścienia przysłony.

3. Wybrać czas naświetlania przy użyciu pokrętła SHUTTER.

Funkcja własna [OPER.DIRECTION/KIERUN. DZIAŁ.] (📖 95) umożliwia zmianę kierunku działania pokrętła SHUTTER.



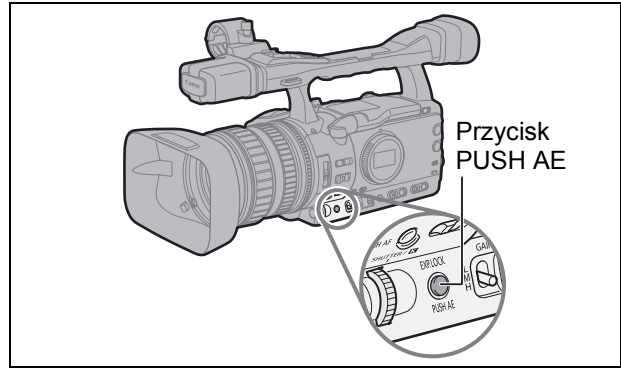
- Przycisków użytkownika (📖 71) lub ustawienia [NAST.OGÓLNE/☺] ▶ [BL MIGAWKI] (📖 128) można użyć, aby zapobiec przypadkowemu użyciu pokrętła SHUTTER.
- Funkcja własna [IRIS LIMIT/OGR. PRZYS] (📖 95) umożliwia włączenie limitu przysłony, w celu zapobieżenia przemykaniu przysłony poniżej granicy dyfrakcji obiektywu. Jeśli limit nie jest włączony, podczas wybierania przysłony, wartości przekraczające granicę dyfrakcji są wyświetlane na szaro. Użycie takich wartości spowoduje rozmazanie obrazu wynikające z dyfrakcji.
- Funkcja własna [LANC AE SHIFT/POKR. AE SHIFT] (📖 95) umożliwia zmianę funkcji pokrętła AE SHIFT na opcjonalnym pilocie ZR-2000 i użycie go do zmiany przysłony.

Funkcja Push AE

W trybie ręcznym **M** można zastosować funkcję Push AE, aby użyć kamery do ustawienia optymalnych ustawień naświetlania poprzez automatyczne dostosowanie przysłony i wzmocnienia (jeśli przełącznik AGC jest ustawiony w pozycji ON).

Nacisnąć i przytrzymać przycisk PUSH AE.

- Kamera dostosuje przysłonę i wzmocnienie, aby ustawić optymalne naświetlenie (symbol ▼ ponad wskaźnikiem naświetlania).
- Po zwolnieniu przycisku ustawienia przysłony i wzmocnienia (jeśli przełącznik AGC jest ustawiony w pozycji ON) określone przez kamerę zastąpią ustawienia wprowadzone poprzednio w trybie ręcznym **M**.



Można użyć przycisków użytkownika (📖 71) lub ustawień [NAST. OGÓLNE/☑] ▶ [B.PRZ.E.LCK], aby zapobiec przypadkowemu użyciu przycisku PUSH AE.

Nagrywanie w trybie priorytetu czasu (Tv)

Czasy naświetlania dostępne dla filmowania:

1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/8000, 1/16000, CS (czysty skan)

Czasy naświetlania dostępne dla fotografowania:

1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500

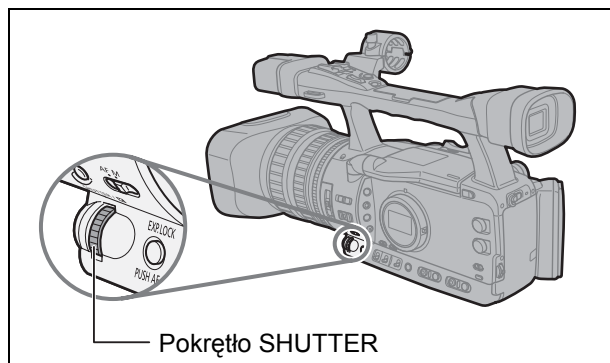


1. Ustawić pokrętkę **POWER** w pozycji **Tv**.

2. Wybrać czas naświetlania przy użyciu pokrętki **SHUTTER**.

Funkcja własna [OPER.DIRECTION/KIERUN.

DZIAŁ] (📖 95) umożliwia zmianę kierunku działania pokrętki SHUTTER.



- Ustawienia inne niż czas naświetlania (przysłona itd.) są ustawiane automatycznie.
- Użycie blokady naświetlania do ręcznego dostosowania naświetlania powoduje zmianę czasu naświetlania, przysłaniając czas określony w trybie **Tv**.
- Jeśli przełącznik AGC będzie ustawiony w pozycji ON, wartość liczbowa na ekranie będzie migać, gdy wybrany czas naświetlania nie będzie odpowiedni do warunków filmowania. W takim przypadku należy ponownie dostosować czas. Jeśli używany jest filtr szary, należy go wyłączyć przed dostosowaniem.
- Jakość obrazu może się w pewnym stopniu pogorszyć przy stosowaniu długich czasów.
- Przycisków użytkownika (📖 71) lub ustawienia [NAST. OGÓLNE/☑] ▶ [BL MIGAWKI] (📖 128) można użyć, aby zapobiec przypadkowemu użyciu pokrętki SHUTTER.

Nagrywanie w trybie priorytetu przysłony (Av)

Wartość przysłony można zmieniać w krokach co 1/8 EV. Jednak wartość przysłony wyświetlana na ekranie zmienia się w krokach co 1/4 EV.

Dostępne wartości przysłony

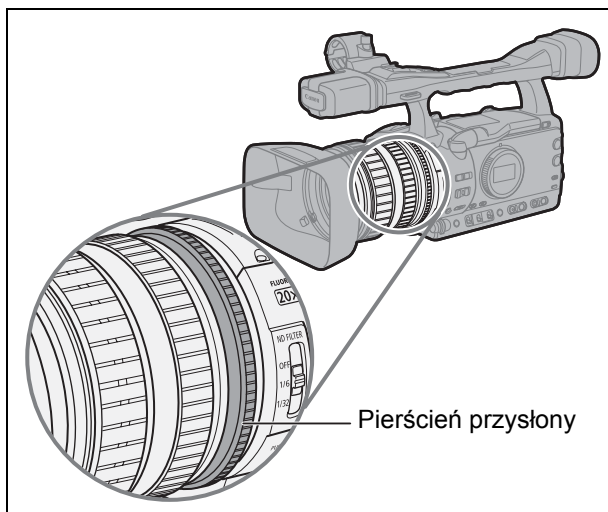
F1,6; F1,8; F2,0; F2,2; F2,4; F2,6; F2,8; F3,2; F3,4; F3,7; F4,0; F4,4; F4,8; F5,2; F5,6; F6,2; F6,7; F7,3; F8,0; F8,7; F9,5; F10*; F11*; F12*; F14*; F15*; F16*; F17*; F19*; F21*; F22*; CLOSE*/Zamkn

* Można wybrać tylko, jeśli funkcja własna [IRIS LIMIT/OGR. PRZYS] ma wartość [OFF/WYŁ].



1. Ustawić pokrętko **POWER** w pozycji **Av**.
2. Wybrać przysłonę, używając pierścienia przysłony.

Za pomocą funkcji własnej [RINGS DIRECTION/ KIERUN. PIERŚC.] (📖 95) można zmienić kierunek działania pierścienia przysłony.



- Ustawienia inne niż przysłona (czas naświetlania itd.) są ustawiane automatycznie.
- Użycie blokady naświetlania do ręcznego dostosowania naświetlania powoduje zmianę przysłony, przysłaniając wartość określoną w trybie **Av**.
- Jeśli przełącznik AGC będzie ustawiony w pozycji ON, wartość liczbowa na ekranie będzie migać, gdy wybrana przysłona nie będzie odpowiednia do warunków filmowania. W takim przypadku należy ją dostosować.
- Jeśli wbudowany filtr szary jest włączony, obraz może ściemnieć po użyciu dużej wartości przysłony. W takim przypadku należy wyłączyć filtr i dostosować przysłonę.
- Funkcja własna [IRIS LIMIT/OGR. PRZYS] (📖 95) umożliwia włączenie limitu przysłony w celu zapobieżenia przemykaniu przysłony poniżej granicy dyfrakcji obiektywu (F9,5). Jeśli limit nie jest włączony, podczas wybierania przysłony, wartości przekraczające granicę dyfrakcji są wyświetlane na szaro. Użycie takich wartości spowoduje rozmazanie obrazu wynikające z dyfrakcji.
- Funkcja własna [LANC AE SHIFT/POKR. AE SHIFT] (📖 95) umożliwia zmianę funkcji pokrętkła AE SHIFT na opcjonalnym pilocie ZR-2000 i użycie go do zmiany przysłony.

Dostosowanie naświetlania

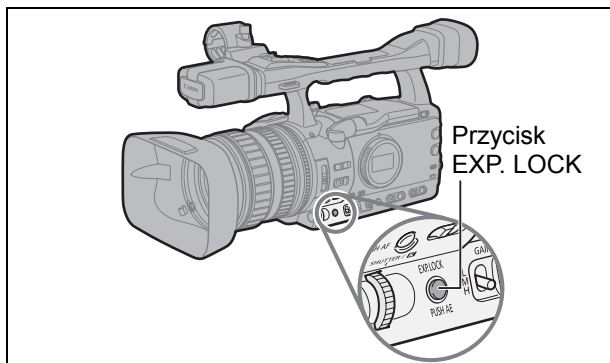
Blokada naświetlania



1. Ustawić pokrętkę **POWER** w pozycji **A**, **Tv** lub **Av**.

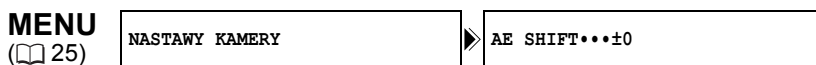
2. Nacisnąć przycisk **EXP. LOCK**.

- Wyświetlony zostanie wskaźnik naświetlania. Wartość wskazania należy traktować jako przybliżoną.
- Symbol ▼ nad wskaźnikiem określa naświetlenie standardowe (określone przez kamerę). Symbol ■ nad wskaźnikiem oznacza, że aktualne ustawienia naświetlania są w granicach ± 2 EV od naświetlenia standardowego (poza tą granicą wskaźnik miga).
- Można użyć przycisków użytkownika (📖 71) lub ustawienia [NAST.OGÓLNE/☑] ▶ [B.PRZ.E.LCK], aby zapobiec przypadkowemu użyciu przycisku EXP. LOCK.



Przesunięcie AE

Funkcji przesunięcia AE można użyć do ręcznego wyłączenia systemu automatycznego naświetlania, aby doświetlić lub przyciemnić obraz. Dostępnych jest 15 poziomów AE (+2,0, +1,5, +1,25, +1,0, +0,75, +0,5, +0,25, ± 0 , -0,25, -0,5, -0,75, -1,0, -1,25, -1,5, -2,0).



1. Ustawić pokrętkę **POWER** w pozycji **A**, **Tv** lub **Av**.

2. Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać opcję [PRZES AE], odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

Wzmocnienie

Funkcja sterowania wzmocnieniem dostosowuje poziom generowanego sygnału wideo do oświetlenia i warunków filmowania. Można wybrać automatyczną regulację wzmocnienia lub jeden z trzech poziomów wzmocnienia (L: niski, M: średni, H: wysoki), którym można przypisać oddzielne wartości wzmocnienia od -3 dB do +36 dB (**CAMERA**) lub +18 dB (**CAMERA-CARD**). Można również zmieniać poziom wzmocnienia w krokach co 0,5 dB.

Przełącznik AGC należy ustawić w pozycji ON: Automatyczne sterowanie wzmocnieniem.

Przełącznik AGC należy ustawić w pozycji OFF: Ręczne ustawianie poziomu wzmocnienia (L, M lub H) za pomocą przełącznika GAIN.

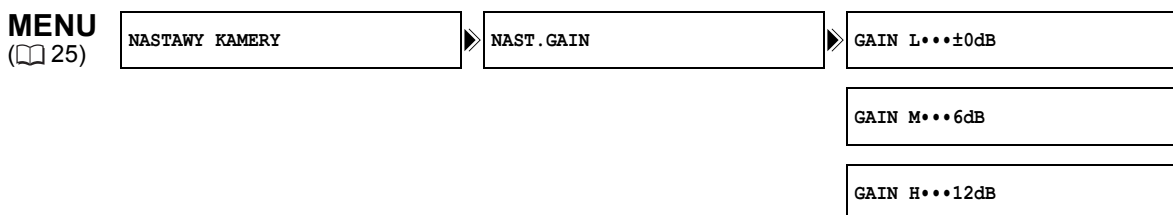
Dostępne poziomy wzmocnienia, które można przyporządkować do każdej pozycji przełącznika GAIN

Poziom wzmocnienia	Zastosowanie
-3 dB	Nagrywanie z najmniejszymi szumami we wnętrzach, przy słabym oświetleniu lub scen o niskim kontraście.
±0 dB	Wierne oddanie scen nocnych lub oświetlonych światłem sztucznym.
3 dB/6 dB/12 dB/18 dB/36 dB*	Zwiększenie jasności scen we wnętrzach lub słabo oświetlonych. Zwiększa głębię ostrości.
NASTAW (0 dB – 18 dB)	Dostosowanie wzmocnienia.

* Tylko **CAMERA**.

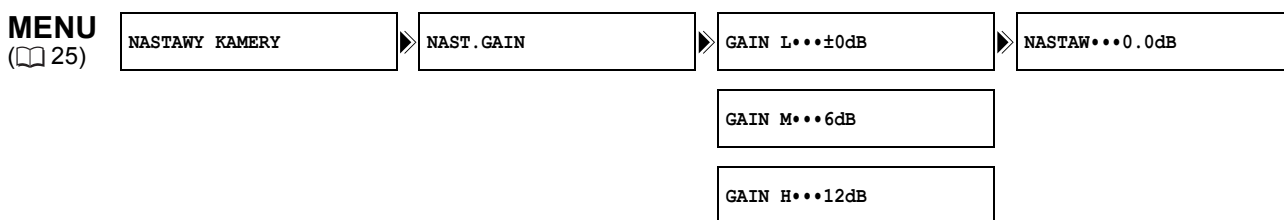


Przyporządkowanie wartości wzmocnienia do pozycji przełącznika GAIN



1. Ustawić **POWER** pokrętło w pozycji **M**, **A**, **Tv** lub **Av**.
2. Otworzyć menu i wybrać opcję **[NASTAWY KAMERY]**. Wybrać podmenu **[NAST.GAIN]**, a następnie jedną z opcji przełącznika **GAIN**.
3. Wybrać opcję ustawienia, a następnie nacisnąć pokrętło **SELECT/SET**.
 - Po modyfikacji nastąpi powrót do podmenu **[NAST.GAIN]**. Wartości wzmocnienia należy przyporządkować pozostałym opcjom przełącznika **GAIN** w ten sam sposób.
 - Opcja **[36dB]** jest dostępna tylko w trybie **CAMERA**.
4. Zamknąć menu.

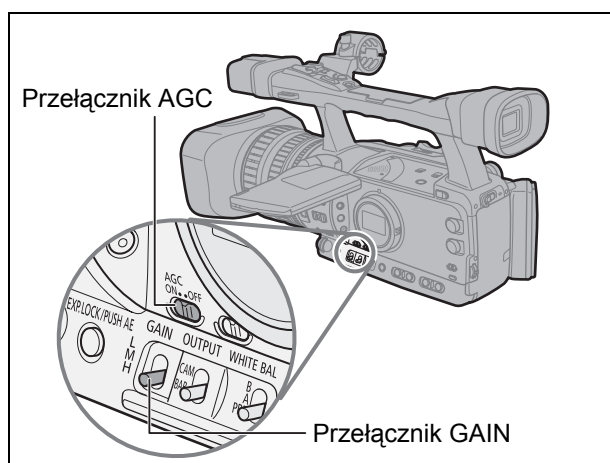
Regulacja wzmocnienia



1. Ustawić **POWER** pokrętkę w pozycji **M**, **A**, **Tv** lub **Av**.
2. Otworzyć menu i wybrać opcję **[NASTAWY KAMERY]**. Wybrać podmenu **[NAST.GAIN]**, a następnie jedną z opcji przełącznika **GAIN**.
3. Wybrać opcję **[NASTAW 0,0dB]**, a następnie nacisnąć pokrętkę **SELECT/SET**.
4. Obrócić pokrętkę **SELECT/SET** do wymaganego poziomu wzmocnienia i nacisnąć pokrętkę.
Po dokonaniu ustawienia nastąpi powrót do podmenu **[NAST.GAIN]**. Wartości wzmocnienia należy przyporządkować pozostałym opcjom przełącznika **GAIN** w ten sam sposób.
5. Zamknąć menu.

Wybór poziomu wzmocnienia

1. Ustawić **POWER** pokrętkę w pozycji **M**, **A**, **Tv** lub **Av**.
2. Przełącznik **AGC** należy ustawić w pozycji **OFF**.
3. Przełącznik **GAIN** należy ustawić w wybranej pozycji wzmocnienia.



- i** Przy wysokim poziomie wzmocnienia obraz może nieco migać. W szczególności poziom 36.0 dB umożliwia filmowanie z wysoką czułością, lecz jest bardziej narażony na powstawanie szumów i artefaktów (białych punktów, pionowych pasm lub bloków).
- Jeśli przełącznik **AGC** jest ustawiony w pozycji **ON**, można włączyć ograniczenie wzmocnienia, aby zapobiec ustawianiu przez kamerę poziomu wyższego niż określona wartość z przedziału od 3 dB do 15 dB.
Należy otworzyć menu **[NASTAWY KAMERY]**. Wybrać ustawienie **[AGC LIMIT/OGR.WZMOCN.]**, ustawić maksymalny poziom wzmocnienia i zamknąć menu.

Balans bieli

Kamera stosuje proces elektronicznego określania balansu bieli kalibrowania obrazu, w celu osiągnięcia wiernej reprodukcji kolorów w różnych warunkach oświetleniowych. Poza trybem całkowicie automatycznym, funkcje balansu bieli obejmują tryb dla wnętrz, otwartych przestrzeni, ustawienie temperatury barwowej i dwa ustawienia definiowane przez użytkownika.

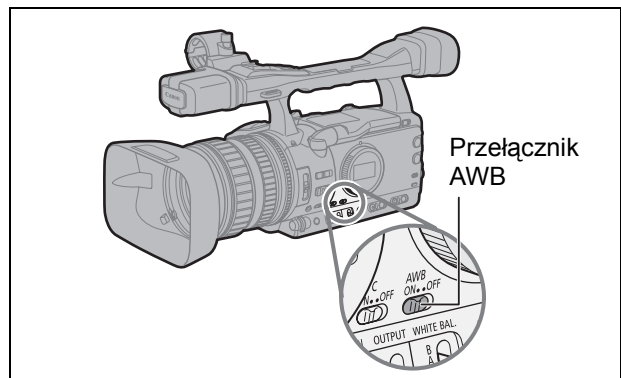
PL

Ustawienia balansu bieli	Zastosowanie
AWB	Automatyczne dostosowanie balansu bieli.
☀️ (otwarta przestrzeń)	Jasne światło słoneczne (5600 K).
🏠 (wnętrza)	Światło żarowe (3200 K).
📏 (temperatura barwowa)	Ustawienie zależne do odcienia określonego oświetlenia (2000 - 15 000 K w krokach co 100 K).
Ustawienie własne A, B	Ustawienie własne (3200 - 5600 K).



Ustawienie automatycznego balansu bieli

Przełącznik AWB należy ustawić w pozycji ON.

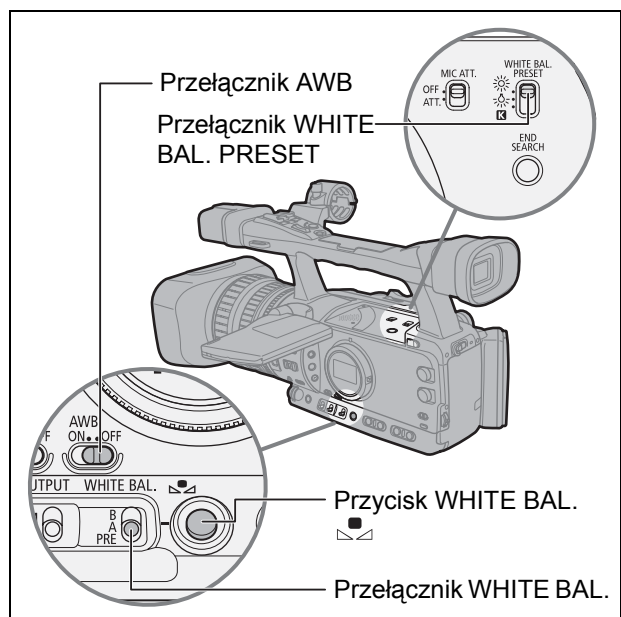


Nagrywanie






Wybór jednego z ustawionych wcześniej trybów

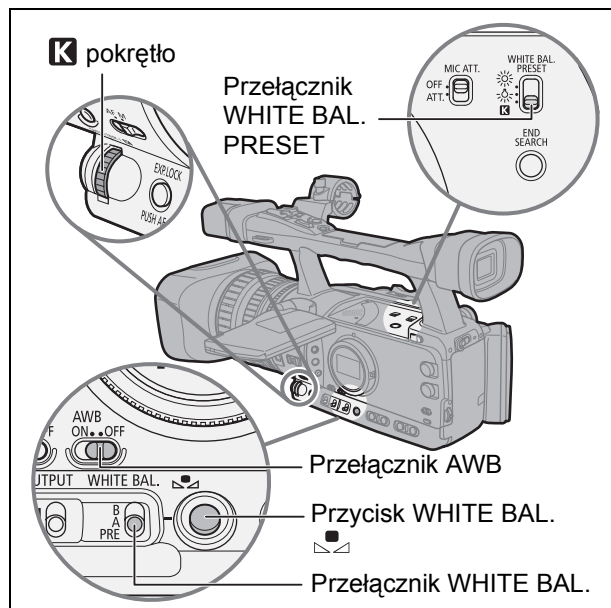
1. Ustawić **POWER** pokrętło na program nagrywania inny niż .
2. Ustawić przełącznik AWB w pozycji OFF oraz przełącznik WHITE BAL. w pozycji PRE.
3. Ustawić przełącznik WHITE BAL. PRESET w pozycji ☀️ lub 🏠.

Możliwe jest również dokonanie wcześniejszych ☀️ / 🏠 ustawień. Nacisnąć przycisk WHITE BAL. tak, aby ikona zaczęła migać, a obok niej pojawiła się wartość neutralna ± 0 . Następnie dostosować balans bieli za pomocą pokrętła do wartości w przedziale od -9 do +9 oraz ponownie nacisnąć przycisk WHITE BAL. .







Ustawianie temperatury barwowej


1. Ustawić pokrętkę **POWER** na program nagrywania inny niż .
2. Ustawić przełącznik AWB w pozycji OFF, a przełącznik WHITE BAL. w pozycji PRE.
3. Ustawić przełącznik WHITE BAL. PRESET w pozycji .
Aktualnie ustawiona temperatura barwowa jest wyświetlana na ekranie.
4. Nacisnąć przycisk WHITE BAL. .
Wartość temperatury barwowej zacznie migać.
5. Obrócić pokrętkę , aby ustawić wybraną temperaturę barwową.
6. Ponownie nacisnąć przycisk WHITE BAL. .
Wartość temperatury barwowej przestanie migać i pozostanie wyświetlana.




Ustawianie własnego balansu bieli

1. Ustawić pokrętkę **POWER** na program nagrywania inny niż .
2. Ustawić przełącznik AWB w pozycji OFF, a przełącznik WHITE BAL. w jednej z pozycji ustawień własnych, A lub B.
Ikona  oraz odpowiednia litera będą migać na ekranie.
3. Skierować obiektyw kamery na biały przedmiot i powiększyć obraz tak, aby przedmiot wypełniał cały kadr.
Zachować ustawiony kadr do wykonania kroku 4 poniżej.
4. Nacisnąć przycisk WHITE BAL. .
Symbol  i odpowiednia litera przestaną migać i pozostaną wyświetlane po wprowadzeniu ustawienia.



- Po ustawieniu własnego balansu bieli: Bardzo rzadko i w zależności od źródła światła, symbol  może w dalszym ciągu migać. Nagrywany obraz będzie jednak wciąż lepszy niż przy ustawieniu automatycznego balansu bieli.
- Kamera zachowuje ustawienie własnego balansu bieli nawet po wyłączeniu, tak długo, jak naładowany jest wbudowany akumulator litowy.
- Następujące ustawienia własne mają priorytet nad balansem wprowadzonym przy użyciu powyższej procedury i zastępują go: Ustawienie matrycy kolorów [CMX], 3 ustawienia wzmocnienia R/G/B i 6 ustawień matrycy R/G/B (93).
- Zastosowanie własnego balansu bieli może dawać lepsze wyniki w następujących przypadkach:
 - Zmieniające się warunki oświetleniowe
 - Zbliżenia
 - Tematy jednokolorowe (niebo, morze, las)
 - Oświetlenie rtęciowe lub niektóre typy oświetlenia fluorescencyjnego
- Procedurę ustawiania własnego balansu bieli należy wykonywać w dobrze oświetlonym miejscu.
- Własny balans bieli należy ustawić ponownie po włączeniu/wyłączeniu filtra ND lub po zmianie źródła światła.

Nagrywanie przy użyciu ustawionego wcześniej własnego balansu bieli

1. Ustawić pokrętkę **POWER** na program nagrywania inny niż .
2. Ustawić przełącznik AWB w pozycji OFF, a przełącznik WHITE BAL. w wybranej pozycji ustawień własnych, A lub B.
Aktywowany zostanie ustawiony wcześniej własny balans bieli.

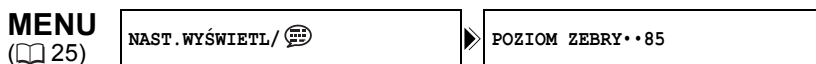
Wzór zebry

Ta kamera udostępnia funkcję wzoru zebry, która wyświetla ukośne czarne i białe paski na prześwietlonych obszarach. Wzór jest wyświetlany tylko na ekranie i nie jest widoczny na nagraniu. Wzór nie jest wyświetlany, jeśli aktywna jest funkcja Mocne krawędzie (📖 38).

Dostępne ustawienia wzoru zebry: 70 IRE, 75 IRE, 80 IRE, 85 IRE, 90 IRE, 95 IRE oraz 100 IRE.

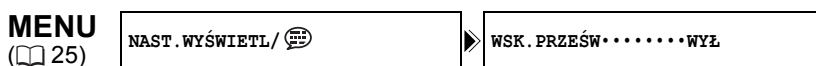


Wybór poziomego wzoru zebry



Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./📏]. Wybrać opcję [POZIOM ZEBRY], a następnie wartość i zamknąć menu.

Włączanie wzoru zebry



Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję [NAST.WYŚWIETL./📏]. Wybrać opcję [WSK.PRZEŚW], wartość [WŁ] i zamknąć menu.

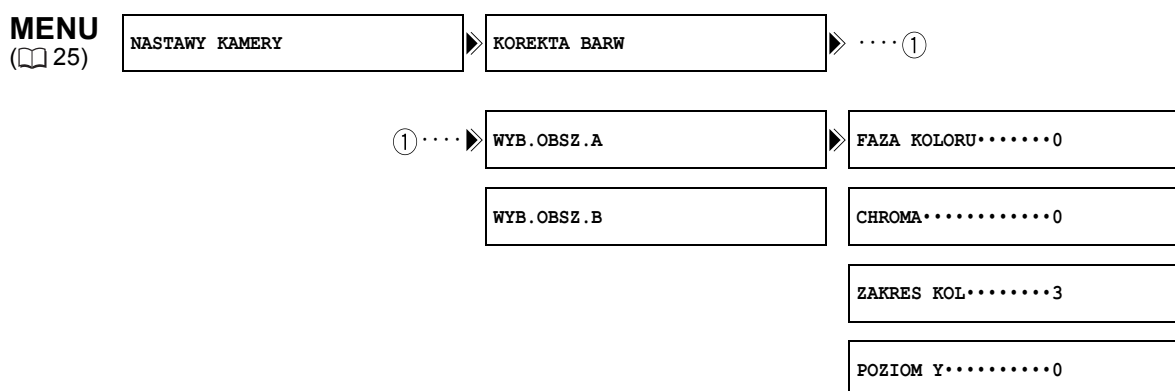
Korekta barw

Funkcja korekty barw umożliwia wykrywanie cech pewnych kolorów i wzorców (faza koloru, chrominancja, obszar i poziom Y) oraz automatyczne wprowadzanie korekt podczas nagrywania. Korektę barw można ustawić maksymalnie dla dwóch kolorów (A i B).

Przy określaniu korygowanego koloru, docelowe obszary są identyfikowane na ekranie przez wzór zebry wyświetlany na przemian z normalnym obrazem. Na podłączonym monitorze lub komputerze docelowe obszary są identyfikowane przez białe pola wyświetlane na przemian z normalnym obrazem.



Określanie korygowanego koloru



1. Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać podmenu [KOREKTA BARW], a następnie opcję [WYB.OBSZ.A] lub [WYB.OBSZ.B].

2. Wybrać opcję każdego z ustawień, dostosować poziom i zamknąć menu.

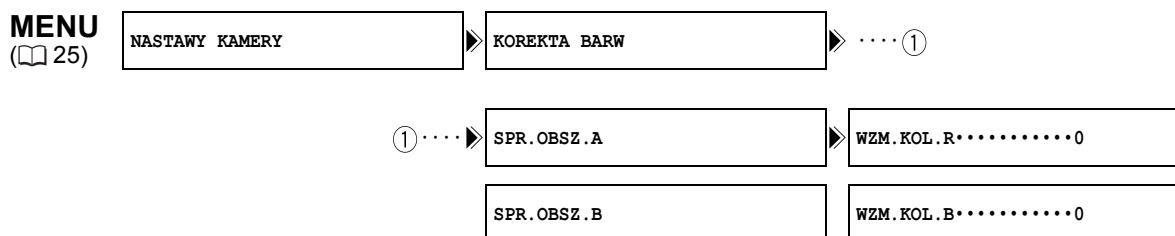
[FAZA KOLORU]: Należy wybrać podstawową fazę (0-15) wykrywanego koloru. Następujące przybliżone wartości mogą służyć jako pomoc: 0=purpurowy, 3=czerwony, 6=pomarańczowy, 9=zielony, 12=niebieski.

[CHROMA]: Należy dostosować nasycenie wykrywanego koloru. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie obszarów o bogatszych kolorach.

[ZAKRES KOL]: Należy dostosować zakres wykrywanego koloru. Dostępne są 4 poziomy (od 1 do 4). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie szerszego zakresu kolorów.

[POZIOM Y]: Należy dostosować jasność wykrywanego koloru. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie jaśniejszych obrazów.

Dostosowywanie funkcji korekty barw



1. Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać podmenu [KOREKTA BARW], a następnie opcję [SPR.OBSZ.A] lub [SPR.OBSZ.B].

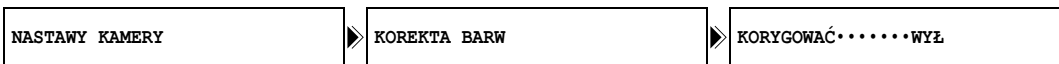
2. Wybrać opcję wzmocnienia koloru, dostosować poziomy i zamknąć menu.


[WZM.KOL.R]: Umożliwia dostosowanie wzmocnienia koloru czerwonego w wykrywanym obszarze. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wartości [+] wzmacniają tony czerwone, a wartości [-] wzmacniają tony niebieskozielone.

[WZM.KOL.B]: Umożliwia dostosowanie wzmocnienia koloru niebieskiego w wykrywanym obszarze. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wartości [+] wzmacniają tony niebieskie, a wartości [-] wzmacniają tony żółte.

Włączanie funkcji korekty barw

MENU
(📖 25)



1. Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NASTAWY KAMERY], następnie podmenu [KOREKTA BARW].
2. Wybrać opcję [KORYGOWAĆ], wybrać tryb korekty i zamknąć menu.
 - Korygować można tylko predefiniowany zakres kolorów A, zakres kolorów B lub oba.
 - Wyświetlona zostanie ikona .

PL

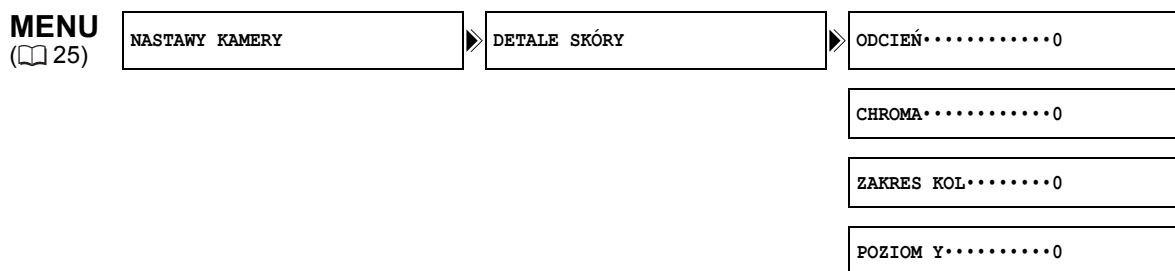
Funkcja Detale skóry

Funkcja detali skóry umożliwia kamerze wykrywanie cech określonego koloru lub odcienia. Szczegóły w docelowych obszarach są wygładzane, aby ukryć niedoskonałości skóry. Obszary docelowe są oznaczane na ekranie wzorem zebry wyświetlanym na przemian z normalnym obrazem. Na podłączonym monitorze lub komputerze docelowe obszary są identyfikowane przez białe pola wyświetlane na przemian z normalnym obrazem.

Można dostosować odcień, chrominancję, zakres kolorów i poziom Y, aby zdefiniować obszary wykrywane jako skóra.



Określanie odcienia do wykrywania jako skóra

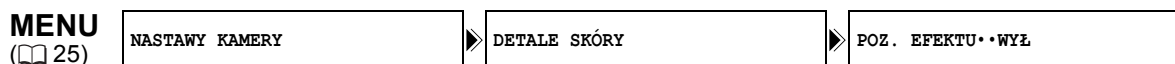


1. Otworzyć menu, wybrać ustawienie [NASTAWY KAMERY], a następnie podmenu [DETALE SKÓRY].

2. Wybrać opcję każdego z ustawień, dostosować poziom i zamknąć menu.

- [ODCIEŃ]: Umożliwia dostosowanie odcienia obszaru wykrywanego jako skóra. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wartości [+] określają odcienie bliższe zieleni, a wartości [-] określają odcienie bliższe czerwieni.
- [CHROMA]: Umożliwia dostosowanie nasycenia koloru obszaru wykrywanego jako skóra. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie obszarów o bogatszych kolorach.
- [ZAKRES KOL]: Umożliwia dostosowanie zakresu kolorów dla obszaru wykrywanego jako skóra. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie szerszego zakresu kolorów.
- [POZIOM Y]: Umożliwia dostosowanie jasności obszaru wykrywanego jako skóra. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie jaśniejszych obrazów.

Włączanie funkcji Detale skóry



1. Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać podmenu [DETALE SKÓRY], a następnie opcję [POZ. EFEKTU].

2. Wybrać wartość ustawienia i zamknąć menu.

- Siłę efektu można ustawić jako niską, średnią lub wysoką.
- Wyświetlona zostanie ikona .

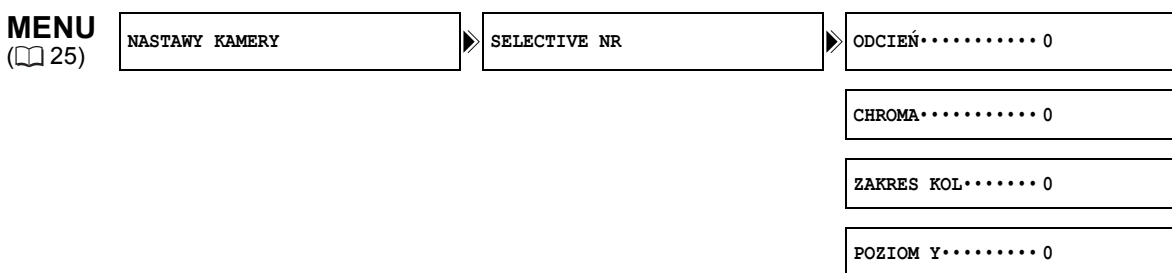
S-NR **Selektywna redukcja szumów**

Funkcja selektywnej redukcji szumów umożliwia kamerze wykrywanie cech określonego koloru lub odcienia i automatyczną redukcję szumów w wybranych w ten sposób obszarach. Funkcja ta jest szczególnie przydatna przy kluczowaniu chrominancji, ponieważ użycie selektywnej redukcji szumów dla zielonego lub niebieskiego koloru ekranu powoduje płynniejsze łączenie obrazów.

Obszary docelowe są oznaczane na ekranie wzorem zebry wyświetlanym na przemian z normalnym obrazem. Na podłączonym monitorze lub komputerze docelowe obszary są identyfikowane przez białe pola wyświetlane na przemian z normalnym obrazem.



Określanie zakresu kolorów dla korekty

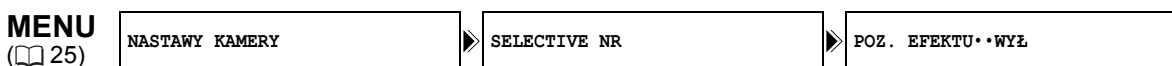


1. Otworzyć menu, wybrać ustawienie [NASTAWY KAMERY], a następnie podmenu [SELECTIVE NR/SELEKT.RED.SZUM.].

2. Wybrać opcję każdego z ustawień, dostosować poziom i zamknąć menu.

- [ODCIEN]: Należy wybrać podstawowy odcień (od -6 do 6) wykrywanego koloru. Następujące przybliżone wartości mogą służyć jako pomoc: -6=niebiesko-fioletowy, 0=niebiesko-zielony, 6=żółtawa zieleń.
- [CHROMA]: Należy dostosować nasycenie wykrywanego koloru. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie obszarów o bogatszych kolorach.
- [ZAKRES KOL]: Należy dostosować zakres wykrywanego koloru. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie szerszego zakresu kolorów.
- [POZIOM Y]: Należy dostosować jasność wykrywanego koloru. Dostępnych jest 13 poziomów (od -6 do 6). Wyższe poziomy umożliwiają wykrywanie jaśniejszych obrazów.

Włączanie selektywnej redukcji szumów



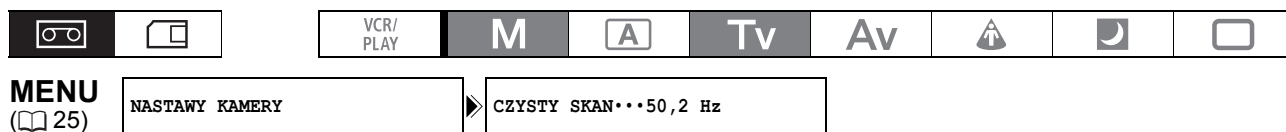
1. Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać podmenu [SELECTIVE NR/SELEKT.RED.SZUM.], a następnie opcję [POZ. EFEKTU].

2. Wybrać wartość ustawienia i zamknąć menu.

- Siłę efektu można ustawić jako niską, średnią lub wysoką.
- Wyświetlona zostanie ikona S-NR.

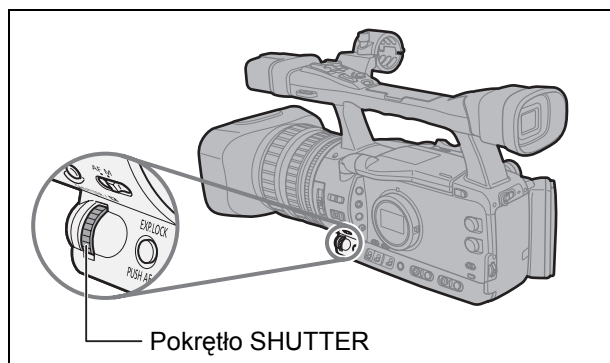
Czysty skan

Funkcja ta umożliwia nagrywanie ekranu katodowego monitora komputerowego lub innych urządzeń bez rejestrowania czarnego pasa lub migania ekranu. Częstotliwość można określić z zakresu od 50,2 Hz do 200,3 Hz.



1. Ustawić pokrętko **POWER** w pozycji **Tv** lub **M**.
2. Ustawić pokrętko **SHUTTER** w pozycji „CS” w celu ustawienia czasu naświetlania.
3. Otworzyć menu i wybrać opcję **[NASTAWY KAMERY]**. Wybrać ustawienie **[CZYSTY SKAN]**, dostosować częstotliwość i zamknąć menu.

Częstotliwość należy dostosować tak, aby czarny pas nie był wyświetlany.



Przyciski użytkownika

Często używane funkcje można przypisać do przycisków użytkownika. Funkcje przypisane do przycisków mogą być różne dla każdego z trybów pracy.

Ustawienia domyślne:

	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA · CARD	VCR/PLAY · CARD
PRZYC SPEC 1	KOD CZASU	EKRAN TV	WSK.PRZEŚW	EKRAN TV
PRZYC SPEC 2	NAGR INDEKS	KOD DANYCH	EKRAN TV	WIZJ+LCD CB

Aby sprawdzić bieżące ustawienia przycisków użytkownika:

W trybie nagrywania: Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.WYŚWIETL/☺]. Wybrać opcję [INFORM PRZEW], następnie opcję [PRZYC SPEC] i zamknąć menu.

W trybie odtwarzania: Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.WYŚWIETL/☺]. Wybrać dla opcji [PRZYC.UŻYTK.] wartość [WŁ] i zamknąć menu.

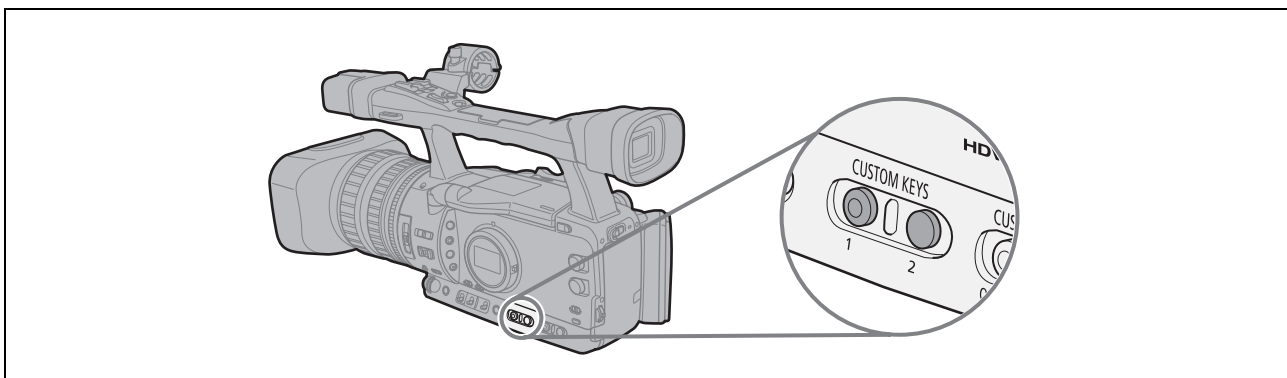
Do przycisków użytkownika można przypisać następujące funkcje:

<p>CAMERA</p> <p>Kod czasu Nagranie indeksu ² Wzór zebry Stop magnetowidu ² Ekran TV Wstrzymanie kodu czasu ² Poziom dźwięku Tryb cz.-b. wizjera i ekranu LCD</p>	<p>Blokada przycisku MAGN. Blokada pokrętki SHUTTER Blokada przycisku EXP. LOCK Przycisk Wyświetlanie wstecz ^{1,2} Wyjście SDI ³ Ograniczenie ostrości Stabilizator obrazu Kanał wyjściowy</p>	<p>VCR/PLAY</p> <p>Kod czasu Ekran TV Dane wyświetlane Poziom dźwięku Wstrzymanie kodu czasu ² Tryb cz.-b. wizjera i ekranu LCD Wyjście SDI ³ Kanał wyjściowy</p>
<p>CAMERA · CARD</p> <p>Wzór zebry Ekran TV Tryb cz.-b. wizjera i ekranu LCD Blokada przycisku MAGN. Blokada pokrętki SHUTTER Blokada przycisku EXP. LOCK</p>	<p>Przycisk Wyświetlanie wstecz ^{1,2} Wyjście SDI ³ Ograniczenie ostrości Stabilizator obrazu Kanał wyjściowy</p>	<p>VCR/PLAY · CARD</p> <p>Ekran TV Tryb cz.-b. wizjera i ekranu LCD Wyjście SDI ³</p>

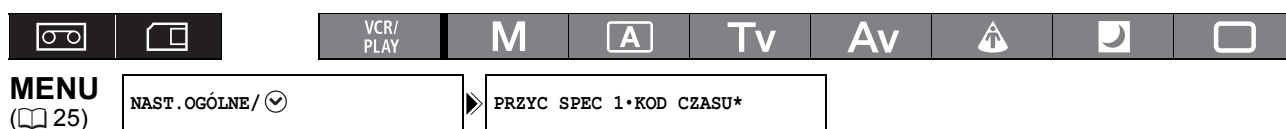
¹ Można przypisać tylko do przycisku użytkownika 2.

² Funkcję tę można obsługiwać tylko przy użyciu przycisku użytkownika. (Nagrywanie indeksu można obsługiwać także przy użyciu pilota.)

³ Tylko **Xtreme**.



Zmiana ustawień przycisków użytkownika



* Wartość domyślna w trybie **CAMERA**.

Otworzyć menu i wybrać ustawienie **[NAST. OGÓLNE/ (down arrow)]**. Wybrać opcję **[PRZYC SPEC 1]** lub **[PRZYC SPEC 2]**, wybrać funkcję do przypisania do przycisku i zamknąć menu.

Aby anulować przypisanie, należy wybrać opcję **[(BRAK)]**.

Używanie funkcji przy użyciu przycisku użytkownika

[KOD CZASU] Kod czasu (📖 43) **CAMERA** **VCR/PLAY**

Nacisnąć przycisk **CUSTOM KEY (1 lub 2)**.

Wyświetlone zostanie menu kodu czasu.

[NAGR INDEKS] Nagrywanie indeksu **CAMERA**

Można dodać do nagrania sygnał indeksu, który umożliwi łatwe wyszukiwanie w trybie **VCR/PLAY** (📖 107).

Nacisnąć przycisk **CUSTOM KEY (1 lub 2)**.

- Podczas nagrywania sygnału indeksu wyświetlany jest symbol **INDEX** (przez około 6,5 sekundy).
- Jeśli kamera jest w trybie wstrzymania nagrywania, sygnał indeksu zostanie zapisany po rozpoczęciu nagrywania.
- Sygnału indeksu nie można później dodać lub usunąć.

[WSK.PRZEŚW] Wzór zebry (📖 65) **CAMERA** **CAMERA·CARD**

Nacisnąć przycisk **CUSTOM KEY (1 lub 2)**.

Włączona zostanie funkcja wzoru zebry. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza ją.

[STOP MAGNET] Zatrzymanie magnetowidu (📖 29) **CAMERA**

Jeśli kamera pracuje w trybie wstrzymania nagrywania, można wyłączyć sekcję nagrywającą. Nawet jeśli opcja **[NAST. OGÓLNE/ (down arrow)]** ▶ **[AUTOM. WYŁ]** ma wartość **[WYŁ]**, można bez pośpiechu dostosować ustawienia kamery, podczas gdy sekcja nagrywająca jest wyłączona, bez zwracania uwagi na taśmę lub głowice wideo.

Funkcję Stop magnetowidu można zastosować tylko przy użyciu przycisków użytkownika.

Nacisnąć przycisk **CUSTOM KEY (1 lub 2)**.

Włączony zostanie tryb Stop magnetowidu. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do trybu wstrzymania nagrywania. Z trybu zatrzymania magnetowidu można także bezpośrednio rozpocząć nagrywanie, naciskając przycisk **START/STOP**.

[EKRAŃ TV] Ekran telewizora **CAMERA** **VCR/PLAY** **CAMERA·CARD** **VCR/PLAY·CARD**

Informacje wyświetlane na ekranach kamery można wyświetlać na podłączonym zewnętrznym monitorze lub telewizorze.

Nacisnąć przycisk **CUSTOM KEY (1 lub 2)**.

[KOD DANYCH] Kod danych (📖 108) CAMERA VCR/PLAY**Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).**

Wyświetlony zostanie kod danych. Ponowne naciśnięcie przycisku ukrywa kod.

[TC HOLD/WSTRZ.K.CZASU] Wstrzymanie kodu czasu CAMERA VCR/PLAY

Wyświetlanie kodu czasu można wstrzymać naciskając przycisk użytkownika. Kod czasu biegnie normalnie, nawet jeśli wyświetlanie jest wstrzymane.

Funkcję zatrzymania kodu czasu można zastosować tylko przy użyciu przycisków użytkownika.

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).

- Ponowne naciśnięcie przycisku przywróci normalne wyświetlanie kodu.
- Podczas wstrzymania, obok kodu jest wyświetlany symbol **H** oraz na panelu bocznym wyświetlany jest napis „HOLD/Wstrzymaj”.
- Kod przesyłany z gniazd TIME CODE*, HD/SD SDI*, **L** (LANC) oraz HDV/DV nie zostanie wstrzymany. Kod czasu nałożony na sygnał wyjściowy wideo z gniazd A/V1 oraz VIDEO 2 zostanie wstrzymany. (*Tylko **XHGB**.)
- Wstrzymanie jest anulowane po wyłączeniu i włączeniu kamery, zmianie trybu pomiędzy nagrywaniem i odtwarzaniem oraz zmianie położenia przełącznika **□/□** (karta/taśma).

[POZIOM DŹW] Wskaźnik poziomu dźwięku (📖 50) CAMERA VCR/PLAY**Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).**

Wyświetlony zostanie wskaźnik poziomu dźwięku. Ponowne naciśnięcie przycisku ukrywa wskaźnik.

[WIZJ+LCD CB] Czarno-biały obraz w wizjerze i na ekranie LCD

CAMERA VCR/PLAY CAMERA·CARD VCR/PLAY·CARD

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).

Obraz wyświetlany na ekranie będzie czarno-biały (informacje i wskaźniki będą w dalszym ciągu kolorowe). Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca wyświetlanie kolorowe.

[BL PRZ MAGN] Blokada przycisku MAGN. CAMERA CAMERA·CARD**Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).**

Naciśnięcie przycisku blokuje przycisk MAGN., zapobiegając jego przypadkowemu użyciu. Ponowne naciśnięcie przycisku odblokuje przycisk MAGN.

[BL MIGAWKI] Blokada pokrętki SHUTTER CAMERA CAMERA·CARD**Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).**

Naciśnięcie przycisku blokuje pokrętkę SHUTTER, zapobiegając jego przypadkowemu użyciu. Ponowne naciśnięcie przycisku odblokuje pokrętkę SHUTTER.

[B.PRZ.E.LCK] Blokada przycisku EXP. LOCK CAMERA CAMERA·CARD**Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).**

Naciśnięcie przycisku blokuje przycisk EXP. LOCK, zapobiegając jego przypadkowemu użyciu. Ponowne naciśnięcie przycisku odblokuje przycisk EXP. LOCK.

[WYŚW WSTECZ] Przycisk poprzedniego ustawienia własnego

CAMERA **CAMERA · CARD**

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY 2.

Zazwyczaj naciśnięcie przycisku CUSTOM PRESET SELECT powoduje przejście do następnego pliku ustawień własnych. Przyciśnięcie zamiast tego przycisku użytkownika spowoduje przejście do poprzedniego pliku ustawień własnych.

Funkcję poprzedniego ustawienia własnego można zastosować tylko przy użyciu przycisków użytkownika.

XHGS **[WYJŚCIE SDI] Wyjście SDI** **CAMERA** **VCR/PLAY** **CAMERA · CARD** **VCR/PLAY · CARD**

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).

Na ekranie zostanie wyświetlone menu wyjścia SDI.

[FOCUS LIMIT/OGR.OSTR] Ograniczenie ostrości (📖 40) **CAMERA** **CAMERA · CARD**

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).

Ograniczenie funkcji ustawiania ostrości zostanie włączone. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza ją.

[STABILIZ.] Stabilizator obrazu (📖 52) **CAMERA** **CAMERA · CARD**

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).

Włączona zostanie funkcja stabilizacji obrazu. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza ją.

[OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ.] Kanał wyjściowy (📖 81) **CAMERA** **VCR/PLAY** **CAMERA · CARD**

Nacisnąć przycisk CUSTOM KEY (1 lub 2).

Kanał wyjściowy audio (gniazdo A/V1, 🎧 gniazdo słuchawkowe) zmieni się po każdorazowym naciśnięciu przycisku.

Paski koloru/Referencyjny sygnał audio

Można wygenerować i nagrać sygnały kolorowych pasków i referencyjny sygnał audio o częstotliwości 1 kHz. Funkcje własne (📖 95) umożliwiają wybranie typu pasków EBU ([TYP 1]) lub SMPTE ([TYP 2]) oraz siły sygnału audio (-12 dB, -18 dB lub -20 dB).

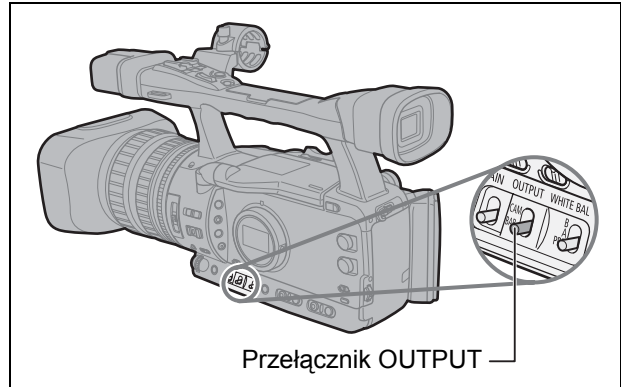
PL



1. Wybrać standard sygnału kolorowych pasków [COLOR BARS/PASKI KOL] i siły dźwiękowego sygnału odniesienia [1kHz TONE/TON 1kHz] przy użyciu funkcji własnych (📖 95).

2. Ustawić przełącznik OUTPUT w pozycji BARS.

- Zostaną wyświetlone paski koloru oraz będzie generowany dźwiękowy sygnał odniesienia (jeśli jest włączony). Naciśnięcie przycisku START/STOP rozpoczyna nagrywanie sygnału.
- Jeśli dla funkcji [1kHz TONE/TON 1kHz] ustawiono wartość [OFF/WYŁ], jako sygnał audio jest nagrywany dźwięk z bieżącego wejścia audio (mikrofon, wejście liniowe itd.).



Standardy wyjściowego sygnału wideo

Standard wyjściowego sygnału wideo przesyłanego z gniazd HD/SD SDI (tylko **XHGB**), HD/SD COMPONENT OUT i HDV/DV zależy od standardu użytego podczas nagrywania (lub standardu nagrania na odtwarzanej taśmie) i wielu różnych ustawień menu. Wyjście wideo ze złącza VIEWFINDER COMPONENT OUT, A/V1 lub gniazda VIDEO 2 zawsze będzie w standardzie 576/50i.

Standardy wyjścia wideo podczas nagrywania

XHGB Jeśli nagranie jest w standardzie HD (high definition), wyjściowy sygnał wideo przesyłany z gniazda HD/SD SDI będzie nieskompresowanym sygnałem HD w standardzie YPbPr. Wyjściowy sygnał wideo można przekonwertować do niższej jakości za pomocą odpowiednich ustawień w menu.

Standard nagrywania i częstotliwość ramki	Gniazdo HD/SD SDI ¹		Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT		Gniazdo HDV/DV
	Bez zmian	Obniżony standard ^{2, 5, 6}	Bez zmian	Obniżony standard ^{3, 5}	
HD 50i	1080/50i	576/50i	1080/50i	576/50i	1080/50i
HD 25F	1080/50i	576/50i ⁸	1080/50i	576/50i ⁸	1080/25p
SD (50i, 25F)	576/50i		576/50i		576/50i

Standardy wyjścia wideo podczas odtwarzania

XHGB Podczas odtwarzania taśmy nagranej w standardzie HDV, wyjściowy sygnał wideo przesyłany z gniazda HD/SD SDI będzie zmodyfikowanym sygnałem wideo HDV. Wyjściowy sygnał wideo można przekonwertować do niższej jakości za pomocą odpowiednich ustawień w menu.

Standard taśmy	[LETTERBOX]	Gniazdo HD/SD SDI ¹		Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT		Gniazdo HDV/DV	
		Bez zmian	Obniżony standard ^{2, 5}	Bez zmian	Obniżony standard ^{3, 5}	Bez zmian	Obniżony standard ^{4, 7}
HDV 1080/50i	[WYŁ]	1080/50i	576/50i	1080/50i	576/50i	1080/50i	576/50i
	[WŁ]	576/50i		576/50i			
HDV 1080/25p	[WYŁ]	1080/50i ⁸	576/50i	1080/50i ⁸	576/50i	1080/25p	576/50i
	[WŁ]	576/50i ⁸		576/50i ⁸			
DV 576/50i	[WYŁ]/[WŁ]	576/50i		576/50i		576/50i	

¹ Tylko **XHGB**.

² Dla opcji [NAST.SYGNAŁU] ► [SPEC WY SDI] należy wybrać ustawienie [STD ODTW=SD].

³ Dla opcji [NAST.SYGNAŁU] ► [COMP OUT] należy wybrać ustawienie [576i].

⁴ Dla opcji [NAST.SYGNAŁU] ► [ZANIŻ STD HD] należy wybrać ustawienie [WŁ].

⁵ Obraz w formacie 16:9 jest zwięzany w poziomie do formatu 4:3.






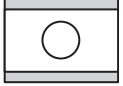






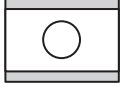
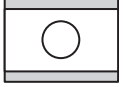
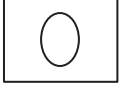
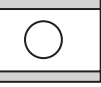
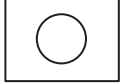
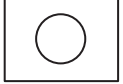
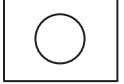
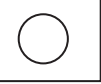
⁶ Informacje wyświetlane na ekranie nie będą dodawane do sygnału wyjściowego, nawet jeżeli dla opcji [NAST.SYGNAŁU] ► [WYJŚCIE SDI] wybrano ustawienie [WŁ. (OSD)].

⁷ Informacje wyświetlane na ekranie nie będą dodawane do sygnału wyjściowego, nawet jeżeli dla opcji [NAST.WYŚWIETL/☺] ► [EKRAŃ TV] wybrano ustawienie [WŁ].

⁸ Przekonwertowane na 50i.

Podłączanie do monitora/telewizora

W poniższej tabeli podane są różne tryby nagrywania i odpowiadające im gniazda wyjściowe:

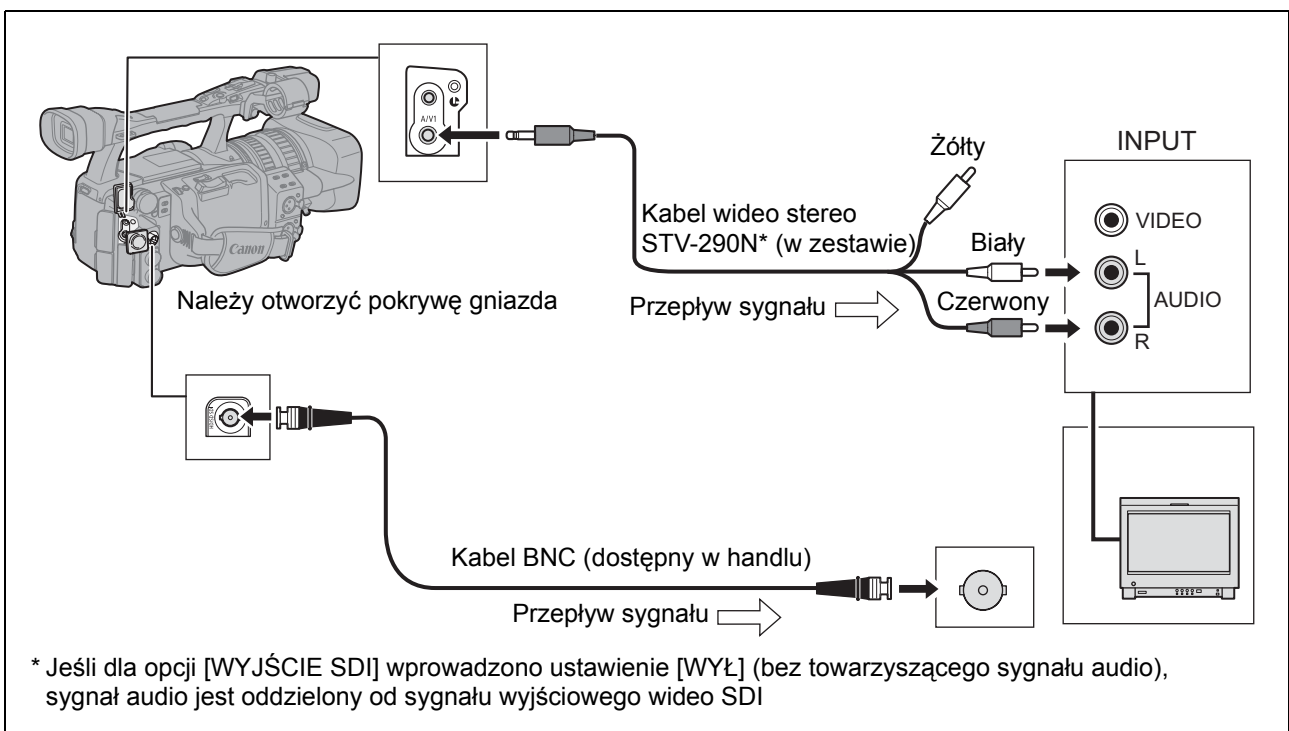
		Gniazdo HD/SD SDI ¹	Gniazda HD/SD COMPONENT OUT oraz VIEWFINDER COMPONENT OUT	Gniazdo HDV/DV	Gniazda A/V1 i VIDEO 2
HD	Opcja [LETTERBOX] ustawiona na [WYŁ]	1920x1080 	D3 (1440x1080) ² 	MPEG TS 	
	Opcja [LETTERBOX] ustawiona na [WŁ]	SD SDI 	D1 (SD) 	MPEG TS 	
SD 16:9	Opcja [LETTERBOX] ustawiona na [WYŁ]	640x480 	D1 (SD) 	DV (SD) 	
	Opcja [LETTERBOX] ustawiona na [WŁ]	SD SDI 	D1 (SD) 	DV (SD) 	
SD 4:3		640x480 	Norm. D1 (SD) 	DV (SD) 	

¹ Tylko **XHGS**.

² Sygnał wysyłany za pomocą gniazda VIEWFINDER COMPONENT OUT ma standard 576i.

Podłączanie do monitora HD (High Definition) lub telewizora HD (HDTV)

1 **XHGS** Używanie gniazda HD/SD SDI



Należy włączyć wyjściowy sygnał HD/SD SDI i wybrać właściwą opcję wyjściowego sygnału wideo (HD lub SD).

1. Pokrętko **POWER** należy ustawić w pozycji ^{VCR/}PLAY.
2. Otworzyć menu i wybrać opcję **[NAST.SYGNAŁU]**. Wybrać opcję **[WYJŚCIE SDI]** i wybrać ustawienie **[WŁ]** lub **[WŁ. (OSD)]**.
3. Z tego samego podmenu **[NAST.SYGNAŁU]** wybrać opcję **[SPEC WY SDI]**. W zależności od wybranego wyjścia wideo wybrać ustawienie **[AUTO]** lub **[STD ODTW=SD]**.
4. Zamknąć menu.



Jeśli opcja **[WYJŚCIE SDI]** jest ustawiona na **[WŁ. (OSD)]**, na ekranie pojawi się **SDI** i wyświetlenia na ekran będą dołączane do wyjściowego sygnału wideo z gniazda SDI.

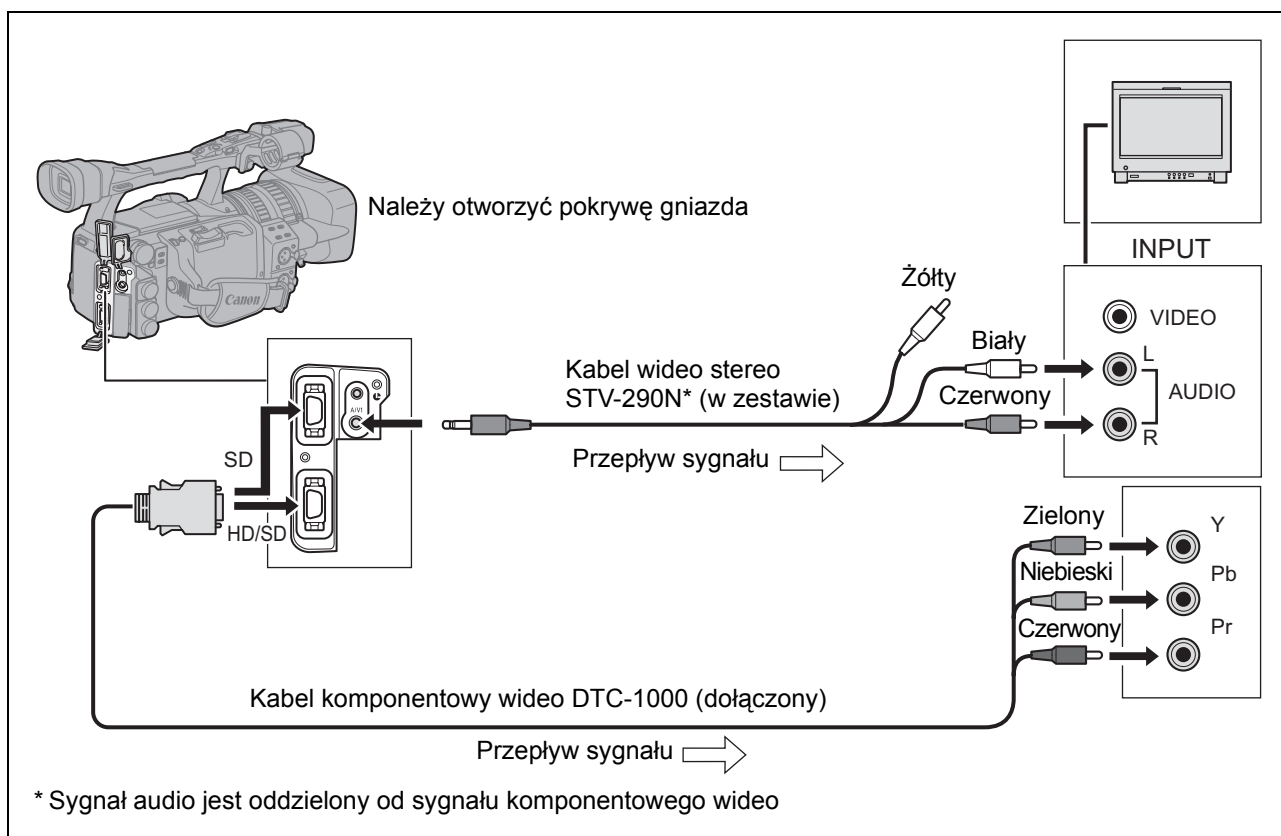


Jeśli dla opcji **[WYJŚCIE SDI]** wybrano ustawienie **[WŁ. (OSD)]**:

- Informacje ekranowe dołączone do sygnału wyjściowego zależą od ustawień wprowadzonych przyciskiem DISP. (31). Znaczniki (wskaźnik strefy bezpieczeństwa, znaczniki poziomu nagrania/siatki itd.) nigdy nie są włączane do wyjściowego sygnału wideo.
- Ustawienie **[NAST.SYGNAŁU]** ► **[COMP OUT]** nie jest dostępne.

2 Używanie gniazda HD/SD COMPONENT OUT lub VIEWFINDER COMPONENT OUT

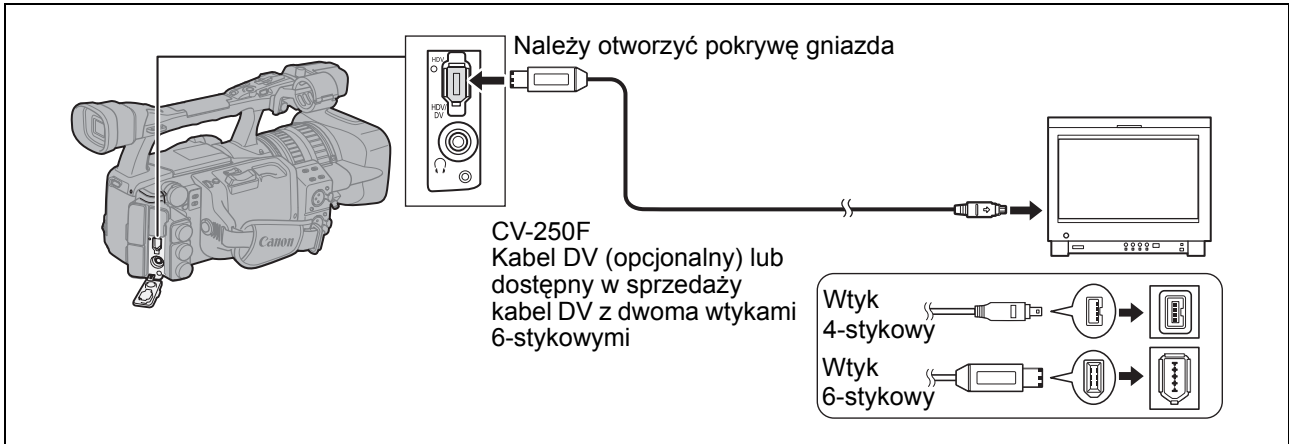
Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT służy do monitorowania nagrania wideo, natomiast gniazdo VIEWFINDER COMPONENT OUT do monitorowania obrazu na ekranie wizjera.



Podczas używania gniazda HD/SD COMPONENT OUT należy wybrać odpowiedni komponentowy sygnał wideo w zależności od podłączonego telewizora lub monitora.

Otworzyć menu i wybrać opcję **[NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję **[COMP OUT]**, aktywować tę opcję i zamknąć menu.**

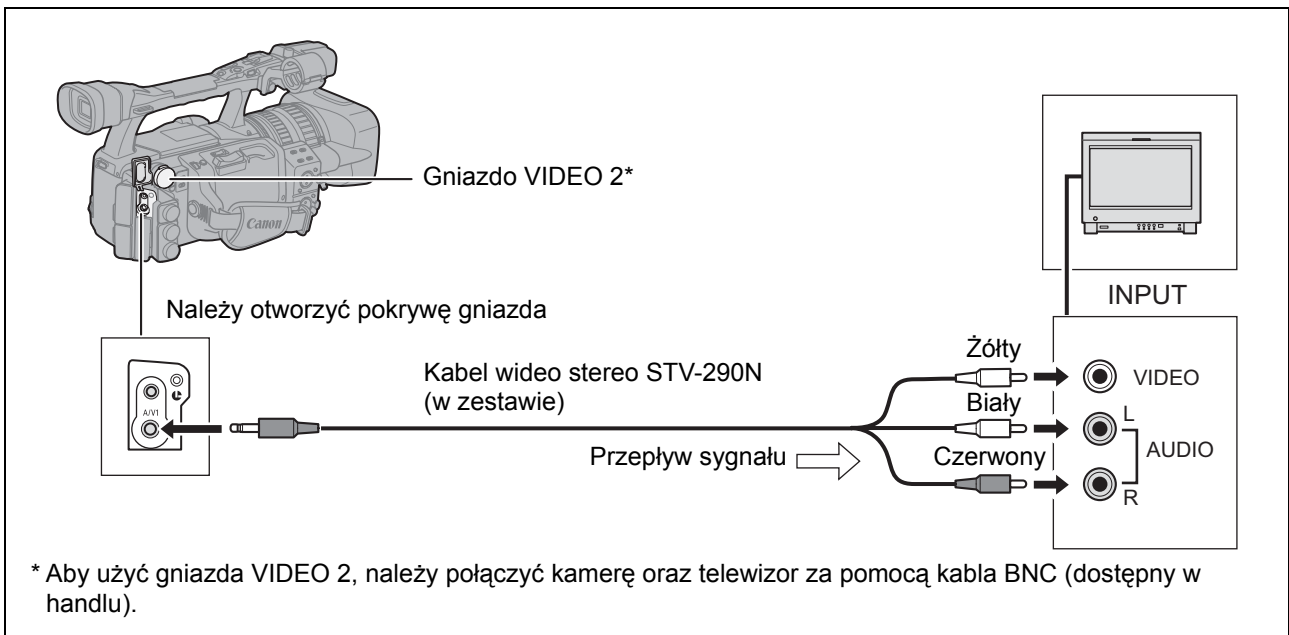
3 Używanie gniazda HDV/DV



- Podczas podłączania kamery do monitora lub telewizora, który posiada wejście DV, w razie konieczności należy przeprowadzić procedurę rozpoznania kamery przez monitor lub telewizor.
- W razie konieczności należy włączyć konwersję DV i zgodnie z poniższą procedurą wybrać, czy nagranie ma zostać przekonwertowane ze standardu HD na standard SD (tylko tryb **VCR/PLAY**).

Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [ZANIŻ STD HD], aktywować tę opcję i zamknąć menu.

4 Używanie gniazda A/V1 lub VIDEO 2



- Zaleca się zasilanie kamery z gniazda sieciowego.
- **Telewizory wyposażone w system WSS:** Za każdym razem, gdy kamera zostanie podłączona do telewizora za pośrednictwem gniazda A/V1 lub VIDEO 2, nagranie zapisane w formacie 16:9 (32) zostanie automatycznie odtworzone w trybie panoramicznym.
- Podczas odtwarzania w czasie szybkiego przewijania do przodu, przewijania do tyłu lub cofania taśmy nagranej w standardzie HDV, obraz może być zniekształcony.

Podłączanie do telewizora lub monitora SD (Standard Definition)

1 Używanie gniazda HD/SD COMPONENT OUT lub VIEWFINDER COMPONENT OUT

- Należy skorzystać ze schematu podłączeń z poprzedniego punktu (📖 78).
- Należy wybrać odpowiedni sygnał komponentowy wideo w zależności od podłączanego telewizora lub monitora.

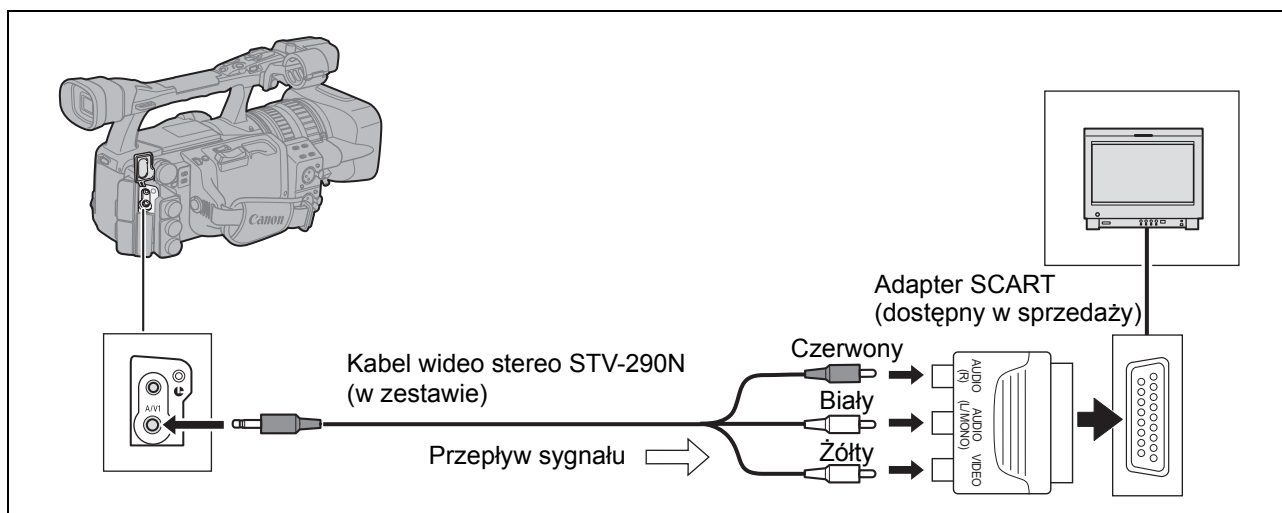
Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [COMP OUT/KANAŁ WYJŚ.], aktywować tę opcję i zamknąć menu.

2 Używanie gniazda A/V1 lub VIDEO 2

- Należy skorzystać ze schematu podłączeń z poprzedniego punktu (📖 79).
- Jeśli kamera jest podłączana do telewizora w formacie 4:3, należy zmienić odpowiednio nastawienie [LETTERBOX].

Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [LETTERBOX], ustawić na [WŁ] i zamknąć menu.

3 Używanie adaptera SCART



- Jeśli kamera jest podłączana do telewizora w formacie 4:3, należy zmienić odpowiednio nastawienie [LETTERBOX].

Otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [LETTERBOX], ustawić na [WŁ] i zamknąć menu.

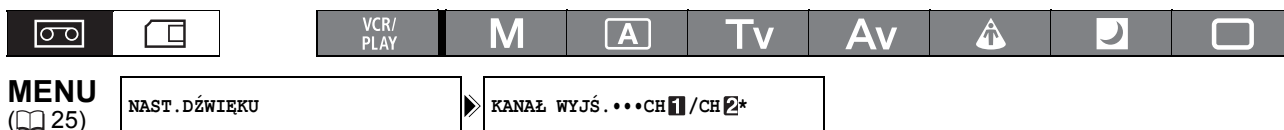


- Zaleca się zasilanie kamery z gniazda sieciowego.
- **Telewizory wyposażone w system WSS:** Za każdym razem, gdy kamera zostanie podłączona do telewizora za pośrednictwem gniazda A/V1 lub VIDEO 2, nagranie zapisane w formacie 16:9 (📖 32) zostanie automatycznie odtworzone w trybie panoramicznym.
- Podczas odtwarzania w czasie szybkiego przewijania do przodu, przewijania do tyłu lub cofania taśmy nagranej w standardzie HDV, obraz może być zniekształcony.

Wyjście audio

Wybieranie kanału audio

Można wybrać kanał dla wyjściowego sygnału audio z gniazda A/V1.



* Wartość domyślna w trybie **CAMERA**.

Otwórz menu i wybierz ustawienie **[NAST.DŹWIĘKU]**. Wybierz opcję **[OUTPUT CH/ KANAŁ WYJŚ.]**, odpowiednie ustawienie, a następnie zamknij menu.

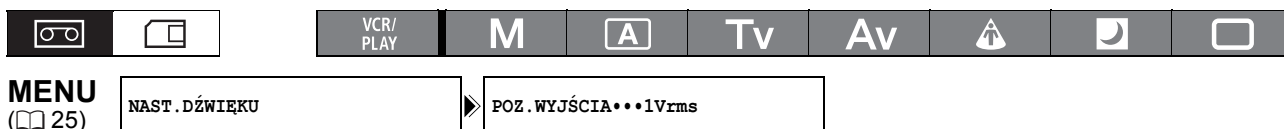
Podczas nagrywania wideo z 4-kanałowym dźwiękiem przesyłanego z urządzenia zewnętrznego za pomocą gniazda HDV/DV, dostępne będą następujące opcje **[CH 1/CH 2]**, **[CH 1/CH 1]**, **[CH 2/CH 2]**, and **[ALL CH/ ALL CH]**. Podczas odtwarzania wyjściowy sygnał audio będzie różny w zależności od ustawień oraz sygnału wejściowego.

Ustawienie →		[CH 1 3/CH 2 4]	[CH 1 3/CH 1 3]	[CH 2 4/CH 2 4]	[ALL CH/ALL CH]
Dźwięk wyjściowy ↓					
Sygnał wejściowy HDV/DV	2 kanały	CH1/CH2	CH1/CH1	CH2/CH2	ALL CH/ALL CH
	4 kanały ¹	Działa zgodnie z ustawieniem [MONITR AUDIO] (81).			
Analogowy sygnał wejściowy		CH1/CH2	CH1/CH1	CH2/CH2	ALL CH/ALL CH

¹ Odtwarzanie taśmy nagranej z 4-kanałowym dźwiękiem (przy użyciu innego sprzętu)


Wybieranie poziomu wyjściowego sygnału audio

Istnieje możliwość zwiększenia poziomu sygnału wyjściowego audio przesyłanego z gniazda A/V1 w zakresie od 1 Vrms do 2 Vrms (+6 dB).



Otwórz menu i wybierz ustawienie **[NAST.DŹWIĘKU]**. Wybierz opcję **[POZ.WYJŚCIA]**, wybierz odpowiednie ustawienie i zamknij menu.



Poziom sygnał wyjściowy z gniazda słuchawkowego  nie ulega zmianie.

Wybieranie monitora audio



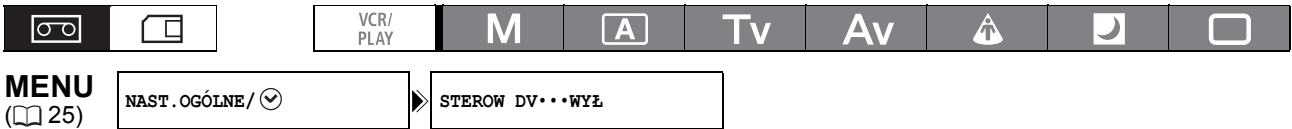
Otwórz menu i wybierz ustawienie **[NAST.DŹWIĘKU]**. Wybierz opcję **[MONITR AUDIO]**, wybierz odpowiednie ustawienie i zamknij menu.

- Istnieje także możliwość wybrania monitora audio przy użyciu pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli wybrano opcję **[1+2/BALANS]**, należy wyregulować balans kanałów przy użyciu ustawienia **[BALANS KAN.]** lub używając przycisków **MIX BALANCE** na pilocie zdalnego sterowania.

Monitor audio [MONITR AUDIO]	Wybrane opcje wyjściowego sygnału audio	Sygnał wyjściowy				
		2-kanałowy sygnał audio		4-kanałowy sygnał audio		
		Lewe Wyjście	Prawe Wyjście	Wyjściowy sygnał audio, kanał lewy	Wyjściowy sygnał audio, kanał prawy	BALANS KAN.
CH 1/2	CH 1 3/CH 2 4	CH1	CH2	CH1	CH2	–
	CH 1 3/CH 1 3	CH1	CH1	CH1	CH1	–
	CH 2 4/CH 2 4	CH2	CH2	CH2	CH2	–
	ALL CH/ALL CH	CH1+CH2	CH1+CH2	CH1+CH2	CH1+CH2	–
CH 3/4	CH 1 3/CH 2 4	–	–	CH3	CH4	–
	CH 1 3/CH 1 3	–	–	CH3	CH3	–
	CH 2 4/CH 2 4	–	–	CH4	CH4	–
	ALL CH/ALL CH	–	–	CH3+CH4	CH3+CH4	–
1+2/STAŁE	CH 1 3/CH 2 4	–	–	CH1+CH3	CH2+CH4	Stały (1:1)
	CH 1 3/CH 1 3	–	–	CH1+CH3	CH1+CH3	
	CH 2 4/CH 2 4	–	–	CH2+CH4	CH2+CH4	
	ALL CH/ALL CH	–	–	CH1+CH2+CH3+CH4	CH1+CH2+CH3+CH4	
1+2/BALANS	CH 1 3/CH 2 4	–	–	CH1+CH3	CH2+CH4	Zmienny
	CH 1 3/CH 1 3	–	–	CH1+CH3	CH1+CH3	
	CH 2 4/CH 2 4	–	–	CH2+CH4	CH2+CH4	
	ALL CH/ALL CH	–	–	CH1+CH2+CH3+CH4	CH1+CH2+CH3+CH4	

Sterowanie DV

Element ten umożliwia kamerze sterowanie funkcjami nagrywania i zatrzymywania zewnętrznego urządzenia cyfrowego podłączonego do gniazda HDV/DV kamery. Urządzenie to musi być zgodne z protokołem IEEE1394 AV/C. Aby podłączyć się do urządzenia zewnętrznego, można użyć opcjonalnego kabla DV CV-250F (wtyk 4-stykowy/wtyk 6-stykowy) lub dostępnego w sprzedaży kabla DV z dwoma wtykami 6-stykowymi.



1. Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST. OGÓLNE / (v)]. Wybrać opcję [STEROW DV], ustawić ją na [WŁ DV], a następnie zamknąć menu.

2. Nacisnąć przycisk START/STOP.

Jeśli przycisk został naciśnięty, gdy kamera była w trybie wstrzymania nagrywania:




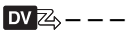

Kamera i urządzenie zewnętrzne: nagrywanie rozpoczęte.

Jeśli przycisk został naciśnięty, gdy kamera nagrywała:

Kamera i urządzenie zewnętrzne: nagrywanie zatrzymane (tryb wstrzymania nagrywania).

Jeśli przycisk został naciśnięty, gdy kamera nie była gotowa, aby rozpocząć nagrywanie:

Kamera: bez zmian; Urządzenie zewnętrzne: nagrywanie rozpoczęte/zakończone zgodnie ze stanem kamery. Jeśli po rozwiązaniu problemu w kamerze (włożeniu kasyety itp.), przycisk START/STOP zostanie ponownie naciśnięty kamera rozpocznie nagrywanie, a urządzenie zewnętrzne kontynuuje nagrywanie.

-  ○ W czasie gdy zarówno kamera, jak i podłączone urządzenie nagrywają, jeśli kamera zatrzyma nagrywanie z powodów innych niż naciśnięcie przycisku START/STOP (np. jeśli osiągnięto koniec taśmy), podłączone urządzenie będzie kontynuowało nagrywanie.
- Gdy kamera zatrzyma nagrywanie, w podłączonym urządzeniu nastąpi krótka przerwa sygnału audio.
- Status podłączonego urządzenia jest wskazywany jak poniżej.
 -  Podłączone urządzenie nagrywa
 -  Podłączone urządzenie pracuje w trybie wstrzymania lub zatrzymania nagrywania
 -  Podłączone urządzenie pracuje w trybie innym niż tryb wstrzymania lub zatrzymania nagrywania
 -  Dla opcji [STEROW DV] wprowadzono ustawienie [WŁ DV], ale nie podłączono żadnego urządzenia zewnętrznego
- Dopóki wbudowana bateria litowa jest naładowana, kamera zachowuje ustawienia sterowania DV, nawet jeśli zasilanie zostanie odłączone. Po użyciu funkcji sterowania DV należy sprawdzić ustawienie, ponieważ zawartość taśmy w podłączonym urządzeniu może zostać nadpisana.
- Podczas podłączania do innej kamery Canon kompatybilnej ze sterowaniem DV dla opcji [STEROW DV] drugiej kamery należy wybrać ustawienie [WYŁ].
- Do kamery można podłączyć dwa urządzenia kompatybilne ze sterowaniem DV.
- Sterowanie DV może nie działać poprawnie w przypadku niektórych urządzeń pochodzących od producenta innego niż firma Canon.

Nagrywanie zewnętrznego sygnału wideo (gniazdo HDV/DV, wejście analogowe)

Na taśmę można nagrać zewnętrzny sygnał wideo przesyłany do gniazda HDV/DV (standard SD lub HD) lub analogowego wejścia wideo (standard SD).



Gniazdo HDV/DV

Podczas nagrywania z zewnętrznego urządzenia cyfrowego, można wybrać kod czasu, który będzie używany do nagrań wykonywanych kamerą. Należy wybrać opcję [KOPIA], aby zachować oryginalny kod czasu źródła sygnału wideo lub opcję [REGENERUJ], aby użyć wewnętrznego kodu czasu kamery.

1. Należy otworzyć menu, wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU], a następnie podmenu [KOD CZASU].
2. Wybrać opcję [HDV/DV-IN], aktywować tę opcję i zamknąć menu.
3. Podłączyć kamerę do zewnętrznego urządzenia wideo.
Schemat podłączenia jest dostępny w punkcie **3** rozdziału *Podłączanie do monitora/telewizora* (79).
4. Nacisnąć przyciski ● i ■■ (lub przycisk REC PAUSE na pilocie zdalnego sterowania).
 - Kamera przejdzie w tryb wstrzymania nagrywania. W trybie tym można skontrolować obraz na ekranie.
 - Jeśli naciśnięty zostanie jedynie przycisk ●, nagrywanie zacznie się natychmiast.
5. Gdy pojawi się scena, którą ma być nagrana, nacisnąć przycisk ■■ (lub przycisk PAUSE ■■ na pilocie zdalnego sterowania).
Rozpocznie się nagrywanie.
6. Aby zatrzymać nagrywanie, nacisnąć przycisk ■■.

Wejście analogowe

1. Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.DŹWIĘKU]. Wybrać opcję [DV DŹWIĘK], wprowadzić odpowiednie ustawienie i zamknąć menu.
2. Podłączyć kamerę do gniazd wyjściowych analogowego sprzętu wideo.
Schemat podłączenia jest dostępny w punkcie **4** rozdziału *Podłączanie do monitora/telewizora* (79).
3. Nacisnąć przyciski ● i ■■ (lub przycisk REC PAUSE na pilocie zdalnego sterowania).
 - Kamera przejdzie w tryb wstrzymania nagrywania. W trybie tym można skontrolować obraz na ekranie.
 - Jeśli naciśnięty zostanie jedynie przycisk ●, nagrywanie zacznie się natychmiast.
4. Gdy pojawi się scena, którą ma być nagrana, nacisnąć przycisk ■■ (lub przycisk PAUSE ■■ na pilocie zdalnego sterowania).
Rozpocznie się nagrywanie.
5. Aby zatrzymać nagrywanie, nacisnąć przycisk ■■.

Prawa autorskie

Ostrzeżenie o prawach autorskich

Niektóre wstępnie nagrane taśmy wideo, filmy i inne materiały, a także niektóre programy telewizyjne są chronione prawem autorskim. Nagrywanie tych materiałów bez zezwolenia może oznaczać złamanie praw autorskich.

Sygnalizacja praw autorskich

Podczas odtwarzania: Przy próbie odtworzenia taśmy zabezpieczonej przed łamaniem praw autorskich wyświetlony zostanie komunikat: „PRAWNIE ZASTRZEŻONE ODTWARZANIE ZABLOKOW.” a kamera wyświetli pusty niebieski ekran. Odtworzenie zawartości takiej taśmy nie będzie możliwe.

Podczas nagrywania: Przy próbie nagrywania taśmy zabezpieczonej przed łamaniem praw autorskich wyświetlony zostanie komunikat: „PRAWNIE ZASTRZEŻONE KOPIOWANIE ZABLOKOWANE”. Nagranie zawartości takiej taśmy nie będzie możliwe.

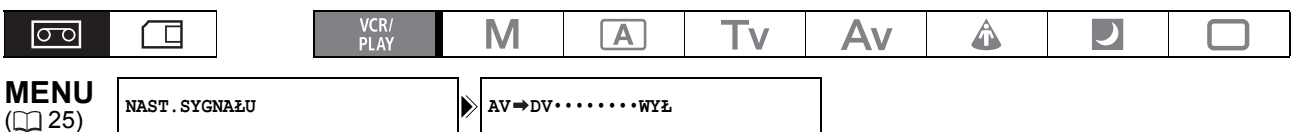
Nie jest możliwe nagranie znaków zabezpieczających przed łamaniem praw autorskich na taśmę przy użyciu tej kamery.



Zaleca się zasilanie kamery z gniazda sieciowego.

Konwertowanie sygnałów analogowych na sygnały cyfrowe (konwerter analogowo-cyfrowy)

Przy użyciu kamery można przekonwertować analogowy wejściowy sygnał wideo na cyfrowy sygnał wideo (standard SD), a następnie przesłać go do urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem gniazda HDV/DV.



Należy otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.SYGNAŁU]. Wybrać opcję [AV→DV], wybrać ustawienie [WŁ] i zamknąć menu.



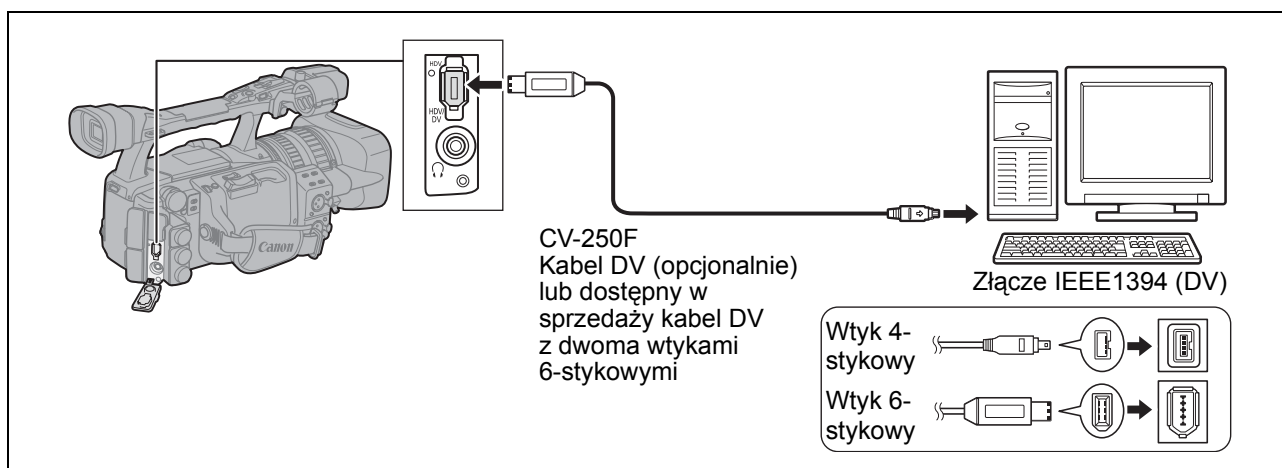
- W zależności od sygnału wysyłanego przez podłączone urządzenie, konwersja sygnałów analogowych na cyfrowe może nie działać poprawnie (np. sygnałów, które zawierają zabezpieczenie przed łamaniem praw autorskich lub zakłócenia).
- W standardowej sytuacji dla opcji [AV→DV] należy wybrać ustawienie [WYŁ]. Przy ustawieniu [WŁ] nie można przesyłać sygnałów cyfrowych do kamery za pośrednictwem gniazda HDV/DV.
- W zależności od oprogramowania i specyfikacji komputera użytkownika, może nie być możliwy transfer przekonwertowanych sygnałów za pośrednictwem gniazda HDV/DV.



- Zaleca się zasilanie kamery z gniazda sieciowego.
- Można także nacisnąć przycisk AV→DV na pilocie zdalnego sterowania. Naciskanie tego przycisku włącza/wyłącza konwersję AV→DV.

Podłączanie do komputera

Aby podłączyć kamerę do komputera, powinien on być wyposażony w złącze IEEE1394 (DV) i oprogramowanie do edycji wideo z zainstalowaną możliwością przechwytywania sygnału wideo. Należy używać opcjonalnego kabla CV-250F (wtyk 4-stykowy/wtyk 6-stykowy) DV lub dostępnego w sprzedaży kabla DV z dwoma wtykami 6-stykowymi. O minimalnych wymaganiach systemowych można przeczytać w podręczniku obsługi oprogramowania do edycji wideo.



- Operacja może nie przebiegać prawidłowo w zależności od oprogramowania i specyfikacji/ustawień na komputerze.
- Jeśli komputer zawiesza się podczas podłączenia kamery, należy odłączyć i podłączyć ponownie kabel DV. Jeśli problem będzie się powtarzał, należy odłączyć kabel, wyłączyć kamerę i komputer, a następnie włączyć i podłączyć je ponownie.
- Należy się upewnić, że system przechwytywania sygnału wideo na komputerze jest kompatybilny z używanym standardem sygnału wideo. Jeśli komputer nie jest kompatybilny ze standardem wyjściowego sygnału wideo, kamera może nie zostać wykryta prawidłowo i może nie działać poprawnie.



- Dodatkowe informacje można znaleźć w podręczniku obsługi komputera i oprogramowania do edycji wideo.
- Należy wyregulować ustawienia opcji [NAST.SYGNAŁU] ► [STD ODTW] i [ZANIŻ STD HD] stosownie do standardów sygnału wideo używanych w podłączonym komputerze.
- Dla wyjściowego sygnału wideo przesyłanego z kamery do komputera:
 - Wyjściowy sygnał (HDV): Dla opcji [STD ODTW] wybrać ustawienie [HDV], a dla opcji [ZANIŻ STD HD] wybrać [WYŁ].
 - Wyjściowy sygnał (DV): Dla opcji [STD ODTW] wybrać ustawienie [DV].
 - Wyjściowy sygnał (DV) nagrania oryginalnie wykonanego w standardzie HDV: Dla opcji [STD ODTW] wybrać ustawienie [HDV], a dla opcji [ZANIŻ STD HD] wybrać [WYŁ].
- Dla wejściowego sygnału wideo przesyłanego z komputera do kamery:
 - Wejściowy sygnał (HDV): Dla opcji [STD ODTW] wybrać ustawienie [HDV], a dla opcji [ZANIŻ STD HD] wybrać [WYŁ].
 - Wejściowy sygnał (DV): Dla opcji [STD ODTW] wybrać ustawienie [DV].

Ustawienia nastaw użytkownika

Użytkownik może indywidualnie ustawić poziom szeregu parametrów związanych ze zdjęciami (23 parametrów dotyczących nagrywania filmów, 17 parametrów dotyczących robienia zdjęć). Lista tych parametrów znajduje się w poniższej tabeli. Bardziej szczegółowy opis jest dostępny na stronie 92. Po zmianie indywidualnych parametrów według własnych preferencji, cały zestaw można zapisać jako plik nastaw użytkownika. Istnieje także możliwość załączenia danych o aktualnych parametrach ustawionych przez użytkownika do zdjęcia nagranych na karcie pamięci.

W kamerze* można zapisać do 9 plików nastaw użytkownika. Na karcie pamięci można zapisać do 20 plików nastaw użytkownika. Pliki nastaw użytkownika mogą być kopiowane pomiędzy kamerą i kartą pamięci.

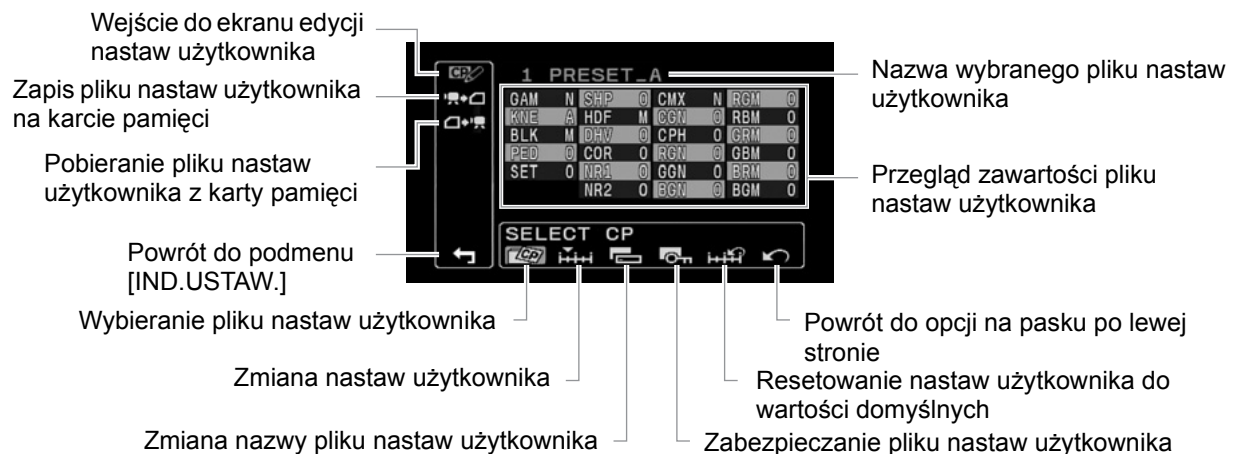
Kamera ta może wykorzystywać pliki nastaw użytkownika zapisane za pomocą następujących kamer firmy Canon: XL H1S, XL H1A, XH G1 lub XH A1. Plików nastaw użytkownika zapisanych za pomocą tej kamery można używać w następujących kamerach firmy Canon: XL H1S, XL H1A, XH G1 lub XH A1.

* Pliki nastaw użytkownika w kamerze od 7 do 9 są to predefiniowane pliki nastaw użytkownika, celowo zaprojektowane do specjalnych scen.

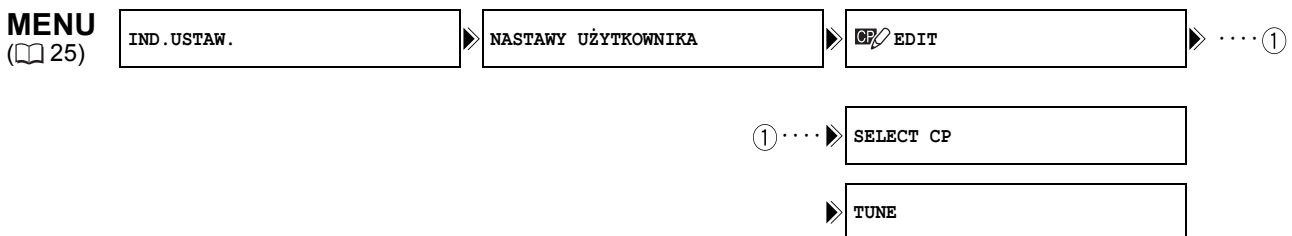
Parametry nastaw użytkownika

GAM	Krzywa gamma**	Grupa 1 Parametry dotyczące oświetlenia i zakresu tonalnego
KNE	Punkt przegięcia	
BLK	Rozciągnięcie/ściśnięcie cieni	
PED	Master pedestal**	
SET	Poziom nastawy**	
SHP	Ostrość	Grupa 2 Parametry dotyczące szumów i definicji linii konturu
HDF	Częstość detali w poziomie	
DHV	Częstość detali w poziomie/pionie	
COR	Coring	
NR1	Redukcja szumów 1**	
NR2	Redukcja szumów 2**	
CMX	Matryca koloru**	Grupa 3 Parametry dotyczące odcienia koloru i intensywności
CGN	Wzmocnienie koloru	
CPH	Faza koloru	
RGN	Wzmocnienie koloru czerwonego	
GGN	Wzmocnienie koloru zielonego	
BGN	Wzmocnienie koloru niebieskiego	
RGM	Matryca RG	Grupa 4 Parametry dotyczące zmian w kolorze
RBM	Matryca RB	
GRM	Matryca GR	
GBM	Matryca GB	
BRM	Matryca BR	
BGM	Matryca BG	

** Dostępne tylko podczas nagrywania filmów.



Zmiana parametrów nastaw użytkownika



1. Otworzyć menu i wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie podmenu [NASTAWY UŻYTKOWNIKA].

Pojawi się podmenu nastaw użytkownika.

2. Wybrać opcję [EDIT/EDYCJA] z kolumny po lewej stronie.

Kursor będzie się przesuwiał w kierunku dolnego paska ekranu edycji nastaw użytkownika. Aby powrócić do opcji z kolumny po lewej stronie, należy wybrać opcję [RETURN/POWRÓT] i nacisnąć pokrętko SELECT/ SET.

3. Z dolnego paska wybrać opcję [SELECT CP/WYBÓR NAST. UŻ.] i nazwę pliku nastaw użytkownika, który będzie zmieniany.

Wyświetlony podgląd pokazuje skróconą formę obecnych nastaw parametrów z wybranego pliku nastaw użytkownika.

4. Z dolnego paska wybrać opcję [TUNE/NASTAW].

Pierwszy parametr ([GAM]) z pliku nastaw użytkownika będzie podświetlony na niebiesko.

5. Obrócić pokrętko SELECT/SET, aby ustawić je na parametrze, który ma być dostosowany i nacisnąć pokrętko. Dokonać wymaganej regulacji lub wyboru i nacisnąć pokrętko.

- Podczas korekty możliwa jest weryfikacja efektów na ekranie.
- Krok ten należy powtarzać, aby wyregulować wszystkie parametry, które mają być zmienione.

6. Po zakończeniu regulacji wszystkich parametrów, które mają być zmienione w pliku nastaw użytkownika, wybrać opcję [RETURN/POWRÓT], nacisnąć pokrętko i zamknąć menu.



- Parametry nastaw użytkownika wyświetlane są w postaci 3-literowego skrótu, po którym pojawia się bieżąca wartość danego ustawienia. Podczas przeglądania pozycji za pomocą pokrętki SELECT/ SET, pełna nazwa aktualnie wybranej pozycji i jej bieżąca wartość będą wyświetlane u dołu ekranu.
- Zabezpieczone pliki nastaw użytkownika nie mogą być zmieniane. W razie próby modyfikacji zabezpieczonego pliku ikona [lock] zacznie migać.

Zmiana nazwy pliku nastaw użytkownika

Aby wybrać plik nastaw użytkownika, którego nazwa będzie zmieniana, należy postępować zgodnie z krokami 1-3 w punkcie *Zmiana parametrów nastaw użytkownika* (88).

1. Z dolnego paska wybrać opcję [RENAME/ZMIEN NAZWĘ].

Pierwszy znak nazwy pliku nastaw użytkownika zacznie migać.

2. Przy użyciu pokrętła SELECT/SET wybrać numer, literę lub znak interpunkcyjny i nacisnąć pokrętło.

- Kolejny znak nazwy pliku nastaw użytkownika zacznie migać.
- Resztę nazwy pliku nastaw użytkownika należy zmienić w ten sam sposób.

3. Po zakończeniu zmiany nazwy pliku nastaw użytkownika nacisnąć pokrętło.



Nastąpi powrót do ekranu edycji nastaw użytkownika.

4. Zamknąć menu.

Zabezpieczanie pliku nastaw użytkownika

Aby wybrać plik nastaw użytkownika, który ma zostać zabezpieczony, należy postępować zgodnie z krokami 1-3 w punkcie *Zmiana parametrów nastaw użytkownika* (88).

1. Z dolnego paska należy wybrać opcję [PROTECT/OCHRONA].

- Znak zabezpieczenia  pojawi się obok nazwy pliku nastaw użytkownika.
- Aby usunąć zabezpieczenie należy powtórzyć procedurę dla pliku nastaw użytkownika oznaczonego ikoną .

Zmiana nastaw w pliku nastaw użytkownika

Aby wybrać plik nastaw użytkownika, w którym mają zostać przywrócone ustawienia domyślne należy postępować zgodnie z krokami 1-3 w punkcie *Zmiana parametrów nastaw użytkownika* (88).

1. Z dolnego paska wybrać opcję [RESET/KASUJ].


Pojawi się ekran potwierdzenia.

2. Wybrać opcję [WYKONAJ], a następnie nacisnąć pokrętło SELECT/SET.

Nastąpi powrót do ekranu edycji nastaw użytkownika.

3. Zamknąć menu.

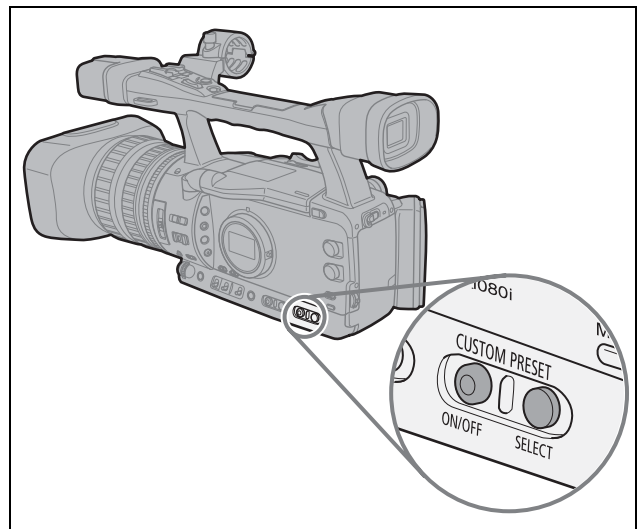


Zabezpieczone pliki nastaw użytkownika nie mogą być zmieniane. W razie próby edycji zabezpieczonego pliku, ikona  zacznie migać.

Aktywowanie nastaw użytkownika

1. Nacisnąć przycisk CUSTOM PRESET SELECT.

- Wielokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje cykliczne przesuwanie się dostępnych plików nastaw użytkownika. Istnieje także możliwość przypisania przycisku specjalnego do opcji [WYŚW WSTECZ], aby umożliwić przeglądanie plików nastaw użytkownika w odwrotnej kolejności (od ostatniego do pierwszego) (71).
- Jeśli nastawy użytkownika nie są używane, kamerę należy ustawić w tryb **CP OFF**.
- Opcja **CP** oraz nazwa wybranego pliku nastaw użytkownika będą migać na ekranie. Po 4 sekundach nazwa pliku zostanie zastąpiona numerem pliku nastaw użytkownika.



2. Nacisnąć przycisk CUSTOM PRESET ON/OFF.

Ikona **CP** oraz nazwa wybranego pliku nastaw użytkownika pozostaną na ekranie, a nastawy użytkownika zostaną aktywowane. Po 4 sekundach nazwa pliku zostanie zastąpiona numerem pliku nastaw użytkownika.

Kopiowanie pliku nastaw użytkownika na kartę pamięci

1. Otworzyć menu i wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie podmenu [NASTAWY UŻYTKOWNIKA].
2. Z kolumny po lewej stronie należy wybrać opcję [!☐ CAMERA → CARD/KAMERA → KARTA].
3. Z dolnego paska wybrać opcję [☐ SELECT CP/WYBÓR NAST. UŻ.], a następnie nazwę pliku nastaw użytkownika, który ma być skopiowany na kartę.
4. Wybrać opcję [☐ SAVE POSITION/ZAPISZ POZYCJĘ], a następnie nazwę pliku, pod którą plik będzie przechowywany na karcie pamięci.
 - Na karcie pamięci można zapisać do 20 plików nastaw użytkownika. Przy próbie zapisania większej niż 20 liczby plików nastaw jeden z plików na karcie zostanie nadpisany (można wybrać, który plik nadpisać).
 - Jeśli na karcie pamięci nie ma zapisanych plików nastaw użytkownika, domyślną nazwą pliku będzie „NEW_FILE/Nowy_plik”.
5. Wybrać opcję [→ ☐ EXECUTE/WYKONAJ], a na ekranie potwierdzenia wybrać opcję [WYKONAJ], aby skopiować plik.
6. Zamknąć menu.

Odczyt pliku nastaw użytkownika z karty pamięci


1. Otworzyć menu i wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie podmenu [NASTAWY UŻYTKOWNIKA].
2. Z kolumny po lewej stronie należy wybrać opcję [☐!☐ CARD → CAMERA/KARTA → KAMERA].
3. Z dolnego paska wybrać opcję [☐ IMPORT/IMPORTUJ], a następnie nazwę pliku nastaw użytkownika, który ma być wczytany do kamery.
4. Wybrać opcję [☐ SELECT POSITION/WYBIERZ POZYCJĘ], a następnie numer nastaw, pod którym plik będzie przechowywany w kamerze.
5. Wybrać opcję [→ !☐ EXECUTE/WYKONAJ] i na ekranie potwierdzenia wybrać opcję [WYKONAJ], żeby załadować plik.
6. Zamknąć menu.

Odczyt pliku nastaw użytkownika z obrazu

Dzięki funkcji użytkownika [PHOTO BUTTON/PRZYC PHOTO] (📖 95) istnieje możliwość zapisania aktualnie używanych nastaw użytkownika z obrazem zapisywanym w trybie **CAMERA** (równoczesne nagrywanie, 📖 113). Jest to przydatne rozwiązanie, ponieważ plik nastaw użytkownika można wczytać poprzez wybranie określonego obrazu zapisanego z określonej sceny.



1. Wybrać obraz, który zawiera wymagany plik nastaw użytkownika.

Do przeglądania obrazów należy używać przycisków **CARD** + / - . Jeśli obraz zawiera plik nastaw użytkownika, pojawi się symbol .

2. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie opcję [META DATA CP/METDANE SPEC].

3. Z kolumny po lewej stronie należy wybrać opcję [] **CARD** → **CAMERA/KARTA** → **KAMERA**].


4. Z dolnego paska wybrać opcję [] **SELECT POSITION/WYBIERZ POZYCJĘ**] i wybrać numer, pod którym plik będzie przechowywany w kamerze.

5. Wybrać opcję [] **EXECUTE/WYKONAJ**] i na ekranie potwierdzenia wybrać opcję **[WYKONAJ]**, żeby załadować plik.

6. Zamknąć menu.



Pliki nastaw użytkownika od 7 do 9 są to predefiniowane pliki nastaw użytkownika, przeznaczone do nagrywania scen specjalnych.

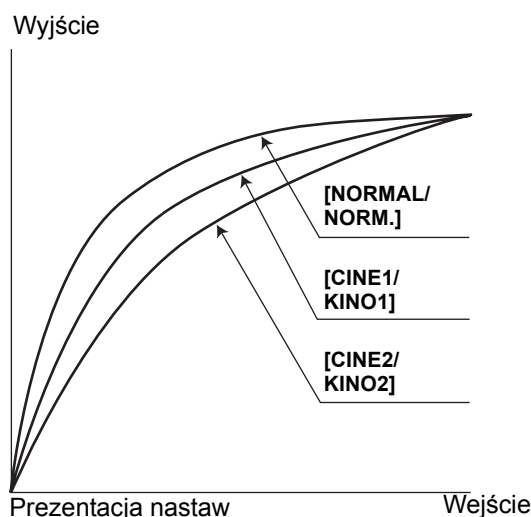
- Te 3 pliki nastaw użytkownika są zabezpieczone i dopóki ochrona nie zostanie usunięta, nie mogą być nadpisane.
- Nawet jeśli przykładowe pliki nastaw użytkownika zostaną usunięte lub zmienione, można powrócić do oryginalnych wartości przez skasowanie wszystkich nastaw kamery. Należy otworzyć menu i wybrać opcję [NAST. OGÓLNE/☺]. Następnie wybrać opcję [KASUJ WSZYSTKO], a na ekranie potwierdzenia wybrać opcję [TAK].
- Po skasowaniu plików nastaw użytkownika od 1 do 6 opcją [] **RESET/KASUJ**], wszystkie będą zawierały te same domyślne nastawy.

Nastawy użytkownika [7 VIDEO.C/WIDEO.C]	Odtwarzanie na typowym monitorze. [BLK] = [PRESS/ŚCIŚNIJ], [PED] = -2, [SET] = -2
Nastawy użytkownika [8 CINE.V/KINO.V]	Odtwarzanie na panoramicznym monitorze TV. [GAM] = [CINE1/KINO1], [KNE] = [LOW/NIS.], [BLK] = [STRETCH/ROZCIĄGNIJ], [SHP] = -4, [CMX] = [CINE1/KINO1], [CGN] = -20, [CPH] = 5, [RBM] = -5, [GRM] = -5 [GBM] = -5, [BRM] = 5, [BGM] = 12
Nastawy użytkownika [9 CINE.F/KINO.F]	Transfer wideo do filmu. [GAM] = [CINE2/KINO2], [KNE] = [LOW/NIS.], [BLK] = [STRETCH/ROZCIĄGNIJ], [SHP] = 6, [CMX] = [CINE2/KINO2], [RGN] = -8

*Wszystkie inne nastawy otrzymają neutralne wartościach.

[GAM] Krzywa Gamma

Krzywa gamma zmienia ogólny wygląd obrazu. Można wybrać jedną z opcji **[NORMAL/NORM.]**, **[CINE1/KINO1]** lub **[CINE2/KINO2]**.
Opcja **[NORMAL/NORM.]**: standardowe ustawienia krzywej gamma odpowiednie dla wideo.
Opcja **[CINE1/KINO1]**: odpowiednia dla konwersji obrazu z taśmy filmowej na sygnał telewizyjny.
Opcja **[CINE2/KINO2]**: odpowiednia dla konwersji obrazu z sygnał telewizyjny na taśmę filmową.

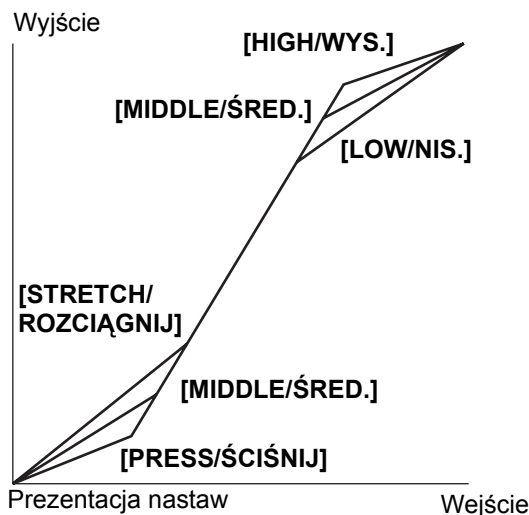


[KNE] Dopasowanie punktu przegięcia

Aby uniknąć prześwietlenia, należy dopasować zakres dynamiki obrazu (punkt przegięcia) w podświetlonym fragmencie obrazu. Można wybrać jedną z opcji: **[AUTO]**, **[HIGH/WYS.]**, **[MIDDLE/ŚRED.]** lub **[LOW/NIS.]**.

[BLK] Rozciągnięcie/ściśnięcie zakresu czerni

Dopasowywanie zakresu dynamiki obrazu w jego ciemnych obszarach. Można wybrać jedną z opcji: **[STRETCH/ROZCIĄGNIJ]**, **[MIDDLE/ŚRED.]** lub **[PRESS/ŚCIŚNIJ]**.
Opcja **[STRETCH/ROZCIĄGNIJ]**: uwydatnia kontrast w ciemnych obszarach.
Opcja **[PRESS/ŚCIŚNIJ]**: uwydatnia lub pogłębia cienie.



[PED] Master Pedestal

Poziom master pedestal można ustawić w zakresie od -9 do +9. Master pedestal obniża lub podwyższa linię podstawową sygnału jasności wpływając jedynie na ciemne obszary. Wybranie wartości [-] spowoduje wytłumienie ciemnych obszarów, natomiast wybranie wartości [+] spowoduje uwydatnienie detali w ciemnych obszarach.

[SET] Regulacja poziomu nastaw

Poziom nastaw można ustawić w zakresie od -9 do +9. Opcja ta służy do obniżania lub podwyższania całej krzywej gamma wpływając na poziom czerni obrazu. Wybranie wartości [-] spowoduje przyciemnienie obrazu, natomiast wybranie wartości [+] spowoduje rozjaśnienie obrazu.


- Przy pewnych wartościach ustawień opcji master pedestal (opcja [PED]), ustawienie ujemnych wartości poziomu nastaw może nie być możliwe. W rezultacie, ustawianie poziomu nastaw w pewnym zakresie wartości może nie dawać żadnego efektu.

[SHP] Ostrość  

Poziom ostrości można ustawić w zakresie od -9 do +9. Szum spowodowany zbyt intensywnym wyostrażaniem obrazu może zostać zredukowany poprzez użycie opcji coring.

[HDF] Rozdzielczość pozioma  

Poziomą rozdzielczość obrazu można ustawić wybierając opcję: [HIGH/WYS.], [MIDDLE/ŚRED.] lub [LOW/NIS.].

[DHV] Balans rozdzielczości poziomej/pionowej  

Ustawienie balansu pomiędzy poziomą i pionową rozdzielczością obrazu jest możliwe w zakresie od -9 (tylko pozioma) do +9 (tylko pionowa).

[COR] Coring  

Poziom opcji coring można ustawić w zakresie od -9 do +9. Wyższa wartość opcji coring pomaga zredukować szum spowodowany zbyt intensywnym wyostrażaniem.

[NR1] Redukcja szumów 1  

Aby zredukować szumy spowodowane robieniem zdjęć w źle oświetlonych miejscach lub przy zbyt dużej wartości wzmocnienia, można wybrać jedną z opcji: [OFF/WYŁ], [HIGH/WYS.], [MIDDLE/ŚRED.] lub [LOW/NIS.].

- Gdy poziom szumów jest niski ze względu na wprowadzone nastawy wzmocnienia, efekt zastosowania funkcji redukcji szumów może być niezauważalny.



Gdy opcja ta jest aktywna (ustawienie inne niż [OFF/WYŁ]), poruszające się obiekty mogą zostawiać za sobą smugi.

[NR2] Redukcja szumów 2  

Aby zredukować szumy wywołane przez szybko poruszające się obiekty, można wybrać jedną z opcji [OFF/WYŁ], [HIGH/WYS.], [MIDDLE/ŚRED.] lub [LOW/NIS.]. Efekty zastosowanie tej opcji są podobne do zastosowania funkcji detali skóry na całym obrazie.

- W przeciwieństwie do nastawy [NR1] smugi nie będą się pojawiać.

[CMX] Matryca koloru  

Matryca kolorów wpływa na podstawowe nastawy kolorów i na odbiór całego obrazu. Można wybrać jedną z opcji [NORMAL/NORM.], [CINE1/KINO1] lub [CINE2/KINO2].

[CGN] Wzmocnienie koloru  

Intensywność kolorów można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[CPH] Faza Koloru

Fazę koloru można ustawić w zakresie od -9 do +9. Faza koloru wpływa na całkowity balans kolorów na obrazie. Wybranie wartości [-] spowoduje przesunięcie kolorów w kierunku tonów fioletu/czerwieni, natomiast wybranie wartości [+] spowoduje przesunięcie kolorów w kierunku tonów zielonego/niebieskiego.

[RGN] Wzmocnienie koloru czerwonego

Intensywność czerwonych tonów można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[GGN] Wzmocnienie koloru zielonego

Intensywność zielonych tonów można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[BGN] Wzmocnienie koloru niebieskiego

Intensywność niebieskich tonów można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[RGM] Matryca RG

Matryca R-G zmienia odcień obrazu w zakresie gradacji cyjan/zielony i czerwony/magenta bez wpływu na niebieski. Jej poziom można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[RBM] Matryca RB

Matryca R-B zmienia odcień obrazu w zakresie gradacji cyjan/niebieski i czerwony/żółty bez wpływu na zielony. Jej poziom można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[GRM] Matryca GR

Matryca G-R zmienia odcień obrazu w zakresie gradacji magenta/czerwony i zielony/cyjan bez wpływu na niebieski. Jej poziom można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[GBM] Matryca GB

Matryca G-B zmienia odcień obrazu w zakresie gradacji magenta/niebieski i zielony/żółty bez wpływu na czerwony. Jej poziom można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[BRM] Matryca BR

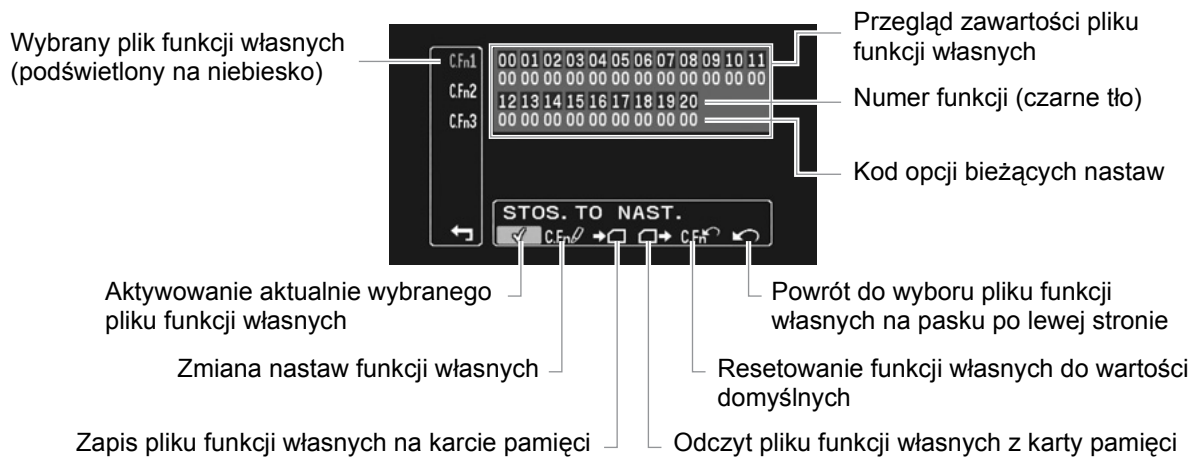
Matryca B-R zmienia odcień obrazu w zakresie gradacji żółty/czerwony i niebieski/cyjan bez wpływu na zielony. Jej poziom można ustawić w zakresie od -50 do +50.

[BGM] Matryca BG

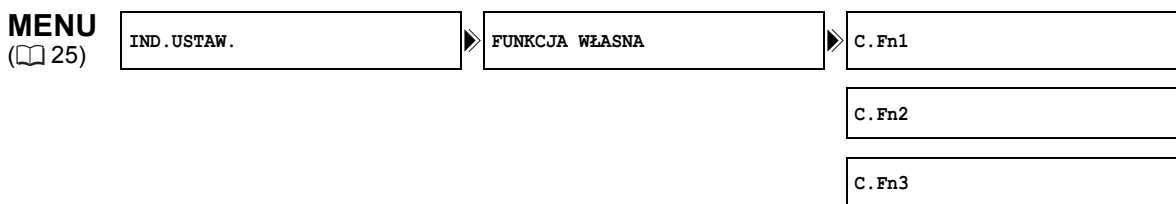
Matryca B-G zmienia odcień obrazu w zakresie gradacji żółty/zielony i niebieski/magenta bez wpływu na czerwony. Jej poziom można ustawić w zakresie od -50 do +50.

Funkcje Własne

W zależności od indywidualnych preferencji istnieje możliwość ustawienia wielu aspektów działania kamery, większość z nich wpływa na działanie kamery w trybie **GAMERA**. Można ustawić do 3 różnych plików funkcji własnych i zapisać je w kamerze lub na karcie pamięci. Po wczytaniu z karty pamięci pliku funkcji własnych zapisanego za pomocą innej kamery XH G1S / XH A1S można błyskawicznie skonfigurować kamerę zgodnie z używanymi zwykle ustawieniami.



Zmiana nastaw funkcji własnych



- Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie wybrać podmenu [FUNKCJA WŁASNA].**
Wyświetli się ekran edycji funkcji własnych.
- Z kolumny po lewej stronie wybrać jeden z 3 plików funkcji własnych: [C.Fn1] - [C.Fn3].**
 - Ekran przeglądu zawiera bieżące nastawy aktualnie pliku funkcji własnych.
 - Kursor będzie się przesuwał w kierunku dolnego paska ekranu edycji funkcji własnych. Aby powrócić do opcji z kolumny po lewej stronie, należy wybrać opcję [POWRÓT] i nacisnąć pokrętło SELECT/ SET.
- Z dolnego paska wybrać opcję [C.Fn/NASTAW].**
Pierwsza funkcja (00) z pliku funkcji własnych zostanie podświetlona na niebiesko.
- Obrócić pokrętło SELECT/SET tak, aby wybrać funkcję, która będzie regulowana i nacisnąć pokrętło. Wprowadzić wymagane ustawienia i nacisnąć pokrętło.**
Krok ten należy powtarzać, aby wyregulować wszystkie funkcje, których ustawienia mają być zmienione.
- Po zakończeniu regulowania wszystkich funkcji w pliku funkcji własnych wybrać opcję [POWRÓT], nacisnąć pokrętło i zamknąć menu.**

i Funkcje własne wyświetlane są w górnej części ekranu tylko jako numery funkcji (numery 00 - 20 na czarnym tle), a kod bieżącej opcji nastaw wyświetlany jest tuż pod nimi.

Resetowanie pliku funkcji własnych

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie wybrać podmenu [FUNKCJA WŁASNA].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać plik funkcji własnych, który ma być skasowany.
3. Z dolnego paska wybrać opcję [C.Fn KASUJ].
4. Wybrać opcję [TAK], nacisnąć pokrętło SELECT/SET i zamknąć menu.

Aktywowanie pliku funkcji własnych

Jeśli utworzony plik funkcji własnych nie zostanie aktywowany, kamera będzie działała w oparciu o ustawienia domyślne.

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie wybrać podmenu [FUNKCJA WŁASNA].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać plik funkcji własnych, który ma być aktywowany.
3. Z dolnego paska wybrać opcję [✓STOS.TO NAST.].
4. Wybrać opcję [AKTYWNY], a następnie nacisnąć pokrętło SELECT/SET.
Ikona ✓ pojawi się obok pliku funkcji własnych, który został właśnie aktywowany.

Kopiowanie pliku funkcji własnych na kartę pamięci

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie wybrać podmenu [FUNKCJA WŁASNA].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać plik funkcji własnych, który ma być skopiowany na kartę pamięci.
3. Z dolnego paska wybrać opcję [→□ZAP. NA KARCIE].
4. Wybrać plik docelowy na karcie pamięci - dostępne opcje: [→□ 1] - [→□ 3].
5. Wybrać opcję [TAK], nacisnąć pokrętło SELECT/SET i zamknąć menu.
Po zakończeniu operacji na ekranie pojawi się napis „ZADANIE WYKON.”.

Odczyt pliku funkcji własnych z karty pamięci

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie wybrać podmenu [FUNKCJA WŁASNA].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać plik funkcji własnych, do którego będą wczytane nastawy z karty pamięci.
3. Z dolnego paska wybrać opcję [□→CZYTAJ Z KARTY].
4. Wybrać plik źródłowy na karcie pamięci - dostępne opcje: [□ 1 →] - [□ 3 →].
5. Wybrać opcję [TAK], nacisnąć pokrętło SELECT/SET i zamknąć menu.
Po zakończeniu operacji na ekranie pojawi się napis „ZADANIE WYKON.”.



Ta kamera nie może wykorzystywać plików funkcji własnych użytkownika zapisanych za pomocą następujących kamer firmy Canon: XL H1S, XL H1A, XH G1 lub XH A1.

Dostępność funkcji własnych w poszczególnych programach nagrywania/trybie odtwarzania ([] Wideo):





Funkcja własna		M	[A]	Tv	Av	[]	[]	[]	VCR/ PLAY
00	SHCKLSS WB/GN- PŁYNNY BB/WZM	●			●			-	-
	WHITE BALANCE/ BALANS BIELI								
	GAIN/ WZMOCNIENIE	●		●			-		-
01	AE RESPONSE/REAKCJA AE	●		●			(MIDDLE/ŚRED.)		-
02	ZOOM RING CTRL/ STER. PIERŚC. ZOOM	●			●			- (NORMAL/ NORM.)	-
03	ZOOM SPEED/SZYBK.ZOOM	●			●			- (NORMAL/ NORM.)	-
04	FOCUS RING CTRL/STER.PIERŚC.F.	●			●				-
05	BUTTONS OPER.1/ OP.PRZYCISK.1	●			●			-	-
	MAGN./ POWIĘKSZ.				●			-	-
	WB SET/NAST. BB PUSH AF	●			●			-	-
06	BUTTONS OPER.2/ OP.PRZYCISK.2	●			●				-
	REC REVIEW/ WYŚW. ANIE NAGRANIA				●				-
	END SEARCH/ SZUKAJ KOŃCA	●			●				-
07	RINGS DIRECTION/ KIERUN. PIERŚC.	●			●				-
	ZOOM	●			●				-
	FOCUS/ OSTROŚĆ	●			●				-
	IRIS/PRZYSŁONA	●	● ¹	● ¹	●		-		-
08	OPER.DIRECTION/ KIERUN. DZIAŁ.	●			●				●
	CURSOR/ KURSOR				●				●
	SHUTTER/ MIGAWKA	●	● ¹	●	● ¹		-		-
09	IRIS LIMIT/OGR. PRZYS	●	● ¹	● ¹	●		-		-
10	PHOTO BUTTON/ PRZYCISK PHOTO	●			●			- (PHOTO/ FOTO tylko)	-
	PHOTO + CP DATA/ DANE FOTO + NAST. UŻ.	●			●				-
	PHOTO/FOTO	●			●				-
	MAGNIFYING/ POWIĘKSZENIE	●			●			-	-
11	MARKER LEVEL/ POZ.ZNACZ.	●			●				-
	MARKER/ ZNACZNIK				●				-
	ASPECT/ FORMAT	●			●				-
	SAFETY/ BEZPIECZEŃSTWO	●			●				-
12	F.AST BW-MOD/ POM.F.CZ-B.	●			●			-	-
	MAGN./ POWIĘKSZ.				●			-	-
	PEAKING/ MOCNE KRAW	●			●			-	-
13	OBJ DST UNIT/JEDN ODLEGL	●			●				-
14	ZOOM INDICATOR/WSKAŹN ZOOM	●			●				-
15	COLOR BARS/PASKI KOL	●			●				-
16	1kHz TONE/TON 1kHz	●			●				-
17	LANC AE SHIFT/ POKR. AE SHIFT	-		●			-		-
	AE SHIFT/ PRZES AE			●			-		-
	IRIS/ PRZYSŁONA	●		●			-		-
18	TALLY LAMP/KONTROLKA	● ²			● ²				● ²
19	LED/WSKAŹN LED	●			●				●
20	CUSTOM REC/ NAGRYWANIE WŁASNE	●			●				-
	CHARACTER REC/ NAGRYWANIE ZNAKÓW				●				-
	MAGNIFYING REC/ NAGRYWANIE POWIĘKSZENIA	●			●			-	-

¹ Tylko przy włączonej blokadzie ekspozycji.

² Tylko jeśli dla opcji [LED/WSKAŹN LED] wybrano ustawienie inne niż [OFF/WYŁ]. Jeśli dla opcji [LED/WSKAŹN LED] wybrano ustawienie [OFF/WYŁ], dla funkcji tej również wybrane zostanie ustawienie [OFF/WYŁ].

PL
Ustawienia indywidualne

Dostępność funkcji własnych w każdym programie nagrywania/trybie odtwarzania (Obrazy)

Funkcja własna		M		Tv	Av				VCR/PLAY
00	SHCKLSS WB/GN- PŁYNNY BB/WZM	WHITE BALANCE/ BALANS BIELI	-			-			-
		GAIN/ WZMOCNIENIE	-			-			-
01	AE RESPONSE/REAKCJA AE				- (MIDDLE/ŚRED.)				-
02	ZOOM RING CTRL/ STER. PIERŚC. ZOOM	REC REVIEW/ WYŚW. ANIE NAGRANIA	●		●			- (NORMAL/ NORM.)	-
03	ZOOM SPEED/SZYBKOŚĆ ZOOMU		- (FAST/ SZYBKO)		- (FAST/SZYBKO)				-
04	FOCUS RING CTRL/STER.PIERŚC.F.		●		●				-
05	BUTTONS OPER.1/ OP.PRZYCISK.1	MAGN./ POWIĘKSZ.	●		●			-	-
		WB SET/NAST. BB	●		●			-	-
		PUSH AF	●		●			-	-
06	BUTTONS OPER.2/ OP.PRZYCISK.2	REC REVIEW/ WYŚW. ANIE NAGRANIA	-		-				-
		END SEARCH/ SZUKAJ KOŃCA	-		-				-
07	RINGS DIRECTION/ KIERUN. PIERŚC.	ZOOM	●		●				-
		FOCUS/OSTROŚĆ	●		●				-
		IRIS/PRZYSŁONA	●	●*	●*	●		-	-
08	OPER.DIRECTION/ KIERUN. DZIAŁ.	CURSOR/ KURSOR	●		●				●
		SHUTTER/ MIGAWKA	●	●*	●	●*		-	-
09	IRIS LIMIT/OGR. PRZYS		●	●*	●*	●		-	-
10	PHOTO BUTTON/PRZYCISK PHOTO		-		-				-
11	MARKER LEVEL/ POZ.ZNACZ.	MARKER/ ZNACZNIK	●		●				-
		ASPECT/FORMAT	-		-				-
		SAFETY/ BEZPIECZEŃSTWO	-		-				-
12	F.AST BW-MOD/ POM.F.CZ-B.	MAGN./ POWIĘKSZ.	●		●			-	-
		PEAKING/ MOCNE KRAW	●		●			-	-
13	OBJ DST UNIT/JEDN ODLEGL		●		●			-	
14	ZOOM INDICATOR/WSKAŹN ZOOM		●		●			-	
15	COLOR BARS/PASKI KOL		-		-			-	
16	1kHz TONE/TON 1kHz		-		-			-	
17	LANC AE SHIFT/ POKR. AE SHIFT	AE SHIFT/ PRZES AE	-	●				-	-
		IRIS/PRZYSŁONA	●		●			-	-
18	TALLY LAMP/KONTROLKA		-		-			-	
19	LED/WSKAŹN LED		●		●			●	
20	CUSTOM REC/NAGRYWANIE WŁASNE		-		-			-	

* Tylko przy włączonej blokadzie ekspozycji.

Lista funkcji własnych i opcji nastaw

Domyślna wartość dla wszystkich opcji to 00.

00 [SHCKLSS WB/GN] Płynna regulacja balansu bieli/wzmocnienia

Opcja ta zapewnia płynne przejście między kolejnymi wartościami balansu bieli lub wzmocnienia.

Tryb **CAMERA**: Podczas zmiany nastaw wzmocnienia w zakresie od/do -3 dB lub +36 dB, płynne ustawianie wzmocnienia nie działa.

Dostępne ustawienia: [WHITE BALANCE/BALANS BIELI] Płynna regulacja balansu bieli, opcje: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[GAIN/WZMOCNIENIE] Płynna regulacja wzmocnienia, opcje: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

01 [AE RESPONSE] Reakcja AE

Opcja ta określa reakcję kamery w przypadku zmiany automatycznego ustawienia ekspozycji.

Dostępne ustawienia: [MIDDLE/ŚRED.], [HIGH/WYS.], [LOW/NIS.]

02 [ZOOM RING CTRL] Sterowanie pierścieniem zoomu 

Za pomocą tej opcji można ustawić czułość pracy pierścienia zoomu.
Dostępne ustawienia: **[NORMAL/NORM.]**, **[SLOW/WOLNO]**, **[FAST/SZYBKO]**

03 [ZOOM SPEED] Szybkość zoomu 


Za pomocą tej opcji można wybrać zestaw szybkości zoomu, które będą dostępne przy użyciu dźwigni zoomu znajdującej się na uchwycie bocznym lub na uchwycie do przenoszenia kamery.

- Gdy szybkość zoomu jest zbyt wysoka (przejście między wartościami skrajnymi w mniej niż 2 sekundy), kamera może mieć więcej problemów z automatycznym ustawianiem ostrości podczas zmiany ogniskowej.
- Dostępne ustawienia: **[NORMAL/NORM.]**, **[SLOW/WOLNO]**, **[FAST/SZYBKO]**


04 [FOCUS RING CTRL] Sterowanie pierścieniem ostrości 

Za pomocą tej opcji można ustawić czułość pracy pierścienia ostrości.
Dostępne ustawienia: **[NORMAL/NORM.]**, **[SLOW/WOLNO]**, **[FAST/SZYBKO]**.

05 [BUTTONS OPER.1] Działanie przycisków (1/2) 

Dzięki tej opcji można wymusić, aby do aktywowania przycisków konieczne było dłuższe ich naciskanie. Jeśli zostanie wybrana opcja **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**, przycisk należy naciskać dłużej niż 1 sekundę.
Dostępne ustawienia: **[MAGN./POWIĘKSZ.]** Przycisk MAGN.: **[ONE PUSH/JEDEN RAZ]**, **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**
[WB SET/NAST. BB] Przycisk WHITE BAL.  : **[ONE PUSH/JEDEN RAZ]**, **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**
[PUSH AF] Przycisk PUSH AF: **[ONE PUSH/JEDEN RAZ]**, **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**

06 [BUTTONS OPER.2] Działanie przycisków (2/2) 

Dzięki tej opcji można wymusić, aby do aktywowania przycisków konieczne było dłuższe ich naciskanie. Jeśli zostanie wybrana opcja **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**, przycisk należy naciskać dłużej niż 1 sekundę.
Dostępne ustawienia: **[REC REVIEW/WYŚW NAGRANIA]**  (przeгляд nagrania) przycisk: **[ONE PUSH/JEDEN RAZ]**, **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**
[END SEARCH/SZUKAJ KOŃCA] przycisk END SEARCH, opcje: **[ONE PUSH/JEDEN RAZ]**, **[LONG PUSH/DŁUŻEJ]**

07 [RINGS DIRECTION] Kierunek obracania pierścieni 

Za pomocą tej opcji można zmienić sposób zmiany wartości podczas obracania pierścieni kamery.
Dostępne ustawienia: **[ZOOM]** Pierścień zoomu, opcje: **[NORMAL/NORM.]** - obrócić w górę, aby uzyskać szeroki kąt **W**, **[REVERSE/ODWROTNIE]** - należy obrócić w dół aby uzyskać szeroki kąt **W**.
[FOCUS/OSTR.] Pierścień nastawiania ostrości, opcje: **[NORMAL/NORM.]** - należy obrócić w górę, aby wyostrzyć obiekty znajdujące się bliżej kamery, **[REVERSE/ODWROTNIE]** - należy obrócić w dół, aby wyostrzyć obiekty znajdujące się bliżej kamery.
[IRIS/PRZYSŁONA] Pierścień przysłony, opcje: **[NORMAL/NORM.]** - należy obrócić w górę, aby przymknąć przysłonę, **[REVERSE/ODWROTNIE]** - należy obrócić w górę, aby przymknąć przysłonę.

08 [OPER.DIRECTION] Kierunek działania 

Za pomocą tej opcji można zmienić kierunek modyfikacji podczas nastawiania pokrętła SHUTTER lub gdy pokrętło SELECT/SET działa jako kursor (na przykład, podczas wybierania ustawień na ekranach menu lub na ekranie indeksu).
Dostępne ustawienia: **[CURSOR/KURSOR]** Pokrętło SELECT/SET do przeglądania ekranów menu:
[NORMAL/NORM.] - należy obrócić w górę, aby w menu poruszać się w lewo,
[REVERSE/ODWROTNIE] - należy obrócić w dół, aby w menu poruszać się w lewo.
[SHUTTER/MIGAWKA] Pokrętło migawki:
[NORMAL/NORM.] - obrócić w górę, aby skrócić czas naświetlania, **[REVERSE/ODWROTNIE]** - obrócić w dół, aby skrócić czas naświetlania.

09 [IRIS LIMIT] Ograniczenie przysłony 

Za pomocą tej opcji można aktywować ograniczenie przysłony. Przy ustawieniu opcji **[ON/WŁ]** przysłonę można przymknąć do wartości F9,5; przy ustawieniu **[OFF/WYŁ]** przysłonę można przymknąć do wartości F22 (lub całkowicie -opcja **[CLOSE/ZAMKN]**- w trybie ręcznym **M**, w trybie **Av** lub przy włączonej blokadzie ekspozycji).
Dostępne ustawienia: **[OFF/WYŁ]**, **[ON/WŁ]**

10 [PHOTO BUTTON] Przycisk PHOTO 

Za pomocą tej opcji można wybrać funkcję przycisku PHOTO w trybie **CAMERA**. Za pomocą przycisku PHOTO można zapisywać obrazy podczas nagrywania wideo (równoczesne nagrywanie) lub przypisać do niego

funkcje przycisku MAGN. Jeśli wybrano opcję [PHOTO + CP DATA/FOTO + NAST. UŻ.] aktualnie używane nastawy użytkownika będą nagrywane wraz ze zdjęciem.

Dostępne ustawienia: [PHOTO + CP DATA/FOTO + NAST. UŻ.], [PHOTO/FOTO], [MAGNIFYING/POWIĘKSZENIE], [OFF/WYŁ]

11 [MARKER LEVEL] Poziom intensywności znaczników

Za pomocą tej opcji można zmienić intensywność znaczników wyświetlanych na ekranie od 40% (szary) do 100% (biały).

Dostępne ustawienia: [MARKER/ZNACZNIK] Znaczniki poziomu/centrum/siatki: [100%], [40%]

[ASPECT/FORMAT] Siatka formatu obrazu, opcje: [100%], [40%]

[SAFETY/BEZPIECZEŃSTWO] Siatka strefy bezpieczeństwa, opcje: [100%], [40%]

12 [FAST BW-MOD] Funkcja asysty przy ustawianiu ostrości w czarno-białym trybie wyświetlania

Za pomocą tej opcji można zmienić tryb wyświetlania na biało-czarny, gdy funkcje pomocy przy ustawianiu ostrości są aktywne.

Dostępne ustawienia: [MAGN./POWIĘKSZ.] W czasie, kiedy funkcja powiększania jest aktywna, opcje: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[PEAKING/MOCNE KRAW] W czasie, kiedy funkcja wzmacniania krawędzi jest aktywna, opcje: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

13 [OBJ DST UNIT] Jednostki odległości

Za pomocą tej opcji można wybrać jednostki (metry lub stopy), w jakich wyświetlana będzie odległość od obiektu.

Dostępne ustawienia: [m (meter)/m (metr)], [ft (feet)/ft (stopa)]

14 [ZOOM INDICATOR] Wskaźnik zoomu

Za pomocą tej opcji można ustawić, czy wartość zoomu ma być wyświetlana w postaci paska lub wartości liczbowej.

Dostępne ustawienia: [BAR/PASEK], [NUMBER/LICZBA]

15 [COLOR BARS] Sygnał pasków koloru

Za pomocą tej opcji można wybrać typ sygnału użyty do tworzenia pasków koloru: EBU (typ 1) lub SMPTE (typ 2).

Dostępne ustawienia: [TYPE 1/TYP 1], [TYPE 2/TYP 2]

16 [1kHz TONE] Referencyjny sygnał audio 1 kHz

Za pomocą tej opcji można wybrać moc sygnału audio.

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [-12dB], [-18dB], [-20dB]

17 [LANC AE SHIFT] Pokrętło AE SHIFT na pilocie

Za pomocą tej opcji można wybrać funkcję pokrętła AE SHIFT na opcjonalnym pilocie ZR-2000, dzięki któremu można regulować korekcję ekspozycji albo wartość przysłony.

Dostępne ustawienia: [AE SHIFT/PRZES AE], [IRIS/PRZYSŁONA]

18 [TALLY LAMP] Kontrolka

Za pomocą tej opcji można ustalić działanie kontrolki. Nawet jeśli wybrano ustawienie [OFF/WYŁ], kontrolka będzie się zapalała w momencie otrzymania polecenia od pilota.

Dostępne ustawienia: [ON/WŁ], [BLINK/LED MIGOCZA], [OFF/WYŁ]

19 [LED] Wskaźniki LED

Za pomocą tej opcji można wybrać działanie wskaźników LED kamery. Jeśli wybrano ustawienie [TYPE 1/TYP 1], wszystkie wskaźniki LED (łącznie z kontrolką gniazda HDV/DV) będą włączone. Jeśli wybrano ustawienie [TYPE 2/TYP 2] wszystkie wskaźniki LED będą włączone, oprócz kontrolki gniazda HDV/DV.

Dostępne ustawienia: [TYPE 1/TYP 1], [TYPE 2/TYP 2], [OFF/WYŁ]

20 [CUSTOM REC] Nagrywanie własne

Za pomocą tej opcji można wybrać, czy dodać informacje tekstowe wyświetlane na ekranie (datę i czas) do nagrania oraz czy nagrywać na taśmie powiększony obraz, gdy używana jest funkcja asysty Powiększenie.

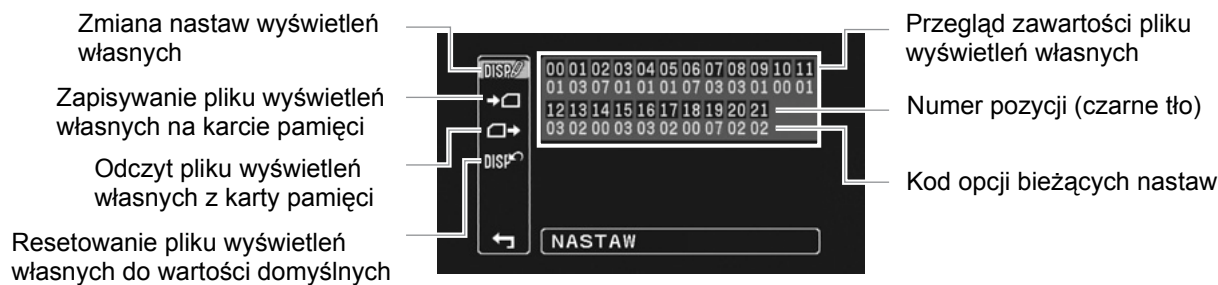
• Gdy dla opcji [CHARACTER REC/NAGRYWANIE ZNAKÓW] wybrano ustawienie [ON/WŁ], opcja menu [TV SCREEN/EKRAN TV] nie będzie dostępna, dla opcji [COMP OUT] zostanie automatycznie wybrane ustawienie [1080i/576i], a ustawienie [576i] będzie niedostępne.

Dostępne ustawienia: [CHARACTER REC/NAGRYWANIE ZNAKÓW] Nagrywanie informacji widocznych na ekranie, opcje: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

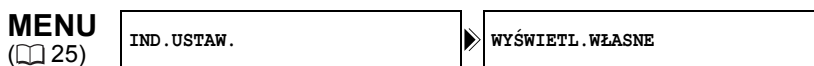
Opcja [MAGNIFYING REC/NAGRYWANIE POWIĘKSZENIA] Nagrywanie powiększonego obrazu, kiedy funkcja asysty Powiększenie jest aktywna, opcje: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

Wyświetlenia własne

W zależności od własnych preferencji i potrzeb można ustawić, które ikony będą wyświetlane na ekranie. Własne nastawy można zapisać jako plik wyświetleń własnych w kamerze lub na karcie pamięci. Aby aktywować wyświetlenia własne, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk DISP. (31).



Zmiana nastaw wyświetleń własnych



1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie opcję [WYŚWIETL.WŁASNE].
Wyświetli się ekran edycji wyświetleń własnych. Zawiera on aktualne nastawy pliku wyświetleń własnych.
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać opcję [DISP/NASTAW].
Pierwsza pozycja (00) pliku wyświetleń własnych zostanie podświetlona na niebiesko.
3. Obrócić pokrętkę SELECT/SET tak, aby ustawić je na pozycji, która będzie modyfikowana i nacisnąć pokrętkę. Wprowadzić wymagane ustawienia i nacisnąć pokrętkę.
Krok ten należy powtarzać, aby wyregulować wszystkie pozycje, które mają być zmienione.
4. Po zakończeniu modyfikacji wszystkich pozycji w pliku wyświetleń własnych, wybrać opcję [RETURN/POWRÓT], nacisnąć pokrętkę i zamknąć menu.
5. Aby wybrać odpowiedni poziom wyświetleń, kilkakrotnie nacisnąć przycisk DISP.

i Pozycje wyświetleń własnych wyświetlone zostaną w górnej części ekranu jako numery pozycji (numery 00 – 21 na czarnym tle), a kod bieżącego ustawienia nastaw zostanie wyświetlony tuż pod nimi.

Resetowanie pliku wyświetleń własnych

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie opcję [WYŚWIETL.WŁASNE].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać opcję [DISP/KASUJ].
3. Wybrać opcję [TAK], nacisnąć pokrętkę SELECT/SET i zamknąć menu.

Kopiowanie pliku wyświetleń własnych na kartę pamięci

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie opcję [WYŚWIETL.WŁASNE].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać opcję [ZAP. NA KARCIE].
3. Wybrać opcję [TAK], nacisnąć pokrętkę SELECT/SET i zamknąć menu.
Po zakończeniu operacji na ekranie pojawi się napis „ZADANIE WYKON.”.

Odczyt pliku wyświetleń własnych z karty pamięci

1. Otworzyć menu, wybrać opcję [IND.USTAW.], a następnie opcję [WYŚWIETL.WŁASNE].
2. Z kolumny po lewej stronie wybrać opcję [☐→CZYTAJ Z KARTY].
3. Wybrać opcję [TAK], nacisnąć pokrętło SELECT/SET i zamknąć menu.
Po zakończeniu operacji na ekranie pojawi się napis „ZADANIE WYKON.”.



Ta kamera nie może wykorzystywać plików wyświetleń własnych użytkownika zapisanych za pomocą następujących kamer firmy Canon: XL H1S, XL H1A, XH G1 lub XH A1.

Lista pozycji wyświetleń własnych i opcje nastaw

00 [REC PROGRAMS] Ikona trybu nagrywania

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

01 [CAMERA DATA1] Dane kamery (1/2)

Dostępne ustawienia: [F NUMBER/LICZBA F] Wyświetlanie wartości przysłony: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[SHUTTER SPEED/CZAS NAŚWIETLANIA] Wyświetlanie czasu naświetlania: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

02 [CAMERA DATA2] Dane kamery (2/2)

Dostępne ustawienia: [EXPOSURE/NAŚWIETL.] Wskaźnik ekspozycji i informacje o wartości ekspozycji: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[WHITE BALANCE/BALANS BIELI] Ikony i informacje dotyczące balansu bieli: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[GAIN/WZMOCNIENIE] Ikony i informacje dotyczące wzmocnienia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

03 [ZOOM] Wskaźnik zoom

Dzięki tej opcji można wybrać, czy wskaźnik zoomu ma być wyświetlany zawsze lub czy ma pojawiać wyłącznie w czasie operowania zoomem.

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON(NORMAL)/WŁ(NORM.)], [ON(ALWAYS)/WŁ(ZAWSZE)]

04 [FOCUS] Wyświetlanie odległości ogniskowania

Dzięki tej opcji można wybrać, czy informacja o odległości ogniskowania ma być wyświetlana zawsze lub czy ma pojawiać wyłącznie w czasie ustawiania ostrości.

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON(NORMAL)/WŁ(NORM.)], [ON(ALWAYS)/WŁ(ZAWSZE)]

05 [ND] Informacje dotyczące filtra ND

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

06 [IMAGE EFFECTS] Efekty obrazowe

Dostępne ustawienia: [SKIN DETAIL/DETALE SKÓRY] Ikona detali skóry: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[SELECTIVE NR/SELEKT.RED.SZUM.] Ikona selektywnej redukcji szumów: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[COLOR CORRECTION/KOREKCJA KOLORU] Ikona korekcji koloru: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

07 [F.ASSIST FUNC.] Funkcje asysty ustawiania ostrości

Dostępne ustawienia: [PEAKING/MOCNE KRAW] Ikona funkcji wzmocnienia krawędzi: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[MAGNIFYING/POWIĘKSZENIE] Ikona funkcji powiększania: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

08 [CUSTOMIZE] Funkcje użytkownika

Dostępne ustawienia: [CUSTOM PRESET/NASTAWY UŻYTKOWNIKA] Ikona aktywnego pliku nastaw: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]
[CUSTOM FUNCTION/FUNKCJA WŁASNA] Ikona aktywnego pliku funkcji użytkownika: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

09 [RECORDING STD] Ikona standardu HD

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

10 [DV REC MODE] Tryb nagrywania w standardzie SD  

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

11 [FRAME RATE] Częstotliwość ramki  

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

12 [TAPE] Ikony i informacje dotyczące taśmy  

Dostępne ustawienia: [TIME CODE/KOD CZASU] Wyświetlanie kodu czasu: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[OPERATION MODE/TRYB OPERACJI] Ikona aktualnej operacji na taśmie: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[DV CONTROL/STEROWANIE DV] Ikona sterowania DV: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

13 [TAPE REMAINDER] Pozostały czas nagrywania  

Dzięki tej opcji można wybrać, czy informacje dotyczące taśmy mają być wyświetlane zawsze lub czy mają być ograniczone jedynie do ostrzeżeń o zbliżeniu się do końca taśmy.

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [NORMAL/NORM.], [WARNING/OSTRZEŻENIE]

14 [TAPE/CARD] Informacje dotyczące taśmy/karty  Dostępne ustawienia: [EXT CONTROL/STEROWANIE ZEWN.] Ikona trybu sterowania zewnętrznego (pokrętko **POWER** ustawione w pozycji ^{EXT.} _{CONT.}): [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[IMG STAB/STABILIZATOR] Ikona stabilizatora obrazu: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[IMG SIZE/QUALITY-WIELK/JAKOŚĆ] Ikona rozmiaru i jakości zdjęcia: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

15 [LIGHT METERING] Informacje dotyczące pomiaru światła  

Dostępne ustawienia: [SPOT AE POINT/PUNKTOWY AE] Zapis przy różnych wartościach ekspozycji (AE) (bracketing), gdy tryb pomiaru punktowego jest aktywny: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[LIGHT METERING/TRYB POM.ŚWIATŁA] Ikona aktywnego trybu pomiaru światła: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

16 [CARD] Ikony dotyczące zapisywania obrazów  

Dostępne ustawienia: [DRIVE MODE/TRYB WYZW.] Ikona aktywnego trybu pracy wyzwalacza: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[FLASH/LAMPA BŁYSK.] Ikona aktywnego trybu lampy błyskowej: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

17 [CARD REMAINDER] Miejsce dostępne na karcie pamięci  

Dzięki tej opcji można wybrać, czy informacje dotyczące liczby zdjęć, które można jeszcze zapisać na karcie pamięci mają być wyświetlane zawsze lub czy mają być ograniczone jedynie do ostrzeżeń o zapełnieniu karty pamięci.

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [NORMAL/NORM.], [WARNING/OSTRZEŻENIE]

18 [AUDIO] Informacje dotyczące sygnału audio  

Dostępne ustawienia: [LOW CUT] Ikona filtra low cut: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[DV AUDIO/DV DŹWIĘK] Ikona trybu DV audio: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ.] Ikona kanału wyjściowego sygnału audio: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

19 [WARNING/STATUS] Ikony ostrzegania i statusu  

Dostępne ustawienia: [CONDENSATION/KONDENSACJA] Ikona ostrzegania o kondensacji pary wodnej: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

[CHARACTER REC/NAGRYWANIE ZNAKÓW] Ikona ostrzegania o nagrywaniu znaków: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]

XHGB [SDI] Ikona ostrzegania, gdy wyświetlenia ekranowe są dodawane do wyjściowego sygnału SDI: [OFF/WYŁ], [ON/WŁ]**20 [BATTERY] Informacje dotyczące baterii**  

Dzięki tej opcji można wybrać, czy informacje dotyczące stanu naładowania akumulatora mają być wyświetlane zawsze lub czy mają być ograniczone jedynie do ostrzeżeń o rozładowaniu akumulatora.

Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [NORMAL/NORM.], [WARNING/OSTRZEŻENIE]

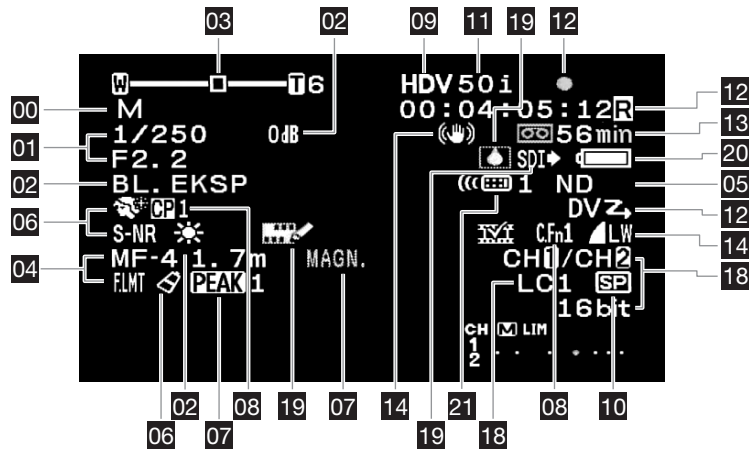
21 [WIRELESS REMOTE] Informacje o ustawieniach pilota  

Dzięki tej opcji można wybrać, czy informacje dotyczące pracy pilota mają być wyświetlane zawsze lub czy mają być ograniczone jedynie do odpowiednich ostrzeżeń.

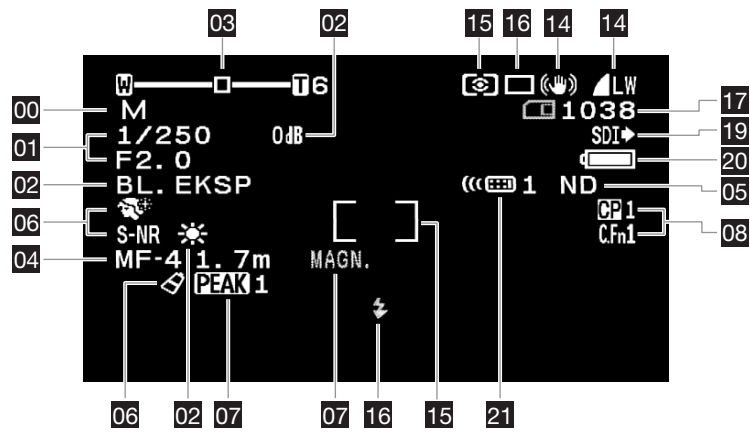
Dostępne ustawienia: [OFF/WYŁ], [NORMAL/NORM.], [WARNING/OSTRZEŻENIE]

Lokalizacja wyświetleń własnych

CAMERA / EXT. CONT.



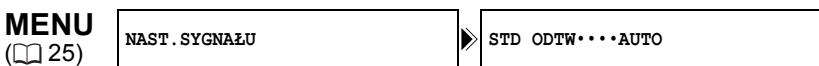
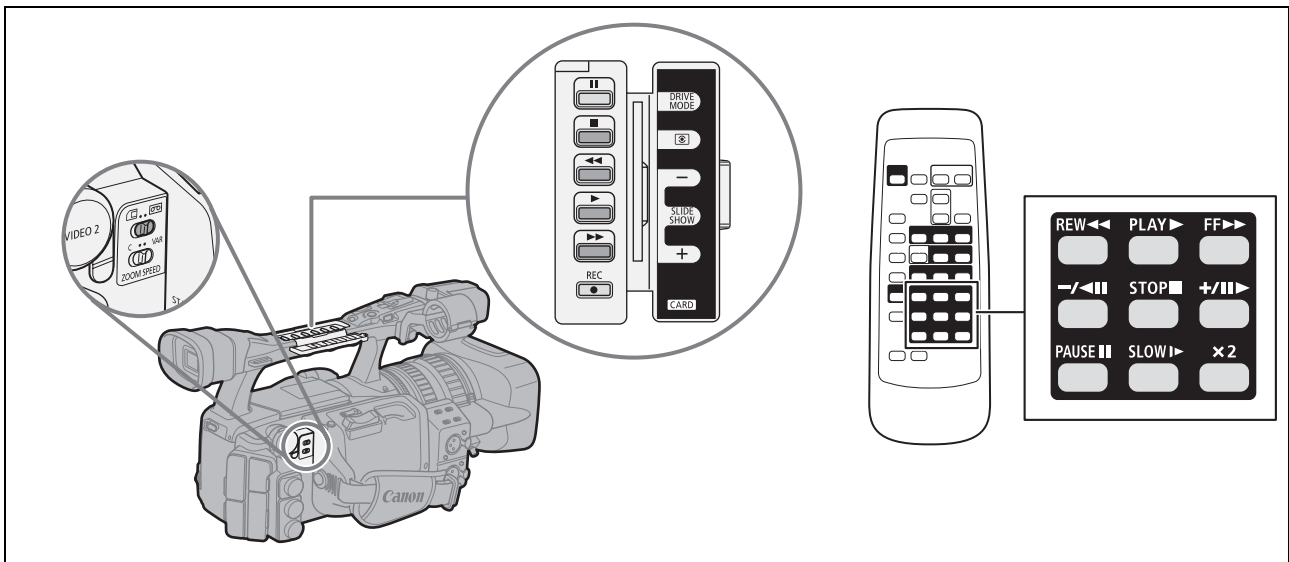
CAMERA · CARD



Odtwarzanie z kasyety

Jeśli odtwarzany obraz jest zniekształcony, należy wyczyścić głowice wideo przy użyciu kasyety do czyszczenia głowic Canon DVM-CL lub innej kasyety do czyszczenia głowic kamer wideo (141).

Należy wybrać standard odtwarzania w zależności od rodzaju kasyety, która będzie odtwarzana.



1. Pokrętko **POWER** należy obrócić w pozycję **VCR/PLAY**, a następnie przełącznik **[KARTA/TAŚMA]** ustawić w pozycji **[KARTA]**.
2. Otworzyć menu i wybrać opcję **[NAST.SYGNAŁU]**. Wybrać opcję **[STD ODTW]**, a następnie **[AUTO]**, **[HDV]** lub **[DV]** w zależności od rodzaju kasyety, która ma być odtwarzana.
3. Zamknąć menu.

Specjalne tryby odtwarzania

Wszystkie specjalne tryby odtwarzania, z wyjątkiem przewijania do przodu i do tyłu z podglądem oraz wstrzymania odtwarzania, można obsługiwać przy użyciu pilota zdalnego sterowania.

HDV

▶|| (wstrzymanie odtwarzania)

Aby zatrzymać odtwarzanie, należy w trybie zwykłego odtwarzania nacisnąć przycisk **▶||** umieszczony na kamerze lub przycisk **PAUSE** **||** na pilocie zdalnego sterowania.

◀◀ (przewijanie do tyłu z podglądem) / ▶▶ (przewijanie do przodu z podglądem)

Podczas odtwarzania w zwykłym trybie, cofania lub przewijania do przodu nacisnąć i przytrzymać przycisk **◀◀** lub **▶▶** umieszczony na kamerze albo przycisk **REW** **◀◀** lub **FF** **▶▶** umieszczony na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć tryb odtwarzania z szybkością 8 razy większą od normalnej.

◀ x1 (odtworzenie do tyłu)

Podczas zwykłego odtwarzania należy nacisnąć przycisk **◀/◀||** umieszczony na pilocie zdalnego sterowania. Aby powrócić do odtwarzania w zwykłym trybie, nacisnąć przycisk **▶** (play).

||▶ (odtworzenie klatka po klatce)

Odtwarzanie klatka po klatce. +/||▶ W trybie zatrzymania odtwarzania naleŹy kilkakrotnie nacisnc przycisk umieszczony na pilocie zdalnego sterowania. Aby wybrac tryb cigłego odtwarzania klatka po klatce, naleŹy przytrzymać przycisk.

!▶ (odtworzenie w zwolnionym tempie)

Odtwarzanie z szybkością wynoszącc okoo 1/3 normalnej szybkości. Podczas odtwarzania do przodu tub do tyu naleŹy nacisnc przycisk SLOW !▶ umieszczony na pilocie zdalnego sterowania. Aby powrocic do odtwarzania w zwyklym trybie, nacisnc przycisk ▶ (play).

DV

▶|| (wstrzymanie odtwarzania)

Aby zatrzymać odtwarzanie, naleŹy w trybie zwykłego odtwarzania nacisnc przycisk || umieszczony na kamerze lub przycisk PAUSE || na pilocie zdalnego sterowania.

◀◀ (przewijanie do tyu z podgldem) / ▶▶ (przewijanie do przodu z podgldem)

Odtwarzanie tamy z szybkością 11,5 razy wikszc niŹ zwykla (do przodu lub do tyu). W trybie zwykłego odtwarzania naleŹy nacisnc i przytrzymać przycisk ◀◀ lub ▶▶ umieszczony na kamerze albo przycisk REW ◀◀ lub FF ▶▶ na pilocie zdalnego sterowania podczas przewijania do przodu lub do tyu, aby wlczyc tryb szybkiego odtwarzania.

◀|| (odtworzenie do tyu klatka po klatce) / ||▶ (odtworzenie klatka po klatce)

Odtwarzanie klatka po klatce. W trybie zatrzymania odtwarzania naleŹy kilkakrotnie nacisnc przycisk -/◀|| lub +/||▶ na pilocie zdalnego sterowania. Aby wybrac tryb cigłego odtwarzania klatka po klatce do przodu lub do tyu, naleŹy przytrzymać przycisk.

◀! (odtworzenie do tyu w zwolnionym tempie) / !▶ (odtworzenie w zwolnionym tempie)

Odtwarzanie z szybkością wynoszącc okoo 1/3 normalnej szybkości. Podczas odtwarzania do przodu tub do tyu naleŹy nacisnc przycisk SLOW !▶ umieszczony na pilocie zdalnego sterowania. Aby powrocic do odtwarzania w zwyklym trybie, nacisnc przycisk ▶ (play).

◀ x1 (odtworzenie do tyu)


Podczas zwykłego odtwarzania naleŹy nacisnc przycisk -/◀|| umieszczony na pilocie zdalnego sterowania . Aby powrocic do odtwarzania w zwyklym trybie, nacisnc przycisk ▶ (play).

◀ x2 (odtworzenie do tyu x2) / x2 ▶ (odtworzenie x2)

Odtwarzanie z dwukrotnie wikszc prędkościc. Podczas zwykłego lub wstecznego odtwarzania naleŹy nacisnc przycisk X 2 umieszczony na pilocie zdalnego sterowania. Aby powrocic do odtwarzania w zwyklym trybie, nacisnc przycisk ▶ (play).

Ustawianie goności sluchawek lub wbudowanego gonika

Obrocic pokręto SELECT/SET, aby ustawic gonocc.

Aby wlczyc gos, obrocic pokręto w do i przytrzymać do momentu, gdy ikona goności zmieni sie na [WY. 



- W specjalnych trybach odtwarzania dŹwiek jest wyciszony.
- W niektorych specjalnych trybach odtwarzania obraz moŹe byc znieksztacony.
- Aby chronic tasmę i gowice wideo, kamera automatycznie zatrzymuje tasmę po 4 minutach i 30 sekundach pracy w trybie wstrzymania odtwarzania.
- Podczas odtwarzania w czasie szybkiego przewijania do przodu, przewijania do tyu lub cofania tamy nagranej w standardzie HDV, obraz moŹe byc znieksztacony.
- Obraz moŹe byc nieznacznie znieksztacony w punkcie, w ktorym miala miejsce zmiana ze standardu HDV na DV i odwrotnie.

Powrót do uprzednio zaznaczonego ustawienia

Aby powrócić do konkretnej sceny później, należy zaznaczyć to miejsce korzystając z funkcji zapamiętywania pozycji taśmy, a taśma zatrzyma się w tym punkcie podczas przewijania do tyłu lub do przodu.

Funkcję tę obsługuje się przy użyciu pilota zdalnego sterowania.



1. Aby zapamiętać określoną pozycję taśmy, w czasie odtwarzania nacisnąć przycisk ZERO SET MEMORY w wybranym momencie.

- Licznik taśmy zostanie wyzerowany i wyświetlony zostanie symbol **M**.
- Aby anulować tę operację, należy ponownie nacisnąć przycisk ZERO SET MEMORY.

2. Zatrzymać odtwarzanie.

3. Przewinąć taśmę do tyłu.

- Jeśli licznik wskaże wartość ujemną, należy przewinąć taśmę do przodu.
- Taśma zatrzyma się automatycznie w położeniu „0:00:00”, a symbol **M** zniknie.
- Licznik taśmy zmieni się na kod czasu.



- Funkcja zapamiętywania pozycji taśmy może nie działać poprawnie, jeśli nie zapisano kolejno kodu czasu.
- Funkcja zapamiętywania pozycji taśmy może nie działać poprawnie, jeśli na tej samej taśmie nagrano filmy w standardzie HDV oraz DV.

Wyszukiwanie indeksu

Korzystając z funkcji wyszukiwania indeksu można zlokalizować dowolny punkt oznaczony wcześniej sygnałem indeksu (📖 72). Funkcję tę obsługuje się przy użyciu pilota zdalnego sterowania.



1. Nacisnąć przycisk SEARCH SELECT, aby wyświetlić ikonę

2. Nacisnąć przycisk lub , aby rozpocząć wyszukiwanie.

- Aby wyszukiwać kolejne sygnały, należy nacisnąć przycisk więcej niż jeden raz (maks. 10 razy).
- Aby zakończyć wyszukiwanie, należy nacisnąć przycisk STOP



- Odtwarzanie może rozpocząć się nieco przed lub po sygnale indeksu.
- Funkcja wyszukiwania indeksu może nie działać poprawnie, jeśli na tej samej taśmie nagrano filmy w standardzie HDV oraz DV.

Wyszukiwanie daty

Funkcja wyszukiwania daty umożliwia zlokalizowanie strefy zmiany daty/strefy czasowej.

Funkcję tę obsługuje się przy użyciu pilota zdalnego sterowania.



1. Nacisnąć przycisk **SEARCH SELECT**, aby wyświetlić ikonę

2. Nacisnąć przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby rozpocząć wyszukiwanie.

- Aby wyszukać kolejne zmiany daty, należy nacisnąć przycisk więcej niż jeden raz (maks. 10 razy).
- Aby zakończyć wyszukiwanie, należy nacisnąć przycisk **STOP**



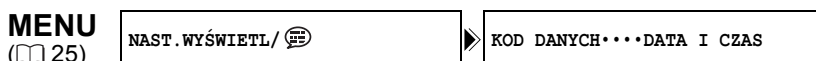
- Wyszukiwane nagranie musi trwać przynajmniej jedną minutę.
- Funkcja wyszukiwania daty może nie działać poprawnie, jeśli kod danych jest niepoprawnie wyświetlany.
- Funkcja wyszukiwania daty może nie działać poprawnie, jeśli na tej samej taśmie nagrano filmy w standardzie HDV oraz DV.

Kod danych

Kamera przechowuje kod danych zawierający datę i czas nagrania oraz inne informacje, np. czas otwarcia migawki, wzmocnienie i ekspozycję (liczbę f).



Wybór kodu danych



Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję **[NAST.WYŚWIETL./**]. Wybrać opcję **[KOD DANYCH]**, odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

Wyświetlanie kodu czasu

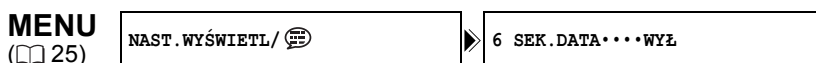
Nacisnąć przycisk **DATA CODE** umieszczony na pilocie zdalnego sterowania.



Po wyłączeniu i ponownym włączeniu kamery kod danych nie zostanie wyświetlony.

Automatyczne, sześciosekundowe wyświetlanie daty

W momencie rozpoczęcia odtwarzania kamera przez 6 sekund wyświetla datę i godzinę, sygnalizując zmianę strefy czasowej lub daty nagrania.



Należy otworzyć menu, a następnie wybrać opcję **[NAST.WYŚWIETL./**]. Wybrać opcję **[6 SEK.DATA]**, ustawienie **[WŁ]**, a następnie zamknąć menu.

Tryb pracy czujnika zdalnego sterowania

Aby uniknąć interferencji z innymi pilotami zdalnego sterowania firmy Canon używanymi w pobliżu, można użyć jednego z dwóch trybów pracy czujnika zdalnego sterowania lub całkowicie go wyłączyć.

PL

Zmiana trybu pracy czujnika zdalnego sterowania

Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.OGÓLNE/☑]. Wybrać opcję [PILOT], odpowiednie ustawienie, a następnie zamknąć menu.

Zmiana trybu pracy czujnika zdalnego sterowania pilota

Aby wybrać 2. tryb pracy czujnika zdalnego sterowania, należy, przy wciśniętym przycisku **REMOTE SET**, nacisnąć i przytrzymać przez ponad 2 sekundy przycisk **ZOOM T**.

Aby wybrać 1. tryb pracy, należy nacisnąć i przytrzymać przyciski **REMOTE SET** i **ZOOM W**.



- Należy wybrać ten sam tryb pracy w kamerze i w pilocie zdalnego sterowania. W tym celu należy wyświetlić tryb pracy wybrany w kamerze, naciskając dowolny przycisk znajdujący się na pilocie zdalnego sterowania (za wyjątkiem przycisku **REMOTE SET**), a następnie wybrać ten sam tryb pracy w pilocie. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa, należy wymienić w nim baterie.
- Po wymianie baterii pilot powraca do 1. trybu pracy. W razie potrzeby należy zmienić tryb pracy.

Wybór jakości/rozmiaru obrazu

Zmiana jakości obrazu

Można wybrać jakość bardzo wysoką, wysoką lub normalną.



* Tylko podczas odtwarzania taśmy.

MENU

(25)

NAST.NAGR

JAKOŚĆ OBR. •• WYS.

Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.NAGR]. Wybrać opcję [JAKOŚĆ OBR.], opcję ustawienia, a następnie zamknąć menu.

Zmiana rozmiaru obrazu

Dostępne rozmiary obrazów są uzależnione od wybranego trybu pracy oraz ustawień standardu nagrywania.

Zapisywanie obrazów w trybie CAMERA·CARD	Jednoczesne zapisywanie obrazu w trybie CAMERA	Fotografowanie w trybie VCR/PLAY
LW 1920x1080 SW 848x480	[HD] lub [SD 16:9]: LW 1920x1080 SW 848x480	Z nagrania wykonanego w trybie [HD]: LW 1920x1080 SW 848x480
L 1440x1080 S 640x480	[SD 4:3]: L 1440x1080 S 640x480	Z nagrania wykonanego w trybie [SD 16:9]: SW 848x480 Z nagrania wykonanego w trybie [SD 4:3]: S 640x480



* Tylko podczas odtwarzania taśmy.

MENU

(25)

NAST.NAGR

WIELK.OBRAZU•••LW 1920x1080

CAMERA

CAMERA·CARD

HD IMG SIZE•••LW 1920x1080

VCR/PLAY

Otworzyć menu i wybrać ustawienie [NAST.NAGR]. Wybrać opcję [WIELK.OBRAZU] ([WIELK OBR HD] w trybie **VCR/PLAY**) i opcję ustawienia, a następnie zamknąć menu.



Obrazy są zapisywane na karcie pamięci przy użyciu kompresji JPEG.

Liczba obrazów, które można zapisać na karcie pamięci

Powyższe wartości są przybliżone. Mogą się one różnić w zależności od warunków nagrywania i tematu.

Całkowita liczba obrazów, które można zapisać zmniejszy się, jeśli na karcie będą przechowywane pliki nastaw użytkownika.

Wielkość obrazu	Jakość obrazu	Karta pamięci			Rozmiar pliku jednego obrazu
		32 MB	1 GB	2 GB	
LW 1920 x 1080	Bardzo wysoka	20	710	1460	1360 kB
	Wysoka	30	1055	2190	910 kB
	Normalna	60	2080	4385	460 kB
SW 848 x 480	Bardzo wysoka	105	3550	7680	280 kB
	Wysoka	150	5030	10 240*	190 kB
	Normalna	305	10 070*	20 485*	100 kB
L 1440 x 1080	Bardzo wysoka	25	940	1915	1020 kB
	Wysoka	40	1400	2925	690 kB
	Normalna	80	2745	5585	350 kB
S 640 x 480	Bardzo wysoka	140	4645	10 240*	215 kB
	Wysoka	205	6710	15 360*	149 kB
	Normalna	370	12 080*	30 725*	82 kB

* Przybliżona liczba obrazów, które można zapisać na karcie pamięci.

(Maksymalna liczba pozostałych obrazów wyświetlana na ekranie to 9999.)

Numery plików

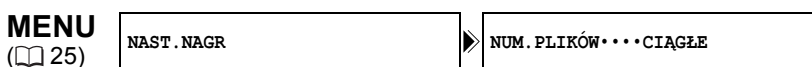
Zdjęciom są automatycznie przydzielane numery plików od 0101 do 9900; zdjęcia są przechowywane w folderach zawierających do 100 obrazów. Foldery są numerowane od 101 do 998.

[OD POCZĄTKU]: Po włożeniu nowej karty numery obrazów rozpoczynają się od 101-0101.

[CIAĞŁE]: Obrazom zapisywanym na karcie są przydzielane numery będące kontynuacją numeru ostatnio zapisanego obrazu. Jeśli włożona karta pamięci zawiera już obraz oznaczony wysoką liczbą, nowemu obrazowi zostanie przypisany numer o jeden większy od numeru ostatniego obrazu zapisanego na karcie pamięci. Numery plików nie są dublowane. Jest to przydatne podczas organizowania plików w komputerze.



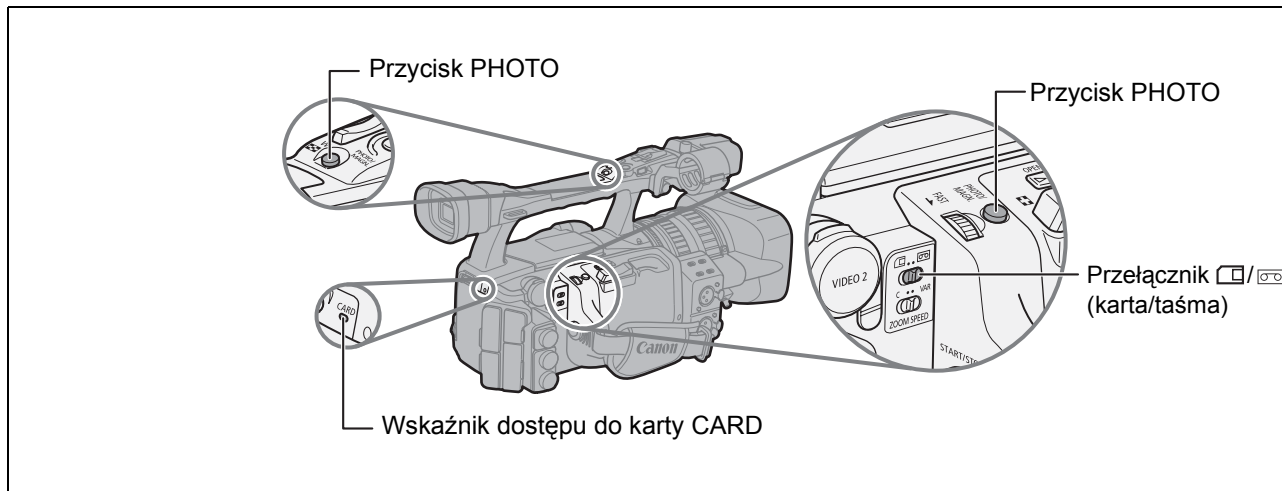
* Tylko podczas odtwarzania taśmy.



Aby zmienić ustawienie, należy otworzyć menu i wybrać opcję [NAST.NAGR]. Wybrać opcję [NUM.PLIKÓW], następnie opcję ustawienia, a potem zamknąć menu.

Zapisywanie obrazów na karcie pamięci

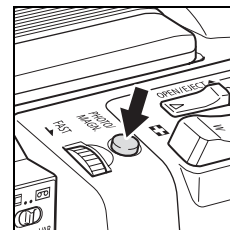
Obrazy można zapisywać na karcie pamięci. Istnieje również możliwość zapisywania obrazów na karcie pamięci podczas nagrywania filmu wideo na taśmie oraz zapisu obrazów podczas odtwarzania taśmy.



1. Należy ustawić pokrętkę **POWER** w pozycji nagrywania, a następnie ustawić przełącznik / (karta/taśma) w pozycji .

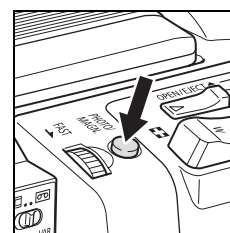
2. Naciśnąć przycisk PHOTO do połowy.

- Po wyregulowaniu ostrości i zablokowaniu ekspozycji symbol zaświeci się na zielono. Podczas ustawiania ostrości w kamerze obraz przez moment może wydawać się nieostry.
- Gdy przycisk PHOTO jest do połowy naciśnięty istnieje również możliwość wyregulowania ostrości przy użyciu pierścienia dostrajania ostrości.
- Naciśnięcie przycisku PHOTO umieszczonego na pilocie zdalnego sterowania powoduje natychmiastowe zapisanie obrazu.






3. Naciśnąć przycisk PHOTO do końca.

- Zniknie symbol .
- Miga wskaźnik dostępu do karty i pojawia się ekran dostępu do karty.



- W przypadku korzystania z karty pamięci SDHC lub SD, należy sprawdzić, czy przełącznik ochrony zapisu jest ustawiony w pozycji umożliwiającej zapis. W przeciwnym wypadku zostanie wyświetlony komunikat „KARTA JEST ZABLOKOWANA DLA ZAPISYWANIA”.
- Jeśli zostanie wyświetlony ekran dostępu do karty () lub wskaźnik dostępu do karty będzie włączony lub będzie migać, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. W przeciwnym razie istnieje ryzyko trwałej utraty danych.
 - Nie wolno wyjmować karty pamięci.
 - Nie wolno zmieniać ustawienia przełącznika / (karta/taśma), ani pokrętki **POWER**.
 - Nie wolno wyłączać kamery, wyjmować akumulatora ani odłączać źródła zasilania.



- **Jeśli w menu [NASTAWY KAMERY] ► [PRI.OSTROŚCI] wybrano opcję [WŁ]:**
Jeśli przycisk PHOTO zostanie wciśnięty do końca zanim symbol  zmieni kolor na zielony, ustawianie ostrości może trwać do 2 sekund (4 sekundy w Trybie nocnym ).
Jeśli dla obiektu nie można użyć funkcji autofokusa, kamera blokuje ostrość. W takim wypadku, ostrość należy ustawić ręcznie przy użyciu pierścienia dostrajania ostrości.
- **Jeśli w menu [NASTAWY KAMERY] ► [PRI.OSTROŚCI] wybrano opcję [WYŁ]:**
W kroku numer 2 symbol  zaświeci się na zielono, a ustawienie ostrości i ekspozycja zostaną zablokowane.
- **Informacje dotyczące funkcji oszczędzania energii:**
W trybie **CAMERA CARD** : Aby oszczędzać energię, gdy kamera jest zasilana przez akumulator, kamera jest automatycznie przełączana w tryb oszczędzania energii, jeśli nie jest ona używana przez 5 minut. Aby wyłączyć funkcję oszczędzania energii, należy wybrać opcję [NAST.OGÓLNE] ► i ustawienie [AUTOM.WYŁ] (📖 128). Aby wznowić nagrywanie po wyłączeniu kamery przez funkcję oszczędzania energii, należy ustawić pokrętkę **POWER** w pozycji OFF, a następnie z powrotem w pozycji trybu nagrywania.


Zapisywanie obrazu na karcie pamięci podczas nagrywania filmów na taśmie

Istnieje możliwość jednoczesnego zapisu obrazów podczas nagrywania filmów na taśmie, korzystając z funkcji własnej [PHOTO BUTTON/PRZYC PHOTO] (📖 95). Po wybraniu opcji [PHOTO + CP DATA/DANE FOTO + NAST.UŻ.] możliwe jest również zachowanie nastaw użytkownika używanych podczas zapisywania obrazu. Jest to przydatne rozwiązanie, ponieważ plik nastaw użytkownika można odczytać poprzez wybranie określonego obrazu zapisanego z określonej sceny.



1. Włączenie równoczesnego zapisu obrazów przy użyciu funkcji własnej [PHOTO BUTTON/PRZYC PHOTO] (📖 95).
2. Nacisnąć przycisk PHOTO.



Na ekranie zostanie wyświetlony symbol , jeśli przy funkcji własnej [PHOTO BUTTON/PRZYC PHOTO] ustawionej w pozycji [OFF/WYŁ] zostanie naciśnięty przycisk PHOTO.

Zapisywanie obrazu z taśmy

Korzystając z funkcji własnej [PHOTO BUTTON/PRZYC PHOTO] (📖 95) można włączyć opcję zapisywania obrazu podczas wstrzymania odtwarzania.

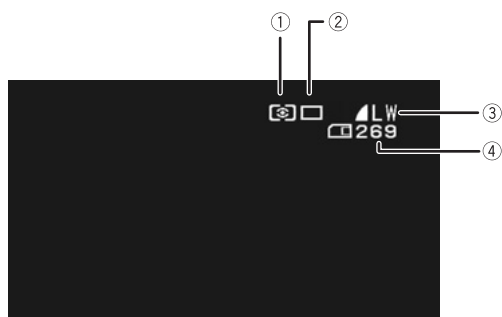


1. Włączanie opcji zapisywania obrazów przy użyciu funkcji własnej [PHOTO BUTTON/PRZYC PHOTO] (📖 95).
2. Podczas wstrzymania odtwarzania należy nacisnąć przycisk PHOTO, aby zapisać na karcie pamięci klatkę w formie obrazu.



Nie ma możliwości zapisania obrazów z taśmy, gdy w ustawieniu [NAST.SYGNAŁU] ► [LETTERBOX] wybrana jest opcja [WŁ].

Wyświetlenia ekranowe podczas zapisywania obrazów



① Ikona trybu pomiaru (📖 116)

Wskazuje tryb pomiaru wybrany dla zapisu obrazów.





② Ikona trybu wyzwalacza (📖 115)

Wskazuje tryb wyzwalacza wybrany dla zapisu obrazów.

③ Jakość i rozmiar obrazu

Wskazuje jakość i rozmiar wybrane dla zapisu obrazów.

④ Pozostała liczba obrazów, które można zapisać na karcie pamięci

Symbol  miga na czerwono: Brak karty
Symbol  świeci się na zielono: 6 lub więcej obrazów
Symbol  świeci się na żółto: 1 do 5 obrazów
Symbol  świeci się na czerwono: Brak miejsca na więcej obrazów

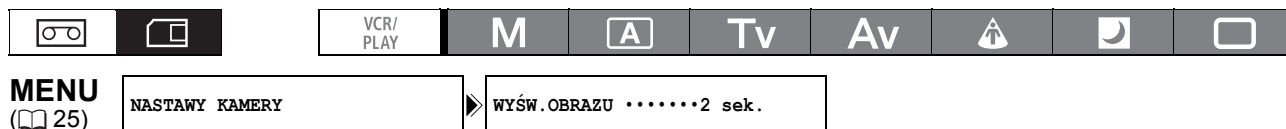
- Wskaźnik może się nie zmienić pomimo zapisania obrazów albo jego status może zostać zmieniony jednorazowo o 2 zdjęcia.
- Podczas przeglądania zawartości karty pamięci wszystkie wskaźniki świecą się na zielono.

“▶” Ekran dostępu do karty

Sygnalizuje zapis na kartę pamięci.


Wyświetlanie obrazu bezpośrednio po jego zapisaniu

Po zapisaniu obraz może być wyświetlany przez 2, 4, 6, 8 lub 10 sekund.



Otworzyć menu i wybrać opcję [NASTAWY KAMERY]. Wybrać polecenie [WYŚW.OBRAZU], następnie opcję ustawienia, a potem zamknąć menu.



- Niezależnie od ustawienia opcji [WYŚW.OBRAZU], zdjęcie jest wyświetlane tak długo, jak długo przycisk PHOTO będzie naciśnięty po zapisaniu zdjęcia.
- Menu operacji na zdjęciach pojawia się po naciśnięciu pokrętła SELECT/SET podczas wyświetlania obrazu lub bezpośrednio po jego zapisaniu. Za jego pomocą można zabezpieczyć (📖 121) lub usunąć (📖 120) obraz.
- Ustawienie [WYŚW.OBRAZU] jest dostępne tylko wtedy, gdy wybrano tryb pracy wyzwalacza  (pojed.).

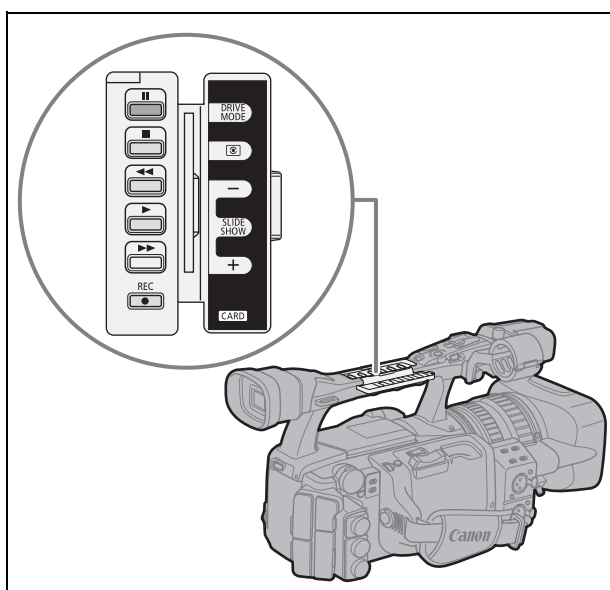
Tryb pracy wyzwalacza

Tryb pracy wyzwalacza	Zastosowanie
Tryb zdjęć seryjnych	Służy do wykonywania serii zdjęć po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku PHOTO. Informacje odnośnie liczby zdjęć wykonywanych w ciągu sekundy zawarto w poniższej tabeli.
Tryb szybkich zdjęć seryjnych	
AEB (automatyczny bracketing ekspozycji)	Kamera zapisuje obraz przy zastosowaniu trzech różnych wartości ekspozycji (ciemna, normalna, jasna w skokach co 1/2 EV).
<input type="checkbox"/> Pojedyncze	Po naciśnięciu przycisku PHOTO zapisywany jest jeden obraz.



Zmiana trybu pracy wyzwalacza

- Należy obrócić pokrętkę **POWER** wybierając program nagrywania inny niż , a następnie przełącznik (**karta/taśma**) ustawić w pozycji .
- Nacisnąć przycisk **DRIVE MODE**, aby wyświetlać tryby pracy wyzwalacza. Tryby pracy wyświetlacza są kolejno wyświetlane po naciśnięciu przycisku. Na ekranie zostanie wyświetlona ikona przedstawiająca wybrany tryb.



Tryb zdjęć seryjnych/Tryb szybkich zdjęć seryjnych

Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk PHOTO.

Zdjęcia seryjne są wykonywane po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku PHOTO.



Maksymalna liczba zdjęć w trybie seryjnym:

Liczba zdjęć na sekundę		Maksymalna liczba zdjęć w trybie seryjnym
Normalna prędkość	Wysoka prędkość	
2,5 obrazów	4,1 obrazów	60 obrazów

- Podane wartości są przybliżone i będą różnić się w zależności od warunków i fotografowanego obiektu.
- Wymagana jest odpowiednia ilość miejsca na karcie pamięci. Tryb zdjęć seryjnych zostanie zatrzymany, gdy karta pamięci się zapełni.

Automatyczny bracketing ekspozycji




Nacisnąć przycisk PHOTO.


Na karcie pamięci zostaną zapisane trzy obrazy z różną wartością ekspozycji. Należy sprawdzić, czy na karcie pamięci znajduje się wystarczająca ilość miejsca.



Tryb pomiaru

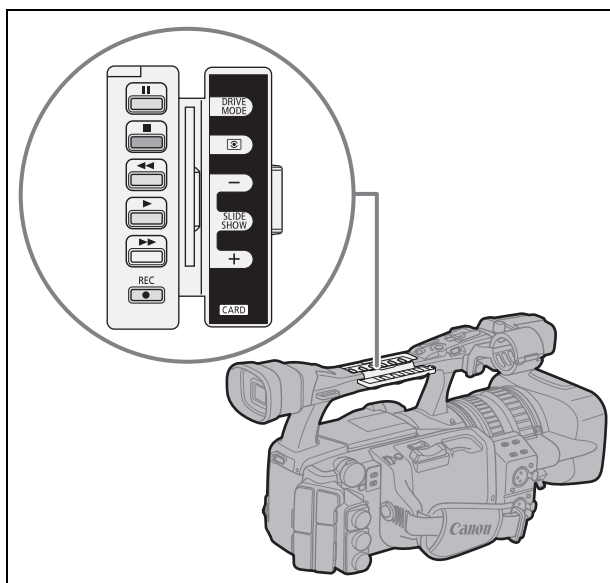
Tryb pomiaru	Zastosowanie
<input checked="" type="checkbox"/> Segmentowy	Odpowiedni do standardowych warunków, w tym podczas fotografowania pod słońce. Kamera dzieli obraz na kilka stref pomiarowych. Następnie oceniane jest położenie i jasność obiektu, tła, światło bezpośrednie, światło w tle, po czym odpowiednio dostrajana jest ekspozycja głównego obiektu.
<input type="checkbox"/> Centralnie ważony, uśredniony	Uśredniane jest światło zmierzone w obrębie całego obrazu, przy czym większy nacisk jest kładziony na obiekt znajdujący się w centrum kadru.
<input checked="" type="checkbox"/> Punktowy AE	Mierzony jest obszar wewnątrz ramki AE.



1. Pokrętko **POWER** należy ustawić w pozycji **M**, **A**, **Tv** lub **Av**, a przełącznik / (karta/taśma) w pozycji .

2. Nacisnąć przycisk .

- Tryby pomiaru są kolejno wyświetlane po naciśnięciu przycisku. Na ekranie zostanie wyświetlona ikona przedstawiająca wybrany tryb pomiaru.
- Jeśli wybrano tryb punktowy AE , w centrum ekranu zostanie wyświetlona ramka AE .



Korzystanie z dodatkowej lampy błyskowej

Istnieje możliwość zastosowania kompatybilnych z systemem E-TTL II lamp błyskowych Speedlite firmy Canon, w tym modeli 420EX/430EX/430EX II/550EX/580EX/580EX II, zaprojektowanych do pracy z lustrzankami firmy Canon i gwarantujących uzyskanie naturalnych zdjęć w słabych warunkach oświetleniowych. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi lampy błyskowej Speedlite.

Poniższe procedury są opisane w oparciu o lampę błyskową Canon Speedlite 580EX II.

Podłączanie lampy błyskowej Speedlite

Do podłączenia lampy błyskowej Speedlite firmy Canon nie można użyć przewodu synchronizacyjnego Off-Camera Shoe Cord zaprojektowanego dla aparatów EOS firmy Canon.

Podczas mocowania i zdejmowania lampy błyskowej kamerę należy zawsze wyłączać.

1. Należy wsunąć uchwyt mocujący lampy błyskowej do gniazda na kamerze.
2. Dźwignię blokady nasunąć na uchwyt mocujący, do momentu usłyszania kliknięcia.

Zdejmowanie lampy błyskowej:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający blokadę, następnie przesunąć dźwignię blokady w lewo, po czym wyjąć lampę z gniazda.

Korzystanie z lampy błyskowej



1. Za pomocą pokrętki **POWER** ustawić tryb nagrywania inny niż **M**, a następnie włączyć lampę.

- Gdy lampa Speedlite się ładuje, wskaźnik \downarrow świeci się na biało. Po naładowaniu kolor wskaźnika \downarrow zmieni się na zielony.
- Jeśli wskaźnik \downarrow ma kolor biały i miga przez dłuższy czas, należy wymienić baterie w lampie błyskowej.

2. Nacisnąć przycisk **PHOTO**, aby zapisać zdjęcie.

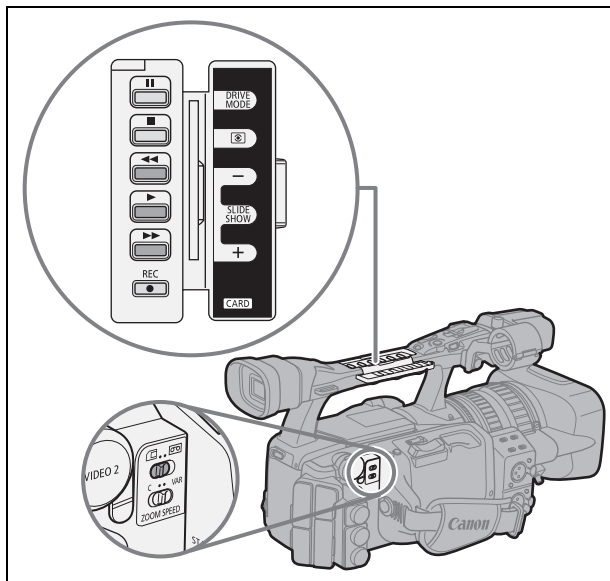


- Przed wykonaniem zdjęcia należy odczekać, aż lampa błyskowa się naładuje. Istnieje możliwość wykonania zdjęcia zanim lampa błyskowa się naładuje, jednak w takim wypadku lampa się nie włączy.
- Jeśli lampa błyskowa Speedlite nie jest używana, należy ją wyłączyć.
- Jeśli włączona jest blokada ekspozycji lub tryb ręczny **M** lampa się nie włączy.
- Czas naświetlania dostępny w trybie **Tv** podczas korzystania z dodatkowej lampy błyskowej mieści się w zakresie 1/4 – 1/500.
- Kamera nie obsługuje funkcji Bounce Flash ani Wireless Multiple Flash System, obsługiwanych przez lampy Speedlite 420EX/430EX/430EX II/550EX/580EX/580EX II.
- Kamera nie obsługuje transmitera ST-E2 Wireless Speedlite Flash Transmitter ani funkcji Wireless Master/Slave Control, obsługiwanych przez lampy Speedlite 420EX/430EX/430EX II/550EX/580EX/580EX II.
- Podczas nagrywania w bardzo słabych warunkach oświetleniowych, naciśnięcie przycisku **PHOTO** do połowy i przytrzymanie go umożliwia włączenie lampki wspomagającej AF lampy błyskowej Speedlite (tylko podczas fotografowania z autofokusem oraz gdy opcji **[NASTAWY KAMERY]** \blacktriangleright **[PRI.OSTROŚCI]** ustawiono wartość **[WŁ]**).
- Lampa błyskowa Speedlite nie włączy się, jeśli wybrano tryb \square Automatyczny bracketing ekspozycji.

Odtwarzanie zdjęć z karty pamięci



1. Pokrętko **POWER** należy obrócić w pozycję VCR/PLAY, a następnie przełącznik / (karta/taśma) ustawić w pozycji .
2. Nacisnąć przycisk **CARD** + lub -, aby przeglądać kolejne zdjęcia.
Po naciśnięciu przycisku **CARD** + wyświetlony zostanie następny obraz, natomiast po naciśnięciu przycisku **CARD** - wyświetlony zostanie poprzedni obraz.



- Poprawne odtworzenie zdjęć wykonanych przy użyciu innej kamery, przesłanych z komputera, edytowanych na komputerze oraz zdjęć, których nazwy plików zostały zmienione może nie być możliwe.
- Jeśli zostanie wyświetlony ekran dostępu do karty () lub wskaźnik dostępu CARD będzie włączony lub będzie migać, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. W przeciwnym razie istnieje ryzyko trwałej utraty danych.
 - Nie wolno wyjmować karty pamięci.
 - Nie wolno zmieniać ustawienia przełącznika / (karta/taśma), ani pokrętła **POWER**.
 - Nie wolno wyłączać kamery, wyjmować akumulatora ani odłączać źródła zasilania.

Automatyczne wyświetlanie

Nacisnąć przycisk SLIDESHOW.

- Zdjęcia będą odtwarzane po kolei.
- Aby zakończyć automatyczne wyświetlanie, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Indeks zdjęć

1. Dźwignię zoomu należy przesunąć w stronę symbolu **W**.

Wyświetlonych zostanie do 6 zdjęć.

2. Obrócić pokrętko SELECT/SET, aby wybrać obraz.

- Wybrać obraz, który ma zostać wyświetlony
- Naciskając przycisk **CARD** + lub - można przeglądać strony indeksowe.

3. Dźwignię zoomu należy przesunąć w kierunku symbolu **T** lub nacisnąć pokrętko.

Wybrane zdjęcie zostanie wyświetlone.

Funkcja przeskakiwania zdjęć

W czasie wyszukiwania konkretnego obrazu nie ma konieczności przeglądania wszystkich obrazów jednego po drugim. Liczba w prawym górnym rogu oznacza numer wyświetlanego obrazu oraz całkowitą liczbę obrazów.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **CARD + lub –.**

Po zwolnieniu przycisku wyświetlone zostanie zdjęcie z numerem widocznym na ekranie.

Wyświetlanie danych obrazu

Istnieje możliwość wyświetlenia wszystkich danych zapisanych podczas zapisywania obrazu (histogramu, standardu zapisu Exif itd.).

Kilkakrotnie nacisnąć przycisk DISP., aby wyświetlić dane dotyczące zdjęcia.

Usuwanie obrazów

Obrazy można usuwać pojedynczo lub wszystkie naraz.



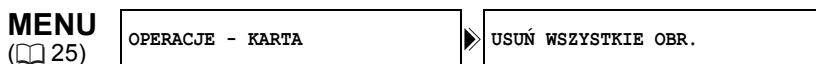
- ! Obrazy należy usuwać w sposób przemyślany. Nie ma możliwości odzyskania usuniętych danych.
- Usunięcie obrazu z dołączonym plikiem nastaw użytkownika (zapisanego przy użyciu opcji [PHOTO + CP DATA/DANE FOTO + NAST.UŻ.]) spowoduje usunięcie obrazu oraz dołączonego pliku.

i Nie ma możliwości usunięcia zabezpieczonych obrazów (📖 121).

Usuwanie pojedynczego obrazu

1. Należy wybrać zdjęcie, które ma zostać usunięte.
2. Nacisnąć przycisk **SELECT/SET**, aby otworzyć menu operacji na obrazach.
W trybie **CAMERA·CARD** menu pojawia się po naciśnięciu pokrętki, podczas wyświetlania obrazu lub bezpośrednio po jego zapisaniu.
3. Wybrać opcję [**USUŃ OBRAZ**].
4. Wybrać polecenie [**USUŃ**].
Obraz zostanie usunięty, a na ekranie pojawi się poprzedni obraz.
5. Wybrać polecenie [**↩ZAMKN**], aby zamknąć menu.

Usuwanie wszystkich obrazów




1. Otworzyć menu i wybrać opcję [**OPERACJE - KARTA**].
2. Wybrać polecenie [**USUŃ WSZYSTKIE OBR.**].
3. Wybrać opcję [**TAK**], a następnie zamknąć menu.
Usunięte zostaną wszystkie obrazy, za wyjątkiem zabezpieczonych.



Zabezpieczanie obrazów

Ważne obrazy można zabezpieczyć przed przypadkowym usunięciem podczas wyświetlania pojedynczego obrazu lub indeksu obrazów.

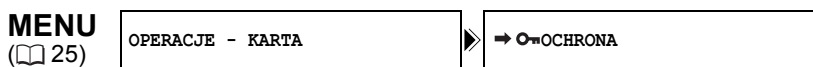



 Podczas formatowania karty pamięci, wszystkie umieszczone na niej obrazy zostaną trwale usunięte, nawet jeśli zostały zabezpieczone.

Zabezpieczanie pojedynczego obrazu

1. Wybrać obraz, który ma być zabezpieczony.
2. Nacisnąć przycisk **SELECT/SET**, aby otworzyć menu operacji na obrazach.
W trybie **CAMERA·CARD** menu pojawia się po naciśnięciu pokrętki podczas wyświetlania obrazu lub bezpośrednio po jego zapisaniu.
3. Należy wybrać opcję [ **OCHRONA**].
4. Wybrać opcję [**WŁ**].
Aby usunąć zabezpieczenie, należy wybrać opcję [**WYŁ**].
5. Wybrać polecenie [**←ZAMKN**], aby zamknąć menu.
Obraz zostanie oznaczony ikoną  i nie będzie można go usunąć.

Zabezpieczanie zdjęć z poziomu indeksu zdjęć



1. Dźwignię zoomu należy przesunąć w stronę symbolu **W**.
Wyświetlonych zostanie do 6 zdjęć.
2. Otworzyć menu i wybrać opcję [**OPERACJE - KARTA**]. Wybrać opcję [**→ OCHRONA**], a następnie nacisnąć pokrętkę **SELECT/SET**.
3. Wybrać obraz, który ma zostać zabezpieczony i nacisnąć pokrętkę.
 - Obraz zostanie oznaczony ikoną .
 - Aby w ten sam sposób zabezpieczyć kolejne zdjęcia, należy wybrać je korzystając z pokrętki **SELECT/SET**.
4. Zamknąć menu, aby powrócić do indeksu zdjęć.

Inicjowanie karty pamięci

Inicjowanie karty pamięci należy przeprowadzić w przypadku nowych kart lub gdy wyświetlony zostanie komunikat „BŁĄD KARTY”. Kartę można również inicjować, aby usunąć wszystkie zapisane na niej dane. Użycie opcji inicjowania [INICJOWANIE] spowoduje wyczyszczenie tabeli alokacji plików, a nie fizyczne usunięcie danych zapisanych na karcie. Aby całkowicie usunąć wszystkie dane, należy wybrać opcję pełnej inicjalizacji [PEŁNA INIC.].



- Inicjowanie karty pamięci powoduje usunięcie wszystkich danych, w tym zabezpieczonych zdjęć oraz plików nastaw użytkownika.
- Nie ma możliwości przywrócenia zdjęć i plików nastaw użytkownika usuniętych wskutek inicjowania karty pamięci.
- Zaleca się skorzystanie z opcji [PEŁNA INIC.], gdy zapisanie lub odczytanie zdjęcia z karty pamięci zajmuje zbyt dużo czasu.
- W zależności od rodzaju karty pamięci pełne inicjowanie może trwać do kilku minut.
- Jeśli używana ma być karta inna niż ta dołączona do kamery, należy najpierw przeprowadzić jej inicjalizację.

MENU
(25)

OPERACJE - KARTA

▶ INICJOWANIE

1. Otworzyć menu i wybrać opcję [OPERACJE - KARTA].
2. Wybrać opcję [INICJOWANIE], a następnie metodę inicjowania.
3. [INICJOWANIE]: Wybrać opcję [TAK].
[PEŁNA INIC.]: Wybrać opcję [TAK] i ponownie [TAK].
 - Rozpocznie się inicjowanie karty.
 - Pełne inicjowanie karty można anulować w czasie jego trwania - należy nacisnąć pokrętko SELECT/SET. Wszystkie pliki obrazów zostaną usunięte, a kartę pamięci będzie można używać bez żadnych problemów.

Ustawienia listy do drukowania

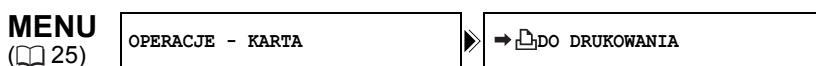
Istnieje możliwość wyboru zdjęć do drukowania oraz liczby kopii. Ustawienia listy do drukowania są zgodne ze standardem DPOF i można je wykorzystywać w drukarkach obsługujących standard DPOF. Wybrać można maksymalnie 998 zdjęć.



Wybór zdjęć do drukowania (Lista do drukowania)

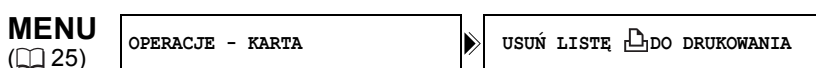
1. Należy wybrać zdjęcie, które ma zostać wydrukowane.
2. Nacisnąć przycisk **SELECT/SET**, aby otworzyć menu operacji na obrazach.
3. Wybrać opcję [DO DRUKOWANIA].
4. Wybrać liczbę kopii.
Aby anulować listę zdjęć do drukowania, należy ustawić liczbę kopii na 0.
5. Wybrać polecenie [ZAMKN], aby zamknąć menu.

Ustawianie listy do drukowania z poziomu indeksu zdjęć



1. Dźwignię zoomu należy przesunąć w stronę symbolu **W**.
Wyświetlonych zostanie do 6 zdjęć.
2. Należy otworzyć menu, wybrać opcję [**OPERACJE - KARTA**], a następnie [DO DRUKOWANIA].
3. Wybrać zdjęcie, które ma zostać wydrukowane i nacisnąć pokrętkę **SELECT/SET**.
4. Przy użyciu pokrętki **SELECT/SET** wybrać liczbę kopii i nacisnąć pokrętkę.
 - Obraz zostanie oznaczony ikoną .
 - Aby anulować listę zdjęć do drukowania, należy ustawić liczbę kopii na 0.
5. Zamknąć menu, aby powrócić do indeksu zdjęć.




Usuwanie wszystkich list do drukowania






1. Otworzyć menu i wybrać opcję [**OPERACJE - KARTA**].
2. Wybrać polecenie [**USUŃ LISTĘ DO DRUKOWANIA**] i opcję [**TAK**].
Wszystkie ikony znikną.
3. Zamknąć menu.

Opcje menu i ustawienia domyślne

W poniższych tabelach ustawienia domyślne są zaznaczone tłustym drukiem, natomiast dostępność ustawień menu w różnych trybach pracy ilustrują poniższe ikony:

CAMERA: MENU KAMERY-TAŚMA (pokrętko **POWER** ustawione na jeden z trybów nagrywania, przełącznik  /  ustawiony w pozycji )

VCR/PLAY: MENU MAGNETOWIDU/ODTWARZANIA (pokrętko **POWER** ustawione w pozycji ^{VCR/}PLAY, przełącznik  /  ustawiony w pozycji )

CAMERA-CARD: MENU KAMERY - KARTA (pokrętko **POWER** ustawione na jeden z trybów nagrywania, przełącznik  /  ustawiony w pozycji )

VCR/PLAY-CARD: MENU ODTW Z KARTY (pokrętko **POWER** ustawione w pozycji ^{VCR/}PLAY, przełącznik  /  ustawiony w pozycji )

■ NAST.SYGNAŁU

Element menu	(Element podmenu i) Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA-CARD	VCR/PLAY-CARD	
KOD CZASU	OBLICZ LICZN NAGR, LICZN PROGR, LICZN PEŁNY	●	●	–	–	43
	WARTOŚĆ POCZ 00:00:00:00 (NASTAW, KASUJ)	●	●	–	–	43
	HDV/DV IN REGENERUJ, KOPIA	–	●	–	–	84
REG GENLOCK ¹	0000 (-1023 do 1023)	●	–	●	–	44
STD SYGNAŁU	HD , SD16:9, SD4:3	●	–	–	–	32
CZĘSTOTLIWOŚĆ RAMKI	50i , 25F	●	–	–	–	42
STD ODTW	AUTO , HDV, DV	–	●	–	–	105
COMP OUT	576i, 1080i/576i	●	●	●	●	78
WYJŚCIE SDI ¹	WŁ. (OSD), WŁ, WYŁ	●	●	●	●	77
SPEC WY SDI ¹	AUTO , STD ODTW=SD	●	●	●	●	77
AV → DV	WŁ, WYŁ	–	●	–	–	85
ZANIŻ STD HD	WŁ, WYŁ	–	●	–	–	79
LETTERBOX	WŁ, WYŁ	–	●	–	–	77

¹ Tylko **XVGA**.

[ZANIŻ STD HD]: Umożliwia konwersję w dół wyjściowego sygnału wideo z gniazda HDV/DV podczas odtwarzania kasyety zarejestrowanej w standardzie HDV.

Standard odtwarzanej taśmy	Ustawienie [ZANIŻ STD HD]	Ustawienie [STD ODTW]		
		[AUTO]	[HDV]	[DV]
HDV	[WŁ]	DV	DV	Brak wyjścia
	[WYŁ]	HDV	HDV	Brak wyjścia
DV	[WŁ]	DV	Brak wyjścia	DV
	[WYŁ]	DV	Brak wyjścia	DV

○ Po konwersji w dół wyjściowy sygnał wideo będzie zawsze typu 50i, niezależnie od częstotliwości oryginalnego nagrania.

○ Nawet jeśli dźwięk zarejestrowano z użyciem wszystkich 4 kanałów (przy użyciu innej kamery), odtwarzane będą tylko kanały 1 i 2.

■ NASTAWY KAMERY

Element menu	(Element podmenu i)	Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA-CARD	VCR/PLAY-CARD	📖
PRZES AE		-2,0, -1,5, -1,25, -1,0, -0,75, -0,5, -0,25, ±0 , +0,25, +0,5, +0,75, +1,0, +1,25, +1,5, +2,0	●	–	●	–	60
AGC LIMIT/ OGR.WZMOCN.		WYŁ(18 dB) , 15dB, 12dB, 9dB, 6dB, 3 dB	●	–	●	–	61
NAST.GAIN	GAIN L	-3dB, ±0dB , 3dB, 6dB, 12dB, 18dB, 36dB, NASTAW (0,0dB do 18,0dB)	●	–	● ¹	–	61
	GAIN M	-3dB, ±0dB, 3dB, 6dB , 12dB, 18dB, 36dB, NASTAW (0,0dB do 18,0dB)					
	GAIN H	-3dB, ±0dB, 3dB, 6dB, 12dB , 18dB, 36dB, NASTAW (0,0dB do 18,0dB)					
TRYB AF		INSTANT AF , AF NORMALNY	●	–	●	–	36
STABILIZATOR		WŁ (👉), WYŁ	●	–	●	–	52
DETALE SKÓRY	POZ. EFEKTU	WYŁ , NIS. 🧠, ŚRED. 🧠, WYS. 🧠	●	–	●	–	68
	ODCIEŃ	0 (od -6 do 6)					
	CHROMA	0 (od -6 do 6)					
	ZAKRES KOL	0 (od -6 do 6)					
	POZIOM Y	0 (od -6 do 6)					
SELECTIVE NR/ SELEKT.RED.SZUM.	POZ. EFEKTU	WYŁ , NIS. S-NR , ŚRED. S-NR , WYS. S-NR	●	–	●	–	69
	ODCIEŃ	0 (od -6 do 6)					
	CHROMA	0 (od -6 do 6)					
	ZAKRES KOL	0 (od -6 do 6)					
	POZIOM Y	0 (od -6 do 6)					
KOREKTA BARW	KORYGOWAĆ	WYŁ , A 🧠, B 🧠, A&B 🧠	●	–	●	–	66
	WYB.OBSZ.A, WYB.OBSZ.B	FAZA KOLORU: 0 (od 0 do 15) CHROMA: 0 (od -6 do 6) ZAKRES KOL: 3 (od 1 do 4) POZIOM Y: 0 (od -6 do 6)					
	SPR.OBSZ.A, SPR.OBSZ.B	WZM.KOL.R: 0 (od -6 do 6) WZM.KOL.B: 0 (od -6 do 6)					
PROG SZYBK F		4 (4 do 1)	●	–	●	–	39
CZYSTY SKAN		50,2 Hz (od 50,2 Hz do 200,3 Hz)	●	–	–	–	70
PRI.OSTROŚCI		WŁ , WYŁ	–	–	●	–	112
WYŚW.OBRAZU		WYŁ, 2 sek. , 4 sek., 6 sek., 8 sek., 10 sek.	–	–	●	–	114
FOCUS LIMIT/ OGR.OSTR		WŁ FLMT , WYŁ	●	–	●	–	40

¹ W trybie **CAMERA-CARD** wartość [36dB] jest niedostępna.

■ NAST. NAGR

Element menu	Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA-CARD	VCR/PLAY-CARD	
TRYB NAGR DV	SP, LP	● ¹	●	–	–	103
BIT UŻ NAGR ²	BIT UŻ WEWN, BIT UŻ ZEWN	●	–	–	–	46
BIT UŻ WYB	00 00 00 00, CZAS, DATA	●	●	–	–	46
JAKOŚĆ OBR.	▲ B.WYS., ▲ WYS., ▲ NORMALNE.	●	●	●	–	110
WIELK.OBRAZU	[STD SYGNAŁU] ustawiony na [HD] lub [SD16:9]: LW 1920x1080, SW 848X480	●	–	–	–	110
	[STD SYGNAŁU] ustawiony na [SD4:3]: L 1440x1080, S 640X480	–	–	●	–	
WIELK OBR HD	LW 1920x1080, SW 848X480	–	●	–	–	113
NUM.PLIKÓW	OD POCZĄTKU, CIĄGŁE	●	●	●	–	111

¹ Opcja dostępna tylko podczas nagrywania w standardowej rozdzielczości (SD).

² Tylko **XLR**.

[TRYB NAGR DV]: Tylko podczas nagrywania w standardowej rozdzielczości (tryb SD), istnieje możliwość wyboru pomiędzy trybem SP (odtwarzanie standardowe) i LP (odtwarzanie długie). Użycie trybu LP przedłuży czas nagrywania dostępny na kasecie o wartość 1,5x.

○W zależności od rodzaju kasety oraz stopnia jej zużycia, zarówno obraz, jak i dźwięk zarejestrowany w trybie LP może być zniekształcony. W przypadku ważnych nagrań zaleca się korzystanie z trybu SP.

○W przypadku nagrywania na tej samej kasecie zarówno w trybie SP oraz LP, odtwarzany obraz może być zniekształcony, a kod czasu niepoprawnie zapisany.

○Podczas odtwarzania za pomocą kamery filmu zarejestrowanego na kasecie w trybie LP przy użyciu innego urządzenia cyfrowego lub odwrotnie, obraz i dźwięk mogą ulec zniekształceniu.

■ NAST.DŹWIĘKU

Element menu	Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA-CARD	VCR/PLAY-CARD	
MONITR AUDIO	CH 1/2, CH 3/4, 1+2/STAŁE, 1+2/BALANS	–	●	–	–	50
BALANS KAN.	1/2 ———— 3/4	–	●	–	–	81
DV DŹWIĘK	16 bitów, 12 bitów	● ¹	●	–	–	47
MONITOR SEL.	NORMALNE, LINE OUT	●	–	–	–	81
POZ.WYJŚCIA	1Vrms, 2Vrms	●	●	●	–	81
OUTPUT CH/ KANAL WYJŚ.	CH1/CH2, CH1/CH1, CH2/CH2, ALL CH/ALL CH	●	–	●	–	81
	CH1 3/CH2 4, CH1 3/CH1 3, CH2 4/CH2 4, ALL CH/ALL CH	–	●	–	–	
CH1 INPUT/ WEJŚCIE CH1	MIKR WEWN/ZEWN, XLR MIC/MIKROFON XLR, XLR LINE/GNIAZDKO AV XLR	●	–	●	–	48
CH2 INPUT/ WEJŚCIE CH2		●	–	●	–	48
XLR REC CH/KANAŁ NAGR XLR	CH1, CH1/CH2	●	–	●	–	49
LOW CUT	OFF, LC1, LC2	●	–	●	–	47
CZUŁ. MIKR.	NORMALNE, WYS.	●	–	●	–	47
NAST XLR 1	+12 dB, +6 dB, 0 dB, -6 dB, -12 dB	●	–	●	–	49
NAST XLR 2						
XLR ALC LINK/LINK XLR ALC	LINK, SEP	●	–	●	–	49
OGR.DŹWIĘKU	WŁ, WYŁ	●	–	●	–	49

¹ Opcja dostępna tylko podczas nagrywania w standardowej rozdzielczości (SD).

[POZ.WYJŚCIA]: Służy do wyboru amplitudy wyjściowego sygnału audio.

■ OPERACJE - KARTA

Element menu	Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA · CARD	VCR/PLAY · CARD	
SKASUJ LISTĘ DO DRUKOWANIA	NIE, TAK	–	–	–	●	123
USUŃ WSZYSTKIE OBR.	NIE, TAK	–	–	–	●	120
INICJOWANIE	PRZERWIJ, INICJOWANIE, PEŁNA INIC.	–	–	–	●	122
Po otwarciu menu z poziomu ekranu indeksowego:						
→ OCHRONA	–	–	–	–	●	121
→ DO DRUKOWANIA	–	–	–	–	●	123
Po naciśnięciu pokrętła SELECT/SET:						
USUŃ OBRAZ	PRZERWIJ, USUŃ	–	–	● ¹	●	120
OCHRONA	WYŁ, WŁ	–	–	● ¹	●	121
DO DRUKOWANIA	0 KOPIE	–	–	–	●	123
AUTOM.WYŚW	PRZERWIJ, START	–	–	–	●	118

¹ Opcja dostępna tylko po naciśnięciu pokrętła SELECT/SET w czasie ustalonym dla opcji [NASTAWY KAMERY] ► [WYŚW.OBRAZU] (lub natychmiast po zakończeniu nagrywania, jeśli jest wybrano ustawienie [WYŁ]).

■ NAST.WYŚWIETL/

Element menu	(Element podmenu i)	Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA · CARD	VCR/PLAY · CARD	
NAST WIZJERA	JASNOŚĆ	0 (od -23 do 22)	●	●	●	●	18
	KONTRAST	0 (od -23 do 22)					
	KOLOR ¹	0 (od -3 do 3)					
	OSTROŚĆ ¹	2 (od 1 do 4)					
	PODŚWIETLENIE	JASNE, NORMALNE					
NAST LCD	JASNOŚĆ	0 (od -23 do 22)	●	●	●	●	18
	KONTRAST	0 (od -23 do 22)					
	KOLOR	0 (od -3 do 3)					
	OSTROŚĆ	2 (od 1 do 4)					
	PODŚWIETLENIE	JASNE , NORMALNE					
WIZJ+LCD CB ¹	WŁ, WYŁ		●	●	●	●	19
WIZJ+EKR. WŁ	WŁ, WYŁ		●	●	●	●	19
NAST.MOC.KRAW ¹	PEAKING1/ MOCNE KRAW1	PRZYROST: 8 (WYŁ do 15)	●	–	●	–	38
		FREQUENCY/ CZĘSTOTLIWOŚĆ: 2 (od 1 do 4)					
	PEAKING2/ MOCNE KRAW2	PRZYROST: 15 (WYŁ do 15)					
		FREQUENCY/ CZĘSTOTLIWOŚĆ: 1 (1 do 4)					
JĘZYKI	DEUTSCH, ENGLISH , ESPAÑOL, FRANÇAIS, ITALIANO, POLSKI, РУССКИЙ, 简体中文, 日本語		●	●	●	●	26
ZNACZNIKI	WYŁ , OŚ POZIOMA, ZNAKCENTR., ZN.SIATKI		●	–	●	–	–
ASPEKT INFO	WYŁ , 4:3, 13:9, 14:9, 1,66:1, 1,75:1, 1,85:1, 2,35:1		●	–	–	–	–
STREFA BEZP	WYŁ , 80%, 90%		●	–	–	–	–
WSK.PRZEŚW	WŁ, WYŁ		●	–	●	–	65
POZIOM ZEBRY	70, 75, 80, 85 , 90, 95, 100		●	–	●	–	65
EKRAN TV ²	WŁ , WYŁ		●	●	●	●	72
POZIOM DŹW	WŁ , WYŁ		●	●	–	–	49
INFORM PRZEW	WYŁ , PRZYC SPEC, WYŚW.D/CZAS		●	–	●	–	31
PRZYC.UŻYTK.	WŁ, WYŁ		–	●	–	●	71
KOD DANYCH	DATA, CZAS, DATA I CZAS , DANE KAMERY, KAM+ DT/CZAS		–	●	–	–	108
6-SEK.DATA	WŁ, WYŁ		–	●	–	–	108
BIT UŻ WYŚW	WŁ, WYŁ		●	●	–	–	46

¹ Ustawienie to dotyczy również sygnału wyjściowego z gniazda VIEWFINDER COMPONENT OUT.

² W trybie odtwarzania domyślnym ustawieniem jest opcja [WYŁ].

[ZNACZNIKI]: Możliwość wyświetlenia na ekranie znaczników ułatwiających dokładne wykadrowanie nagrywanego tematu. Wybrać można znacznik centralny, oś poziomą oraz siatkę. Istnieje również możliwość regulacji intensywności wyświetlanych znaczników (📖 100).

[ASPEKT INFO]: Wskaźnik formatu obrazu ułatwia dokładne wykadrowanie nagrywanego tematu. Wskaźnik można wyświetlić dla formatów: 4:3, 13:9, 14:9, 1,66:1, 1,75:1, 1,85:1 oraz 2,35:1 (panoramyczny).

[STREFA BEZP]: Wskaźnik strefy bezpiecznej to ramka obejmująca 80% lub 90% obszaru ekranu. Pomaga ona dokładnie wykadrować nagrywane tematy.

■ NAST.OGÓLNE/👍

Element menu	(Element podmenu i) Opcje ustawień	CAMERA	VCR/PLAY	CAMERA · CARD	VCR/PLAY · CARD	📖
PRZYC SPEC 1	KOD CZASU , NAGR INDEKS, WSK.PRZEŚW, STOP MAGNET, EKTRAN TV, TC HOLD/ WSTRZ.K.CZASU, POZIOM DŹW, WIZJ+LCD CB, BL PRZ MAGN, BL MIGAWKI, B.PRZ.E.LCK, WYJŚCIE SDI ¹ , FOCUS LIMIT/OGR.OSTR, STABILIZ., OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ., (BRAK)	●	–	–	–	71
	KOD CZASU, EKTRAN TV , KOD DANYCH, POZIOM DŹW, TC HOLD/ WSTRZ.K.CZASU,WIZJ+LCD CB , WYJŚCIE SDI ¹ , OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ., (BRAK)	–	●	–	–	71
	WSK.PRZEŚW , EKTRAN TV, WIZJ+LCD CB, BL PRZ MAGN, BL MIGAWKI, B.PRZ.E.LCK, WYJŚCIE SDI ¹ , FOCUS LIMIT/OGR.OSTR, STABILIZ., OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ., (BRAK)	–	–	●	–	71
	EKTRAN TV , WIZJ+LCD CB, WYJŚCIE SDI ¹ , (BRAK)	–	–	–	●	71
PRZYC SPEC 2	KOD CZASU, NAGR INDEKS , WSK.PRZEŚW, STOP MAGNET, EKTRAN TV, TC HOLD/ WSTRZ.K.CZASU, POZIOM DŹW, WIZJ+LCD CB, BL PRZ MAGN, BL MIGAWKI, B.PRZ.E.LCK, WYŚW WSTECZ, WYJŚCIE SDI ¹ , FOCUS LIMIT/OGR.OSTR, STABILIZ., OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ., (BRAK)	●	–	–	–	71
	KOD CZASU, EKTRAN TV, KOD DANYCH , POZIOM DŹW, TC HOLD/WSTRZ.K. CZASU,WIZJ+LCD CB , WYJŚCIE SDI ¹ , OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ., (BRAK)	–	●	–	–	71
	WSK.PRZEŚW, EKTRAN TV , WIZJ+LCD CB, BL PRZ MAGN, BL MIGAWKI, B.PRZ.E.LCK, WYŚW WSTECZ, WYJŚCIE SDI ¹ , FOCUS LIMIT/OGR.OSTR, STABILIZ., OUTPUT CH/KANAŁ WYJŚ., (BRAK)	–	–	●	–	71
	EKTRAN TV, WIZJ+LCD CB , WYJŚCIE SDI ¹ , (BRAK)	–	–	–	●	71
PILOT	⏪ (E3) 1, ⏪ (E3) 2, WYŁ ⏪ (E3)	●	●	●	●	109
AUTOM.WYŁ	WŁ , WYŁ	●	–	●	–	29

¹ Tylko **XHG3**.

■ Podmenu nastaw użytkownika (IND.USTAW. ► NASTAWY UŻYTKOWNIKA)

Element podmenu	Operacja	(Parametr i) Opcje ustawień
EDIT/EDYTUJ	SELECT CP/ WYBÓR NAST. UŻ.	1 PRESET_A/NASTAWY_A , 2 PRESET_B/NASTAWY_B, 3 PRESET_C/ NASTAWY_C, 4 PRESET_D/NASTAWY_D, 5 PRESET_E/NASTAWY_E, 6 PRESET_F/NASTAWY_F, 7 VIDEO.C, 8 CINE.V, 9 CINE.F
	TUNE/NASTAW	[GAM] GAMMA* NORMAL/NORM. , CINE1/KINO1, CINE2/ KINO2
		[KNE] KOLANO AUTO , LOW/NIS., MIDDLE/ŚRED., HIGH/ WYS.
		[BLK] CZARNY STRETCH/ROZCIĄGNIJ, MIDDLE/ŚRED. , PRESS/ŚCIŚNIJ
		[PED] MASTER PEDES 0 (-9 do 9)
		[SET] POZIOM NAST* 0 (-9 do 9)
		[SHP] OSTROŚĆ 0 (-9 do 9)
		[HDF] CZĘST H DTL LOW/NIS., MIDDLE/ŚRED. , HIGH/WYS.
		[DHV] BALANS DTL HV 0 (-9 do 9)
		[COR] CORING 0 (-9 do 9)
		[NR1] NR1* OFF/WYŁ. LOW/NIS., MIDDLE/ŚRED., HIGH/WYS.
		[NR2] NR2* OFF/WYŁ. LOW/NIS., MIDDLE/ŚRED., HIGH/WYS.
		[CMX] MATR KOLORU* NORMAL/NORM. , CINE1/KINO1, CINE2/ KINO2
		[CGN] WZM KOLORU 0 (od -50 do 50)
		[CPH] FAZA KOLORU 0 (-9 do 9)
		[RGN] WZM.KOL.R 0 (od -50 do 50)
		[GGN] WZMOCN ZIEL 0 (od -50 do 50)
		[BGN] WZM.KOL.B 0 (od -50 do 50)
		[RGM] MATR RG 0 (od -50 do 50)
		[RBM] MATR RB 0 (od -50 do 50)
	[GRM] MATR GR 0 (od -50 do 50)	
	[GBM] MATR GB 0 (od -50 do 50)	
	[BRM] MATR BR 0 (od -50 do 50)	
	[BGM] MATR BG 0 (od -50 do 50)	
	RENAME/ ZMIENŃ NAZWĘ	–
	PROTECT/OCHRONA	–
	RESET/KASUJ	CANCEL/PRZERWIJ, EXECUTE/WYKONAJ
CARD ► CAMERA/ KARTA ► KAMERA	SELECT CP/ WYBÓR NAST. UŻ.	1 PRESET_A/NASTAWY_A , 2 PRESET_B/NASTAWY_B, 3 PRESET_C/ NASTAWY_C, 4 PRESET_D/NASTAWY_D, 5 PRESET_E/NASTAWY_E, 6 PRESET_F/NASTAWY_F, 7 VIDEO.C, 8 CINE.V, 9 CINE.F
	SAVE POSITION/ ZAPISZ POZYCJĘ	–
	EXECUTE/WYKONAJ	PRZERWIJ, WYKONAJ
CARD ► CAMERA/ KARTA ► KAMERA	IMPORT/IMPORTUJ	–
	SELECT POSITION/ WYBIERZ POZYCJĘ	1 PRESET_A/NASTAWY_A , 2 PRESET_B/NASTAWY_B, 3 PRESET_C/ NASTAWY_C, 4 PRESET_D/NASTAWY_D, 5 PRESET_E/NASTAWY_E, 6 PRESET_F/NASTAWY_F, 7 VIDEO.C, 8 CINE.V, 9 CINE.F
	EXECUTE/WYKONAJ	PRZERWIJ, WYKONAJ

* Opcja dostępna tylko w trybie nagrywania.

■ Podmenu funkcji własnych (IND.USTAW. ► FUNKCJA WŁASNA)

Element podmenu	Operacja	(Funkcja własna i) Opcje ustawień	
C.Fn1, C.Fn2, C.Fn3	STOS.TO NAST.	DISABLED/NIEAKTYWNY, ACTIVE/AKTYWNY	
	NASTAW	00 SHCKLSS WB/GN- PŁYNNY BB/WZM	
		01 AE RESPONSE/ REAKCJA AE	
		02 ZOOM RING CTRL/ STER.PIERŚC.ZOOM	
		03 ZOOM SPEED/ SZYBK.ZOOM	
		04 FOCUS RING CTRL/ STER.PIERŚC.F.	
		05 BUTTONS OPER.1/ OP.PRZYCISK.1	
		06 BUTTONS OPER.1/ OP.PRZYCISK.2	
		07 RINGS DIRECTION/ KIERUN.PIERŚC.	
		08 OPER.DIRECTION/ KIERUN. DZIAŁ.	
		09 IRIS LIMIT/OGR. PRZYS	
		10 PHOTO BUTTON/ PRZYC PHOTO	
		11 MARKER LEVEL/ POZ.ZNACZ.	
		12 F.AST BW-MOD/ POM.F.CZ-B.	
		13 OBJ DST UNIT/JEDN ODLEGŁ	
		14 ZOOM INDICATOR/ WSKAŹNIK ZOOM	
		15 COLOR BARS/PASKI KOL	
		16 1kHz TONE/TON 1kHz	
		17 LANC AE SHIFT/POKR. AE SHIFT	
		18 TALLY LAMP/ KONTROLKA	
		19 LED/WSKAŹN LED	
		20 CUSTOM REC/ NAGRYWANIE WŁASNE	
		ZAP. NA KARCIE	PRZERWIJ, TAK
		CZYTAJ Z KARTY	PRZERWIJ, TAK
	RESET	PRZERWIJ, TAK	

PL

Dodatkowe informacje

■ Wyświetl. własne

Element menu	Operacja	(Wyświetlenie własne i)	Opcje ustawień
WYŚWIETL.WŁASNE	NASTAW	00 REC PROGRAMS/ PROGRAMY NAGR.	00 OFF/WYŁ, 01 ON/WŁ
		01 CAMERA DATA1/ DANE KAMERY 1	03 (00 do 03)
		02 CAMERA DATA2/ DANE KAMERY 2	07 (00 do 07)
		03 ZOOM	00 OFF/WYŁ, 01 ON(NORMAL)/WŁ (NORM.) , 02 ON(ALWAYS)/WŁ (ZAWSZE)
		04 FOCUS/OSTR.	00 OFF/WYŁ, 01 ON(NORMAL)/WŁ (NORM.) , 02 ON(ALWAYS)/WŁ (ZAWSZE)
		05 ND/F.SZARY	00 OFF/WYŁ, 01 ON/WŁ
		06 IMAGE EFFECTS/ EFEKTY OBRAZOWE	07 (00 do 07)
		07 ASSIST FUNC./ FUNKC POMOCY	03 (00 do 03)
		08 CUSTOMIZE/IND.USTAW.	03 (00 do 03)
		09 RECORDINGS STD/ STD NAGR	00 OFF/WYŁ, 01 ON/WŁ
		10 DV REC MODE/ TRYB NAGR DV	00 OFF/WYŁ , 01 ON/WŁ
		11 FRAME RATE/ CZĘST RAMKI	00 OFF/WYŁ, 01 ON/WŁ
		12 TAPE/TAŚMA	03 (00 do 07)
		13 TAPE REMAINDER/ MIEJSCE POZOSTAŁE NA TAŚMIE	00 OFF/WYŁ, 01 NORMAL/NORM., 02 WARNING/OSTRZEŻENIE
		14 TAPE/CARD- TAŚMA/KARTA	00 (00 do 07)
		15 LIGHT METERING/ TRYB POM.ŚWIATŁA	03 (00 do 03)
		16 CARD/KARTA	03 (00 do 03)
		17 CARD REMAINDER/ MIEJSCE POZOSTAŁE NA KARCIE	00 OFF/WYŁ, 01 NORMAL/NORM., 02 WARNING/OSTRZEŻENIE
		18 AUDIO	00 (00 do 07)
		19 WARNING/STATUS- OSTRZEŻENIE/STAN	07 07 (00 do 07) 03 03 (00 do 03)
		20 BATTERY/AKUMULATOR	00 OFF/WYŁ, 01 NORMAL/NORM., 02 WARNING/OSTRZEŻENIE
		21 WIRELESS REMOTE/ PILOT	00 OFF/WYŁ, 01 NORMAL/NORM., 02 WARNING/OSTRZEŻENIE
		ZAP. NA KARCIE	PRZERWIJ, TAK
CZYTAJ Z KARTY	PRZERWIJ, TAK		
RESET	PRZERWIJ, TAK		

Ustawienia zapamiętane i zachowane

Poniższa lista przedstawia ustawienia zapamiętywane i zachowywane w różnych okolicznościach, np. po wyłączeniu kamery lub zmiany trybu pracy. W przypadku całkowitego wyczerpania wbudowanego akumulatora litowo-jonowego, wszystkie ustawienia zostaną usunięte.

PL

CAMERA / CAMERA · CARD Tryby	Zasilanie wyłączone	Zmiana trybu z HD na SD*
Ustawienie czasu naświetlania w trybie Tv		●
Ustawienie przysłony w trybie Av		●
Ustawienie przysłony i czasu naświetlania w trybie ręcznym M		●
Balans bieli użytkownika		●
Blokada naświetlania	Wyłącza się	●
Ustawienia przysłony i czasu naświetlania w trybie blokady ekspozycji	Ulegają skasowaniu	●
Ustawienia MENU CAMERA , CAMERA · CARD		●
Włączanie/wyłączanie opcji EKRAN TV		●
Ustawienia wyświetleń ekranowych		●
Dostrajanie wzmocnienia		●
Ograniczenie wzmocnienia		●
Ograniczenie przysłony		●

CAMERA / CAMERA · CARD Tryby	Zmiana trybu nagrywania <input type="checkbox"/> Easy Recording na inny zaprogramowany tryb AE	Zmiana zaprogramowanego trybu AE na tryb <input type="checkbox"/> Easy Recording	Zmiana częstotliwości ramki*
Ustawienie czasu naświetlania w trybie Tv		●	
Ustawienie przysłony w trybie Av		●	
Ustawienie przysłony i czasu naświetlania w trybie ręcznym M		●	
Balans bieli użytkownika	●	Ulegają skasowaniu	●
Blokada naświetlania		Wyłącza się	
Ustawienia przysłony i czasu naświetlania w trybie blokady ekspozycji		Ulegają skasowaniu	
Ustawienia MENU CAMERA , CAMERA · CARD		●	
Włączanie/wyłączanie opcji EKRAN TV		●	
Ustawienia wyświetleń ekranowych		●	
Dostrajanie wzmocnienia		●	
Ograniczenie wzmocnienia		●	
Ograniczenie przysłony		●	

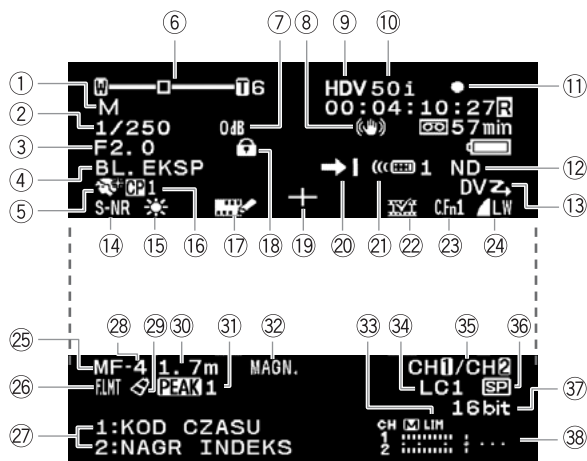
* Tylko tryb **CAMERA**.

Wyświetlenia ekranowe

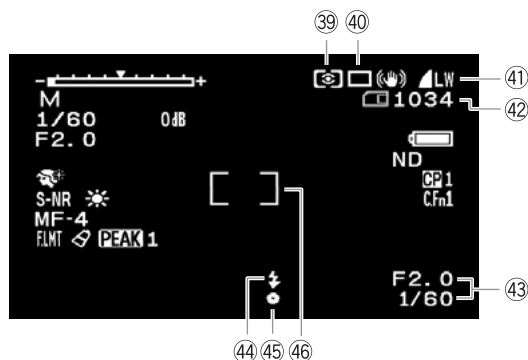
Wyświetlenia ekranowe podczas odtwarzania

Dodatkowe informacje znajdują się na stronach 30 i 114. Większość wyświetleń ekranowych i ikon można dostosować korzystając z opcji wyświetleń własnych (101).

CAMERA



CAMERA · CARD



- ① Zaprogramowany tryb AE (101)
- ② Czas naświetlania* (56, 58)
- ③ Przysłona* (56, 59)
- ④ Blokada ekspozycji (60)/ Przesunięcie AE (60)
- ⑤ Detale skóry (68)
- ⑥ Pozycja zoomu/Szybkość zoomu (34)/ Poziom ekspozycji (60)
- ⑦ Wzmocnienie (61)
- ⑧ Stabilizator obrazu (52)
- ⑨ Standard nagrywania (32)
- ⑩ Częstotliwość ramki (42)
- ⑪ Obsługa taśmy
 - Nagrywanie
 - Zatrzymanie
 - || Wstrzymanie nagrywania
 - ▲ Wyjmowanie
- ⑫ Filtr szary (41)
- ⑬ Sterowanie DV (83)
- ⑭ Selektywna redukcja zakłóceń (69)
- ⑮ Balans bieli (63)
- ⑯ Plik nastaw użytkownika (87)
- ⑰ Nagrywanie ze znacznikami (100)
- ⑱ Używany przycisk/pokrętło jest zablokowane
- ⑲ Znacznik centralny (128)
- ⑳ Wyszukiwanie końca (33)
- ㉑ Tryb pracy czujnika zdalnego sterowania (109)
- ㉒ Nagrywanie indeksu (72)
- ㉓ Funkcja własna (95)
- ㉔ Rozmiar/jakość zdjęcia (nagrywanie równoczesne) (110)
- ㉕ Ręczne ustawianie ostrości (37)
- ㉖ Ograniczenie ostrości (40)
- ㉗ Przyciski specjalne (71)/ Data i czas (26)
- ㉘ Ustawiona szybkość ostrzenia (39)
- ㉙ Korekcja koloru (66)
- ㉚ Odległość ogniskowania (37)
- ㉛ Wzmocnienie krawędzi (38)
- ㉜ Powiększenie (38)
- ㉝ Ograniczenie maks. poziomu dźwięku (49)
- ㉞ Filtr low cut (103)
- ㉟ Wyjście audio (81)
- ㊱ Tryb nagrywania (SD) (126)
- ㊲ Tryb audio (SD) (47)
- ㊳ Wskaźnik poziomu dźwięku (49)
- ㊴ Tryb pomiaru (116)
- ㊵ Tryb pracy wyzwalacza (115)
- ㊶ Rozmiar/jakość zdjęcia (110)
- ㊷ Liczba obrazów dostępnych na karcie (110)
- ㊸ Wartość przysłony i czas naświetlania
- ㊹ Lampa błyskowa (117)
- ㊺ Blokada ostrości i ekspozycji (112)
- ㊻ Punktowa ramka AE (116)

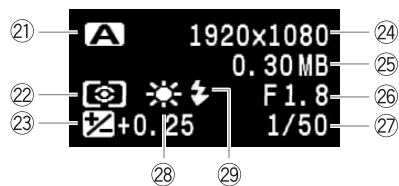
* W trybie ręcznym M.

Wyświetlenia ekranowe podczas odtwarzania

VCR/PLAY

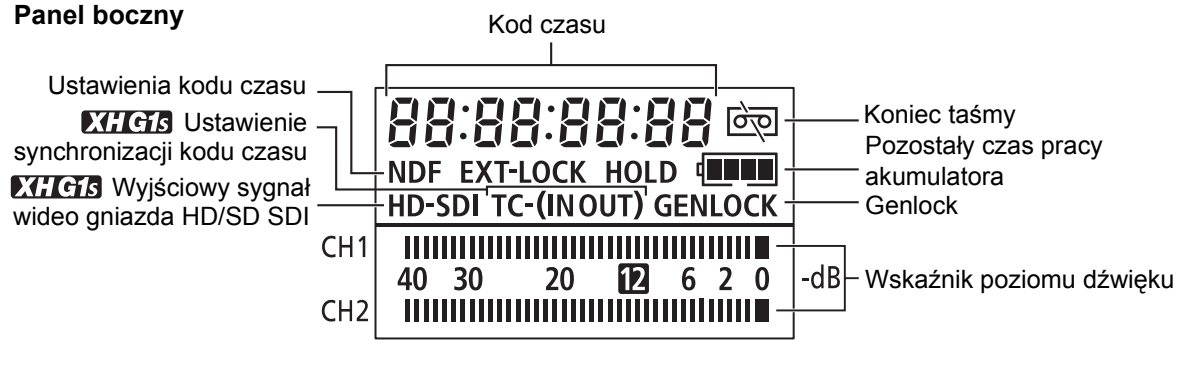


VCR/PLAY · CARD



- ① Monitor audio (📖 81)
- ② Wyjście audio (📖 81)
- ③ Funkcja własna (📖 95)
- ④ Przyciski specjalne (📖 71)
- ⑤ Kod danych (📖 108)
- ⑥ Wyszukiwanie daty (📖 108) / Wyszukiwanie indeksu (📖 107) / Wyszukiwanie końca (📖 33)
- ⑦ Standard nagrywania (📖 32)
- ⑧ Częstotliwość ramki (📖 42)
- ⑨ Obsługa taśmy (📖 105)
 - Nagrywanie
 - || Wstrzymanie nagrywania
 - Zatrzymanie
 - ▲ Wyjmowanie
 - ▶ Odtwarzanie
 - ▶|| : Wstrzymanie odtwarzania
 - ▶▶ : Przewijanie do przodu
 - ◀◀ : Przewijanie do tyłu
 - ▶◀ / ◀▶ : Przewijanie do przodu/do tyłu w trybie odtwarzania
 - ×2▶ / ◀×2 : Odtwarzanie (szybkość podwójna)
 - ×1▶ / ◀×1 : Odtwarzanie (szybkość normalna)
 - ▶/◀ : Przewijanie klatka po klatce do przodu/do tyłu
- ⑩ Bit użytkownika (📖 46)
- ⑪ Wskaźnik poziomu dźwięku (📖 49)
- ⑫ Automatyczne wyświetlanie (📖 118)
- ⑬ Obraz chroniony (📖 121)
- ⑭ Numer obrazu (📖 111)
- ⑮ Bieżący obraz/Obrazów ogółem (📖 110)
- ⑯ Histogram (📖 119)
- ⑰ Informacje Exif (📖 119)
- ⑱ Data i czas wykonania nagrania
- ⑲ Dane o nastawach użytkownika zapisywane z obrazem (📖 90)
- ⑳ Jakość/rozmiar zdjęcia
- ㉑ Zaprogramowany tryb AE (📖 53)
- ㉒ Tryb pomiaru (📖 116)
- ㉓ Przesunięcie AE (📖 60)
- ㉔ Rozmiar obrazu (📖 110)
- ㉕ Wielkość pliku
- ㉖ Wartość przysłony (📖 56, 59)
- ㉗ Czas naświetlania (📖 56, 58)
- ㉘ Balans bieli (📖 63)
- ㉙ Lampa błyskowa (📖 117)

Panel boczny



Lista komunikatów (w kolejności alfabetycznej)

Komunikat	Wyjaśnienie	
BŁĄD KARTY	Wystąpił błąd karty pamięci. Kamera nie może zapisać lub odczytać obrazu. Błąd może być tymczasowy. Jeśli po 4 sekundach komunikat zniknie, a symbol  zacznie migać na czerwono, należy wyłączyć kamerę, wyjąć kartę pamięci i włożyć ją ponownie. Jeśli kolor symbolu  zmieni się na zielony, można kontynuować zapisywanie/odtwarzanie.	–
BŁĄD NAZWY PLIKU	Numer folderów i plików osiągnęły maksymalną wartość.	–
BRAK KARTY	W kamerze nie ma karty pamięci.	24
BRAK OBRAZÓW	Brak obrazów na karcie pamięci.	–
BRUDNE GŁOWICE UŻYJ KASETĘ CZYSZCZĄCĄ	Głowice wideo są brudne. Należy je wyczyścić.	141
KAMERA WYKRYŁA KONDENSACJĘ	Wewnątrz kamery skondensowała się para wodna.	142
KARTA JEST ZABLOKOWANA DLA ZAPISYWANIA	Karta SD/SDHC jest chroniona przed zapisem. Kartę należy wymienić lub zmienić pozycję przełącznika LOCK.	24
KARTA ZAPEŁNIONA	Brak miejsca na karcie pamięci. Kartę należy zastąpić inną lub usunąć obrazy zapełnionej karty.	–
KONIEC TAŚMY	Koniec taśmy. Należy przewinąć kasetę do początku lub wymienić ją na inną.	–
NIE MOŻNA ROZPOZNAĆ OBRAZU	Obrazu nie zapisano przy użyciu kompresji JPEG lub kompresji obsługiwanej przez kamerę albo plik obrazu jest uszkodzony.	–
NIEPRAWIDŁOWA SPECYFIKACJA TAŚMY NIE MOŻNA ODTWARZAĆ	Próba odtwarzania kasyety nagranej w innym standardzie niż wybrany w kamerze.	–
PRAWNIE ZASTRZEŻONE KOPIOWANIE ZABLOKOWANE	Próba kopiowania prawnie chronionego nagrania. Komunikat ten może zostać wyświetlony również wtedy, gdy kamera wykryje nieprawidłowy sygnał podczas analogowego nagrywania z wejścia liniowego, albo konwersji analogowo-cyfrowej prawnie chronionego nagrania.	85
PRAWNIE ZASTRZEŻONE ODTWARZANIE ZABLOKOW.	Próba odtwarzania prawnie chronionego nagrania.	85
SPRAWDŹ WEJŚCIE HDV/DV	Kabel DV nie jest podłączony lub podłączone urządzenie cyfrowe jest wyłączone.	84
STD ODTW ZABLOKOWANY NIE MOŻNA ODTWARZAĆ TEGO STANDARDU W INNYM	Po wybraniu standardu odtwarzania w kamerze, podjęto próbę odtwarzania taśmy w standardzie wideo innym niż wybrany.	105
STD ODTW ZABLOKOWANY NIEZGODNY SYGNAŁ NA WEJŚCIU WIDEO	Po wybraniu standardu odtwarzania w kamerze, podjęto próbę doprowadzenia sygnału w standardzie wideo innym niż wybrany.	84
SYGNAŁ WEJŚCIOWY NIEWŁAŚCIWY TYP	Próba doprowadzenia sygnału wejściowego niekompatybilnego z kamerą (np.: 720p).	84
TAŚMA ZABLOKOWANA DLA ZAPISU	Taśma jest zablokowana. Należy wymienić taśmę lub zmienić pozycję przełącznika blokady zapisu.	140
WPROWADŹ STREFĘ CZASU DATĘ I CZAS	Nie wprowadzono strefy czasowej, daty oraz czasu. Ten komunikat jest wyświetlany za każdym razem po włączeniu kamery, jeśli nie zostanie wprowadzona strefa czasowa, data i czas.	26
WYJMIJ KASETĘ	Kamera przestała działać, aby nie uszkodzić kasyety. Kasetę należy wyjąć i ponownie włożyć.	23
WYMIENŹ AKUMULATOR	Akumulator jest wyczerpany. Należy wymienić lub naładować akumulator.	14

Konserwacja/Inne

Wskazówki dotyczące pracy z kamerą

- Nie wolno przenosić kamery trzymając ją za wizjer, panel LCD lub mikrofon.
- Nie wolno pozostawiać kamery w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, np.: w nagrzanym samochodzie, oraz wysokiej wilgotności.
- Nie wolno używać kamery w miejscach narażonych na działanie silnego pola elektromagnetycznego, np.: w pobliżu odbiorników telewizyjnych, ekranów plazmowych, nadajników radiowych oraz przenośnych urządzeń komunikacyjnych.
- Nie wolno wystawiać obiektywu i wizjera na działanie promieni słonecznych ani innego silnego źródła światła. Nie wolno pozostawiać kamery skierowanej na jasny przedmiot. Elementy wewnętrzne mogą zostać zniszczone przez światło skupione przez soczewki obiektywu.
- Nie wolno używać kamery w zakurzonych i zapyłonych miejscach. Kurz lub piasek może dostać się do wnętrza kasety lub kamery i uszkodzić je. Uszkodzeniu może również ulec obiektyw. Gdy kamera nie jest używana, należy nałożyć pokrywę na obiektyw.
- Kamera nie jest wodoodporna. Jeśli do wnętrza kasety lub kamery dostanie się woda, błoto lub sól, może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Należy zachować ostrożność, ponieważ lampy oświetleniowe generują ciepło.
- Nie wolno rozmontowywać kamery. Jeśli kamera nie działa prawidłowo, należy zlecić jej naprawę wykwalifikowanemu serwisantowi.
- Należy ostrożnie obchodzić się z kamerą. Nie wolno narażać kamery na wstrząsy i wibracje, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy unikać nagłych zmian temperatury. Nagła zmiana temperatury może wywołać kondensację pary wodnej wewnątrz kamery (📖 142).

Przechowywanie

- Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy ją przechowywać w miejscu wolnym od kurzu, o niskiej wilgotności oraz w temperaturze nieprzekraczającej 30°C.
- Przed rozpoczęciem pracy z kamerą po dłuższym okresie przechowywania, należy sprawdzić, czy wszystkie funkcje kamery działają poprawnie.

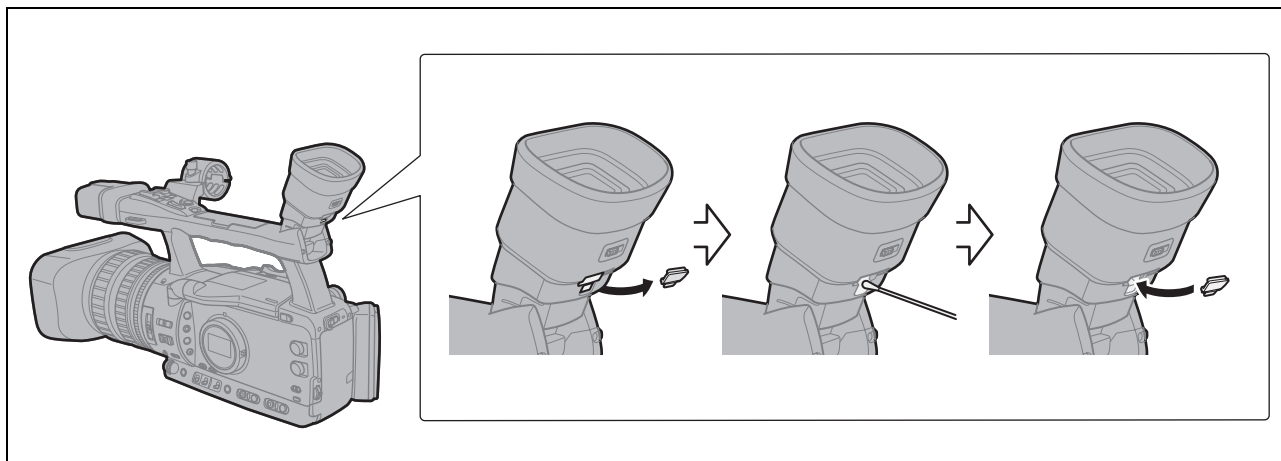
Czyszczenie

Korpus kamery i obiektyw

- Korpus kamery i obiektyw należy czyścić przy użyciu miękkiej, suchej szmatki. Nie wolno używać ściereczek nasączonych środkami chemicznymi ani lotnych rozpuszczalników, takich jak rozpuszczalnik do farb.

Wyświetlacz LCD

- Wyświetlacz LCD należy czyścić używając dostępnych na rynku ściereczek do czyszczenia przyrządów optycznych.
- Przy nagłej zmianie temperatury na powierzchni ekranu może skraplać się para wodna. W takiej sytuacji ekran należy wytrzeć suchą i miękką szmatką.



1. Pokrywę ochronną należy podnieść (np.: przy użyciu płaskiego śrubokręta).
2. Wyczyścić szkło bawełnianym wacikiem.
3. Zamknąć pokrywę ochronną.



Należy zachować ostrożność, aby podczas czyszczenia nie zarysować szkła.

Wskazówki dotyczące korzystania z akumulatora

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Należy ostrożnie obchodzić się z akumulatorem.

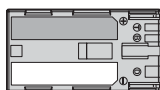
- Należy trzymać akumulator z dala od ognia (w przeciwnym wypadku może wybuchnąć).
- Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyższej 60°C. Nie należy pozostawiać go w pobliżu grzejników ani wewnątrz samochodu w upalne dni.
- Nie wolno rozmontowywać ani modyfikować akumulatora.
- Nie wolno narażać akumulatora na uderzenia i wstrząsy.
- Nie wolno dopuścić, aby miał kontakt z wodą.

- Naładowany akumulator samoistnie się rozładowuje. Z tego względu zaleca się naładowanie akumulatora w dniu, w którym ma być używany lub dzień wcześniej, aby mieć pewność, że jest on w pełni naładowany.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy zakładać pokrywę gniazda akumulatora. Kontakt z metalowymi przedmiotami może spowodować zwarcie i uszkodzenie akumulatora.
- Zabrudzone gniazdo akumulatora może być przyczyną słabego przewodzenia między akumulatorem i kamerą. W takiej sytuacji gniazdo akumulatora należy wytrzeć miękką szmatką.
- Przechowywanie naładowanego akumulatora przez dłuższy okres czasu (ok. 1 rok) może spowodować skrócenie jego żywotności lub mieć negatywny wpływ na wydajność. Dlatego zaleca się całkowite rozładowanie akumulatora i przechowywanie go w suchym miejscu, w temperaturze nie wyższej niż 30°C. Jeśli akumulator jest rzadko używany, zaleca się naładowanie i całkowite rozładowanie go przynajmniej raz w roku. W przypadku posiadania więcej niż jednego akumulatora, opisane czynności należy wykonywać w tym samym czasie.
- Zakres temperatur pracy akumulatora wynosi od 0°C do 40°C. Jednak optymalny zakres temperatur to 10°C do 30°C. W niższych temperaturach jego wydajność tymczasowo obniży się. Przed użyciem akumulator należy ogrzać, np. trzymając go w kieszeni.
- Jeśli czas pracy akumulatora w normalnych temperaturach i po pełnym naładowaniu znacznie się skrócił, należy go wymienić.

Informacje dotyczące pokrywy gniazda akumulatora

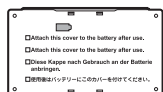
W pokrywie gniazda akumulatora znajduje się otwór o kształcie [□]. Jest on przydatny do rozróżniania pomiędzy naładowanym i nienaładowanym akumulatorem. Na przykład, w przypadku gdy akumulator jest naładowany, pokrywę można zamocować w taki sposób, aby przez otwór o kształcie [□] widoczna była niebieska nalepka.

Tylna strona akumulatora

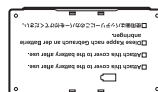


Zamocowana pokrywa gniazda akumulatora

Naładowany



Nienaładowany




Informacje dotyczące korzystania z taśm

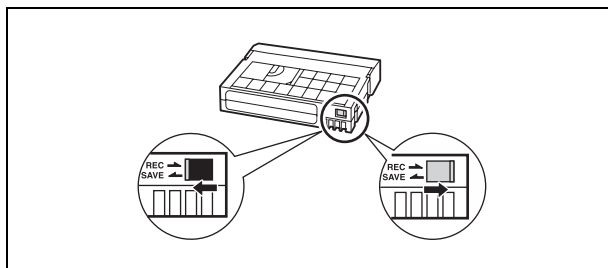
- Po użyciu taśmy należy przewijać do początku. Luźna lub uszkodzona taśma może powodować zniekształcenia obrazu i dźwięku.
- Taśmy należy przechowywać w pozycji pionowej, w odpowiednich opakowaniach. Jeśli taśmy nie są używane przez dłuższy czas, należy je od czasu do czasu przewijać.
- Nie wolno pozostawiać taśm w kamerze.
- Nie wolno używać klejonych taśm, ani taśm niestandardowych, ponieważ mogą one uszkodzić kamerę.
- Nie wolno używać taśm, które wcześniej się zacięły, ponieważ może to spowodować zabrudzenie głowic wideo.
- Nie wolno wkładać małych przedmiotów w otwory kasety, ani zaklejać ich taśmą klejącą.
- Należy ostrożnie obchodzić się z kasetami. Nie wolno narażać ich na upadki i silne uderzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kaset.
- Metalowe styki kaset wyposażonych w funkcję pamięci mogą ulec zabrudzeniu. Styki te należy czyścić bawełnianym wacikiem po około 10 cyklach wkładania/wyciągania kasety z kamery. Funkcja pamięci nie jest obsługiwana przez kamerę.

Zabezpieczenie taśm przed przypadkowym usunięciem nagrań

Aby chronić nagrania przed przypadkowym usunięciem, należy przesunąć znajdującą się na kasecie klapkę zabezpieczającą w lewo. (To położenie zazwyczaj jest oznaczone napisem SAVE lub ERASE OFF.)

Jeśli w trybie nagrywania w kamerze zostanie umieszczona zabezpieczona taśma, komunikat „TAŚMA ZABLOKOWANA DLA ZAPISU” wyświetli się na ok.

4 sekundy, a ikona  zacznie migać. Aby nagrywać na tę taśmę, należy przesunąć klapkę zabezpieczającą w prawą stronę.



Karta pamięci

- Aby przesłać zdjęcia zapisane na karcie pamięci do komputera, należy skorzystać z dostępnego na rynku czytnika kart pamięci lub adaptera kart pamięci na karcie PC/PCMCIA.
- Nowe karty pamięci należy formatować przy użyciu kamery. Karty pamięci sformatowane przy użyciu innych urządzeń, np. komputera, mogą działać niepoprawnie.
- Zaleca się tworzenie kopii zapasowych obrazów znajdujących się na karcie pamięci na twardym dysku komputera lub w innej pamięci zewnętrznej. Dane obrazów mogą ulec uszkodzeniu lub zostać utracone wskutek wad karty pamięci lub oddziaływania elektryczności statycznej. Firma Canon nie odpowiada za uszkodzone lub utracone dane.

- Nie wolno używać kart pamięci w miejscach, w których występuje silne pole magnetyczne.
- Nie wolno narażać kart pamięci na działanie wysokich temperatur i wilgotności.
- Nie wolno rozmontowywać kart pamięci.
- Kart pamięci nie wolno zginać. Nie wolno narażać ich na upadki, uderzenia ani na kontakt z wodą.
- Nagłe zmiany temperatur mogą powodować kondensację wewnątrz i na zewnątrz karty pamięci. Jeśli na powierzchni karty pojawią się skondensowane krople, należy pozostawić kartę do całkowitego wyschnięcia.
- Nie wolno dotykać styków karty ani dopuścić do ich zabrudzenia.
- Kartę pamięci należy wkładać do gniazda odpowiednią stroną. Wkładanie karty do gniazda na siłę nieodpowiednią stroną może spowodować uszkodzenie karty lub kamery.
- Nie wolno usuwać naklejki z karty pamięci, ani naklejać na nią innych naklejek.
- Usunięcie plików z obrazami lub sformatowanie karty nie powoduje faktycznego usunięcia danych, a jedynie zmianę w tabeli alokacji plików. Wyrzucając kartę należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. fizycznie ją uszkodzić, aby nie dopuścić do ujawnienia prywatnych danych.
- Karty pamięci SD/SDHC są wyposażone w przełącznik ochrony zapisu, uniemożliwiający przypadkowe usunięcie zawartości karty. Aby zabezpieczyć kartę przed zapisem należy ustawić przełącznik w położeniu LOCK.



Wbudowana bateria litowa

Kamerę wyposażono we wbudowaną baterię litową, która umożliwia zachowanie daty/godziny oraz innych ustawień. Jest ona ładowana podczas korzystania z kamery, jednak jeśli urządzenie nie będzie używane przez okres około 3 miesięcy bateria całkowicie się rozładuje.

Ładowanie wbudowanej baterii litowej:

Należy podłączyć zasilacz do wyłączonej kamery i pozostawić na 24 godziny.

Głowice wideo

- Gdy na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „BRUDNE GŁOWICE UŻYJ KASETĘ CZYSZCZĄCĄ”, gdy obraz podczas odtwarzania jest zniekształcony lub gdy w trakcie odtwarzania taśmy nagranej w standardzie HDV obraz i dźwięk zatrzymują się na chwilę (na ok. 0,5 sekundy), oznacza to, że głowice wideo wymagają czyszczenia.
- Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu, zaleca się regularne czyszczenie głowic wideo przy użyciu taśmy czyszczącej DVM-CL firmy Canon lub innej dostępnej na rynku taśmy do czyszczenia głowic wideo na sucho.
- Odtwarzanie taśm nagranych przy użyciu zabrudzonych głowic wideo może być niemożliwe nawet po wyczyszczeniu głowic.
- Nie wolno używać taśm do czyszczenia głowic wideo na mokro, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie kamery.
- Jeśli po wyczyszczeniu głowic wideo jakość obrazu się nie polepszy, może to oznaczać usterkę. W tej sytuacji należy zwrócić się do Centrum serwisowego firmy Canon.



Kondensacja pary wodnej

Nagle zmiany temperatur mogą powodować kondensację pary wodnej wewnątrz kamery. W przypadku wykrycia kondensacji należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku kamera może ulec uszkodzeniu.



Kondensacja pary wodnej może występować w następujących warunkach:

- Gdy kamera jest przenoszona z klimatyzowanego pomieszczenia do ciepłego i wilgotnego miejsca
- Gdy kamera jest przenoszona z zimnego pomieszczenia do ciepłego miejsca
- Gdy kamera znajduje się w wilgotnym pomieszczeniu przez dłuższy czas
- Gdy zimne pomieszczenie zostanie szybko ogrzane

Unikanie kondensacji pary wodnej:

- Wyjąć taśmę z kamery, umieścić kamerę w szczelnym opakowaniu i poczekać, aż przystosuje się do nowej temperatury.

Po wykryciu kondensacji:

- Kamera wyłącza się, a na ekranie na ok. 4 sekundy pojawi się komunikat „KAMERA WYKRYŁA KONDENSACJĘ”, a ikona  zacznie migać.
- Jeśli w kamerze znajduje się kaseeta, na ekranie pojawi się komunikat „WYKRYTO KONDENSACJĘ WYJMIJ KASETĘ”, a ikona  zacznie migać. Kasetę należy natychmiast wyjąć z kamery, a kieszeń na kasetę pozostawić otwartą. W przeciwnym wypadku taśma może ulec uszkodzeniu.
- Po wykryciu kondensacji pary wodnej nie wolno wkładać kasety do kamery.

Wznawianie pracy:

- Aby skroplona para wodna wyparowała, należy odczekać około 1 godzinę. Gdy ostrzeżenie o kondensacji pary wodnej przestanie migać, należy odczekać kolejną godzinę przed ponownym użyciem kamery.

Korzystanie z kamery za granicą

Źródła zasilania

Zasilacza można używać do zasilania kamery i ładowania akumulatorów w każdym kraju, w którym napięcie w sieci elektrycznej wynosi od 100 do 240 V, 50/60 Hz. Aby uzyskać informacje odnośnie adapterów wtyczek należy skontaktować się z Centrum serwisowym firmy Canon.

Odtwarzanie na ekranie telewizora

Nagrania można odtwarzać wyłącznie przy użyciu telewizora pracującego w systemie PAL. System PAL (lub kompatybilny system SECAM) jest używany w następujących regionach/krajach:


Europa: Cała Europa oraz Rosja. **Ameryka:** Tylko w Argentynie, Brazylii, Urugwaju oraz na terytoriach francuskich (Francuska Gwinea, Gwadelupa, Martynika itp.). **Azja:** Większość Azji (z wyjątkiem Japonii, Filipin, Korei Południowej, Tajwanu oraz Birmy). **Afryka:** Cała Afryka oraz wyspy afrykańskie. **Australia/Oceania:** Australia, Nowa Zelandia, Papua Nowa Gwinea; większość wysp Pacyfiku (oprócz Mikronezji, Samoa, Tonga oraz terytoriów amerykańskich, takich jak Guam oraz Samoa Amerykańskie).

Rozwiązywanie problemów



W razie problemów z kamerą, należy zapoznać się z poniższą listą. Jeśli zastosowanie się do tych wskazówek nie rozwiąże problemu, należy zwrócić się do sprzedawcy lub Centrum serwisowego firmy Canon.

PL


Zasilanie

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
Kamera się nie włącza.	Akumulator jest nieprawidłowo zamontowany.	Należy poprawnie zamontować akumulator.	14
Kamera sama się wyłącza.	Włączono funkcję oszczędzania energii.	Należy włączyć kamerę.	29
Wyświetlacz włącza się i wyłącza.	Akumulator jest wyczerpany.	Należy wymienić lub naładować akumulator.	14


Nagrywanie/Odtwarzanie

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
Przyciski nie działają.	Nie włożono kasety.	Należy włożyć kasetę.	23
Na ekranie miga ikona  .	Wykryto kondensację pary wodnej.	Patrz podana strona.	142
Na ekranie pojawia się komunikat „WYJMIJ KASETĘ”.	Kamera przestała działać, aby nie uszkodzić kasety.	Kasetę należy wyjąć i ponownie włożyć.	23
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	W kamerze i pilocie zdalnego sterowania nie wybrano tego samego trybu pracy czujnika zdalnego sterowania.	Należy zmienić tryb pracy czujnika zdalnego sterowania.	109
	Rozładowane baterie w pilocie zdalnego sterowania.	Należy wymienić baterie.	22
Na ekranie pojawiają się nieprawidłowe znaki. Kamera nie działa prawidłowo.	Kamera jest wyposażona w mikrokomputer. Zakłócenia z zewnątrz lub elektryczność statyczna mogą powodować wyświetlanie nieprawidłowych znaków na ekranie.	Należy odłączyć kamerę od źródła zasilania i po chwili ponownie ją podłączyć. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć źródło zasilania i zresetować wszystkie ustawienia kamery do wartości domyślnych, używając funkcji [NAST.OGÓLNE/☺] ▶▶ [KASUJ WSZYSTKO].	–


Nagrywanie

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
Pokrętło nie jest POWER ustawione w pozycji OFF, jednak wskaźnik zasilania POWER jest wyłączony.	Opcja wskaźników LED w funkcjach użytkownika jest ustawiona w pozycji [WYŁ].	Należy wybrać inne ustawienie opcji [WSKAŹN LED].	100
Na ekranie nie pojawia się obraz.	Pokrętło POWER nie jest ustawione na program nagrywania.	Należy ustawić pokrętło POWER na program nagrywania.	28
Na ekranie pojawia się komunikat „WPROWADŹ STREFĘ CZASU DATĘ I CZAS”.	Nie wprowadzono strefy czasowej, daty i czasu, albo wbudowana bateria litowa jest rozładowana.	Należy wprowadzić strefę czasową, datę i czas. W razie potrzeby należy podłączyć kamerę do zasilacza sieciowego i pozostawić ją z pokrętłem POWER ustawionym w pozycji OFF na przynajmniej 24 godziny, aby naładować wbudowaną baterię litową przed wprowadzeniem ustawień.	26
Po naciśnięciu przycisku START/STOP nie rozpoczyna się nagrywanie.	Nie włożono kasety.	Należy włożyć kasetę.	23
	Pokrętło POWER nie jest ustawione na program nagrywania.	Należy ustawić pokrętło POWER na program nagrywania.	28
	Przełącznik LOCK jest ustawiony w pozycji uniemożliwiającej obsługę za pomocą przycisków umieszczonych na uchwycie do przenoszenia.	Należy przesunąć przełącznik LOCK w lewo, aby umożliwić obsługę za pomocą przycisków umieszczonych na uchwycie do przenoszenia.	29
Kamera nie może ustawić ostrości.	Autofokus nie działa w przypadku filmowanego tematu.	Należy ręcznie ustawić ostrość.	37
	Wizjer nie jest wyregulowany.	Należy wyregulować wizjer korzystając z dźwigni regulacji dioptrycznej.	17
	Obiektyw jest zabrudzony.	Należy wyczyścić obiektyw.	138
Nie świeci się kontrolka nagrywania.	Dla opcji kontrolki nagrywania w funkcjach niestandardowych ustawiono opcję [WYŁ].	Wybrać ustawienie [TALLY LAMP/ KONTROLKA] [ON/WŁ] lub [BLINK/LED MIGOCZA].	100








Nagrywanie

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
Na ekranie pojawia się jasny, pionowy pasek.	Jasny promień światła przy słabym oświetleniu może powodować pojawienie się jasnego, pionowego paska. Nie jest to żadna usterka.	Należy nagrywać w trybie Av przy wartości przysłony ustawionej w zakresie f5,6–f8,0.	59
Obraz w wizjerze jest rozmazany.	Wizjer nie jest wyregulowany.	Należy wyregulować wizjer korzystając z dźwigni regulacji dioptrycznej.	17
Kamera nie nagrywa dźwięku.	Kanał wejściowy jest nieodpowiednio ustawiony.	Należy ustawić odpowiedni kanał wejściowy.	49
	Mikrofon podłączony do gniazda XLR wymaga zasilania fantomowego.	Przełącznik +48V należy ustawić w pozycji ON.	49
Dźwięk jest nagrywany na bardzo niskim poziomie.	AUDIO LEVEL Przełącznik ustawiono w pozycji M , a wybrany poziom nagrywania jest zbyt niski.	Należy odpowiednio wyregulować poziom głośności.	49
	Włączono tłumik mikrofonu.	Przełącznik FRONT MIC ATT. lub XLR MIC ATT należy ustawić w pozycji OFF.	49

Odtwarzanie

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
Po naciśnięciu przycisku odtwarzania kamera nie rozpoczyna odtwarzania.	Kamera jest wyłączona lub nie wybrano trybu VCR/PLAY .	Należy wybrać tryb VCR/PLAY .	105
	Nie włożono kasyety.	Należy włożyć kasetę.	23
Taśma się przesuwa, jednak na ekranie telewizyjnym nie ma obrazu.	Głowice wideo są brudne.	Należy je wyczyścić.	141
	Próba odtwarzania lub kopiowania prawnie chronionego nagrania.	Należy przerwać odtwarzanie lub kopiowanie.	–
	Kabel wyjścia wideo jest źle podłączony.	Należy sprawdzić podłączenie kabla wideo.	–
Podczas odtwarzania taśmy nagranej w standardzie HDV następują krótkie przerwy w odtwarzaniu obrazu.	Głowice wideo są brudne.	Należy wyczyścić głowice wideo przy użyciu kasyety czyszczącej na sucho.	141

Obsługa kart pamięci

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
Nie można włożyć karty pamięci.	Karta pamięci wkładana nieprawidłową stroną.	Należy odwrócić kartę pamięci i spróbować włożyć ją ponownie.	24
Nie można nagrywać na kartę pamięci.	Brak karty pamięci w kamerze.	Należy włożyć kartę pamięci do gniazda w kamerze.	24
	Karta pamięci jest zapełniona.	Kartę należy zastąpić inną lub usunąć obrazy z zapełnionej karty.	120
	Karta pamięci nie jest sformatowana.	Należy sformatować kartę pamięci.	122
	Numery folderów i plików osiągnęły maksymalną wartość.	W opcji [NUM. PLIKÓW] należy wybrać ustawienie [OD POCZĄTKU] i włożyć nową kartę pamięci.	111
Nie można odtworzyć karty pamięci.	Pokrętło POWER lub przełącznik  /  (karta/taśma) nie są ustawione w odpowiedniej pozycji.	Należy ustawić pokrętło POWER w pozycji VCR/PLAY, a przełącznik  /  (karta/taśma) w pozycji  .	118
Nie można usunąć obrazu.	Obraz jest chroniony przed usunięciem.	Należy anulować ochronę obrazu.	121
	Na karcie pamięci typu SDHC lub SD przełącznik ochrony zapisu jest ustawiony w pozycji LOCK.	Należy zmienić pozycję przełącznika, aby umożliwić zapis na karcie.	141
Ikona  świeci się na czerwono i miga.	Wystąpił błąd karty.	Należy wyłączyć kamerę. Wyjąć i ponownie włożyć kartę pamięci. Jeśli ikona nadal miga, należy sformatować kartę.	122

Wyświetlacz LCD

Wyświetlacz LCD jest produkowany z zastosowaniem bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu ponad 99,99% pikseli pracuje zgodnie ze specyfikacją. Mniej niż 0,01% pikseli może ulec przepaleniu lub wyglądać jak czarna, czerwona, zielona lub niebieska kropka. Nie ma to jednak wpływu na rejestrowany obraz i nie stanowi usterki.

Aksesoria dodatkowe

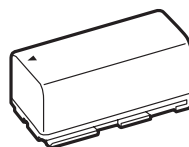
Zaleca się stosowanie oryginalnych akcesoriów firmy Canon.

Optymalne działanie produktu można zapewnić jedynie stosując oryginalne akcesoria firmy Canon. Firma Canon nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia lub wypadki, takie jak pożar, będące skutkiem używania nieoryginalnych akcesoriów (np. wyciek lub wybuch akumulatora). Gwarancja nie obejmuje napraw uszkodzeń powstałych wskutek korzystania z akcesoriów innych niż te zalecane przez firmę Canon, istnieje jednak możliwość naprawy tych uszkodzeń za opłatą.

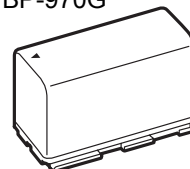
Akumulatory

Akumulator BP-950G jest dostępny również osobno. Opcjonalny akumulator BP-970G umożliwia wydłużenie czasu nagrywania o ponad 35% w stosunku do dołączonego do kamery akumulatora BP-950G.

BP-950G

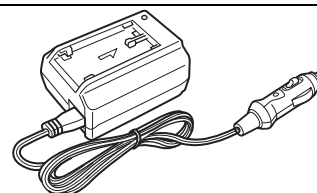


BP-970G



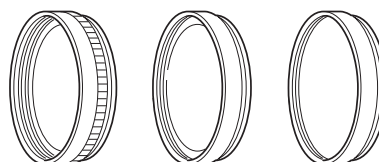
Ładowarka samochodowa CB-920

Ładowarka samochodowa umożliwia zasilanie kamery lub ładowanie akumulatora w trasie. Podłączana do gniazda zapalniczki samochodowej i zasilana prądem stałym o napięciu 12-24 V z bieguna ujemnego.



Zestaw filtrów FS-72U

Filtr ultrafioletowy, szary oraz polaryzacyjny umożliwiające fotografowanie w trudnych warunkach oświetleniowych.



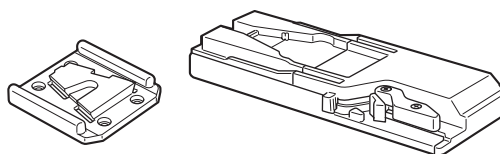
Walizka HC-4200

Solidna, zamykana, stylowa walizka zapewniająca doskonałą ochronę kamery podczas transportu i przechowywania.



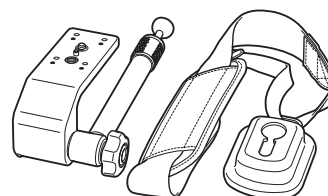
Uchwyt do statywu TA-100

Uchwyt TA-100 umożliwia szybki montaż/demontaż kamery XH G1S / XH A1S ze statywu.



Uchwyt SBR-1000

Zastosowanie uchwytu SBR-1000 jako dodatkowego podparcia w połączeniu z paskiem na szyję znacznie zmniejsza obciążenie podczas filmowania.

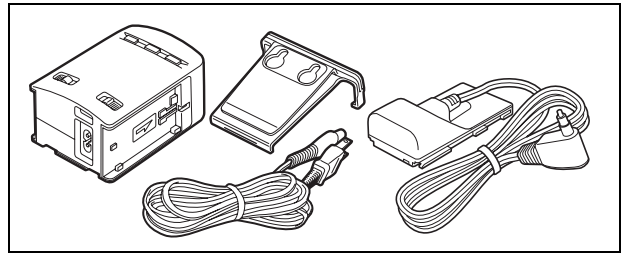


Podwójna ładowarka CH-910


Podwójna ładowarka CH-910 umożliwia jednoczesne ładowanie dwóch akumulatorów. Ładowarka CH-910 z dwoma naładowanymi akumulatorami może służyć również jako źródło zasilania kamery. Gdy w ładowarce znajdują się dwa akumulatory, jeden z nich można wymienić bez odcinania zasilania.

Akumulator	Czas ładowania
BP-950G	280 min
BP-970G	380 min

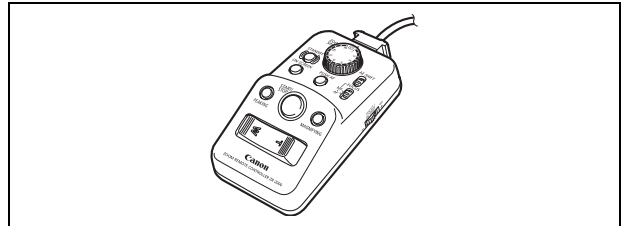
Czas ładowania różni się w zależności od warunków ładowania.



Pilot zdalnego sterowania zoomem ZR-2000

Po podłączeniu do gniazda LANC  kamery firmy Canon pilot ZR-2000 umożliwia sterowanie funkcjami takimi jak rozpoczynanie lub zatrzymywanie nagrywania, zoom oraz ustawienie ostrości podczas wyświetlania bez dotykania kamery. Obrazów można kontrolować za pomocą wbudowanego wyświetlacza. Jest to

szczególnie przydatne w sytuacji, gdy kamera jest ustawiona na statywie, gwarantując, że kamera jest całkowicie nieruchoma podczas nagrywania.



Symbolem tym oznaczane są oryginalne akcesoria do kamer wideo firmy Canon. Ze sprzętem wideo firmy Canon należy stosować akcesoria oraz produkty opatrzone tym symbolem.

Dane techniczne

XH G1S / XH A1S

System

System rejestracji obrazu	Obrotowa głowica, system skanowania spiralnego, nagrywanie w formacie cyfrowym przy użyciu złącza komponentowego (HDV) HDV 1080i (DV) Format cyfrowy VCR SD
System rejestracji dźwięku	(HDV) MPEG-1 audio layer 2, 16 bitów (48 kHz), Prędkość przesyłu danych: 384 kB/s (2CH) (DV) Cyfrowy dźwięk PCM, 16 bitów (48 kHz) lub 12 bitów (32 kHz)
System telewizyjny	(HD) High Definition Video (HDV) 1080/50i (SD) Standard CCIR (625 linii, 50 pól), sygnał kolorowy PAL
Format kaset	Kasety wideo oznaczone symbolem „MiniDV”.
Prędkość kasety	(HDV) 18,83 mm/s (DV) SP: 18,83 mm/s, LP: 12,57 mm/s
Maksymalny czas nagrywania (60 min. kasety)	(HDV) 60 min (DV) SP: 60 min, LP: 90 min
Czas przewijania do przodu/do tyłu	Ok. 2 min. 20 sek. (w przypadku kasety o długości 60 min.)
Matryca	1/3-calowa matryca CCD x 3 (przesunięcie pikseli w poziomie), ok. 1 670 000 pikseli Liczba efektywnych pikseli: HD ok. 1 560 000 SD 16:9 ok. 1 560 000 SD 4:3 ok. 1 170 000
wizjer	0,57 cala, format 16:9, kolorowy, TFT, ok. 269 000 pikseli
Wyświetlacz LCD	2,8 cala, format 16:9, kolorowy, TFT, ok. 207 000 pikseli
Mikrofon	Elektretowy mikrofon kondensatorowy stereo
Obiektyw	f=4,5-90 mm, F/1,6-3,5, zoom 20x dla 35 mm: [HD], [SD16:9], 16:9 obrazy: ok. 32,5-650 mm [SD4:3], 4:3 obrazy: ok. 39,8-796 mm
Konfiguracja soczewek	16 soczewek w 11 grupach (1 soczewka asferyczna)
Średnica filtra	72 mm
System autofokusa	Autofokus, ręczne ustawianie ostrości przy użyciu pierścienia regulacji
Balans bieli	Automatyczny balans bieli, predefiniowany balans bieli (wewnątrz, na zewnątrz), balans bieli użytkownika lub ustawienie temperatury kolorów
Minimalne oświetlenie	0,3 lx (50i/25F tryb, tryb ręczny, czas naświetlania 1/3, F1.6, wzmocnienie 18 dB)
Zalecane oświetlenie	Ponad 100 lx
Zakres oświetlenia	0,3 do 100 000 lx (50i/25F)
Stabilizacja obrazu	Optyczny stabilizator obrazu

Karta pamięci

Typ nośnika danych	Karta pamięci SDHC (SD High Capacity), SD, MMC*
Rozmiary obrazów zapisywanych na karcie	1920 x 1080, 1440 x 1080, 848 x 480, 640 x 480 pikseli
Format zapisu zdjęcia	Zgodny z systemem DCF (Design rule for Camera File system), Exif 2.2** oraz DPOF
Metoda kompresji obrazu	Kompresja JPEG (jakość bardzo wysoka, wysoka, normalna)

* Pracę kamery przetestowano przy użyciu kart pamięci SD/SDHC o pojemności do 16 GB. Nie można zagwarantować optymalnej pracy dla wszystkich kart pamięci.

** Kamera obsługuje standard Exif 2.2 (inaczej „Exif Print”). Jest to standard gwarantujący poprawę komunikacji między kamerą i drukarką. Po podłączeniu kamery do drukarki obsługującej standard Exif Print, drukarka wykorzystuje i optymalizuje dane dotyczące obrazu zapisane podczas nagrywania, zapewniając wyjątkowo wysoką jakość wydruków.

Gniazda

Gniazda wideo	AV1: \varnothing 3,5 mm mini jack (audio i wideo), VIDEO 2: BNC (tylko wideo) 1 Vp-p/75 , niezbalansowane
Gniazda wyjścia audio	AV1: \varnothing 3,5 mm mini (audio i wideo) -12 dBV (obciążenie 47 kiloomów, amplituda sygnału wyjściowego 1Vrms, -12 dBFS)/3 kiloomów lub mniej
Gniazda wejścia audio	MIC: \varnothing 3,5 stereo mini (niezbalansowane), ATT: 20 dB czułość: -66 dBV (ręczna regulacja głośności, pełna skala -12 dB) / 600 AV1: \varnothing 3,5 mm mini (audio i wideo) czułość: -12 dBV (obciążenie 47 kiloomów, -12 dBFS) XLR: gniazdo typu jack XLR (pin1: shield, pin2: hot, pin3: cold), ATT: 20 dB, 2 zestawy czułość: XLR MIC: -60 dBu (ręczna regulacja głośności, normalna czułość, pełna skala -18 dB) / 600 omów XLR LINE: 4 dBu (ręczna regulacja głośności, normalna czułość, pełna skala -18 dB) / 10 kiloomów
Gniazdo HDV/DV	6-pinowe złącze (zgodne ze standardem IEEE 1394), wejście/wyjście
Gniazdo słuchawkowe	Gniazdo typu mini-jack stereo \varnothing 3,5 mm, $-\infty$ do -12 dBV (impedancja obciążenia 16 omów, zakres głośności Min do Max) / 50 omów lub mniej
Gniazdo LAN	Gniazdo typu stereo mini-jack \varnothing 2,5 mm
XHG15 Gniazdo GENLOCK	BNC, wejście: 1 Vp-p/75 omów
XHG15 Gniazdo TIME CODE	BNC, wejście: 0,5 V–18 Vp-p/10 kiloomów Wyjściowy sygnał : 1 Vp-p/75 omów
XHG15 Gniazdo HD/SD SDI	Gniazdo typu jack BNC, tylko wyjście, 0,8 Vp-p/75 omów, niezbalansowane SDI 576/50i: specyfikacje ITU-R BT.656, SMPTE 272M, SMPTE RP 188 (LTC) HD-SDI: specyfikacje SMPTE 292M, SMPTE 299M, SMPTE RP 188 (LTC)
Gniazda komponentowe	Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT: Obsługiwane rozdzielczości: 1080i (D3)/576i (D1) VIEWFINDER COMPONENT OUT: 576i (D1) kompatybilne

Zasilanie/Inne

Zasilanie (znamionowe)	7,4 V (akumulator)
Zużycie prądu	Nagrywanie z użyciem autofokusa, trybu HD, wizjera/ekranu LCD ustawionego w pozycji [NORMAL]: XHG15 Wizjer: 7,4 W, ekran LCD: 7,6 W XHA15 Wizjer: 7,0 W, ekran LCD: 7,2 W
Temperatura pracy	0 – 40 °C
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	163 x 192 x 394 mm, łącznie z osłoną obiektywu i muszlą oczną
Waga	XHG15 2200 g XHA15 2135 g

Zasilacz CA-920

Zasilanie	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Wyjściowe napięcie znamionowe	Zasilacz sieciowy: 7,2 V DC, 2,0 A, 35 VA (100 V AC) - 47 VA (240 V AC) Ładowarka: 8,4 V DC, 1,5 A, 29 VA (100 V AC) - 40 VA (240 V AC)
Temperatura pracy	0 – 40 °C
Wymiary	75 x 99 x 51 mm
Waga	215 g bez przewodu zasilającego

Akumulator BP-950G

Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy
Napięcie znamionowe	7,4 V DC
Temperatura pracy	0 – 40 °C
Pojemność akumulatora	5200 mAh
Wymiary	38,2 x 40,3 x 70,5 mm
Waga	210 g

Wartości wagi i wymiarów są podane w przybliżeniu. Z zastrzeżeniem błędów i opuszczeń. Podane informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

A

AEB - automatyczny bracketing ekspozycji	115
Akcesoria	8, 146
Akumulator	14, 139
Aspekt info	128
Automatyczne wyświetlanie	118
Automatyczny (tryb programu AE)	53
Av (tryb programu AE)	59

B

Balans bieli	63
Bit użytkownika	46
Blokada naświetlania	60

C

Chwilowe automatyczne ustawianie ostrości (Push AF)	36
Coring	93
Czas	56, 58
Częstotliwość ramki	42
Czujnik pilota	22
Czysty skan	70
Czyszczenie głowic wideo	141

D

Dane techniczne	148
Dane wyświetlane	108
Data i czas	26
Detale skóry	68
Dostępny czas nagrywania	30

E

Easy recording (tryb programu AE)	54
-----------------------------------	----

F

Faza koloru	94
Filmowanie w trybie makro	40
Filtr szary	41
Format daty	27
Format obrazu	32
Funkcje asysty ustawiania ostrości	38
Funkcje Własne	95, 131

G

Gamma	92
Genlock*	44
Gniazdo HD/SD COMPONENT OUT	78
Gniazdo HD/SD SDI*	77
Gniazdo HDV/DV	79, 84, 86
Gniazdo VIEWFINDER COMPONENT OUT	78

I

Inicjowanie karty pamięci	122
---------------------------	-----

J

Jakość obrazu	110
Język	26

K

Karta pamięci	24, 140
Karta pamięci SD/SDHC	24
Kasety wideo	23, 140
Kod czasu	43
Komunikaty o błędach	137

Kondensacja pary wodnej	142
Konwerter analogowo/cyfrowy (A/D)	85
Korekta barw	66

L

Lampa błyskowa	117
Licznik nagrania (kod czasu)	43
Licznik pełny (kod czasu)	43
Licznik programu (kod czasu)	43
Lista do drukowania	123

M

Master pedestal	92
Matryca koloru	93
Mikrofon	19, 47
Muszla oczna	17

N

Nagrywanie - Filmy	28
Nagrywanie dźwięku	47
Nagrywanie indeksu	72
Nagrywanie z żabiej perspektywy	29
Naświetlanie	60
Nastawy użytkownika	87, 130
Noc (tryb programu AE)	53
NR (redukcja szumów)	93
Numery plików	111

O

Odtwarzanie - Filmy	105
Odtwarzanie - Zdjęcia	118
Ograniczenie ostrości	40
Ogranicznik poziomu dźwięku	49
Oświetlenie punktowe (tryb programu AE)	53
Oslona przeciwsłoneczna obiektywu	20
Ostrość	36, 93
Oszczędzanie energii	29

P

Panel boczny	136
Paski koloru	75
Pilot zdalnego sterowania	13, 22, 109
Podłączanie do komputera	86
Podłączanie do telewizora	77, 80
Podłączanie do telewizora HD (HDTV)	77
Pokrętko POWER	9
Powiększenie (asysta ustawiania ostrości)	38
Poziom czerni	92
Poziom nastaw	92
Programy AE	53
Przeglądanie nagrania	31
Przesunięcie AE	60
Przewód prądu stałego	15
Przyciski użytkownika	71
Przystosna	56, 59
Punkt przegięcia	92

R

Ręczne ustawianie ostrości	37
Ręczny (tryb programu AE)	56
Referencyjny sygnał audio	75
Regulacja wzmocnienia	62
Resetowanie wszystkich ustawień	143

Równoczesny zapis	113
Rozmiar obrazu	110
Rozwiązywanie problemów	143
S	
Selektywna redukcja szumów	69
Stabilizator obrazu	52
Stan naładowania akumulatora	30
Standard sygnału	32
Standardy nagrywania taśm HDV/DV	5
Standardy sygnału wideo HD/SD	5
Standardy wyjściowego sygnału wideo	76
Sterowanie DV	83
Strefa bezpieczna	128
Synchronizacja zewnętrzna*	44
Szybkość zoomu	34
T	
Towarzyszący sygnał audio*	51
Tryb dźwięku (SD)	47
Tryb nagrywania (SD)	126
Tryb pomiaru	116
Tryb pracy wyzwalacza	115
Tryb zdjęć seryjnych	115
Tv (tryb programu AE)	58
Tymczasowe automatyczne naświetlanie (Push AE)	57
U	
Ustawienia MENU	25, 124
Ustawienia zoomu	35
Ustawienie ostrości	39
Usuwanie obrazów	120

W

Wbudowany zapasowy akumulator	15
Wejście analogowe	84
Wejście zewnętrznego sygnału wideo	84
wizjer	17
Wskaźnik poziomu dźwięku	49
Wyciszenie mikrofonu	49
Wyjście audio	81
Wyświetlanie obrazów (Wyświetl)	114
Wyświetlenia ekranowe	134
Wyświetlenia własne	132
Wyszukiwanie daty	108
Wyszukiwanie indeksu	107
Wyszukiwanie końca	33
Wzmocnienie	61
Wzmocnienie koloru	93
Wzmocnienie krawędzi (asysta ustawiania ostrości)	38
Wzór zebry	65

Z

Za granicą -- korzystanie z kamery	142
Zabezpieczanie obrazów	121
Zabezpieczenie taśm	140
Zapamiętywanie pozycji taśmy	107
Zapisywanie - obrazy	112
Zasilacz kompaktowy	14
Zasilanie fantomowe (mikrofon)	49
Zatrzymanie magnetowidu	29
Znaczniki	128
Zoom	34



Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

Canon Polska Sp. z o.o.

Pomoc Techniczna (Helpdesk)

Telefon 00800 22 666767

www.canon.pl

Canon Hungária Kft.

1031 Budapest

Záhony u. 7

Helpdesk: 06 1 235 5315

www.canon.hu

Canon CZ s.r.o.

Nám. Na Santince 2440

Praha 6

Helpdesk: (+420) 296 335 619

www.canon.cz

Canon Slovakia s.r.o.

Karadžičova 8

821 08 Bratislava

Helpdesk: tel. No +421 (2) 50 102 612

www.canon.sk

Informacje w niniejszej instrukcji podano wg stanu na październik 2008.